

Ville d'Esch-sur-Alzette



Conseil Communal



**Séance du
19 octobre 2018**

CONSEIL COMMUNAL

Madame, Monsieur,

Par la présente, nous vous prions de bien vouloir assister à la prochaine séance du conseil communal, qui aura lieu le

vendredi 19 octobre 2018 de 09H00 à 13H00

dans la grande salle de séance de l'Hôtel de Ville avec l'ordre du jour suivant :

ORDRE DU JOUR

Réunion à huis clos: 09H00 - 09H15

1. Questions de personnel (présentations de candidats, nominations aux emplois, promotions, démissions); décision

Réunion publique: 09H15 - 13H00

2. Information du public des décisions prises à huis clos
3. Correspondance
4. Centre Omnisports Henri Schmitz :
 - 4.1. Présentation du concept global de transformation et de rénovation du C.O.H.S
 - 4.2.1. Devis relatif à la mise en conformité de la buvette du COHS; décision
 - 4.2.2. Devis relatif à l'acquisition d'une PopUp buvette; décision
 - 4.3. Crédit spécial relatif à l'acquisition d'une PopUp buvette; décision
5. Enseignement
 - 5.1. Organisation scolaire définitive de l'année scolaire 2018 / 2019 ; décision
 - 5.1.1. Affectations personnel enseignant
 - 5.1.2. Scolaria
 - 5.1.3. Travail Organique
 - 5.1.4. Statistiques
 - 5.2. Indemnités des chargés de cours de langues ; décision
6. Foyer de Nuit AbriSud et Maison Michels ; présentation du rapport d'activité de l'exercice 2017

7. CIGL-Esch : budget prévisionnel pour l'année 2019 ; décision
8. Luxembourg for Shopping GIE ; adhésion définitive ; décision
9. Transactions immobilières
 - 9.1. Acte d'échange entre la Ville et les CFL; décision
 - 9.2. Avenant au bail emphytéotique entre la Ville et ERI Sci; décision
 - 9.3. Contrat de bail en vue de la réalisation du projet "Escher BIBSS"; décision
10. Conventions
 - 10.1. Convention de répartition des frais d'aménagement de la rue du Cimetière ; décision
 - 10.2. Convention relative à la gestion locative sociale ; décision
11. Questions de personnel
 - 11.1. Service des Sports: création d'un poste de salarié administratif; décision
 - 11.2. Création d'un poste A1 scientifique et technique au service Conception Places Publiques et Espaces Verts; décision
12. Office Social : création de postes dans la carrière de l'assistant social ; décision
13. Circulation
 - 13.1.1. Rue Jos Kieffer; modification du règlement de la circulation; décision
 - 13.1.2. Diverses rues; modification du règlement de la circulation; décision
 - 13.2. Règlement-taxi concernant le stationnement payant ; décision
 - 13.3. Règlements temporaires de circulation ; confirmation ; décision
14. Budget et Finances Communales :
 - 14.1. Impôt foncier : fixation du taux pour l'année 2019 ; décision
 - 14.2.1. Titres de Recettes de l'exercice 2017; décision
 - 14.2.2. Titre de Recette conc. le sponsoring de l'édition 2018 du "SPORT, SPILL A SPAASS AN ESCH"; décision
 - 14.3.1 Devis relatif aux travaux de dégarnissage et de démolition au site Op Elsenbrich; décision
 - 14.3.2. Devis relatif aux feux tricolores; décision
- 15.1. Initiativ Rëm Schaffen - Subside pour l'année 2018; décision
- 15.2. CS FOLA Dames - subside pour ballons; décision
16. Commissions consultatives : modifications ; décision

Le premier point sera traité en séance secrète.

Les dossiers peuvent être consultés par les conseillers communaux au service secrétariat de la Ville à partir du lundi 15 octobre 2018.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de notre parfaite considération.

Le secrétaire général

Bourgmestre

Ville d'Esch-sur-Alzette

Boîte postale 145 - L-4002 - Esch-sur-Alzette
Tél. (+352) 27 54 1
www.esch.lu

Jean-Paul Espen

Secrétariat
Tél. (+352) 2754 2360 - Fax. (+352)547383666
Jean-Paul.Espen@villeesch.lu

Pas de documents associés à ce point

Pas de documents associés à ce point

Pas de documents associés à ce point

Pas de documents associés à ce point



Ville d'Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, le 11 octobre 2018

**Au Collège des bourgmestre et échevins
de la Ville d'Esch-sur-Alzette**

J'ai l'honneur de vous soumettre en annexe, aux fins de vote par le Conseil Communal, un devis d'un montant de **500 000 €** concernant le projet « mise en conformité de la buvette du COHS » .

Veillez trouver en annexe le devis et les explications afférentes.

Luc Everling,
Architecte-Directeur



présentation de l'avant-projet sommaire de rénovation / transformation de la buvette & situation d'entrée du Centre Omnisports Henri Schmitz

2018 10 11

2001

territories, buildings, spaces & ideas

26, rue large
L-4204 Esch-sur-Alzette
Luxembourg

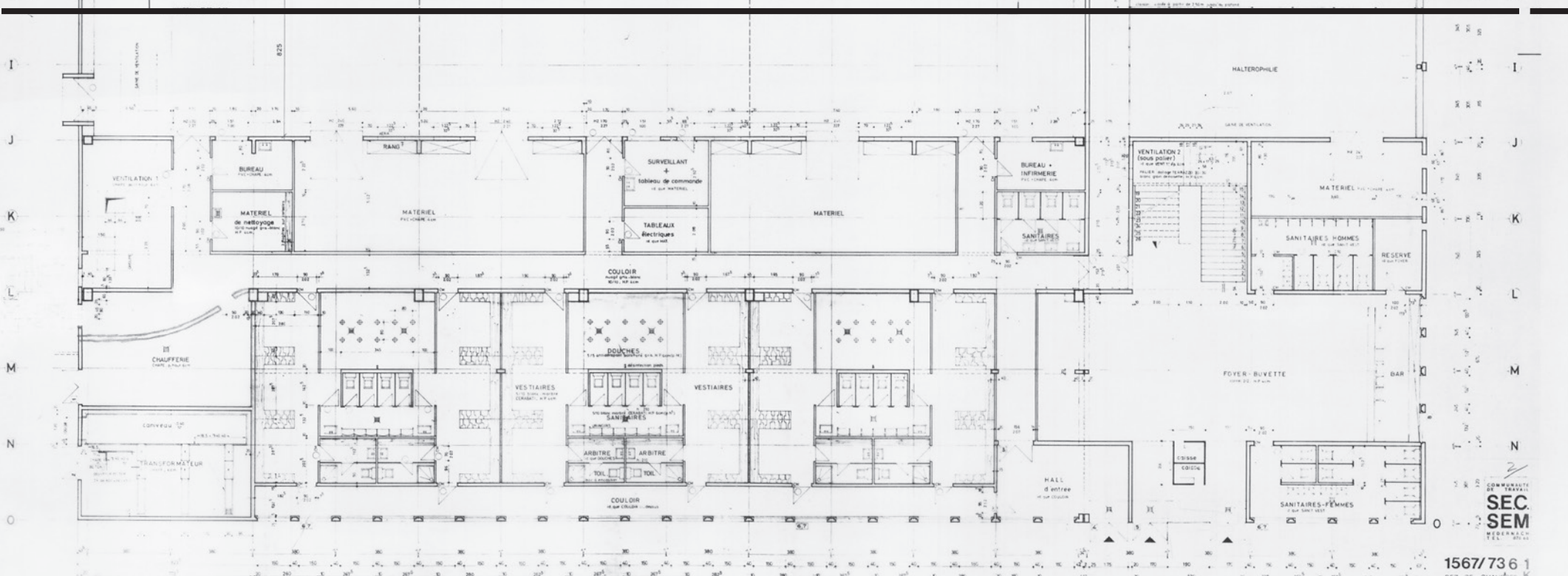
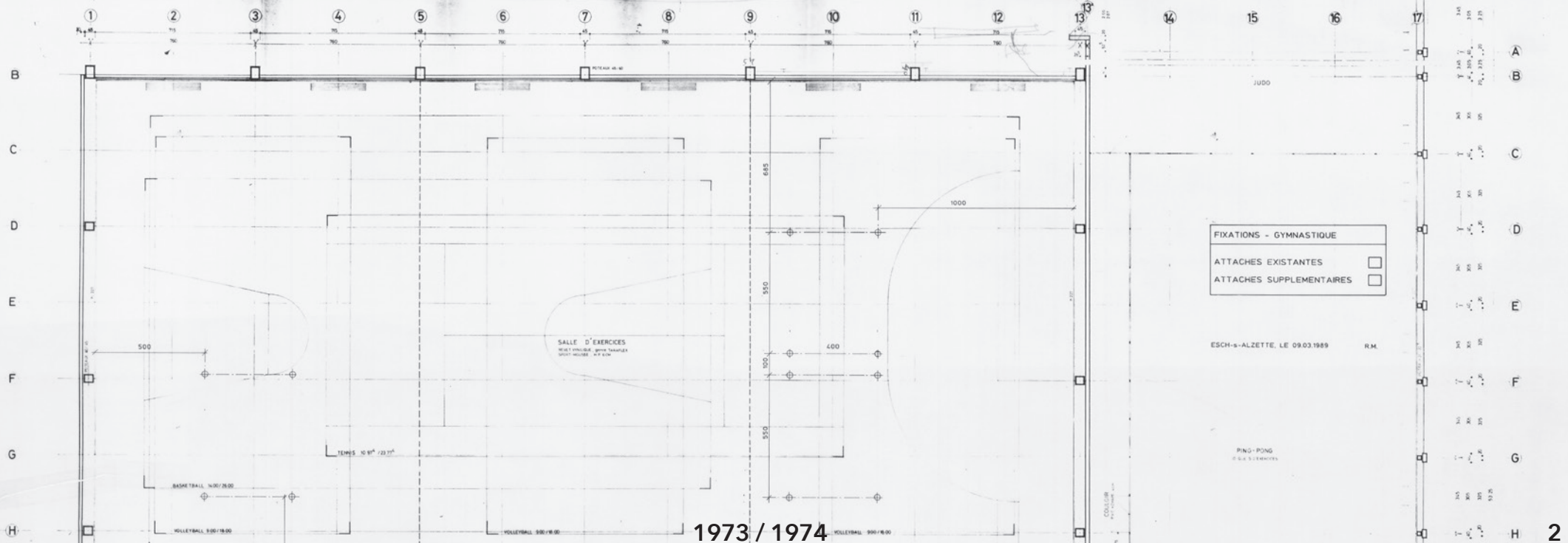
T.: +352 26 56 11 52
F.: +352 26 56 11 53

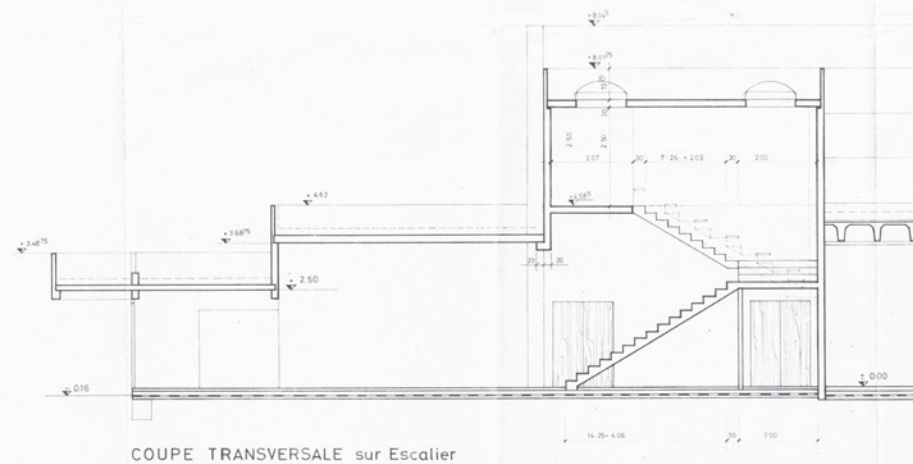
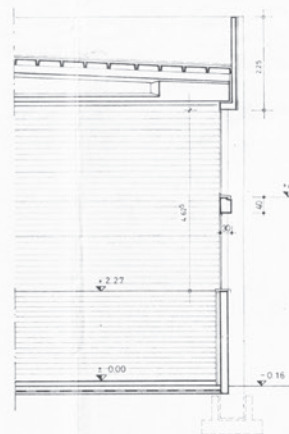
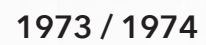
info@2001.lu
www.2001.lu



HALL OMNISPORTS ESCH/ALZETTE

A : 1:100

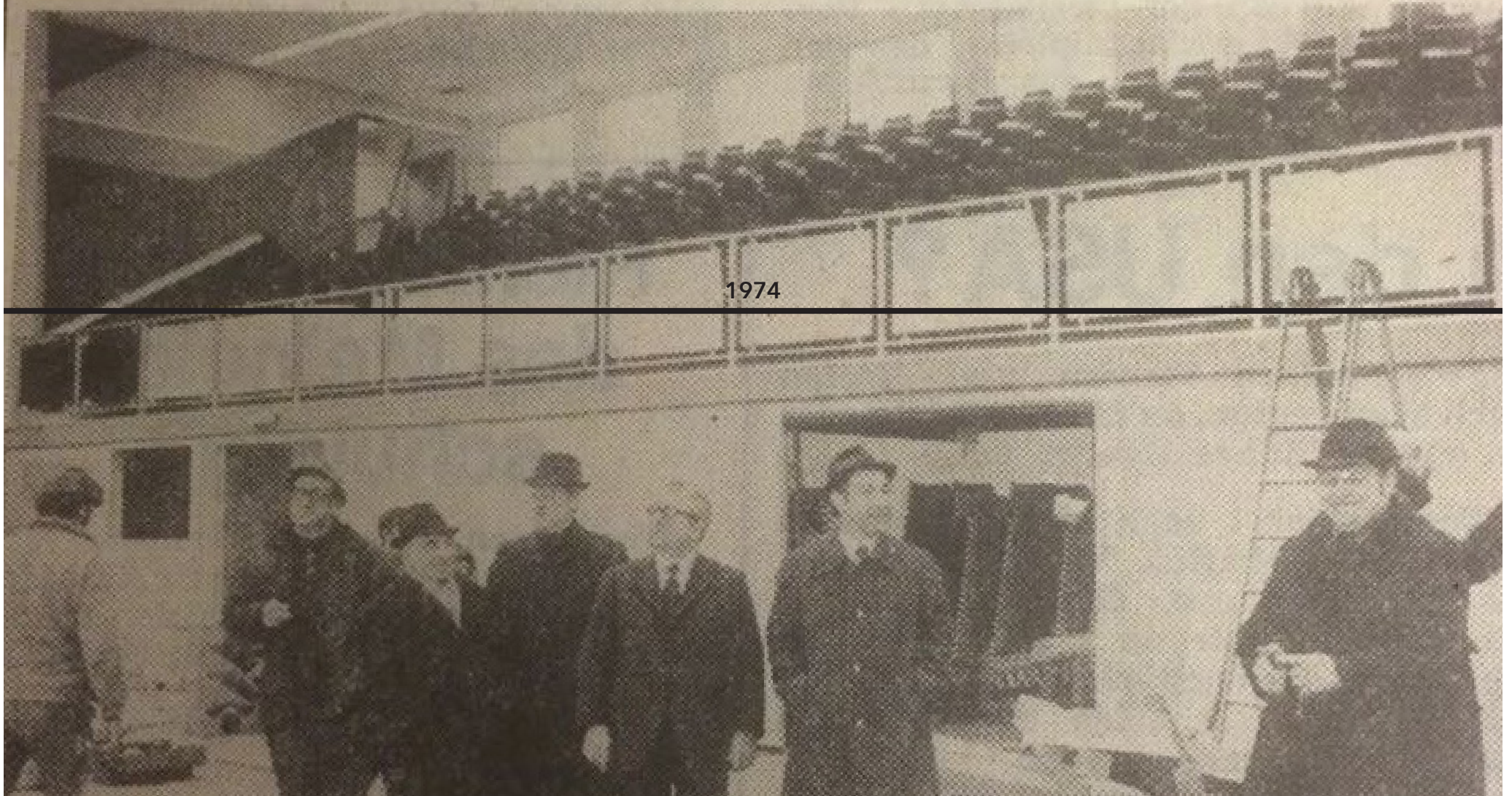




Letzte Aufräumarbeiten in der Escher Sporthalle

1974

4





Garage

Cuisine

WC Hommes

Buvette 106

Salle Polyvalente 320 m²

PHASE 1 A: ENTREE, BUVETTE, SANITAIRES (PHASE 1B: SALLE POLYVALENTE)

Tribune

WC

Bureau

1.A. MISE EN CONFORMITE (SECURITE)
1.B. TRANSFORMATIONS / ADAPTATIONS

ENTREE HALL 1

Sortie de Secours

Sortie de Secours

Judo Club
177,50

PHASE 2: HALL OMNISPORTS, TRIBUNES

1.A. MISE EN CONFORMITE (SECURITE)
1.B. TRANSFORMATIONS / ADAPTATIONS

1281 m²

Ventilation

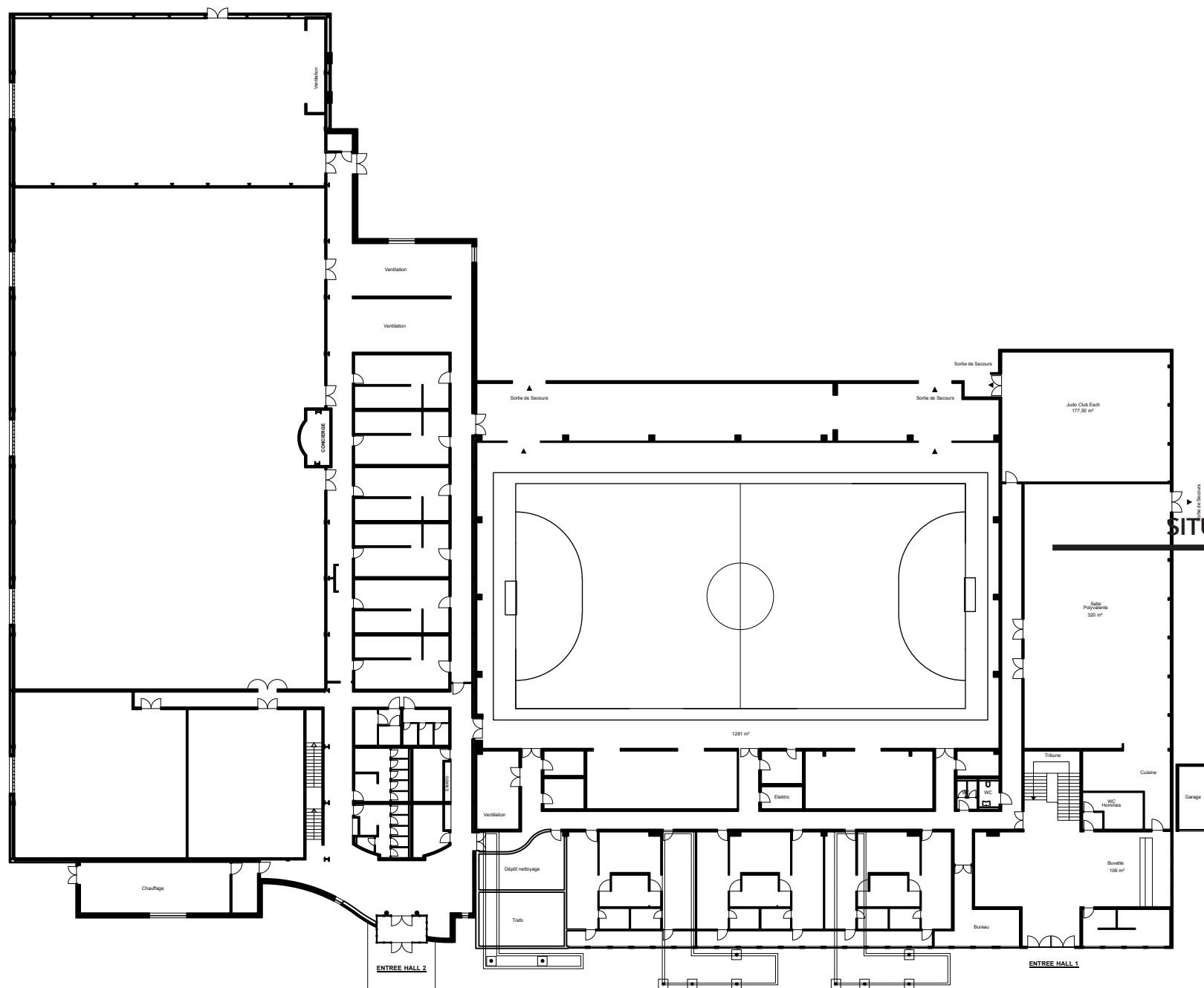
Elektro

WC

WC

Tribune

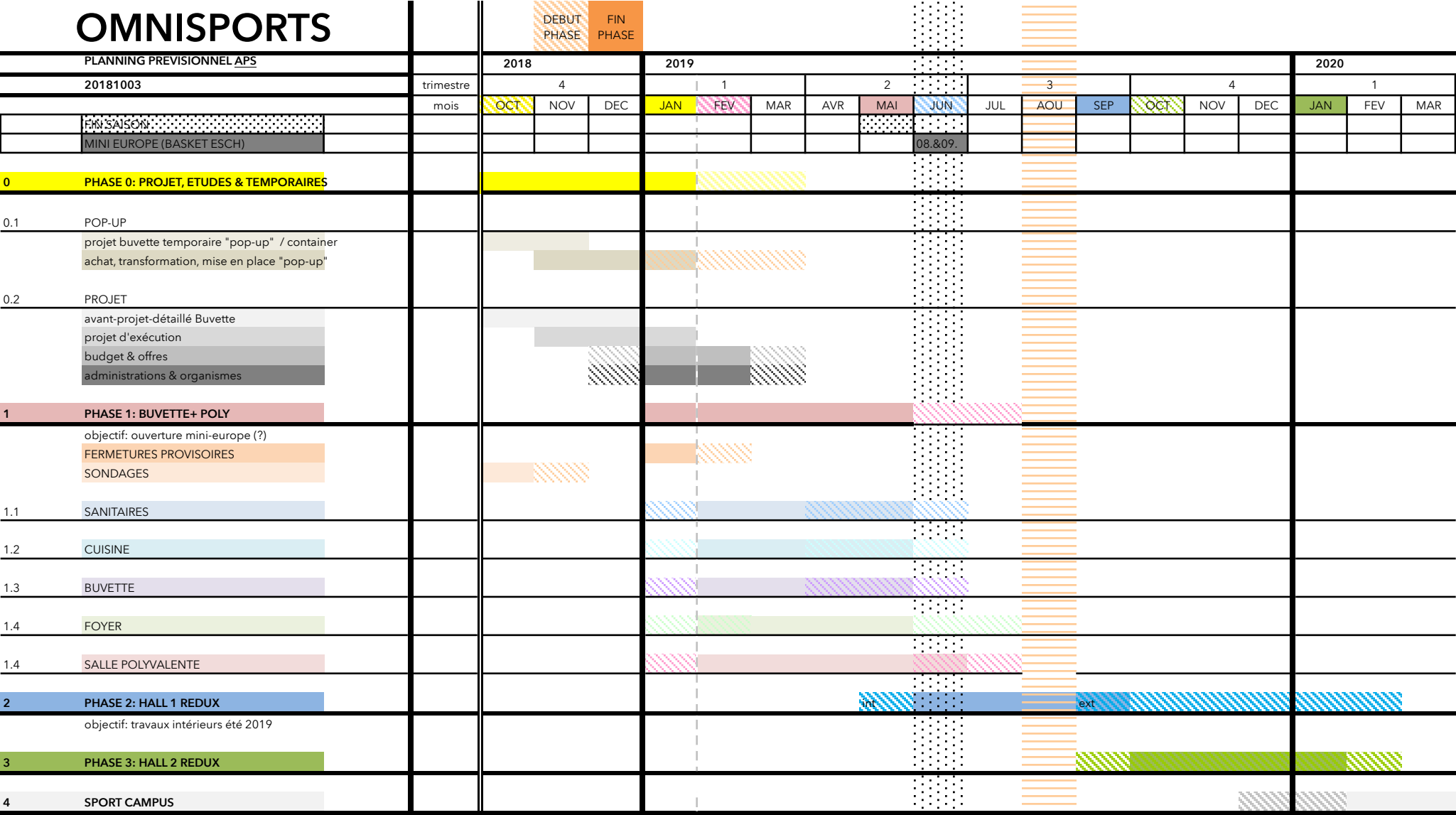
OMNISPORTS ESCH LALLANGE			20180904		
LISTE DES TRAVAUX, BESOINS, DEMANDES					



SITUATION EXISTANTE

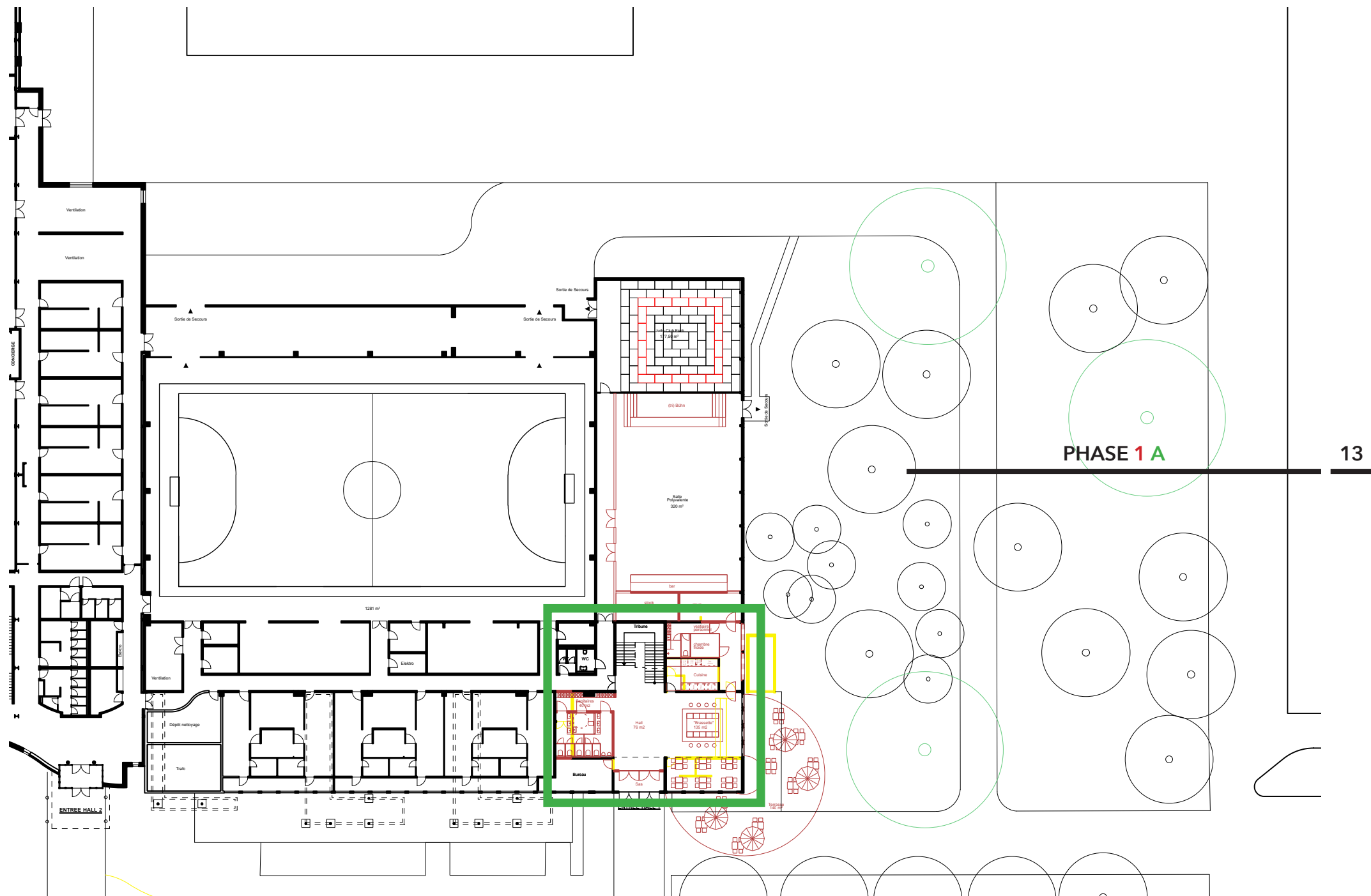


OMNISPORTS			DEBUT PHASE		FIN PHASE														
PLANNING PREVISIONNEL APS			2018			2019										2020			
20181003		trimestre	4			1			2			3			4			1	
		mois	OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	AOU	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEV
	FIN SAISON																		
	MINI EUROPE (BASKET ESCH)																		
0	PHASE 0: PROJET, ETUDES & TEMPORAIRES																		
1	PHASE 1: BUVETTE+ POLY																		
2	PHASE 2: HALL 1 REDUX																		
3	PHASE 3: HALL 2 REDUX																		
4	SPORT CAMPUS																		





PHASE 1A







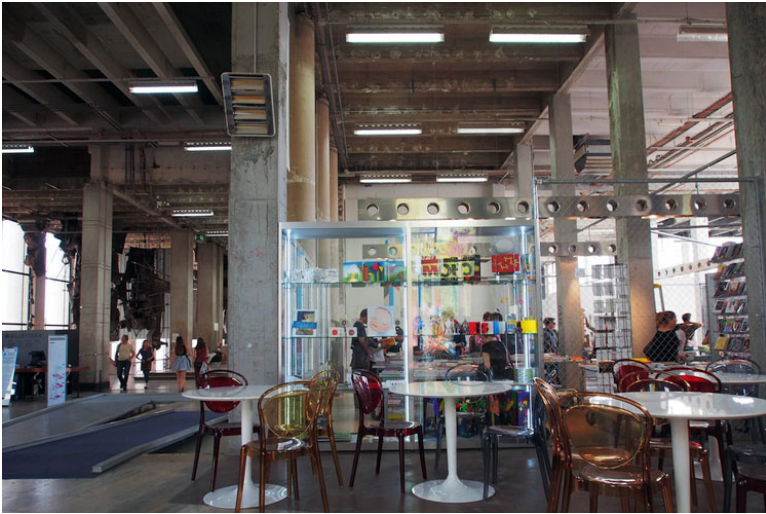
Garage Museum, Moscow, OMA



REFERENCES BATI EXISTANT
enlever des couches, révéler les espaces



Palais de Tokyo, Paris, Lacaton&Vassal

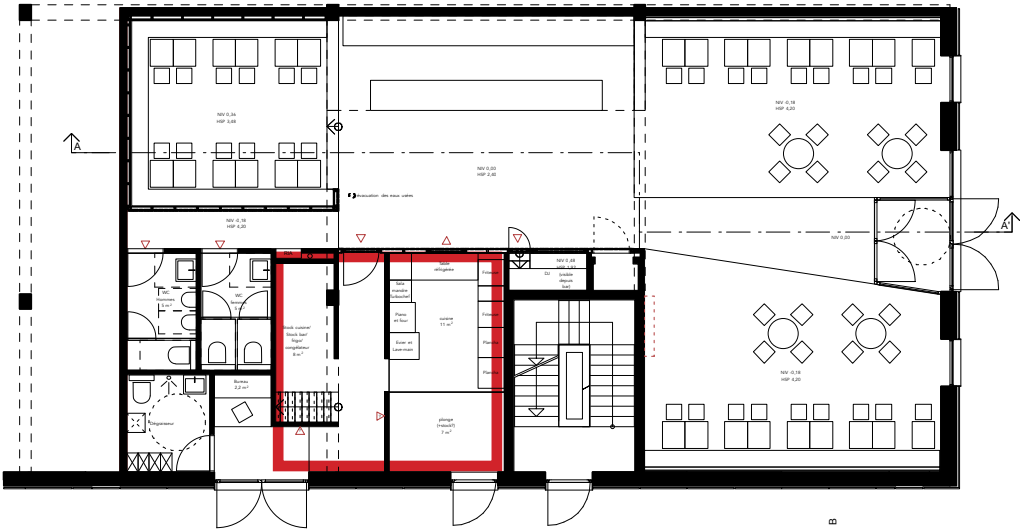


REFERENCES BATI EXISTANT

enlever des couches, révéler les espaces



Coppers, 2001



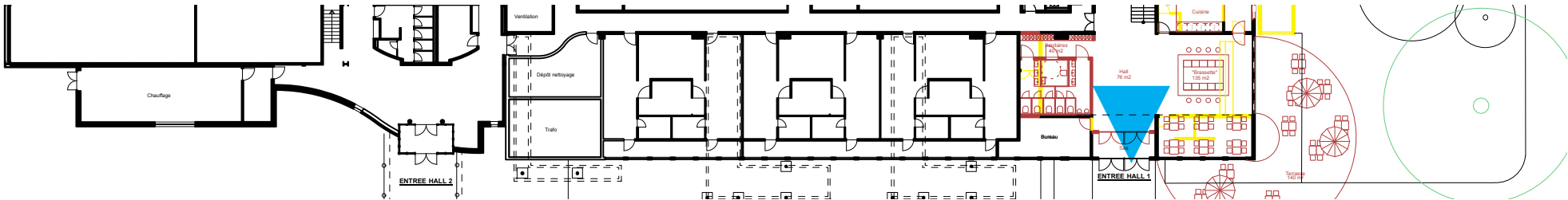
REFERENCE GABARIT BUVETTE

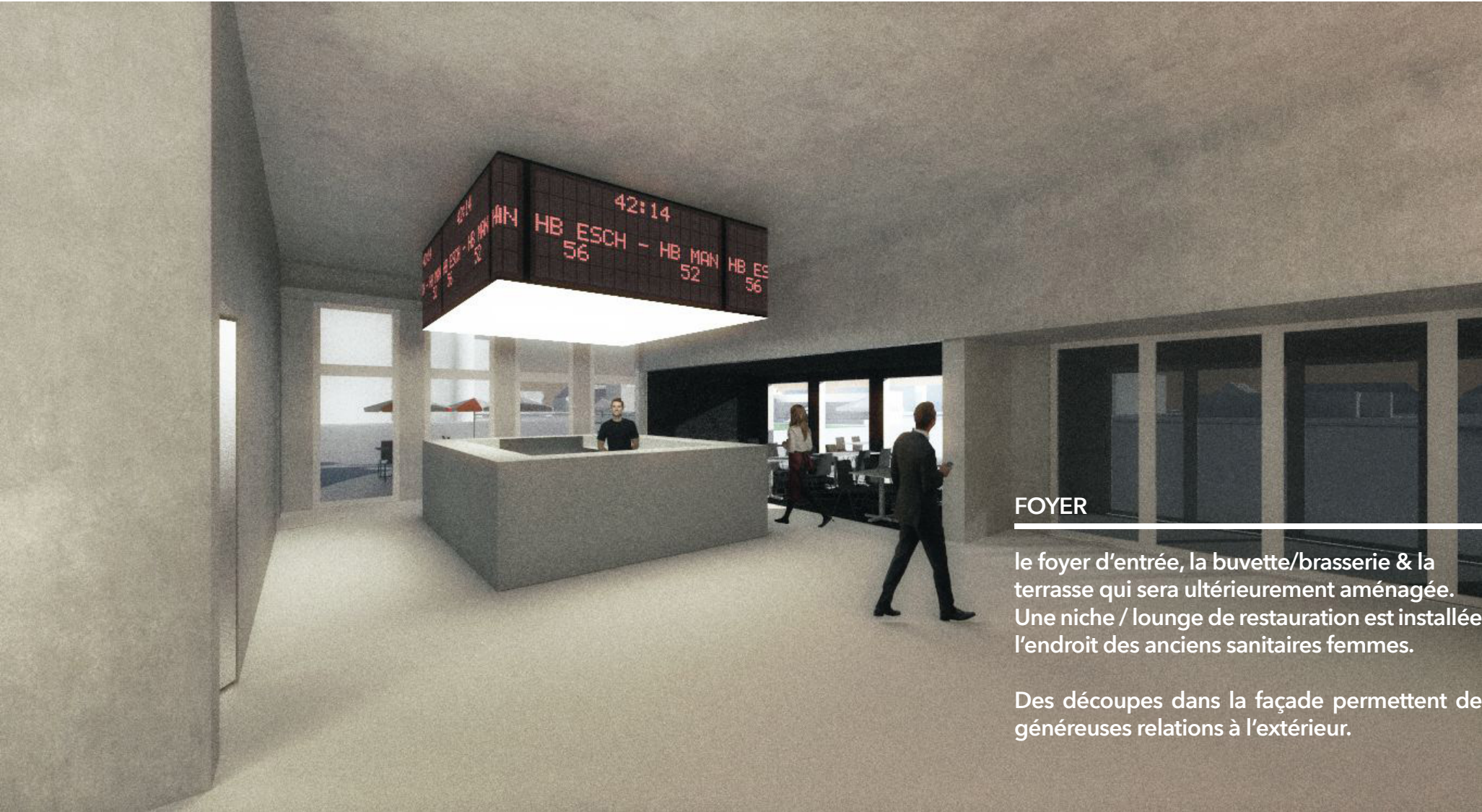
créer une atmosphère spécifique



FOYER

le “hall of fame” avec un meuble exposant les coupes des divers clubs, l’entrée et sortie de cuisine, l’îlot buvette avec système d’information.

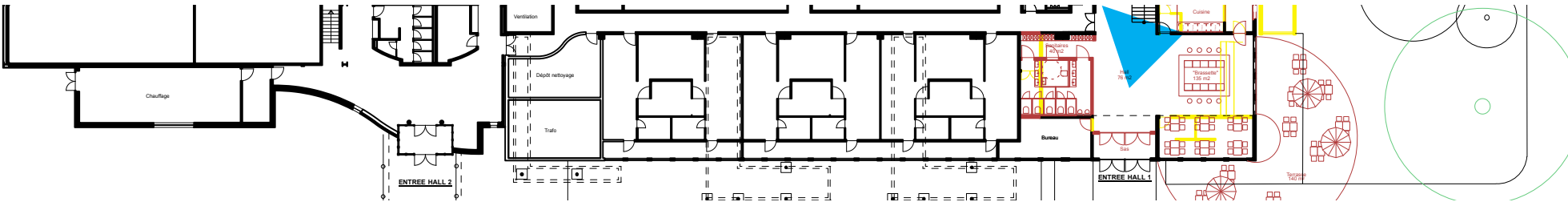


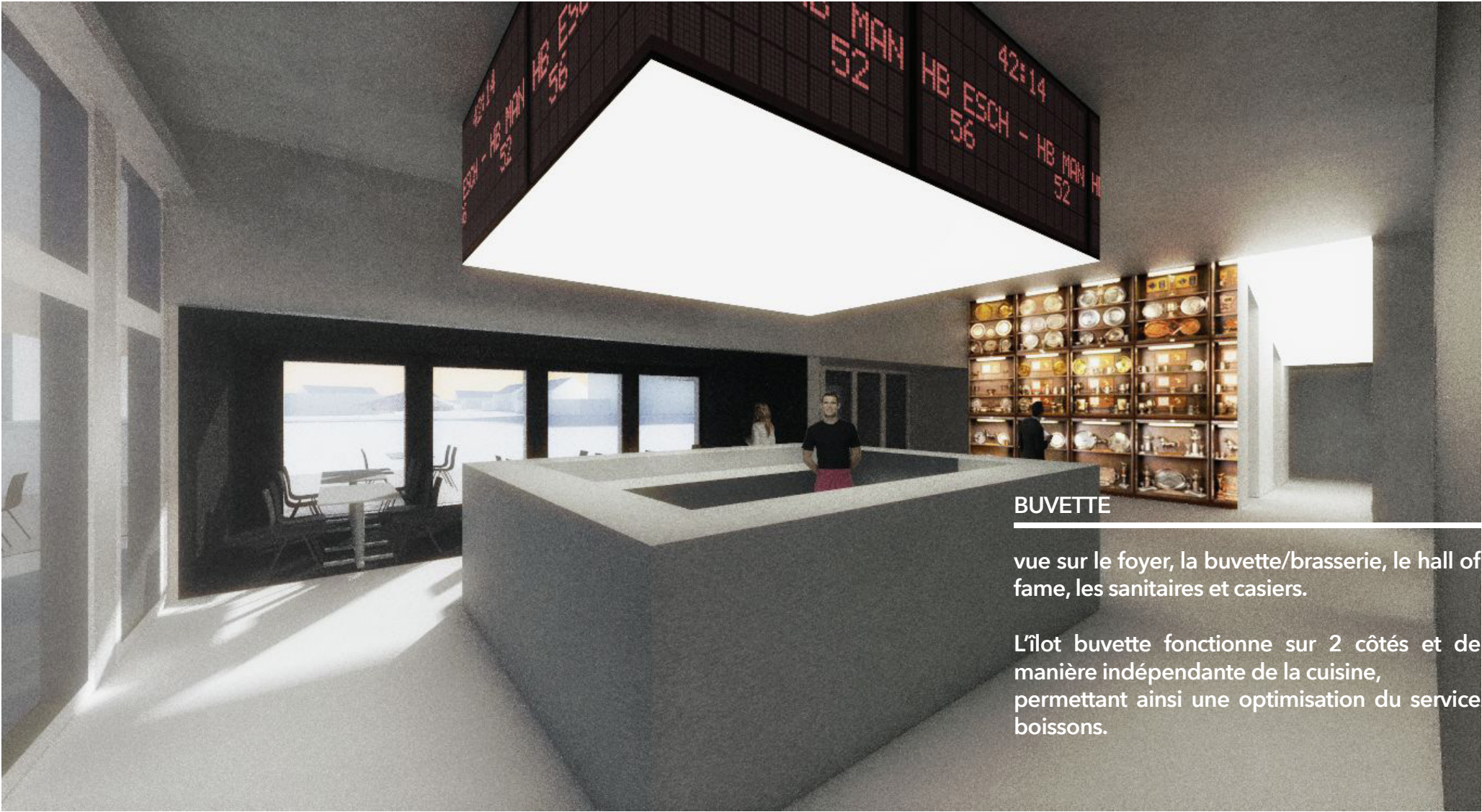


FOYER

le foyer d'entrée, la buvette/brasserie & la terrasse qui sera ultérieurement aménagée. Une niche / lounge de restauration est installée l'endroit des anciens sanitaires femmes.

Des découpes dans la façade permettent de généreuses relations à l'extérieur.

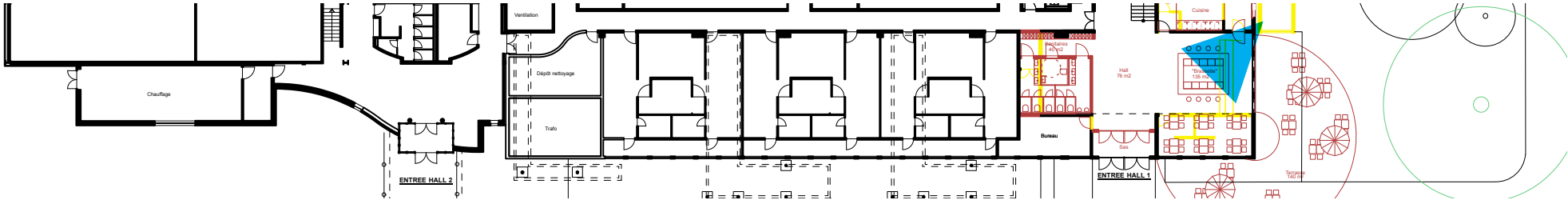




BUVETTE

vue sur le foyer, la buvette/brasserie, le hall of fame, les sanitaires et casiers.

L'îlot buvette fonctionne sur 2 côtés et de manière indépendante de la cuisine, permettant ainsi une optimisation du service boissons.

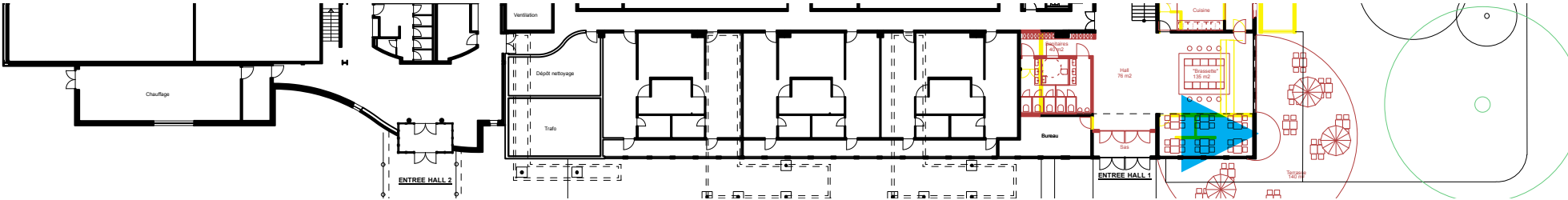




LOUNGE / RESTAURATION

± 3-12 tables ≤ 24personnes

un lieu permettant des vues tant sur l'extérieur que sur l'intérieur tout en générant une certaine intimité et un cadre accueillant pour des repas.



BUDGET ESTIMATIF PHASE 1(A): TRAVAUX DE TRANSFORMATIONS BUVETTE COHSL				
estimatif pour les travaux de transformations de la buvette, cuisine, foyer & sanitaires au C.O.H.S. Lallang				
NOTES LIMINAIRES				
Travaux et études correspondant à la Phase 1 (A) selon planning & phasage prévisionnel:				
_installation de chantier, sondages, fermetures provisoires au périmètre buvette				
_démolition: entrée, buvette, sanitaires				
_construction: buvette & sanitaires				
_hors aménagements extérieurs				
_hors réfections de toiture				
_hors mobilier & équipement HORECA				
_sous réserve des spécifications du génie civil & technique				
POSITION	QT.	P.U.	S-S TOTAL	
000 INSTALLATION DE CHANTIER, SONDAGES	F		€	15.000,00
001 TRAVAUX DE DEMOLITIONS			€	58.306,00
002 GROS-ŒUVRE	hors am. Ext.		€	26.200,00
005 MENUISERIES EXTERIEURES			€	59.600,00
003 INSTALLATIONS TECHNIQUES - SANITAIRES			€	45.970,00
004 INSTALLATIONS TECHNIQUES - ELECTRIQUES			€	64.700,00
005 PARACHEVEMENT			€	116.150,00
006 PEINTURE			€	15.750,00
007 EQUIPEMENTS	hors budget 1(A)			
008 IMPREVUS		10,00%	€	38.592,60
TOTAL ESTIME TRAVAUX			€	364.918,60
009 ETUDES & TAXES		37,00%	€	135.019,88
TOTAL ESTIMATIF PHASE 1(A)			€	499.938,48

Pas de documents associés à ce point



Ville d'Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, le 11 octobre 2018

**Au Collège des bourgmestre et échevins
de la Ville d'Esch-sur-Alzette**

Objet : PopUp buvette-acquisition

Monsieur le Bourgmestre,
Madame et Messieurs les Echevins,

J'ai l'honneur de vous soumettre en annexe, aux fins de vote par le Conseil Communal, un crédit spécial de **50 000 €** concernant l'équipement mobile : buvette et salle poly en containers.

Le crédit devra être inscrit à l'article **4/860/223800/18073** du budget des dépenses extraordinaires de l'exercice 2018.

Il sera couvert par une diminution équivalente des crédits 2018 à l'article **4/ 822/221311/ 18013**

Centre Omnisports Henri Schmitz - travaux de mise en conformité.

Veuillez agréer, Madame, Messieurs, l'expression de ma parfaite considération.

Joe Barthel

Pas de documents associés à ce point

Pas de documents associés à ce point

Pas de documents associés à ce point

Pas de documents associés à ce point



Travail organique 2018-2019
Enseignement fondamental - cycles 1 à 4

Règlement interne communal
dans l'intérêt de l'école



Sommaire :

4	Entités - écoles
7	Obligation scolaire
	Admission des enfants au cycle 1
9	Vacances et congés
10	Horaires de classe
12	Horaire des enseignants
	Horaire des chargés de cours
	Surveillance des élèves
13	Garde des élèves
14	Cas de force majeure ou intempéries
	Visites dans les écoles
15	Sécurité dans les bâtiments scolaires
16	Affectation des quartiers aux bâtiments scolaires
	Ressorts et secteurs scolaires
17	Tâche hebdomadaire des enseignants
	Indemnités et primes revenant au personnel enseignant
	Commission scolaire communale
18	Expression corporelle, psychomotricité, sports et santé
	Expression créatrice, éveil à l'esthétique, à la création et à la culture dans le domaine des arts plastiques.
	Expression créatrice, éveil à l'esthétique, à la création et à la culture dans le domaine de la musique.
19	Cours commun d'éducation aux valeurs
	Cours de natation
	Projet Handisport
20	Sécurité dans les écoles : délégués à la sécurité

21	Gestion du parc informatique : les délégués à l'informatique
22	Le service scolaire de la Ville d'Esch-sur-Alzette
	Commission d'inclusion
23	Le service médico-psychopédagogique de la ville d'Esch-sur-Alzette
	Maisons relais
24	Service social des écoles
25	Éducation à l'environnement
	D'Bëschklassen
26	Projet hippopédagogique
	Séjours de classe à Insenborn
	Excursions spécifiques /colonies
27	Répartition des classes par entités scolaires
	Entité Ale Lycée
	Entité Brill
29	Entité Bruch
31	Entité Dellhé'cht
33	Entité GDS Jean Jaurès
34	Entité Grand-rue
35	Entité Lallange
36	Entité Nonnewisen
37	Liste d'ancienneté du personnel enseignant breveté arrêtée au 15 septembre 2018
42	Éducateurs
43	Ressorts et secteurs scolaires - détails



Enseignement fondamental

Cycles 1, 2, 3 et 4

Année scolaire 2018-2019

Entités – écoles

Nom et adresse d'identification de l'entité	Bâtiments scolaires appartenant à l'entité	Numéros de téléphone
1. Brill Place de la Résistance L – 4041 Esch-sur-Alzette	École Brill 1 Place de la Résistance L – 4041 Esch-sur-Alzette École Brill 2 Place de la Résistance L – 4041 Esch-sur-Alzette École Hiehl Rue Jean-Pierre Bausch L – 4023 Esch-sur-Alzette École Brill 5 Avenue des Terres Rouges L – 4330 Esch-sur-Alzette	<u>Président</u> : Pierrard Marc 27 54-8480 GSM : 621 35 85 31 Préscolaire 2754--4710 S.de conférence : 2754-5660 Piscine : 2754-8403 Cuisine : 2754-8404 2754-8406 / 8407 / 8408 2754-8050 / 8051 2754-5960 / 5961 <u>Concierger</u> : Kirsch Marco 2754-4750 GSM : 691 422 878
2. Bruch Rue Michel Lentz L – 4209 Esch-sur-Alzette	École Bruch Rue Michel Lentz L – 4209 Esch-sur-Alzette	<u>Présidente</u> : Widong Caroline 2754- 8520/ 8500 / 8510 / 8550 / 8540 / 8560 / 8570 / 8580 GSM : 621 35 85 34

	<p>École Rue de Mâcon Rue de Mâcon L – 4230 Esch-sur-Alzette</p> <p>École Rue Léon Jouhaux Rue Léon Jouhaux L-4155 Esch/Alzette</p> <p>École « Annexe bei de Fliedermais » 99, rue d'Ehlerange L-4108 Esch/Alzette</p>	<p>2754-3053/3054</p> <p><u>Concierger</u> : Muller Jacques Tel : 2754-8500 GSM : 621 458 270 Fax : 543514850 2754-3091</p> <p><u>Concierger</u> : Artaud Michel <u>GSM</u> : 621 498 643 Tel : 2754-3091</p>
3. Jean Jaurès Rue Sidney Thomas L – 4332 Esch-sur-Alzette	Ganzdagsschoul Jean Jaurès Rue Sidney Thomas L – 4332 Esch-sur-Alzette	<p><u>Président</u> : BERENS Christophe 2754-5940/5950 / 5960 / 5970/6520 GSM :621 35 85 36 RdCH : 2754-4870 Cycle 1 : 2754-4870 Cycle 2 : 2754-5940 Cycle 3 : 2754-5944 Cycle 4 : 2754-5943 S. Conférence : 2754-5941 S.de sport : 2754-5942 Cantine : 2754-5946/5947 Cuisine : 2754-5948/5949 Fax S. Réunion : 2754-5951</p> <p><u>Concierger</u> : Schwickert Pascal 2754-5959 GSM: 691 169 120 Fax Schwickert : 2754-5950</p>
4. Dellhe'cht Rue de l'Hôpital L – 4137 Esch-sur-Alzette	<p>École Dellhe'cht rue de l'Hôpital L – 4137 Esch-sur-Alzette</p> <p>École Neudorf Sentier de Kayl L – 4167 Esch-sur-Alzette</p>	<p><u>Président</u> : Reding Jeff 2754-4680 / 4640 / 5810 / 5840 GSM : 621 35 85 39</p> <p>2754-5811 préscolaire 2754-5812 précocce</p> <p><u>Concierger</u> : Muller Alain Tel : 2754-4670 GSM : 691 422 876</p>
5. Grand-rue L – 4132 Esch-sur-Alzette	École Grand-rue L – 4132 Esch-sur-Alzette	<u>Président</u> : WEIDERT Marc 26 54 35 27

	École Rue Faubourg Montagne de l'École L – 4102 Esch-sur-Alzette Annexe rue de Luxembourg 46, rue de Luxembourg L – Esch-sur-Alzette	2754-5965 2754-3050/3051/3052 <u>Concierge</u> : Schoumacker Frank Tel : 2754-4324 GSM : 691 169 007
6. Lallange Bd Pierre Dupong L – 4086 Esch-sur-Alzette	École de Lallange Bd Pierre Dupong L – 4086 Esch-sur-Alzette École Aérodrome Rue J.P. Pierrard L – 4279 Esch-sur-Alzette	<u>Président</u> : DAHM Christophe 2754-8047 /8048 / 8965 / 8966 / 8967 / 8968 / 8962 / 8961 / 8963 GSM: 621 35 85 42 55 83 16 <u>Concierge</u> : Allamano Pit 2754-8964 GSM: 691 169 119
7. Ancien Lycée Montagne de l'École L – 4102 Esch-sur-Alzette	École Projet Ale Lycée Montagne de l'École L – 4102 Esch-sur-Alzette École Rue Faubourg Montagne de l'École L – 4102 Esch-sur-Alzette	<u>Présidente</u> : BOEHLER Claudine 2754-8340 GSM : 621 35 85 45 2754-5966 <u>Concierge</u> : Schoumacker Frank Tel : 2754-4324 GSM : 691 169 007
8. Nonnewisen Place Adeline Pellegrino L – 4272 Esch-sur-Alzette	École Nonnewisen	<u>Présidente</u> : Sciamanna Stefania 2754-8012 GSM : 621 34 07 85 2754-8018 C1 2754-8014 C2 2754-8016 C3 2754-8808 C4 2754-8024 piscine Concierge : Wagner Marc Tel : 2754-8010 GSM : 621 340 78 Fax Secrétariat : 2754-8035 Fax Concierge : 2754-8037

Obligation scolaire

Durée de l'obligation scolaire :

Conformément à l'article 7 de la loi du 6 février 2009 relative à l'obligation scolaire, tout enfant habitant le Luxembourg âgé de quatre ans révolus avant le premier septembre doit fréquenter l'école. Cette obligation s'étend sur douze années consécutives à partir du premier septembre de l'année en question.

À la demande des parents et sur autorisation du conseil communal, l'admission au premier cycle de l'enseignement fondamental peut être différée d'une année si l'état de santé ou si le développement physique ou intellectuel de l'enfant justifie cette mesure. Les parents adressent leur demande à l'administration communale en y joignant un certificat établi par un pédiatre.

Dispense de la fréquentation scolaire :

Des dispenses de fréquentation peuvent être accordées sur demande motivée des parents:

- par l'instituteur pour une durée ne dépassant pas une journée;
- par le président du comité d'école pour une durée dépassant une journée;

Sauf autorisation du ministre, l'ensemble des dispenses accordées ne peut dépasser quinze jours, dont cinq jours consécutifs par année scolaire.

Pénalités :

Selon l'article 14 de la loi du 6 février 2009 relative à l'obligation scolaire, les parents ont l'obligation de veiller à ce que leur enfant fréquente régulièrement l'école et participe aux cours et activités scolaires.

En cas d'infraction à cette disposition, le collège des bourgmestre et échevins met les parents en demeure par écrit de se conformer à la loi. À défaut des parents de se conformer à l'obligation scolaire dans un délai de huit jours à partir de la mise en demeure, le collège échevinal en informe le ministère public. Les infractions à l'article 14 de la prédite loi sont punies d'une amende de 25 à 250 euros.

Suivant la circulaire du 21 avril 1994, Art. 2.5.2., les autorités scolaires refuseront toute demande des parents d'élèves qui ont l'intention de partir en vacances pendant le temps de classe, sauf les cas d'extrême urgence ou nécessité, laissés à l'appréciation des autorités scolaires.

Admission des enfants au cycle 1

Aux termes de la loi du 06 février 2009 relative à l'obligation scolaire, tout enfant habitant le Luxembourg âgé de quatre ans révolus avant le premier septembre doit fréquenter l'école.

À la demande des parents et sur autorisation du Conseil communal, l'admission au premier cycle de l'enseignement fondamental peut être différé d'une année si l'état de santé ou si le développement physique ou intellectuel de l'enfant justifie cette mesure.

Admission au précoce

L'admission des enfants au précoce se fait par journées entières ou par plages fixes. Le choix des parents porte selon les entités sur l'option journées ou plages.

Lors de la répartition des élèves, on veille à ce qu'une mixité sociale et linguistique équilibrée soit assurée.

L'organisation pratique de l'éducation précoce relève de la compétence des communes.

Pour être admis à l'enseignement précoce, l'enfant doit :

- habiter dans la commune de la résidence des parents / de la personne responsable
- avoir atteint l'âge de 3 ans au moment de l'admission et ne pas encore être soumis à l'obligation scolaire.

L'éducation précoce est offerte dans les huit entités scolaires de la Ville d'Esch-sur-Alzette et s'adresse donc à tous les enfants âgés de 3 ans révolus. Les parents des enfants en âge de fréquenter l'éducation précoce sont contactés au mois de janvier par le service scolaire communal via un courrier contenant un formulaire de demande pour une éventuelle inscription à la rentrée en septembre de l'année scolaire suivante. La date butoir pour l'inscription dans une des classes du précoce des huit entités est fixée au 31 mars. Les demandes introduites à l'expiration de ce délai ne seront plus reçues.

La fréquentation des classes précoces étant facultative, il n'y a donc aucune obligation pour les parents d'y inscrire leurs enfants. Toutefois, une fois ces derniers inscrits, les parents sont tenus d'assurer la présence de leurs enfants en classe.

Lorsque les places sont attribuées, les parents reçoivent une lettre d'admission avec toutes les informations nécessaires (lieu, date de la rentrée, horaires, etc.).

Chaque groupe de l'éducation précoce (max. 20 enfants) est encadré par une équipe pédagogique et éducative. Celle-ci est constituée de 2 personnes: une institutrice ou un instituteur du cycle 1 et une 2^e personne, une éducatrice ou un éducateur.

L'inscription se fait par plages (journées/demi-journées) avec 5 à 8 plages offertes par semaine. (exception projet GDS avec 10 plages)

L'heure d'arrivée des enfants est fixée à 9 heures. Le personnel éducatif assure un accueil avant l'horaire scolaire normal et garantit une prise en charge après la classe.

Les parents sont tenus d'amener leur enfant et de le prendre au début et à la fin des cours.

L'horaire est de 09.00 à 11.45 heures du lundi au vendredi et de 14.00 à 15.50 heures le lundi, le mercredi et le vendredi. Les périodes de congés et de vacances correspondent à celles des cycles 1-4.

Admission au préscolaire

Sont admissibles aux classes préscolaires:

- Les enfants âgés de 4 ans révolus avant le 1er septembre 2018 (cycle 1.1)
- Les enfants âgés de 5 ans révolus avant le 1er septembre 2018 (cycle 1.2)

Vacances et congés

L'année scolaire commence lundi, le 17 septembre 2018 et finit vendredi, le 12 juillet 2019.

Vacances et congés	Début	Fin
Congé de Toussaint	Samedi 27 octobre 2018	Dimanche 04 novembre 2018
Vacances de Noël	Samedi 22 décembre 2018	Dimanche 06 janvier 2019
Congé de Carnaval	Samedi 16 février 2019	Dimanche 24 février 2019
Vacances de Pâques	Samedi 06 avril 2019	Dimanche 22 avril 2019
Congé de Pentecôte	Samedi 25 mai 2019	Dimanche 02 juin 2019
Vacances d'été	Samedi 13 juillet 2019	Dimanche 15 septembre 2019
Jours de congé isolés	Date	
Jour férié légal	Mercredi 1 ^{er} mai 2019	
Ascension	Jeudi 30 mai 2019	
Lundi de Pentecôte	Lundi 10 juin 2019	
La Fête nationale	Dimanche 23 juin 2018	

La veille des vacances de la Toussaint, de Noël, de Carnaval, de Pâques et de la Pentecôte, les élèves sont congédiés à la fin des cours de l'après-midi, c'est-à-dire le vendredi à 15.50 heures.

Les classes chôment le jour de la St. Nicolas.

Le lendemain de la 1^{re} communion, les classes du troisième cycle fonctionnent normalement. Toutefois, les enseignants de ces classes voudront bien accepter d'éventuelles excuses écrites concernant les absences d'élèves aux cours de la matinée et transmettre ces informations au président de l'entité et à Monsieur l'Inspecteur EF.

Le règlement grand-ducal du 18 novembre 2015 a modifié l'article 4 du règlement grand-ducal du 31 juillet 1980 fixant le régime des vacances et congés scolaires en supprimant la journée du pèlerinage à Notre-Dame de Luxembourg comme étant un jour de congé collectif pour les enfants d'une commune. Désormais ce jour est un jour de classe normal ; néanmoins les titulaires de classe sont tenus d'accepter les excuses individuelles présentées par les représentants légaux des enfants qui désirent prendre part à cette manifestation.

Horaires de classes

1) Classes cycle 1 – horaire type Esch

Lundi, mercredi et vendredi		
Matin		
08.00 – 08.55	08.00 – 08.55	08.00 – 08.55
08.55 – 09.45	08.55 – 09.45	08.55 – 09.45
Récréation : 09.45 – 10.00		
10.00 – 10 :55	10.00 – 10 :55	10.00 – 10 :55
10.55 – 11 :45	10.55 – 11 :45	10.55 – 11 :45
Après-midi		
14 :00 – 14 :55	14 :00 – 14 :55	14 :00 – 14 :55
14 :55 – 15 :50	14 :55 – 15 :50	14 :55 – 15 :50
Mardi et jeudi		
Matin		
08.00 – 08.55		
08.55 – 09.45		
Récréation : 09.45 – 10.00		
10.00 – 10 :55		
10.55 – 11 :45		

Exceptions : l'annexe Wäschbieren (Grand-Rue) commence à 07 :50 et termine à 11 :35 resp 13 :50 et 15 :40

2) Classes cycles 2-4 – horaire type Esch

Lundi, mercredi et vendredi		
Matin		
08.00 – 08.55	08.00 – 08.55	08.00 – 08.55
08.55 – 09.50	08.55 – 09.50	08.55 – 09.50
Récréation : 09.50 – 10.05		
10.05 – 11.00	10.05 – 11.00	10.05 – 11.00
11.00 – 11.55	11.00 – 11.55	11.00 – 11.55
Après-midi		
14.00 – 14.55	14.00 – 14.55	14.00 – 14.55
14.55 – 15.50	14.55 – 15.50	14.55 – 15.50

Mardi et jeudi
Matin
08.00 – 08.50
08.50 – 09.40
Récréation : 09.40 – 09.45
09.45 – 10.35
Récréation : 10.35 – 10.50
10.50 – 11.40
11.40 – 12.30

3) **Classes cycle 1 – horaire type GDS**

Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi
Matin
08.00 – 09.30
Récréation : 09.30 – 10.30
10.30 – 11.50
Après-midi
13.50 – 15.30

4) **Classes cycles 2-4 – horaire type GDS**

Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi
Matin
08.00 – 09.40
Récréation : 09.40 – 10.10
10.10 – 11.50
Après-midi
13.50 – 15.30

Les classes chômeront le samedi.

Si pour une raison ou pour une autre, les élèves sont licenciés pendant le temps normal de classe fixé par les présentes dispositions, l'enseignant est tenu d'avertir au préalable les parents par une inscription dans le journal de classe de chaque élève. Il est recommandé d'obtenir la confirmation (signature...) des parents. Le titulaire de classe en informera Monsieur le directeur EF et la commission scolaire.

Les titulaires des classes ne doivent pas modifier l'horaire normal des classes. L'horaire prescrit par l'organisation scolaire est à respecter.

Les enseignants qui décident d'organiser des activités en dehors de l'horaire de classe ne pourront pas récupérer ces heures supplémentaires. L'organisation de ces activités doit toujours être signalée à la direction de l'enseignement fondamental et au service scolaire.

La direction de l'enseignement fondamental ainsi que le service scolaire doivent être informés par écrit ou par mail de toute sortie scolaire avec indication du lieu, de l'horaire, ainsi que d'une adresse de contact et/ou d'un numéro de GSM.

Horaire des enseignants

Les titulaires des classes (personnel breveté et chargés de cours) sont priés de communiquer au début de l'année scolaire, l'horaire de classe ainsi que toutes les informations utiles et indispensables aux parents de leurs élèves. Cet horaire ne peut pas dévier de l'horaire retenu dans l'organisation scolaire. Toute modification éventuelle devra impérativement être signalée à la direction de l'enseignement fondamental et à la commission scolaire. Une copie de l'horaire est transmise pour information aux deux services.

Horaire des chargés de cours

Les chargés de cours affectés à un poste de surnuméraire c1234 ToutEsch, sont priés de contacter les présidents des entités respectives afin d'établir leur horaire avant la rentrée scolaire. Par la suite, ils sont tenus d'envoyer leur horaire à la direction de l'enseignement fondamental et à la commission scolaire.

Tous les chargés de cours qui ne font plus partie du corps enseignant pour l'année scolaire en cours, doivent impérativement remettre toutes les clés des bâtiments qui leur ont été confiées par le concierge au président de l'entité.

Surveillance des élèves

Le devoir de surveillance incombe aux enseignants pour l'ensemble du temps défini par l'organisation scolaire. En quittant sa classe pour des motifs non impérieux, l'enseignant engage sa responsabilité personnelle (Circulaire du MENFP du 26.04.1990).

En application du règlement grand-ducal du 7 mai 2009, concernant les règles de conduite et l'ordre intérieur communs à toutes les écoles, la surveillance des élèves des classes des cycles 1-4 se fera à tour de rôle par les membres du personnel enseignant. La surveillance devra être assurée à l'intérieur du bâtiment scolaire, dans la cour de récréation et aux alentours immédiats:

- pendant les 10 minutes qui précèdent l'heure fixée pour le commencement des cours
 - pendant les récréations ;
 - pendant les 10 minutes qui suivent la fin de la classe.
- a) À cet effet, les membres du corps enseignant se concerteront au début de l'année scolaire pour dresser l'organigramme désignant les enseignants qui assureront la surveillance pendant les 10 minutes qui précèdent le début des cours ainsi que pendant les récréations. Le nombre de

surveillants est fixé en fonction du nombre de classes. Les lignes de conduite de la surveillance tiendront compte des dispositions spécifiques du règlement interne de chaque entité scolaire.

jusqu'à 3 classes	2 surveillants
jusqu'à 10 classes	3 surveillants
jusqu'à 15 classes	4 surveillants
jusqu'à 25 classes	5 surveillants
jusqu'à 33 classes	6 surveillants
jusqu'à 40 classes	8 surveillants.

- b) À la fin des cours, chaque enseignant veillera à ce que tous les élèves de sa classe quittent le bâtiment scolaire. Dans chaque école, au moins un enseignant sera chargé de la surveillance générale pendant les 10 minutes qui suivent la fin de la classe. Un plan de surveillance précisera les noms de ces surveillants.

En application du même règlement, chaque enseignant des classes du cycle 1 est tenu de surveiller les élèves lui confiés pendant les récréations.

Pendant les 10 minutes avant et après les cours, les enseignants pourront :

- soit dresser un plan de surveillance engageant tous les enseignants du cycle 1 d'une école,
- soit assurer individuellement la supervision des élèves,
- soit participer à un plan de surveillance en commun avec les classes des cycles 2- 4.

Le plan de surveillance ainsi mis en œuvre est à remettre au service scolaire pour la fin du mois de septembre de l'année scolaire en cours.

Le plan de surveillance sera affiché dans chaque bâtiment scolaire. En cas d'absence d'un surveillant désigné, son remplaçant assurera d'office la surveillance. La surveillance doit être également garantie aux arrêts des bus.

Garde des élèves

Le système de gardiennage périscolaire aménagé dans différentes entités, tous les mardis et jeudis de 11.45 heures (resp. 11.35) à 12.30 heures est réservé aux enfants du cycle 1 dont les frères et sœurs sont scolarisés au cycle 2. En cas de places disponibles, le comité d'école peut décider d'étendre le gardiennage aux cycles 3 et 4.

Vu les règlements grand-ducaux fixant la tâche des instituteurs, des chargés de cours, des membres de la réserve des suppléants, ce service de surveillance complémentaire ne pourra plus être assuré par ces enseignants.

Après concertation, la commission scolaire communale décide que l'administration communale devra désormais confier cette mission aux éducateurs dans le cadre des 260 heures de travail annuelles à prester dans l'intérêt des élèves et de l'école (cf. règlement grand-ducal du 6 juillet 2009 fixant les détails de la tâche des éducateurs et des éducateurs gradués de l'enseignement fondamental - chapitre 1^{er}/art. 1^{er}).

Le président d'école veillera à la mise en place de ce dispositif de surveillance et transmettra la planification, ainsi que la liste des élèves inscrits au bureau de la commission scolaire communale.

Cas de force majeure ou intempéries

La décision concernant la fréquentation scolaire par les enfants en cas de force majeure ou en cas d'intempéries est prise sur le plan local par les autorités communales. Il est à noter que même dans ces cas, l'école reste toujours ouverte et le personnel des écoles a l'obligation de se rendre à son lieu de travail.

Il paraît évident que les mesures nécessaires pour garantir l'information des parents d'élèves doivent être mises en place au préalable, soit par le recours à l'annonce des décisions prises par voie radiophonique et par la mise en place d'une permanence téléphonique communale, soit encore par tout autre moyen d'information et notamment en collaboration avec les présidents des comités d'école ou leurs remplaçants. Il va de soi que les parents d'élèves seront mis au courant préalablement des moyens d'information qui sont à leur disposition. Un service d'accueil et de prise en charge des élèves est garanti par le personnel des écoles.

Le président du comité d'école (ou son remplaçant) prend les mesures nécessaires pour organiser et coordonner la prise en charge des élèves présents. Le personnel enseignant et socioéducatif est tenu de se présenter à son lieu de travail et d'accueillir pendant l'horaire scolaire régulier tous les élèves qui se présentent à l'école en les occupant utilement.

Les membres du personnel pouvant rejoindre le plus facilement l'école et y assurer l'accueil, doivent être identifiés au préalable. Dans le souci du bon fonctionnement de l'école en général, les présidents d'un comité d'école veilleront dans toute la mesure du possible à organiser leur horaire hebdomadaire de façon à ce qu'ils soient disponibles, pendant la première leçon de la matinée, pour effectuer des tâches d'organisation et d'accueil d'élèves, de parents et de remplaçants.

Visites dans les écoles

Aux termes de l'article 58 de la loi du 06 février 2009 portant organisation de l'enseignement fondamental, il incombe à la commune, par ses organes compétents respectifs, de veiller à l'exécution des dispositions légales en rapport avec la sécurité dans les écoles.

Pour garantir la sécurité du personnel enseignant et des élèves, l'accès aux écoles est interdit à toute personne étrangère à l'enseignement à moins que cette personne n'y soit dûment autorisée par la commission scolaire.

L'instruction ministérielle du 14 mai 1965 interdit tout colportage, toute publicité et tout commerce à l'intérieur des bâtiments scolaires et fait dépendre toute dérogation à cette prescription d'un accord préalable.

Il y a lieu de rappeler en outre les dispositions suivantes de la circulaire de mai 1980, relatives aux études scientifiques, enquêtes, expériences dans l'enseignement primaire : « la démarche à suivre en pareil cas est la suivante : avant tout contact avec quelque autorité scolaire que ce soit, la personne responsable de l'étude doit introduire une demande d'autorisation auprès du Ministère de l'Éducation nationale. Seules les personnes munies d'une autorisation ministérielle pourront procéder aux enquêtes en question conformément aux directives reçues par le ministre. »

Le bourgmestre et le cas échéant, la commission scolaire et le comité d'école, ainsi que le directeur EF du ressort doivent être avertis de ces visites.

Cas spécial : projets pédagogiques en relation avec des animaux.

En général, il est interdit aux enseignants et aux élèves d'amener des animaux dans les salles de classe sans autorisation préalable de la direction de l'enseignement fondamental et de la commission scolaire.

Sécurité dans les bâtiments scolaires

Les salles de classe et les cours d'école ne peuvent être destinés à aucun usage en dehors de l'enseignement régulier, sauf autorisation du collège échevinal et de la commission scolaire.

Il est interdit de mettre en place du mobilier personnel dans les salles de classe sans autorisation préalable du bureau de la commission scolaire et du service de l'architecte.

Tout mobilier scolaire, comme les armoires, étagères, meubles de rangement, doit être obligatoirement fixé par les services communaux compétents.

Sont également interdites, toutes les modifications personnelles s'appliquant à l'infrastructure intérieure des bâtiments scolaires, en particulier des salles de classe (réseau électrique/informatique, installation sanitaire, peinture des murs....).

Remarque : Le mobilier, ainsi que les installations électroniques et informatiques sont tributaires de la salle de classe et ne peuvent donc pas être déménagés en cas de changement de local de l'un des enseignants.

En ce qui concerne les nuits de lecture ou autres lectures en dehors de l'horaire normal, le personnel enseignant doit en informer le service scolaire, la direction de l'enseignement fondamental, le concierge, et le chef de centre CGDIS, M. Tom Schmitz (tom.schmitz@cgdil.lu).

Affectation des quartiers aux bâtiments scolaires

Pour les cycles 1,2, 3 et 4

1. Brill (Brill 1 - Brill 2 - Brill 5 - Hiehl)
2. Bruch - Rue de Mâcon - Rue Léon Jouhaux - bei de Fliedermais
3. Jean Jaurès GDS
4. Dellhé'cht – Neudorf
5. Grand-rue - Rue de Luxembourg -Faubourg
6. Ancien Lycée - Faubourg
7. Lallange - Aéroport
8. Nonnewisen

Ressorts et secteurs scolaires

Afin de faciliter la planification de l'organisation scolaire et la répartition des élèves sur les différents secteurs scolaires, le territoire de la ville est divisé en trois ressorts et huit secteurs scolaires à savoir :

1. le « Centre »
2. le « Nord »
3. l' « Ouest »

Les différents bâtiments scolaires se répartissent sur les trois ressorts de la manière suivante :

Ressort	Entité	Maison Relais
Centre	• Dellhé'cht	• Papillon/Breedewee/Parc Laval et Highlander
	• Neudorf	• pas de Maison Relais
	• Grand-rue	• Highlander/Papillon et Breedewee
	• Faubourg / Rue de Luxembourg	• Papillon/Breedewee et Parc Laval
	• Ancien Lycée / Faubourg	• Papillon et Breedewee
Nord	• Lallange, Aéroport,	• Lallange
	• Nonnewisen	• Nonnewisen
Ouest	• Brill, Hiehl,	• Brill et Parc du Canal
	• Bruch, • Bei de Fliedermais • Rue de Mâcon, Rue Léon Jouhaux	• Bruch • Bei de Fliedermais • Bruch

Tâche hebdomadaire des enseignants

La tâche hebdomadaire des enseignants de l'enseignement fondamental est fixée par la loi du 06 février 2009 et le règlement grand-ducal du 23 mars 2009. La tâche normale des instituteurs de 1^{er} cycle comprend 25 leçons hebdomadaires d'enseignement direct, celle des instituteurs des 2^e, 3^e et 4^e cycles comprend 23 leçons. À leur tâche normale s'ajoutent 54 heures d'appui pédagogique annuelles et 126 heures de travail annuelles à assurer dans l'intérêt des élèves et de l'école.

Suivant les dispositions de l'article 4 de la loi du 06.02.2009 concernant le personnel de l'enseignement fondamental les instituteurs bénéficient des décharges pour ancienneté suivantes :

- au moment d'atteindre l'âge de quarante-cinq ans : une leçon d'enseignement direct ;
- au moment d'atteindre l'âge de cinquante ans : deux leçons d'enseignement direct ;
- au moment d'atteindre l'âge de cinquante-cinq ans : quatre leçons d'enseignement direct.

Le règlement grand-ducal du 23 mars 2009 fixant la tâche des instituteurs de l'enseignement fondamental précise en outre : « L'instituteur qui au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement grand-ducal bénéficie de deux leçons de décharge pour années d'âge bénéficie d'une troisième leçon de décharge pour années d'âge jusqu'au moment où il atteint 55 années d'âge ».

Indemnités et primes revenant au personnel enseignant

Les dispositions suivantes sont valables pour le paiement des indemnités et primes auxquelles le personnel enseignant peut prétendre.

- Ont droit à une prime les enseignants nommés à Esch-sur-Alzette avant le 15 juillet 1982. Les membres du personnel enseignant en fonction à partir de l'année scolaire 1982/83 ne peuvent plus prétendre à la prime.
- Les primes dues aux enseignants actuellement en service stagneront au niveau atteint avant le 15 juillet 1982.

Commission scolaire communale

Le champ d'action de la commission scolaire a été modifié et élargi par les nouvelles définitions de la loi scolaire portant organisation de l'enseignement fondamental du 6 février 2009.

L'exécution de ses obligations est confiée au bureau permanent de la commission scolaire et, le cas échéant, à des groupes de travail définis par règlement interne.

Membres

1. Comme président, respectivement le bourgmestre ou son délégué ;
2. Au moins quatre membres à nommer par le Conseil communal ;
3. Au moins deux représentants du personnel des écoles élus par le personnel des écoles parmi les membres des comités d'écoles ;
4. Au moins deux représentants des parents d'élèves fréquentant une école de la commune et qui ne sont pas membres du personnel intervenant, élus par et parmi leurs pairs.

Le nombre des personnes énumérées sub 3. et 4. doit être égal au nombre de personnes énumérées sub 2. Le nombre des personnes sub 2.3.4. est fixé par le Conseil communal.

Le curé ne figure plus parmi les membres de la commission scolaire.

Missions

- Coordonner les propositions concernant l'organisation des écoles et les plans de réussite scolaire et faire un avis pour le Conseil communal ;
- faire le suivi de la mise en œuvre de l'organisation scolaire et des plans de développement ;
- promouvoir les mesures d'encadrement périscolaire en favorisant l'information, les échanges et la concertation entre les parents, le personnel intervenant dans les écoles et les services et organismes assurant la prise en charge des élèves en dehors de l'horaire scolaire normal ;
- porter à la connaissance du Collège des bourgmestre et échevins tout ce qu'elle juge utile ou préjudiciable aux intérêts de l'enseignement fondamental ;
- émettre un avis sur les propositions concernant le budget des écoles ;
- participer à l'élaboration de la conception, de la construction ou de la transformation des bâtiments scolaires.

Expression corporelle, psychomotricité sports et santé.

Expression créatrice, éveil à l'esthétique, à la création et à la culture dans le domaine des arts plastiques.

Expression créatrice, éveil à l'esthétique, à la création et à la culture dans le domaine de la musique.

Cours commun d'éducation aux valeurs

La tâche du personnel non breveté chargé de la direction des cours d'éducation physique est régie par les dispositions du règlement grand-ducal du 23 mars 2009, fixant le détail de la tâche des chargés de cours, membres de la réserve des suppléants de l'enseignement fondamental.

La direction, la responsabilité et la sécurité durant les leçons sont confiées aux instituteurs / institutrices, aux maîtres et maîtresses d'éducation physique et aux chargés de cours.

Les titulaires de classe accompagnent leurs élèves dans la salle des sports et ils les raccompagnent dans leur salle de classe après la séance d'éducation physique et sportive. Toutefois, au cas où des leçons d'EMS, d'EPS, d'éducation artistique ou d'éducation musicale se succèdent, les chargés de cours concernés prennent en charge les enfants dans la cour ou dans la salle de classe, respectivement les raccompagnent après chaque séance. Suivant les instructions de la commission scolaire du 18.02.78, les titulaires des classes sont dispensés d'accompagner les élèves à 08.00 et à 14.00 heures (début des cours) et de les raccompagner à 11.55 respect. 12.30 et 15.50 heures (fin des cours).

Les chargés d'EPS assureront la surveillance des élèves pendant les 10 minutes qui précèdent l'heure fixée pour le commencement de la classe au cas où il n'y a pas d'autre surveillant responsable de ces élèves (prévu par le plan de surveillance, voir art.3.- du présent travail organique).

Les élèves qui ne participent pas aux cours d'éducation sportive resteront dans la salle des sports sous la surveillance des chargés d'EPS qui les occuperont utilement.

Cours commun d'éducation aux valeurs

Un nouveau cours, intitulé « Vie et société », a remplacé l'instruction religieuse et la formation morale et sociale à partir de la rentrée 2017-2018 à l'enseignement fondamental.

La reprise par l'État du personnel dispensant actuellement le cours d'instruction religieuse et morale dans les écoles fondamentales a été réglée par la loi 11 juillet 2017.

Cours de natation

Le Collège des Bourgmestre et échevins a décidé dans ses réunions du 21 juillet 2014 et du 16 juillet 2015, que les cours de natation de la Ville des cycles 1 et 2 seront assurés par des instructeurs de natation et qu'ils seront assistés par le titulaire de classe ou son remplaçant.

Jusqu'à présent, la direction, la responsabilité et la sécurité durant les leçons de natation étaient confiées exclusivement aux instituteurs/ institutrices, aux chargé(e)s de cours, aux maîtres et maîtresses d'expression corporelle.

Il est cependant indispensable que les instituteurs/ institutrices, chargé(e)s de cours, maîtres et maîtresses d'expression corporelle des cycles 2-4 disposés à tenir ces cours pendant l'année scolaire 2018/2019, soient détenteurs d'un brevet de sauvetage valide tel que défini par la FLNS. En cas de non-possession dudit brevet de sauvetage, une formation *ad hoc*, sanctionnée par un certificat homologué, devra être suivie par les personnes concernées ceci en vue de l'application du règlement grand-ducal du 31 juillet 1990.

En application du règlement communal établissant des mesures de sécurité dans l'intérêt de la natation scolaire, règlement qui s'appuie sur le règlement grand-ducal du 31 juillet 1990, les instructeurs de natation attachés à la « Escher Schwemm » sont également chargés de la surveillance générale des bassins de natation (Escher Schwemm – Les Bains du Parc, de la piscine du nouveau Brill et de l'école Nonnewisen)

Projet Handisport

Conscient qu'il s'agit d'un sujet-tabou pour la plupart de la population, la Ville est cependant d'avis qu'il est temps d'agir et de donner une nouvelle dimension à ce sport. Le handisport, tout comme le sport pratiqué par les valides, a des bénéfices pour la santé et le développement personnel. Pour les personnes à besoins spécifiques, c'est un moyen de reconnaissance par la société en montrant leur potentiel au lieu de leurs limites. L'intégration des personnes à besoins spécifiques implique pour elles de se trouver dans un environnement où elles se sentent bien, où elles trouvent leur place, appréciées par les autres pour ce qu'elles sont; reconnues avec leurs droits et acceptées dans leur différence. Elle implique la valorisation de l'image de soi, le droit à la liberté et à l'autonomie. L'école s'inscrit dans cette dynamique. Elle prépare l'enfant à besoins spécifiques à des comportements sociaux adéquats qui seront pour lui riches en apprentissages et met en place des stratégies éducatives particulières, des mises en situation différentes et adaptées tenant compte des capacités, des qualités mais aussi de la différence de la personne.

Ainsi, en 2014, une première édition de la « Semaine du Handisport » qui se composait d'un show, d'une table-ronde et de divers ateliers handisports destinés aux élèves eschois du cycle 3.

a été organisée. Suite au succès de cette initiative, la semaine du Handisport s'inscrit désormais dans le calendrier des activités annuelles.

Afin de garantir la continuité du projet, la Ville a engagé un coordinateur Sport pour Tous.

Afin de créer un lien avec l'enseignement fondamental, le Ministère soutient la Ville en mettant à disposition un poste supplémentaire (23 heures d'enseignement) en soutien des enseignants à charge d'élèves à besoins spécifiques pendant l'année scolaire 2018/2019. Le poste a été confié à Monsieur Marco Pires, chargé de cours EPS.

Les tâches qui incombent au titulaire de ce poste sont :

- travailler étroitement avec Monsieur Gevrey Vincent, animateur sportif au Service des Sports,
- favoriser le développement de la pratique de l'inclusion sportive des élèves en situation de handicap au niveau scolaire et périscolaire,
- sensibiliser les élèves en situation de handicap au handisport pour les conduire vers une pratique sportive régulière,
- élaborer un concept de multisports adaptés (sport-loisir + sports «pleine nature») permettant aux élèves handicapés de participer aux cours en créant des groupes d'entraînement adaptés,
- travailler étroitement avec les chargé(e)s EPS et le personnel enseignant,
- se consulter régulièrement avec la commission d'inclusion,
- acquérir et gérer le matériel sportif adapté au handisport des différentes écoles,
- participer à des formations spécifiques dans le domaine du handisport,
- coopérer à l'organisation de manifestations sportives de promotion du handisport
- transmettre la passion du sport à travers des manifestations existantes (Schoulsportdag) et permettant la découverte du handisport (Nuit du Sport, Sport,Spill a Spaass),
- introduire un « Brevet Handisport » au niveau scolaire,
- participer à l'organisation d'une action annuelle de sensibilisation pour les écoles et le grand public « Escher Handisport Woch » en complétant les actions existantes.

Sécurité dans les écoles : Chargés à la sécurité

La loi dispose que la surveillance de la sécurité appartient aux responsables communaux et la nomination d'un délégué communal à la sécurité leur incombe.

Complémentairement, le ministre propose d'accorder une certaine décharge (une demi-leçon d'enseignement hebdomadaire pour vingt salles de classe) à l'enseignant qui assure une délégation à la sécurité qui consiste notamment à contribuer à la sensibilisation du personnel des écoles et des élèves pour les questions ayant trait à la sécurité. Cette mission comporte les activités suivantes :

- la transmission aux autorités communales des manquements ou insuffisances en matière de sécurité constatés ou rapportés ;
- la préparation, l'organisation et l'appréciation des exercices d'évacuation réglementaires ;
- la contribution à la tenue du registre sur les accidents et incidents.

Le chargé restera en contact avec les services communaux (service scolaire, sapeurs-pompiers, délégué à la sécurité communal, concierge de l'entité).

Le chargé est en outre tenu de rédiger un rapport succinct annuel pour le 15 juillet de l'année scolaire en cours et de le transmettre au bureau de la commission scolaire. Dans ce rapport il mettra également en évidence les propositions qui sont restées sans suite. Ce rapport est à remettre au secrétaire du bureau de la commission scolaire communale à la fin de chaque année scolaire en cours.

Faute de chargé à la sécurité dans l'entité-école, le président d'école assure la suppléance.

Bâtiment	Nom du chargé à la sécurité
Ancien Lycée / Faubourg	Burg Martine
Brill	Pierrard Marc
Bruch / Mâcon / Flidermais	Widong Caroline / Freymann Lynn / Hoffmann Sandy
Jean Jaurès GDS	Boccaperta Mélanie
Dellhé'cht Dellhé'cht / Neudorf	Reding Jeff Emmer Sandra
Grand-rue / Rue de Luxembourg	Karels Pascale
Lallange / Aérodrome	Dahm Christophe
Nonnewisen	Krecké Mélanie

Gestion du parc informatique : les délégués à l'informatique

Chaque entité comprend un ou plusieurs responsables à l'informatique qui s'occupent de la gestion du parc informatique dans les différentes écoles. Le responsable informatique veille sur le matériel informatique des écoles et reste en contact constant avec le service informatique de la commune. Les différentes tâches qui lui incombent sont :

- le regroupement et la transmission des doléances au service informatique communal concernant le parc informatique ;
- la demande de matériel informatique sous forme de commandes groupées à transmettre au service informatique;
- l'information et la formation du personnel enseignant de leur entité concernant l'outil informatique (p.ex. comment faire des groupes e-mail, des répertoires...);
- le contrôle de l'état du matériel informatique et des pratiques d'utilisation du personnel enseignant (politique d'utilisation à définir prochainement dans une charte) ;
- éventuellement les petits dépannages suivant les compétences personnelles des responsables à l'informatique.

Entité	Nom du délégué à l'informatique
Ancien Lycée	Locatelli Linda
Brill	Konnen Philippe Kintziger Kim
Bruch	Louest Daniel
Jean Jaurès GDS	Ginepri Claudine
Dellhé'cht	Reding Jeff Krippeler Nathalie
Grand-rue	Poos Muriel
Lallange	Moreira Cindy
Nonnewisen	Thoss Jennifer

Le service scolaire de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Membres / Personnel

Madame Schoettert Chantal
 Monsieur Delvaux Frank
 Monsieur Mei Patrick
 Madame Michels Nadine (75%)
 Madame Pradier Géraldine
 Madame Stracks Aline
 Madame Stroh Tessy
 Madame Dilk Monique (dét. activités de vacances à l'Ecole en Forêt)
 Madame Morgado Beatriz (stagiaire)

Il est sous-entendu que les deux structures (bureau de la commission scolaire et service scolaire) n'apparaissent pas comme des éléments isolés et indépendants, mais qu'ils se conjuguent au contraire en tant qu'entité sous l'autorité communale.

Attributions administratives

- Accueil au guichet
- Activités culturelles
- Activités de vacances
- Activités scolaires et parascolaires
- Activités sportives
- Budget et facturation: c1-c4 primaire/parascolaire
- Contrats, certificats scolaires
- École en forêt : administration, gestion et location
- Gestion des congés: concierges, chauffeurs des bus scolaires communaux
- Informations
- Inscriptions élèves
- Matériel didactique
- Mobilier et matériel scolaire
- Réclamations
- Remplacement du personnel enseignant
- Soumissions
- Gestions des classes: transferts et inscriptions
- Transports d'élèves, gestion des horaires des chauffeurs
- Gestion du personnel enseignant
- Organisation des cours de langues étrangères pour adultes
- Subsides scolaires

Commission d'inclusion

Dans chaque direction fonctionne une commission d'inclusion. Elle établit le diagnostic des besoins des élèves qui ont des difficultés pour progresser et élabore un plan de prise en charge individualisé. Ce plan propose les aides spécialisées qui peuvent être attribuées à l'élève.

La commission d'inclusion comprend le directeur adjoint EBS comme président, un instituteur comme secrétaire, trois membres de l'ESEB (équipe de soutien des élèves à besoins particuliers ou spécifiques), un représentant du ministre ayant l'Enfance et la Jeunesse dans ses attributions.

Pour chaque cas qui lui est signalé, la commission désigne une personne de référence qui sera l'interlocuteur des parents et qui suivra le dossier de l'élève tout au long de sa prise en charge.

Commission d'inclusion (CI) – Esch-sur-Alzette

Bureaux :

65B, rue Zénon Bernard

L-4031 Esch-sur-Alzette

Tél : 247 – 55209

ci.esch@men.lu

Le service médico-psychopédagogique de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Le service MPP de la Ville d'Esch-sur-Alzette fonctionnera désormais sous la tutelle de la Direction moyennant une convention entre la Ville d'Esch-sur-Alzette et le MENFP. Les activités des membres du service MPP seront assimilées par la CI (commission d'inclusion).

Maisons Relais

La collaboration des Maisons Relais avec les comités d'écoles et les équipes pédagogiques fonctionne conformément aux prescriptions de la loi du 6 février 2009 portant organisation de l'enseignement fondamental.

Actuellement les horaires d'ouverture sont les suivants :

L'accueil du matin se fait dans toutes les Maisons Relais et ceci de 7h00 à 8 h.

L'accueil de midi se fait de 11h45 à 14h00.

L'accueil de l'après-midi se fait de 14h00 à 19h00, les mardis et jeudis, et de 15h45 à 19h00 les lundis, mercredis et vendredis.

Les Maisons Relais sont ouvertes pendant toute l'année, ceci dit aussi pendant toutes les vacances scolaires à l'exception de la 1^{re} semaine des vacances de Noël.

Il est évident que tous les trajets entre les Maisons Relais et les écoles se font toujours avec des membres du personnel travaillant auprès des Maisons Relais.

Le personnel des Maisons Relais est une équipe multidisciplinaire et regroupe des éducateur(trices) gradué(e)s, d'éducateurs(trices) diplômé(e)s, des agents socio-éducatifs, des remplaçant(es), des cuisiniers, des aide-cuisinières, du personnel d'entretien, d'un agent technique, du personnel administratif et d'un gestionnaire.

Malgré l'ouverture des nouvelles structures et les efforts des responsables politiques de la Ville, il existe toujours une demande non satisfaite de la part des parents. Une liste d'attente de nouvelles inscriptions, ainsi que des demandes de la part des parents d'augmenter la présence de leurs enfants dans nos Maisons Relais existent.

Gestionnaire des Maisons Relais : Monsieur Laurent Zimmer tél. 2754-8300.

Service social des écoles

Le Volet Social

Le volet social est assuré par le service social des écoles (SSE). L'équipe du service, composée de 3 assistants sociaux et d'une assistante d'hygiène sociale vous accueille dans leurs nouveaux locaux à une adresse unique au centre de la ville. Les bureaux se trouvent 4, rue de l'église, L-4106 Esch-sur-Alzette.

L'objectif du service est d'assurer le bien-être des enfants de trois à douze ans, scolarisés dans une école fondamentale de la Ville d'Esch-sur-Alzette. Le service peut être sollicité soit par les enseignants, soit par d'autres services sociaux soit par les parents eux-mêmes afin d'avoir une aide ou un conseil en matière de l'enfance (par exemple une aide au niveau de l'éducation des enfants, des démarches via l'office national de l'enfance ou une aide psychologique).

Le service travaille en étroite collaboration avec la commission d'inclusion (CI) de la direction d'Esch-sur-Alzette.

Le Volet médical

En application de la loi du 02.12.1987, des examens médicaux sont prévus :

- pour les élèves du cycle 1.1.
- pour les élèves du cycle 2.1.
- pour les élèves du cycle 3.1.
- pour les élèves du cycle 4.

Les médecins désignés ci-après sont chargés par l'administration communale de la surveillance médicale des élèves :

Médecins généralistes ou spécialistes en pédiatrie :

Dr. Djebbar – Ritz Nelly, Dr. Steichen Joseph, Dr. Steichen Guillaume, Dr. Theisen Patrick, Dr. Koppes Marthe, Dr. Schwall Philippe, Dr. Schwall-Tanson Fabienne, Dr. Müller Guy et Dr. Thiry Dominique, Dr. Silva Da Rosa Jessica, Dr. Oussard Didier.

Médecins-dentistes :

Mmes Witte Alessandra et Wivines Joëlle, MM. Nilles Jacques, Nilles Paul, Gaetti Miguel, Hendrickx Jos, Tanson Patrick, Picciau Olivier, Sybertz Laurent.

Les médecins s'arrangeront avant le 1^{er} novembre pour réaliser un système de roulement qui garantit à chaque médecin, au fil des années, la prise en charge d'élèves de tous les groupes d'âge.

Les médecins sont assistés d'un kinésithérapeute pour l'examen médical des élèves du cycle 3.1.

Assistants sociaux attachés au Service de l'Enseignement	
Mme Schaack Monique	assistante d'hygiène sociale
Mme Friob Ginette, épouse Louppe	assistante sociale
M. Michaely Danni	assistant social (repris par l'Etat au 01.09.16)
Mme Bezzi-Mathias Simone	infirmière en pédiatrie
Mme Goelhausen Sarah	assistante sociale
1 ½ postes à occuper	Infirmières

Éducation à l'environnement

Pendant toute l'année scolaire, l'éducation à l'environnement à l'École en Forêt propose des ateliers en relation avec la nature, les saisons, la biodiversité et la protection de l'environnement à toutes les classes des cycles 1 à 4 de la Ville d'Esch-sur-Alzette. L'objectif est d'amener les enfants, citoyens, à découvrir de manière ludique leur environnement, de les sensibiliser à la nature, à l'interdépendance des formes de vie, de les amener à une attitude positive, responsable et citoyenne à l'égard de l'environnement, de leur transmettre des connaissances sur le monde animal et végétal, l'histoire locale ou les défis environnementaux de notre époque.

Par ailleurs l'éducation à l'environnement souhaite contribuer au développement harmonieux de l'enfant. De nos jours beaucoup d'enfants manquent d'activités physiques à l'air libre, de contact avec la nature et les éléments; ils sont coupés du cycle des saisons et ignorants sur la provenance de leur nourriture. L'école en forêt favorise les activités à l'air libre et les découvertes en pleine nature avec tous les sens. Créer une relation positive avec son environnement amènera l'enfant au respect de la nature et à la responsabilité citoyenne.

Au-delà des ateliers quotidiens, les classes scolaires d'Esch peuvent séjourner à l'École en Forêt pendant plusieurs jours. Trois salles de classe sont à leur disposition. Plusieurs ruches et un jardin scolaire permettent aux enfants de faire connaissance avec le monde des abeilles et des plantes. Un service de prêt de matériel didactique est organisé à destination de toutes les classes d'Esch. Actuellement trois enseignantes sont chargées de l'éducation à l'environnement à l'Ecole en Forêt.

Le site dit « Waldschoul » se trouve à 2 km du centre ville, au milieu d'un terrain boisé avec une aire de jeux, au-delà du quartier Hiehl et de la zone naturelle protégée du Ellergronn dans un milieu naturel très varié constitué de paysages et biotopes divers : forêts, étangs, anciennes mines à ciel ouvert, pelouses sèches. La « Waldschoul » se trouve à moins d'un kilomètre du Centre d'Accueil Ellergronn et du Musée Mine Cockerill.

Responsables de l'Éducation à l'environnement :

- Madame Quintus Eliane, institutrice détachée Tél : 2754 - 8336
- Madame Birtz Carrie, institutrice détachée Tél : 2754 - 8335
- Madame Nicolo Giulia, éducatrice

Waldschoul@villeesch.lu

D'Bëschklassen

A partir de la rentrée 16/17, l'école du Brill propose 2 classes en forêt, une classe du précoce et une classe du cycle 1.1. Ces classes disposent chacune d'une salle de classe qui sert de point de départ et de refuge, en cas d'intempéries. Les cours se déroulent, en majeure partie et en toute saison, à

l'extérieur dans la forêt du Ellergronn, où deux endroits sont spécialement aménagés pour accueillir les enfants, leurs enseignant(e)s et le matériel nécessaire. Le but est de permettre aux élèves d'apprendre à connaître les différentes saisons, de renforcer leur système immunitaire, d'assouvir leur besoin naturel de bouger et de développer leurs capacités motrices.

Projet hippopédagogique

L'hippopédagogie est destinée à toute personne, avec ou sans handicap. Elle développe aussi bien les facultés motrices que sociales, émotionnelles ou intellectuelles.

Le concept s'adresse aux enfants des cycles 1-4 et est basé sur un apprentissage amusant et ludique. En effet, les enfants évoluent grâce au jeu et le contact avec le cheval favorise à la fois leur autonomie et leurs facultés motrices et communicatives ainsi que leur créativité. Les enseignants peuvent inscrire leur classe aux ateliers avec les chevaux dirigés par Isabelle Even au Escher Déierepark dès la rentrée.

Contact : IsabelleLeonie.Even@villeesch.lu

Séjours de classe à Insenborn

Pendant toute l'année la Ville d'Esch organise des séjours de classe et des colonies au Centre Jules Schreiner à Insenborn. Le centre est ouvert pendant 49 semaines par an, 36 semaines pour les séjours de classe et 13 semaines de vacances (pendant lesquelles peuvent profiter les enfants inscrits dans les Maisons Relais). Les demandes sont à introduire auprès du coordinateur.

L'équipe se compose comme suit :

- Monsieur Kieffer Carlo, coordinateur Tél : 621 269 223
- Monsieur Boulanger Frédéric, cuisinier
- Madame Razny Magdalena, salariée
- Madame Kirchen Francine, salariée
- Madame Rasmussen Karin

Tél du Centre : 83 94 20

Excursions spécifiques / colonies

Un groupe de travail « subsides » de la commission scolaire, chargé d'élaborer des critères pour l'attribution de subsides pour excursions spécifiques, a retenu en 2016/2017 les propositions suivantes :

- chaque élève doit participer à au moins une colonie (qui fait référence à un projet pédagogique ou au plan d'études) pendant le parcours de l'enseignement fondamental. Les parcs d'attractions (Phantasialand, Europaparc etc) ne sont pas acceptés en tant que colonie ; ce sont des excursions,

- le séjour doit comprendre minimum 2 nuits,
 - L'encadrement doit être 1 :11 (1 adulte 11 enfants). Le personnel d'encadrement peut se composer de titulaires, surnuméraires, éducateurs des Maisons Relais, membres du personnel communal, moniteurs et étudiants,
 - le budget est de 250€ par élève et par accompagnateur,
 - la participation des parents ne peut pas dépasser 20€ par jour par enfant,
 - la colonie deviendra obligatoire à partir de l'année scolaire 2018/2019,
 - Insenborn ne compte pas comme colonie,
- La commission scolaire décidera en date du 15 octobre 2018 si le cycle 3 ou le cycle 4 part en colonie et proposera une liste avec les destinations possibles.

Répartition des classes par entités scolaires

Entité Ale Lycée : Personnel enseignant

1.0	Locatelli Linda	ed100	Ale Lycée (Faubourg)
1.0	Ribeiro Pereira Antonia Maria	i100	Ale Lycée (Faubourg)
C1	Weiler Pascale	i100	Ale Lycée (Faubourg)
C1	Boehler Claudine	i100	Ale Lycée (Faubourg)
C2	Burg Martine	i100	Ale Lycée
C2	Kieffer Linda	Stagiaire 2018	Ale Lycée
C3	Da Cruz Reis Diana	I100	Ale Lycée
C3	Juskiewicz Angelika	Stagiaire 2018	Ale Lycée
C4	Mathieu Lou	Stagiaire 2018	Ale Lycée
C4	Mohnen Linda	ch100	Ale Lycée
SUR	Marques Carla	ch100	Ale Lycée
SUR	Cheli Ben	ch100	Ale Lycée
Accueil 50%	Deltour Jordane	ch100	Ale Lycée
RP	Fellinger Felix	ch100	Ale Lycée
SUR	VeiraCastro Hugo	ch100	Ale Lycée
SUR	Frentz Claude	i100	Ale Lycée
SUR	Molitor Yanka	ch100	Ale Lycée

Entité Brill : Personnel enseignant

1.0	Müller Claude Nürnberg Tamara	i100 ed100	Brill (Hiehl)
1.0	Reuland Claudine	I75	Brill (Hiehl)

	Huss Zoé Ney Jessica	I25 ed100	
1.0	Zabot Sandra Feiereisen Véronique Monnertz Chantal	i100 ed50 ed50	Brill (Hiehl)
1.0	Müller Carole Weber Martine	i100 ed100	Brill (Hiehl)
C1	Fernandez Magali	I50	Brill (II)
C1	Maeder Martine	I50	Brill (II)
C1	Barbaglia Laura	i100	Brill (II)
C1	Bruno Barbara	i100	Brill (II)
C1	Quintus Carole	i100	Brill (II)
C1	Winandy Coryse	i100	Brill (II)
C1	Ries Angèle	i100	Brill (II)
C1	Melchior Nadine	i100	Brill (II)
C1	Braun Nadine	i100	Brill (II)
C1	Kerschen Michelle	i100	Brill (II)
C1	Reiser Sandra	i100	Brill (II)
C1	Santos Antunes Fernando	i100	Brill (II)
C1	Vandini Vanessa	i100	Brill (II)
C1	Denys Tina	i100	Brill (II)
C1	Stieber Carole /Petesch Danielle	I100/i75	Brill (II)
C2	Schmit Romain	i100	Brill (III)
C2	Reisdorffer Nathalie	i100	Brill (III)
C2 SUR 50%	Heinen Kirstin / Peiffer Diane	i50 / ch 100	Brill (III)
C2	Ferreira Natalia ép. Quinteiro	i100	Brill (III)
C2	Rodrigues Angela	i100	Brill (V)
C2	Duarte Morena	i100	Brill (V)
C2	Fernandez Cynthia	i100	Brill (V)
C2	Vandeloo Jennifer	i100	Brill (V)
C2	Wagner Christelle	i100	Brill (V)
C2	Veneziano Kim (cl. Adrovic 1 an)	Stagiaire 2018	Brill (I)
C2	Wengler Romy	i100	Brill (I)
C2	Back Caroline	i100	Brill (I)
C2	Saquet Anne-Catherine	i100	Brill (I)
C3	Goffinet Viviane	I100	Brill (III)
C3	Pifarotti Delia	i100	Brill (III)
C3	Hoenen Lynne	i100	Brill (III)
C3	Loch Sven	ch100	Brill (III)
C3	Schammo Tessy	i100	Brill (I)
C3	Juncker Anne	i100	Brill (I)
C3	Modert Charel	i100	Brill (I)
C3	Biever Joe	i100	Brill (I)
C3	Thiltges Daniel	i100	Brill (I)
C3	Baiao Henriques Silvia	i100	Brill (III)

C3	Weber Laure	i100	Brill (III)
C3	Masutti Christelle	Stagiaire 2017	Brill
C3	Ragaut Corinne	i100	Brill (I)
C4	Stoffel Christian	i100	Brill (I)
C4	Zehner Texeira Otilia	i100	Brill (I)
C4	Da Silva Leite Catherina	i100	Brill (I)
C4	Kinsch Laurent	i100	Brill (I)
C4	Rossi Mara	Stagiaire 2017	Brill (I)
C4	Hager Jessica	i100	Brill (I)
C4	Goergen Jennifer	i100	Brill (I)
C4	Terreri Patricia	ch100	Brill (I)
C4	Lafuente Alexandra	i100	Brill (I)
C4	Grof Anouk	i100	Brill (I)
C4	Schummer Li	I100	Brill (I)
ACC	Schäfer Georges	i100	Brill
ACC	Schirtz Léa	i100	Brill
EPS	Finzi Marco	i100	Brill
EPS	Welter Chris	ch100	Brill
EPS	Koerperich Guy	ch100	Brill
EPS	Schroeder Dani	ch100	Brill
Vieso	Marx Gisèle	ch100	Brill
Vieso	Charpentier Jerry	ch100	Brill
REMP	Kayl Philippe	ch100	Brill
REMP	Sassel Gilles	ch100	Brill
REMP	Zigrand Marie-Paule	ch100	Brill
REMP	Pantaleoni Tim	ch100	Brill
PRESI	Pierrard Marc	i100	Brill
CRIP	Konnen Philippe	i100	Brill
CRIP	Kintziger Kim	i100	Brill
SUR	Wagner Caroline	i100	Brill
SUR	Apel Yurica	ch100	BRill
SUR	Marin Anda	ch50	Brill
SUR	Adrovic Jasmina	i100	Brill
SUR	Huss Zoé	i100	Brill (II)
SUR	Marnach Claude	ch100	Brill
SUR	Glod Jim	i100	Brill

Entité Bruch : Personnel enseignant

C1.0	Reinart Karin Freyman Lynn	i100 ed100	Bruch (Léon Jouhaux)
C1.0	Lazzaretti Dan	i100	Bruch (Léon Jouhaux)

	Donnersbach Deborah	ed100	
C1.0	Hoffmann Sandy Hermes Jeannot	i100 ed100	Bruch (Fliedermais)
C1	Nicolay Michelle	i100	Bruch (Mâcon)
C1	Felten Vanessa	i100	Bruch (Mâcon)
C1	Seil Marie-France	i75	Bruch (Mâcon)
C1	Betz Carole Belchior Stephanie	i50 stagiaire 2017	Bruch (Mâcon)
C1	Petry Amélie	i100	Bruch (Fliedermais)
C1	Hoscheit Anja	i100	Bruch (Mâcon)
C1	Arena Alessandra	i100	Bruch (Mâcon)
C1	Stephany Laura	i100	Bruch (Mâcon)
C1	Meyers Lisa	I100	Bruch (Fliedermais)
C1	Spagnuolo Stéphanie	I100	Bruch (Mâcon)
C2	Richardy Audrey	Stagiaire 2018	Bruch
C2	Stelmes Stéphanie (cl Marxen 1 an)	Stagiare 2018	Bruch
C2	Watry Tania (cl Therwer 1 an)	Stagiaire 2018	Bruch
C2	Weber Martine	i100	Bruch
C2	Anastasi Laura	i100	Bruch
C2	Thein Michelle	i100	Bruch
C2	Reimen Martine	i100	Bruch
C2	Karier Carole	i100	Bruch
C2	Hennico Chantal	Stagiaire 2018	Bruch
C2	Van Wauwe Julia	Stagiare 2018	Bruch
C2	Wagner-Lux Patricia	Stagiaire 2018	Bruch
C3	Babic Goran Abokaitis Cyrille	i50 ch50	Bruch (Fliedermais)
C3	Hettinger Anne	i100	Bruch
C3	Hoffmann-Jung MJ	i100	Bruch
C3	Poules Sandy	i100	Bruch (Fliedermais)
C3	Zawodni Carlo	i100	Bruch
C3	Widong Caroline	i100	Bruch
C3	Ferreira Dos Santos Catarina	i100	Bruch
C3	Saint Croix Nathalie	i100	Bruch
C3	Stahl Isabelle	I100	Bruch
C4	Muller Thomas	i100	Bruch
C4	Wozniak Gilles	i100	Bruch
C4	Dentzer Tessy	i100	Bruch
C4	Heisbourg Laure	i100	Bruch (Fliedermais)
C4	Thilges Norbert	i100	Bruch
C4	Louest Daniel	i100	Bruch
C4	Tarayre Michèle	i100	Bruch (Fliedermais)
C4	Simon Aurélie	i100	Bruch
AC	Kieffer Anne	i100	Bruch
AC	Erpelding Frédéric	Ch100	Bruch

Vieso	Thilmany Josiane	ch100	Bruch
Vieso	Beissel Manon	ch100	Bruch
EPS	Glod Patrick	i100	Bruch
EPS	Weydert Martine	ch100	Bruch
EPS 50% SUR 50%	Marx Steve	ch100	Bruch
EPS	Moyen Rosabel	Ch50	Bruch
SUR	Sanchez Estefania	ch100	Bruch
SUR 50% EPS 50%	Peiffer Xenia	ch100	Bruch
SUR	Freichel Marianne	I100	Bruch
SUR	Kieffer Chantal	ch100	Bruch
SUR	Wantz Sven	ch100	Bruch
SUR	Dewalque Tania	ch 100	Bruch
SUR	Stieber Chantal	ch75	Bruch
SUR	Lassine Nadia	ch100	Bruch (Mâcon)
SUR 50%	Botta Sabrina	stagiaire	Bruch
SUR	Marxen Lynn	i100	Bruch
SUR	Therwer Claude	i100	Bruch
SUR	Disewiscourt Sheila	I100	Bruch (Mâcon)
SUR	Bianchini Leslie	Ch50	Bruch (Mâcon)
REMP	Thill Monique	ch100	Bruch
REMP	Pica Sara	ch50	Bruch
REMP	Dumont Michel	ch100	Bruch
REMP	Blanco Gende Manuela	ch100	Bruch
REMP	Biren Nina	ch75	Bruch

Entité Dellhéicht: Personnel enseignant

1.0	Pütz Michèle Butroni Noémie	i100 ed100	Dellhéicht (Neudorf)
1.0	Groff Maxine Müller Cindy	I100 ed100	Dellhéicht
C1	Emmer Sandra	i100	Dellhéicht (Neudorf)
C1	Schinker Mia	i100	Dellhéicht (Neudorf)
C1	Di Letizia Laurence	I100	Dellhéicht
C1	Brücher Stéphanie	i100	Dellhéicht
C1	Knaff Martine	i100	Dellhéicht
C1	Reimen Diane	i100	Dellhéicht
C1	Ferreira Fanny	i100	Dellhéicht
C2	Grethen Carole	i100	Dellhéicht
C2	Konsbruck Sarah	i100	Dellhéicht
C2	Staltari Jessica	i100	Dellhéicht
C2	Schuh Josée ép. Kauffmann	i100	Dellhéicht
C2	Di Dedda Laura	i100	Dellhéicht

C2	Bock Margot	i100	Dellhéicht
C2	Rippinger Linda	i100	Dellhéicht
C2	Krzsica Sophie	i100	Dellhéicht
C3	Wohlfarth Chris	i100	Dellhéicht
C3	Sabidussi Isabella	ch100	Dellhéicht
C3	Lallemant Maryse ép. Stammet	i100	Dellhéicht
C3	Correia Janie	Stagiaire 2018	Dellhéicht
C3	Theisen Elisabeth	i100	Dellhéicht
C3	Kremer Sarah	i100	Dellhéicht
C3	Weisen Caroline	i100	Dellhéicht
C3	Lickes Zoé	i100	Dellhéicht
C4	Becker Kevin	i100	Dellhéicht
C4	Cornaro Lisa (CI Back 1 an)	Stagiaire 2018	Dellhéicht
C4	Clement Laurence	i100	Dellhéicht
C4	Asselbourg Françoise	i100	Dellhéicht
C4	Krippeler Nathalie	i100	Dellhéicht
C4	Antunes Morais Cindy	i100	Dellhéicht
C4	Heck Gina	Stagiaire 2018	Dellhéicht
C4	Casagrande Alessandra	I100	Dellhéicht
Accueil	Steines Vicky	ch100	Dellhéicht
Vieso	Jentges Marc	I100	Dellhéicht
Vieso 50% SUR 50%	Belche Malou	ch100	Dellhéicht
EPS	Gaub Doris	ch100	Dellhéicht
EPS	Herbrink Sonia	ch100	Dellhéicht
EPS 50%	Simoes Dias Dos Santos Patrick	ch100	Dellhéicht
SUR	Rettel Mariette	i50	Dellhéicht
SUR 25% Vieso 50%	Wenzel Anita	ch75	Dellhéicht
SUR	Dumont Raphael	i100	Dellhéicht
SUR	Panunzi Laurent	i100	Dellhéicht
SUR	Reding Jeff	ch100	Dellhéicht
SUR	Malano Juliette	I75	Dellhéicht
SUR	Disiwiscourt Viviane	i100	Dellhéicht
SUR	Tronci Isabella	ch100	Dellhéicht
SUR	Sowa Yann	ch100	Dellhéicht
SUR	Correia Nunes Janie	ch100	Dellhéicht
SUR	Da Cruz Reis Tania	Stagiaire 2018	Dellhéicht
SUR	Weisen Aline	I50	Dellhéicht
SUR	Back Nadine	I100	Dellhéicht
SUR	Hager Mara	ch100	Dellhéicht
REMP	Poggi Jeffrey	ch100	Dellhéicht
REMP	Majeurs Maurice	ch100	Dellhéicht

Entité Ganzdaagschoul Jean Jaurès : Personnel enseignant

C1	Tomé Katia tit.	i100	EJC Jean Jaurès
	Reinert Nadine	ed100	
	Damiani Marianne tit.	I100	
	Heinen Marianne tit.	I100	
	Jakobi Lisa tit.	ch100	EJC Jean Jaurès
	Wagner Viviane cotit.	ch100	
C2	Cogoni Luca tit.	stagiaire 2017	
	Tritta Enrico tit.	i100	
	Mores Michèle tit.	i100	EJC Jean Jaurès
	Thill Marie cotit	stagiaire 2018	
C3	Anzil Laura tit.	i100	
	Boccaperta Mélanie tit.	i100	
	Da Paz Catia tit.	ch100	EJC Jean Jaurès
	Lejczak Estelle cotit.	stagiaire 2018	
C4	Berens Christophe tit.	i100	
	Ginepri Claudine tit.	i100	
	Zorn Julie tit.	i75	EJC Jean Jaurès
	Figueiredo Céline cotit.	i100	
SUR	Rech Jeff	ch100	EJC Jean Jaurès
RP	Nunes Rocha Patricia	ch100	EJC Jean Jaurès
RP	Tanson Marcus	ch100	EJC Jean Jaurès
RP	Hauptert Raoul	ch100	EJC Jean Jaurès

Entité Ganzdaagschoul Jean Jaurès : Personnel socio-éducatif

C1	Reinert Nadine (rempl.	Edu 100	
	par Huss Sally)	Edu 100	
	Mahnen Patrick	Edu100	EJC Jean Jaurès
	Gaspar Sheryl	Edu100	
C2	Kessler Joanne.	Edu 100	
	Thilgen Gwendy	Edu75	EJC Jean Jaurès
	Nicolay Carine	Edu 25	
C3	Mathias Anne	Edu100	
à rempl.	Edu100	EJC Jean Jaurès
C4	Martins De Sousa Cristina	Edu100	
	Zanon Lydia	Edu100	EJC Jean Jaurès
Tout cycle	Venzo Lisa	Edugrad100	EJC Jean Jaurès

Entité Grand-rue : Personnel enseignant

1.0	Karels Pascale Bingen Line	i100 ed100	Grand-rue (rue de Luxbg)
C1	Koetz Deborah	Stagiaire 2017	Grand-rue (rue de Luxbg)
C1	Duckinoska Tatjana	Stagiaire 2017	Grand-rue (rue de Luxbg)
C1	Cabirol Stéphanie	i100	Grand-rue (rue de Luxbg)
C1	Pierini Laura	I100	Grand-rue (rue de Luxbg)
C1	Hansen Tanja	i100	Grand-rue (rue de Luxbg)
C1	Braun Aline	i100	Grand-rue (rue de Luxbg)
C 2	Frisch Isabelle	i100	Grand-rue (Faubourg)
C 2 C 2 50%	Kneip Jérôme Alves Cardoso Claudio	I100 ch75	Grand-rue (Faubourg)
C 2	Frisch Samirah	i100	Grand-rue
C 2	Ducoli Christophe	Stagiaire 2016	Grand-rue
C 2	Santos Angela	i100	Grand-rue
C 2	Pletsch Laurence Cl Werding 1 an	i100	Grand-rue
C 3	Sadler Laura Ascani Diana	i50 ch50	Grand-rue
C 3	Ralinger Caroline	i100	Grand-rue
C 3	Weidert Marc	i100	Grand,rue
C 3	Poehnert Manon	i100	Grand-rue
C 3	Heck Liz	Stagiaire 2018	Grand-rue
C 3	Mestrovac Belkisa	I100	Grand-rue
C 4 C 4 50%	Diederich Nancy Bettmer Rachel	I50 ch100	Grand-rue
C 4	Meurisse Lynn	i100	Grand-rue
C 4	Poos Muriel	i100	Grand-rue
C 4	Cavalieri Claudia	i100	Grand-rue
Accueil 50%	Deltour Jordane	ch100	Grand-rue
Vieso	Keipes Martine	I50	Grand-rue
Vieso	Werding Viola	i100	Grand-rue
EPS	Thielen Stéphanie	ch100	Grand-rue
EPS	Bou Yahia Sarah	ch100	Grand-rue
SUR	Weber Patricia	ch100	Grand-rue
SUR	Gabrovickic Zoran	Ch100	Grand-rue
SUR 50%	Bettmer Rachel	ch100	Grand-rue
SUR	Weber Sandy	ch100	Grand-rue
SUR 25%	Alves Cardoso Claudio	ch75	Grand-rue
SUR	Ney Nadine	ch50	Grand-rue
REMP	Thielen Lynn	ch100	Grand-rue
REMP	Pütz Olivier	ch100	Grand-rue

Entité Lallange : Personnel enseignant

1.0	Cruchten Marc Marnach Martine	i100 ed100	Lallange (Aérodrome)
1.0	Reder Yasmine Schütz Léa ép. Erpelding	i100 ed100	Lallange
C1	Lemmer Béatrice	Stagiaire 2017	Lallange
C1	Ricci Pascale	i100	Lallange
C1	Thilmany Renée	i100	Lallange
C1	Valeri Sarah	i100	Lallange
C1	Kemmer Christine / Silva Medeiros Diana	i75 stagiaire 2017	Lallange (Aérodrome)
C1	Heuertz Carole	i100	Lallange (Aérodrome)
C1	Faltz Fabienne / Silva Medeiros Diana	i75 stagiaire 2017	Lallange (Aérodrome)
C1	Hoffman Tessy / Silva Medeiros Diana	i75 stagiaire 2017	Lallange (Aérodrome)
C 2	Weyrich Jessica	i100	Lallange
C 2	Kayser Lynn	i100	Lallange
C 2	Origer Armande	i100	Lallange
C 2	Steffen Lynn	i100	Lallange
C 2	Fandel Cédric	I100	Lallange
C2	Schreiber Sharon	i100	Lallange
C 2	Clees Myriam	i100	Lallange
C 2	Lorsché Anja	i100	Lallange
C 2	Thorn Fabienne Munhoven Danièle	I75 I75	Lallange
C 3	Fuchs Martine	ch100	Lallange
C 3	Hoschette Manon	I75	Lallange
C 3	Kayser Jil	ch100	Lallange
C 3	Massard Nadine	i100	Lallange
C 3	Hannen Nathalie	i100	Lallange
C 3	Metz Joëlle	i100	Lallange
C 3	Di Pentima Luca Cl Mousel 1 an	Stagiaire 2018	Lallange
C 3	Würth Sheila	i100	Lallange
C3	De Carvalho Eunice	Stagiaire 2018	Lallange
C 4	Moreira Cindy	i100	Lallange
C4	Fernandez Laura	Stagiaire 2017	Lallange
C4	Goergen Myriam	Ch100	Lallange
C4	Sowa Carlo	i100	Lallange
C4	Schneider Fabrice	i100	Lallange
C4	Hevessy Kathy	i100	Lallange
C4	Dahm Christophe	i100	Lallange
C4	Goedert Jeff	i100	Lallange
AC	Dahm Yves	i100	Lallange
Vieso	Caregari Raffaella	ch100	Lallange

Vieso	Mousel Samantha	i100	Lallange
EPS	Muller Luc	ch100	Lallange
EPS	Hummer Cédric	ch100	Lallange
EPS	Cantoreggi Tamara	Ch100	Lallange
SUR	Goedert Norry	ch100	Lallange
SUR	Ziggiotto Diane	ch100	Lallange
SUR	Hellincks Valérie	ch100	Lallange
SUR	Mousel Sonia	I100	Lallange
SUR	Kaiser Sandy	ch100	Lallange
SUR	Munhoven Danièle	ch75	Lallange
SUR 50%	Simoes Dias Dos Santos Patrick	Ch100	Lallange
RP	Giglio Christiane	ch100	Lallange
RP	Loesch Thierry	ch100	Lallange

Entité Nonnewisen : Personnel enseignant

1.0	Gomes Melissa Fantini Carole	i100 edu100	Nonnewisen
C1 C1 C1	Unger Carole Durbach Karine Krecké Mélanie	i100 i100 i100	Nonnewisen
C2 C2 50% C2 C2 C2	Fautsch Stéphanie Leal da Silva Jessica Dionysius Carole Knabe Stephane Portha Lynn	i50 ch100 i100 i100 stagiaire	Nonnewisen
C3 C3 C3 C3	Pellitteri Barbara Miller Patrick Silva Vieira Elodie Blaise Julien	i100 i100 i100 i100	Nonnewisen
C4 C4 C4 50% C4 C4	Di Giusto Isabelle Lieser Sophie Grenier Sandra Thoss Jennifer Lucius Kelly	i100 i50 1 an stagiaire 2018 i100 stagiaire 2017	Nonnewisen
SUR	Schoetter Cathy	ch100	Nonnewisen
SUR 50%	Botta Sabrina	Ch100	Nonnewisen
SUR 50%	Grenier Sandra	Stagiaire 2018	Nonnewisen
SUR 50%	Leal da Silva Jessica	ch100	Nonnewisen
SUR	Sciamanna Stefania	i100	Nonnewisen
SUR	Leclerc Nadine	ch100	Nonnewisen
SUR	Mersch Sarah	i50	Nonnewisen
RP	Brück Patrick	Ch50	Nonnewisen
RP	Monteiro Dias Silviana	Ch50	Nonnewisen
SUR	Schaack Marc	Ch100	Nonnewisen

SUR 50%	Zangerlé Dana	Ch100	Nonnewisen
Accueil 50%			
Accueil	Steines Vicky	Ch100	Nonnewisen

Projet	Pires Marco	ch100	Handisport
Projet	Even Isabelle	ch100	Hippopédagogique

Liste d'ancienneté du personnel enseignant breveté arrêtée au 15 septembre 2018

No	Noms et prénoms	Nomination à Esch/Alz.	Années de service à Esch/Alzette
1.	Thinnes Nancy, ép. Lang *	10.07.80	38
2.	Schuh Josée ép. Kauffmann	06.08.80	37
3.	Pifarotti Delia	12.07.82	36
4.	Lallemand M. ép. Stammet	09.07.84	34
5.	Zawodni Carlo	06.07.87	31
6.	Schaeffer Georges	11.07.88	30
7.	Thilges Norbert	11.07.88	30
8.	Knaff Martine ép. Georges	26.06.95	28
9.	Jung M.J., ép. Hoffmann	10.07.92	26
10.	Sowa Carlo	10.07.92	26
11.	Schmit Romain	09.07.93	25
12.	Reisdorffer Nath. ép. Schmit	09.07.93	25
13.	Damiani Marianne	10.07.94	24
14.	Disiviscour Viviane	17.07.95	23
15.	Goffinet Viviane	01.07.96	22
16.	Ulivagnoli Diane ép. Reimen	10.07.92	22
17.	Hoschette Manon	16.06.97	21
18.	Reimen Martine ép. Murruni	11.07.97	21
19.	Tritta Enrico	11.07.97	21
20.	Melchior Nad. ép. Wagner	11.07.97	21
21.	Emmer Sandra	11.07.97	21
22.	Kemmer Christine ép. Gatti	11.07.97	21
23.	Tomé Katia	11.07.97	21
24.	Weiler Pascale ép. Scuto	09.07.93	20
25.	Winandy Coryse	11.07.98	20
26.	Bock Marg. ép. Georges	28.06.99	19
27.	Burg Martine	09.07.99	19
28.	Kieffer Anne ép. Kröger	09.07.99	19
29.	Origer Armande	09.07.99	19
30.	Lazzaretti Daniel	28.06.99	19
31.	Dahm Yves	14.07.00	18
32.	Weisen Aline	14.07.00	18
33.	Ralinger Caroline	28.07.00	18
34.	Petesche Danielle ép. Jemming	01.07.96	18
35.	Ricci Pascale ép. Probst	14.07.00	18
36.	Quintus Carole	14.07.00	18
37.	Grevis Michel (détaché)	05.07.91	17
38.	Fandel Cédric	13.07.01	17
39.	Widong Caroline	13.07.01	17

40.	Metz Joëlle ép. Pilot	13.07.01	17
41.	Stoffel Christian	13.07.01	17
42.	Weidert Marc	13.07.01	17
43.	Heuertz Carole	15.06.01	17
44.	Hevessy Cathy ép. Werer	10.07.98	16
45.	Heinen Kirstin	12.07.02	16
46.	Di Dedda Laura ép. Rodriguez	12.07.02	16
47.	Becker Kevin	12.07.02	16
48.	Caregari Raffaella	12.07.02	16
49.	Grof Anouk	12.07.02	16
50.	Hoenen Lynne	12.07.02	16
51.	Kinsch Laurent	12.07.02	16
52.	Faltz Fabienne ép. Weidig	12.07.02	16
53.	Rettel Mariette ép. Bohler	12.07.02	16
54.	Lorentz Simone ép. Lazzaletti css	15.06.01	15
55.	Ferreira Freitas Natalia	11.07.03	15
56.	Kremer Sarah ép. Fonseca	11.07.03	15
57.	Pierrard Marc	11.07.03	15
58.	Di Giusto Isabelle ép. Funck	11.07.03	15
59.	Seil Marie-France	20.06.03	15
60.	Hoffmann Tessy	11.07.03	15
61.	Thilmany Renée	25.07.03	15
62.	Thorn Fabienne ép. Reimer	20.06.03	14
63.	Frentz Claude	18.06.04	14
64.	Becker Laurence	09.07.04	14
65.	Ragaut Corinne	09.07.04	14
66.	Stahl Isabelle	09.07.04	14
67.	Pütz Michèle	09.07.04	14
68.	Hoffmann Sandy	09.07.04	14
69.	Reuland Claudine	09.07.04	14
70.	Jentges Marc	10.06.05	13
71.	Thein Michelle	15.07.05	13
72.	Schneider Fabrice	15.07.05	13
73.	Weisen Caroline	15.07.05	13
74.	Freichel Marianne	15.07.05	13
75.	Finzi Marco	15.07.05	13
76.	Wedde Carole	15.07.05	13
77.	Reinart Karin ép. Ull	15.07.05	13
78.	Hannen Nathalie	14.07.06	12
79.	Konnen Philippe	14.07.06	12
80.	Schreiber Sharon	14.07.06	12
81.	Brücher Stéphanie	14.07.06	12
82.	Felten Vanessa	14.07.06	12
83.	Heinen Marianne ép. Barboni	06.07.90	12
84.	Hertges Luc (détaché)	02.06.06	11
85.	Krippeler Nathalie	15.06.07	11
86.	Clees Myriam	13.07.07	11
87.	Weyrich Jessica	13.07.07	11
88.	Clement Laurence	13.07.07	11
89.	Glod Patrick	13.07.07	11
90.	Wozniak Gilles	13.07.07	11

91.	Bruno Barbara	15.06.07		11
92.	Ries Angèle	13.07.07		11
93.	Quintus Angélique	13.06.08		10
94.	Back Nadine	11.07.08		10
95.	Karier Carole	11.07.08		10
96.	Konsbruck Sarah	11.07.08		10
97.	Schirtz Léa	11.07.08		10
98.	Sciamanna Stefania	11.07.08		10
99.	Louest Daniel	25.07.08		10
100.	Cabirol Stéphanie	13.06.08		10
101.	Fernandez Magali	11.07.08		10
102.	Malano Juliette	11.07.08		10
103.	Boehler Claudine ép. Ihry	11.07.08		10
104.	Muller Carole	13.07.07		9
105.	Miller Patrick	2009 NE	39	9
106.	Abokaitis Cyrille	2009 NE	46	9
107.	Unger Carole	2009 NE	60	9
108.	Anzil Laura	2009 NE	63	9
109.	Berens Christophe	2009 NE	113	9
110.	Birtz Carrie (détachée)	2009 NE	133	9
111.	Gomes dos Santos Melissa	2009 NE	154	9
112.	Keipes Martine	2009 NE	nc	9
113.	Quintus Eliane (détachée)	2009 NE	nc	9
114.	Werdling Viola	2009 NE	nc	9
115.	Santos Antunes Fernando	2010 NE	53	8
116.	Cavalieri Claudia	2010 NE	58	8
117.	Lafuente Alexandra	2010 NE	65	8
118.	Santos Angela ép. Coutinho	2010 NE	77	8
119.	Durbach Karine	2010 NE	108	8
120.	Anastasi Laura	2010 NE	109	8
121.	Poules Sandy	2010 NE	111	8
122.	Kayser Lynn	2010 NE	121	8
123.	Massard Nadine	2010 NE	125	8
124.	Dumont Raphaël	2010 NE	129	8
125.	Diederich Nancy	2010 NE	150	8
126.	Cruchten Marc	2010 NE	186	8
127.	Pellitteri Barbara	2010 NE	206	8
128.	Duarte Morena	2010 NE	216	8
129.	Mousel Sonia	2010 NE	219	8
130.	Rodrigues Paredes Angela	2010 NE	229	8
131.	Kneip Jérôme	2010 NE	251	8
132.	Hollerich Chéryl	2010 NE	261	8
133.	Jossa Nathalie	2010 NE	nc	8
134.	Krecké Melanie	2011 NE	8	7
135.	Traversini Tania	2011 NE	36	7
136.	Weber Martine	2011 NE	42	7
137.	Ferreira dos Santos Catarina	2011 NE	54	7
138.	Denys Tina	2011 NE	55	7
139.	Meurisse Lynn	2011 NE	63	7
140.	Therwer Claude	2011 NE	64	7
141.	Maeder Martine	2011 NE	74	7
142.	Wohlfarth Chris	2011 NE	85	7
143.	Ferreira Fanny	2011 NE	98	7

144.	Di Letizia Laurence	2011 NE	111	7
145.	Karels Pascale	2011 NE	115	7
146.	Heisbourg Laure	2011 NE	118	7
147.	Nicolay Michelle	2011 NE	143	7
148.	Fautsch Stéphanie	2011 NE	173	7
149.	Hettinger Anne	2011 NE	206	7
150.	Babic Goran	2011 NE	216	7
151.	Boccaperta Mélanie	2011 NE	225	7
152.	Dahm Christophe	2010 NE	45	6
153.	Degano Sarah (détachée)	2011 NE	148	6
154.	Barbaglia Laura	2012 NE	17	6
155.	Steffen Lynn	2012 NE	20	6
156.	Lorsché Anja	2012 NE	21	6
157.	Lieser Sophie	2012 NE	35	6
158.	Schammo Tessy	2012 NE	39	6
159.	Braun Nadine	2012 NE	54	6
160.	Mersch Sarah	2012 NE	91	6
161.	Schinker Maria	2012 NE	97	6
162.	Schummer Li	2012 NE	115	6
163.	Ribeiro Pereira Maria Antonia	2012 NE	123	6
164.	Meyers Lisa	2012 NE	130	6
165.	Kintziger Kim	2012 NE	139	6
166.	Arena Alessandra	2012 NE	151	6
167.	Kerschen Michelle	2012 NE	153	6
168.	Hager Jessica	2012 NE	154	6
169.	Reiser Sandra	2012 NE	157	6
170.	Stieber Carole	2012 NE	164	6
171.	Sadler Laura	2012 NE	173	6
172.	Rippinger Linda	2012 NE	177	6
173.	Goedert Jeff	2012 NE	182	6
174.	Grethen Carole	2012 NE	195	6
175.	Staltari Jessica	2012 NE	210	6
176.	Panunzi Laurent	2012 NE	217	6
177.	Kremer Rachel (détachée)	2012 NE	214	5
178.	Schroeder Danielle	2012 NE	227	5
179.	Mores Michèle	2013 NE liste 1		5
180.	Ginepri Claudine	2013 NE liste 1		5
181.	Theisen Elisabeth	2013 NE liste 1		5
182.	Lickes Zoe	2013 NE	42	5
183.	Zabot Sandra	2013 NE	62	5
184.	Dionysius Carole	2013 NE	84	5
185.	Poos Muriel	2013 NE	96	5
186.	Wuerth Sheila	2013 NE	102	5
187.	Vandeloo Jennifer	2013 NE	129	5
188.	Juncker Anne	2013 NE	136	5
189.	Wagner Christelle	2013 NE	139	5
190.	Hansen Tanja	2013 NE	140	5
191.	Frisch Samirah	2013 NE	162	5
192.	Poehnert Manon	2013 NE	164	5
193.	Vandini Vanessa	2013 NE	165	5
194.	Betz Carole	2013 NE	170	5
195.	Muller Claude	2013 NE	177	5
196.	Fernandez Cynthia	2013 NE	179	5

197.	Goergen Jennifer	2013 NE	198	5
198.	Frisch Isabelle	2013 NE	202	5
199.	Müller Thomas	2011 NE	164	4
200.	Spagnuolo Sabrina	2013 NE	99	4
201.	Valeri Sarah	2014 NE liste 1		4
202.	Reder Yasmine	2014 NE liste 1		4
203.	Mousel Samantha (idem n.i. Reder)	2014 NE liste 1		4
204.	Moreira Cindy	2014 NE	27	4
205.	Wengler Romy	2014 NE	50	4
206.	Baiao Henriques Silvia	2014 NE	52	4
207.	Zehner Otilia	2014 NE	75	4
208.	Leite Da Silva Catherina	2014 NE	120	4
209.	Disewiscourt Sheila	2012 NE	143	3
210.	Knabe Stéphane	2013 NE	11	3
211.	Philipczyk Geraldine css	2013 NE	93	3
212.	Pier Anne-Marie (détachée)	2014 NE	8	3
213.	Groff Maxine	2015 NE		3
214.	Biever Joé	2015 NE		3
215.	Zorn Julie	2015 NE		3
216.	Modert Charel	2015 NE		3
217.	Hoscheit Anja	2015 NE		3
218.	Saquet Anne Katrin	2015 NE		3
219.	Back Caroline	2015 NE		3
220.	Silva Vieira Elodie	2015 NE		3
221.	Weber Laure	2015 NE		3
222.	Adrovic Jasmina	2015 NE		3
223.	Thiltges Dan	2015 NE		3
224.	Glod Jim	2015 NE		3
225.	Wagner Caroline	2015 NE		3
226.	Thoss Jennifer	2015 NE		3
227.	Mortini Simone c.s.s	2014 NE	15	2
228.	Stephany Laura	2016NE liste 1		2
229.	Braun Aline	2016NE liste 1		2
230.	Petry Amélie (n.i. idem Braun)	2016NE liste 1		2
231.	Asselbourg Françoise	2016NE liste 1		2
232.	Antunes Morais Cindy	2016 NE	10	2
233.	Dentzer Tessy	2016 NE	28	2
234.	Pierini Laura	2016 NE	43	2
235.	Huss Zoé	2016 NE		2
236.	Krysica Sophie	2016 NE	63	2
237.	Ducoli Christophe	2016 NE	87	2
238.	Blaise Julien	2016 NE	109	2
239.	Marxen Lynn	2016 NE	115	2
240.	Da Cruz Reis Diana	2016 NE	142	2
241.	Masutti Christelle	2016 NE	159	2
242.	Saint Croix Nathalie	2016 NE	170	2
243.	Tarayre Michèle	2016 NE	178	2
244.	Casagrande Alessandra	2016 NE	185	2
245.	Pletsch Laurence	2016 NE	191	2
246.	Mestrovac Belkisa	2016 NE		2
247.	Figueiredo Gouveia Céline	2016 NE		2
248.	Hennico Jeff css	2016NE liste 1		1

249.	Koetz Deborah	2017NE	9	1
250.	Cogoni Luca	2017NE	27	1
251.	Simon Aurélie	2017NE	50	1
252.	Lemmer Béatrice	2017NE	83	1
253.	Rossi Mara	2017NE	88	1
254.	Fernandez Laura	2017NE	100	1
255.	Duckinoska Tatjana	2017NE	102	1
256.	Botta Sabrina	2017NE	104	1
257.	Lucius Kelly	2017NE	148	1
258.	Belchior Stephanie	2017NE	156	1
259.	Silva Medeiros Diana	2017NE	157	1
260.	Heck Liz	2018NE	12	0
261.	Wagner Patricia	2018NE	13	0
262.	Di Pentima Luca	2018NE	56	0
263.	Portha Lynn	2018NE	84	0
264.	Richardy Audrey	2018NE	100	0
265.	Lejczak Estelle	2018NE	107	0
266.	Grenier Sandra	2018NE	109	0
267.	Veneziano Kim	2018NE	147	0
268.	Apel Yurica	2018NE	150	0
269.	Cornaro Lisa	2018NE	154	0
270.	Correia Nunes Janie	2018NE	157	0
271.	Heck Gina	2018NE	159	0
272.	Juszkiewicz Angelika	2018NE	161	0
273.	Kieffer Linda	2018NE	171	0
274.	Da Cruz Reis Tania	2018 NE	173	0
275.	Stelmes Stephanie	2018NE	176	0
276.	Mathieu Lou	2018NE	178	0
277.	De Carvalho Eunice	2018NE	180	0
278.	Watry Tanja	2018NE	182	0
279.	Van Wauwe Julia	2018NE	184	0
280.	Thill Marie	2018NE	191	0
281.	Hennico Chantal	2018NE		0

* En retraite à partir du 1^{er} octobre 2018

Éducateurs

1.0 2ep	Bingen Line	edu100	Grand-rue (rue de Luxembourg)
1.0 2ep	Butroni Noémie	edu100	Dellhé'cht (Neudorf)
1.0 2ep	Donnersbach Deborah	edu100	Bruch (Mâcon)
1.0 2ep	Fantini Carole	edu100	Nonnewisen
1.0 2ep	Feiereisen Véronique	Edu50	Brill(Hiehl)
1.0 2ep	Monnertz Chantal	Edu50	Brill(Hiehl)
1.0 2ep	Nürnberg Tamara	edu100	Brill(Hiehl)
1.0 2ep	Freyman Lynn	edu100	Bruch (Jean-Jaurès)

1.0 2ep	Locatelli Linda	edu100	Ale Lycée (Faubourg)
1.0 2ep	Marnach Martine	edu100	Lallange (Aérodrome)
1.0 2ep	Ney Jessica	edu100	Brill(Hiehl)
1.0 2ep	Reinert Nadine Huss Sally	Edu 50 Edu 50	GDS Jean Jaurès
1.0 2ep	Schütz Léa	edu100	Lallange
1.0 2ep	Weber Martine	edu100	Brill(Hiehl)
1.0 2ep	Hermes Jeannot	edu100	Bruch
1.0 2ep	Muller Cindy	edu100	Dellhéicht
edu Bëschklass	Nicolo Giulia	edu 100	Brill
edu grad gds	Venzo Lisa	edu grad100	EJC Jean Jaurès
edu gds	Mahnen Patrick	edu100	EJC Jean Jaurès
edu gds	Mathias Anne	edu 100	EJC Jean Jaurès
edu gds	Thilgen Gwendy Nicolay Carine	Edu75 Edu 25	EJC Jean Jaurès
edu gds	Martins De Sousa Cristina	edu100	EJC Jean Jaurès
edu gds	Kesseler Joanne	Edu 100	EJC Jean Jaurès
edu gds	Zanon Lydia	edu100	EJC Jean Jaurès
edu gds	Gaspar Sheryl	edu100	EJC Jean Jaurès

Ressorts et secteurs scolaires - détails

Esch Ouest			
Code postal	Numéros	Rue	Secteur
4330		Acacias	Brill
4010	58 - fin	Alzette	Brill
4011	75 - fin	Alzette	Brill
4173		André Koch	Brill
4016		Argentins	Brill
4018		Audun	Brill
4022		Barbourg	Brill
4024		Belval	Brill
4035		Boers	Brill
4041		Brill	Brill
4042		Brill	Brill
4323		C. M. Spoo	Brill
4050	10 – 50 / 23 - 49	Canal	Brill

4051	52 – fin / 51 - fin	Canal	Brill
4052		Champs	Brill
4053		Charbons	Brill
4081		Dicks	Brill
4082		Dicks	Brill
4080		Dieswee	Brill
4320		Dix Septembre	Brill
4104		École en Forêt	Brill
4114		Ellergrund	Brill
4304		Hiehl	Brill
4150		Industrie	Brill
4170	88 - 100	J.F. Kennedy	Brill
4171	102 - fin	J.F. Kennedy	Brill
4023		Jean-Pierre Bausch	Brill
4166		Katzenberg	Brill
4216		Lorraine, place et rue	Brill
4276		Louis Pasteur	Brill
4244		Mines, place et rue	Brill
4245		Mineurs	Brill
4251	17 – 49 / 26 – 62	Moulin	Brill
4063		Pierre Claude	Brill
4175		Pierre Kersch	Brill
4280		Prince Henri	Brill
4304		Renaudin	Brill
4041		Résistance / Brill	Brill
4021		Sainte Barbe	Brill
4324		Sports	Brill
4326		Stalingrad, rue	Brill
4330		Terres Rouges	Brill
4105		Thomas Edison	Brill
4040		Xavier Brasseur	Brill
4030		Zénon Bernard	Brill
4031		Zénon Bernard	Brill
4208		Abbé Lemire	Bruch
4169		Aloyse Kayser	Bruch
4346		Batty Weber	Bruch
4025	17 – 99 / 28 - 100	Belvaux	Bruch
4026	101 – 227 / 102 - 286	Belvaux	Bruch
4027		Benelux	Bruch
4036		Bois	Bruch
4083		Charles de Gaulle	Bruch
4061		Clair – Chêne	Bruch
4062		Clair Chêne	Bruch
4125		Franciscains, place et rue	Bruch
4032		Henri Bessemer	Bruch
4152		Jean Jaurès, place et rue	Bruch

4019		Jean l'Aveugle	Bruch
4046		Jos Brebsom	Bruch
4237		Karl Marx	Bruch
4202		Laminoir	Bruch
4155		Léon Jouhaux, place et rue	Bruch
4348		Léon Weirich	Bruch
4034		Louis Blum	Bruch
4217		Lycée	Bruch
4230		Mâcon	Bruch
4233		Maquisards	Bruch
4305		Marcel Reuland	Bruch
4234		Marcinelle	Bruch
4250		Marie-Muller Tesch	Bruch
4236		Martyrs	Bruch
4209		Michel Lentz	Bruch
4306	61 – fin / 60 – fin	Michel Rodange	Bruch
4177		Pierre Krier, bd, cité et place	Bruch
4135		Saint Henri	Bruch
4332		Sidney Thomas	Bruch
4326		Stalingrad, place	Bruch
4334		Tramways	Bruch
4336		Tuileries	Bruch
4340		Usine	Bruch
4343		Viaduc	Bruch
4140		Victor Hugo, place	Bruch
4141	51 – fin / 46 - fin	Victor Hugo, rue	Bruch

Esch Nord

Code postal	Numéros	Rue	Secteur
4139		Aline de St Hubert	Lallange
4241		Aloyse Meyer	Lallange
4253		Am Pudel	Lallange
4254	01 – 11 / 04 – 36	Antoine Diederich	Lallange
4029		Bergem	Lallange
4314		Catherine Schleimer-Kill	Lallange
4058		Charly Gaul	Lallange
4057		Cité Ceca	Lallange
4066		Cologne	Lallange
4252		Eugène Mousset	Lallange
4302		Eugène Reichling	Lallange
4112		Europe	Lallange
4110		Exposition	Lallange
4064		Hubert Clement	Lallange
4180		Jean-Pierre Knaff	Lallange
4243	151 – 185 / 150 - 170	Jean-Pierre Michels	Lallange

4201		Lallange	Lallange
4203		Léon Lamort	Lallange
4213		Liège	Lallange
4214		Lille	Lallange
4222	167 – 253 / 138 - 280	Luxembourg	Lallange
4047		Micky Bintz – Erpelding	Lallange
4247		Mondercange	Lallange
4249		Montpellier	Lallange
4207		Norbert Le Gallais	Lallange
4149		Op den Drieschen	Lallange
4086		Pierre Dupong	Lallange
4281		Portland	Lallange
4301		Michel Rasquin, rue	Lallange
4149		Romain Fandel	Lallange
4308		Rotterdam	Lallange
4014		Salvador Allende	Lallange
4315		Schaeftgen	Lallange
4331		Jean-Pierre Theisen	Lallange
4345		Théodore de Wacquant	Lallange
4110		Tilburg	Lallange
4335		Henri Tudor	Lallange
4337		Turin	Lallange
4013		Acier	Nonnewisen
4211		Ada Lovelace	Nonnewisen
4012		Aérodrome	Lallange
4116		Albert Einstein	Nonnewisen
4351		Arthur Useldinger	Nonnewisen
4060		Cinquantenaire	Lallange
4342		Cité Verte	Nonnewisen
4065		Colline	Lallange
4347		Dr. Welter	Nonnewisen
4118		Ed. Fellens	Nonnewisen
4108		Ehlerange (quartiers Sommet+ Zaepert	Nonnewisen
4108		Ehlerange quartiers Bruch + Fettmeth)	Bruch
4069		Emile Colling	Lallange
4111		Espérance	Bruch
4268		Florence Nightingale	Nonnewisen
4121		Fondeurs	Nonnewisen
4364		Fonte	Bruch
4068		François Cigrand	Nonnewisen
4070		Grand Duchesse Charlotte	Bruch
4071		Guillaume Capus	Nonnewisen
4179		Guillaume J. Kroll	Bruch
4362		Hauts Fourneaux	Bruch
4354		Henri Koch	Nonnewisen
4109		Jean Erpelding	Lallange

4353		Jean Wolter	Lallange
4279		Jean-Pierre Pierrard	Lallange
4176		Joseph Kieffer	Nonnewisen
4333		Lankhelz	Nonnewisen
4049		Laura Bassi	Nonnewisen
4172		Léon Kinsch	Lallange
4333		Léon Thurm	Lallange
4072		Louis Braille	Nonnewisen
4232		Manternach	Lallange
4246		Moedling	Bruch
4231		Nic. Mannes	Lallange
4270		Offenbach	Bruch
4275		Paix , avenue et place	Lallange
4283		Pascal Blaise	Nonnewisen
4310		Raemerich	Bruch
4360		Porte de France	Bruch
4366		Porte des Sciences	Bruch
4282		Puteaux	Bruch
4361		Rock’N Roll	Bruch
4307		Romains	Bruch
4133		Saint Gilles	Bruch
4363		Sidérurgistes	Bruch
4321		Soleuvre	Bruch
4143		Sophie Germain	Nonnewisen
		Square Tower Hamlets	Nonnewisen
4365		Université	Bruch
4341		Velletri	Bruch
4113		Vic. Ewen	Lallange
4266		Vic. Neuens	Nonnewisen
4352		Victor Wilhelm	Lallange

Esch Centre

Code postal	Numéros	Rue	Secteur
4240		Albert Schweitzer	Dellhé’cht
4025	07 – 15 / 02 – 24	Belvaux	Dellhé’cht
4059		Cimetière	Dellhé’cht
4240		Dellhé’cht	Dellhé’cht
4136		Dominique Hoferlin	Dellhé’cht
4240		Emile Mayrisch, rue et square	Dellhé’cht
4123	37 – 69 / 34 - 94	Fossé	Dellhé’cht
4084		François Donven	Dellhé’cht
4020		Gaston Barbanson	Dellhé’cht
4277		Général Patton	Dellhé’cht
4085		Henri Dunant	Dellhé’cht
4134		Henri Habig	Dellhé’cht

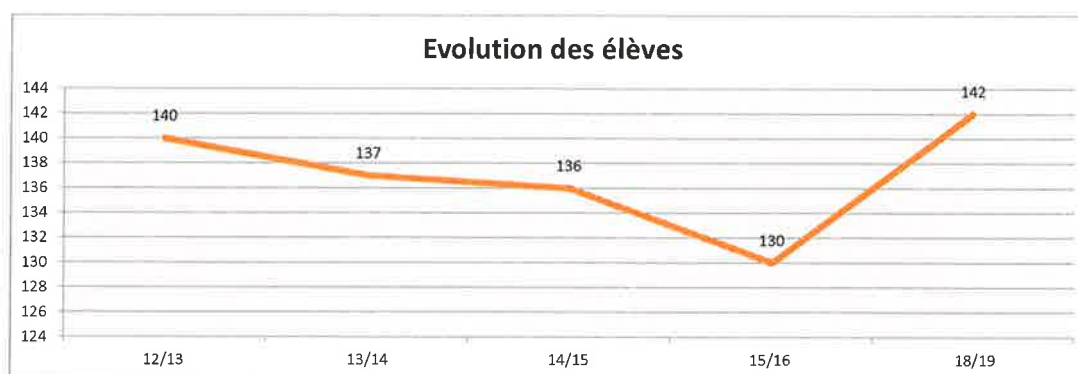
4137		Hôpital	Dellhé'cht
4028		Jean Berg	Dellhé'cht
4271	19 / 24	Jean Origer	Dellhé'cht
4318		Jean Schortgen	Dellhé'cht
4243	1 – 149	Jean-Pierre Michels	Dellhé'cht
4154		Joliot Curie	Dellhé'cht
4349		Jos Wester	Dellhé'cht
4204		Large	Dellhé'cht
4238		Léon Metz	Dellhé'cht
4243		Lodève, place	Dellhé'cht
4278		Louis Petit	Dellhé'cht
4220	47 – 49 /	Luxembourg	Dellhé'cht
4221	51 – 145 / 68 – 132	Luxembourg	Dellhé'cht
4222	151 – 163 /	Luxembourg	Dellhé'cht
4174		Mathias Koener	Dellhé'cht
4306	01 – 57 / 02 – 54	Michel Rodange	Dellhé'cht
4033		Nic. Biever	Dellhé'cht
4260	39 - 103 / 32 - 110	Nord	Dellhé'cht
4240		Op der Leier	Dellhé'cht
4178		Pierre Goedert	Dellhé'cht
4303	51- fin / 46 – 92	Remparts	Dellhé'cht
4319		Robert Schuman	Dellhé'cht
4115		Sacrifiés	Dellhé'cht
4165		Théodore Kapp	Dellhé'cht
4140	01 – 49 / 02 - 44	Victor Hugo	Dellhé'cht
4055		Winston Churchill, bd.	Dellhé'cht
4056		Winston Churchill, place	Dellhé'cht
4350		Wurth Paquet	Dellhé'cht
4267		Albert Goedert	Dellhé'cht / Neud.
4039		Burgrohn	Dellhé'cht / Neud.
4045		Dr. Philippe Bastian	Dellhé'cht / Neud.
4107		Emile Eischen	Dellhé'cht / Neud.
4206		Franz Leesberg	Dellhé'cht / Neud.
4142		Galgenberg	Dellhé'cht / Neud.
4167		Kayl	Dellhé'cht / Neud.
4164		Kleesgrendchen	Dellhé'cht / Neud.
4261		Neudorf, quai	Dellhé'cht / Neud.
4262		Neudorf, rue	Dellhé'cht / Neud.
4265		Noyers	Dellhé'cht / Neud.
4309		Rumelange	Dellhé'cht / Neud.
4263		Saint-Nicolas	Dellhé'cht / Neud.
4316		Schiffflange	Dellhé'cht / Neud.
4317		Schneier	Dellhé'cht / Neud.
4322		Source	Dellhé'cht / Neud.
4325		Stade	Dellhé'cht / Neud.
4011	01 – 73	Alzette	Grand-rue
4010	02 – 56	Alzette	Grand-rue

4015		Antoine	Grand-rue
4017		Artisans	Grand-rue
4043		Berwart	Grand-rue
4038		Boltgen, place et rue	Grand-rue
4043		Burgoard	Grand-rue
4050	03 – 13 / 02 – 08	Canal	Grand-rue
4054		Château	Grand-rue
4067		Commerce	Grand-rue
4168		Curé Jacques Kayser	Grand-rue
4101		Eau	Grand-rue
4102		École, montagne	Grand-rue
4103		École, rue	Grand-rue
4106		Église, place et rue	Grand-rue
4151		Ernie Reitz	Grand-rue
4120		Faubourg	Grand-rue
4264		Nothomb	Grand-rue
4122		Fontaine	Grand-rue
4123	01 – 31 / 02 – 32A	Fossé	Grand-rue
4131		Gare	Grand-rue
4130		Gare	Grand-rue
4132		Grand-rue	Grand-rue
4048		Helen Buchholtz	Grand-rue
4138		Hôtel de Ville	Grand-rue
4150	01 – 11 / 02 – 84	J.F. Kennedy	Grand-rue
4151		Jardins	Grand-rue
4271	1 – 15A / 02 - 22	Jean Origer	Grand-rue
4210		Libération	Grand-rue
4220	01 – 45 / 02 – 52	Luxembourg	Grand-rue
4043		Marie Curie	Grand-rue
4248		Montagne	Grand-rue
4251	1 – 15 / 2 - 24	Moulin	Grand-rue
4239		Norbert Metz	Grand-rue
4260	01 – 37 / 02 – 28	Nord	Grand-rue
4251		Petite rue du Moulin	Grand-rue
4280		Quartier	Grand-rue
4303	01 – 39 / 02 – 44	Remparts	Grand-rue
4303		Remparts, place	Grand-rue
4153		Saint Jean, place et rue	Grand-rue
4156		Saint Joseph	Grand-rue
4235		Saint Martin	Grand-rue
4242		Saint Michel, place et rue	Grand-rue
4344		Saint Vincent	Grand-rue
4037		Simon Bolivar	Grand-rue



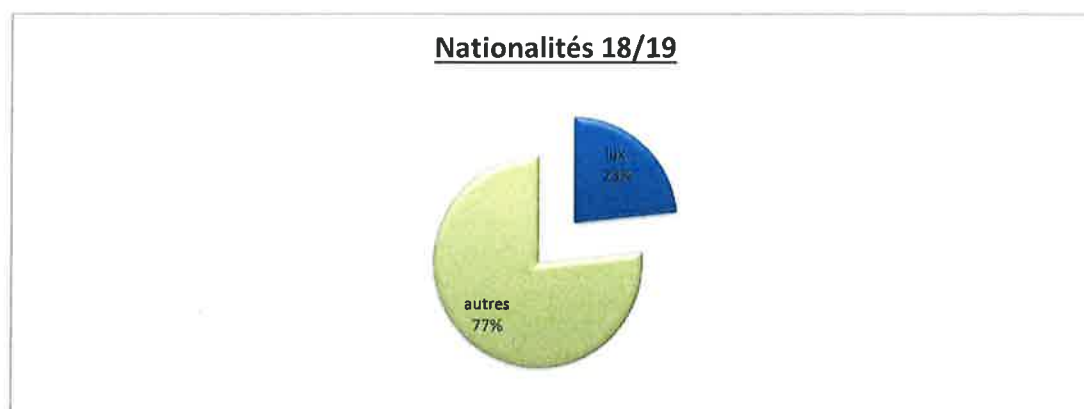
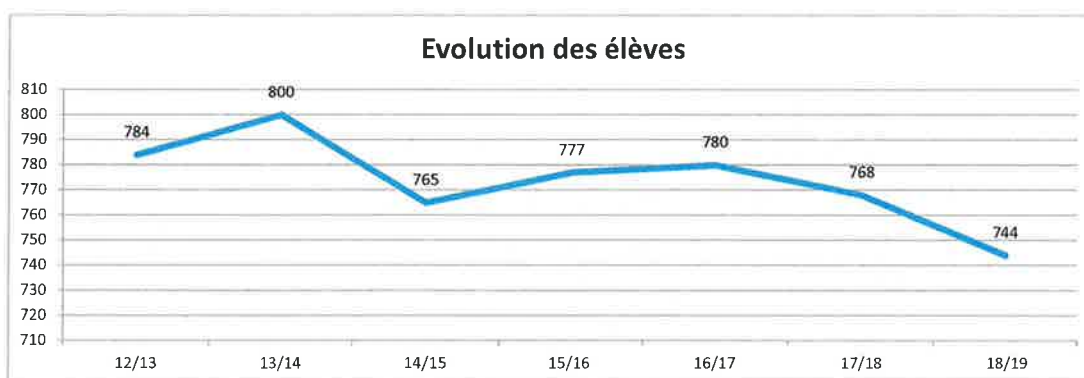
Ale Lycee

Cycle	12/13	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	moy.
C 1.0	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1
	n. d'élèves	13	16	16	15	15	13	11
C 1.1	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1
	n. d'élèves	17	13	15	15	14	16	18
C 1.2	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1
	n. d'élèves	17	21	14	17	12	18	15
C 2.1	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1
	n. d'élèves	14	13	17	15	14	13	15
C 2.2	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1
	n. d'élèves	16	14	15	19	19	21	21
C 3.1	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1
	n. d'élèves	16	14	14	10	17	14	16
C 3.2	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1
	n. d'élèves	14	14	16	12	10	16	17
C 4.1	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1
	n. d'élèves	19	16	13	13	11	9	16
C 4.2	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1
	n. d'élèves	14	16	16	14	12	13	13
Total	n. de classes	9	9	9	9	9	9	9
	n. d'élèves	140	137	136	130	124	133	142



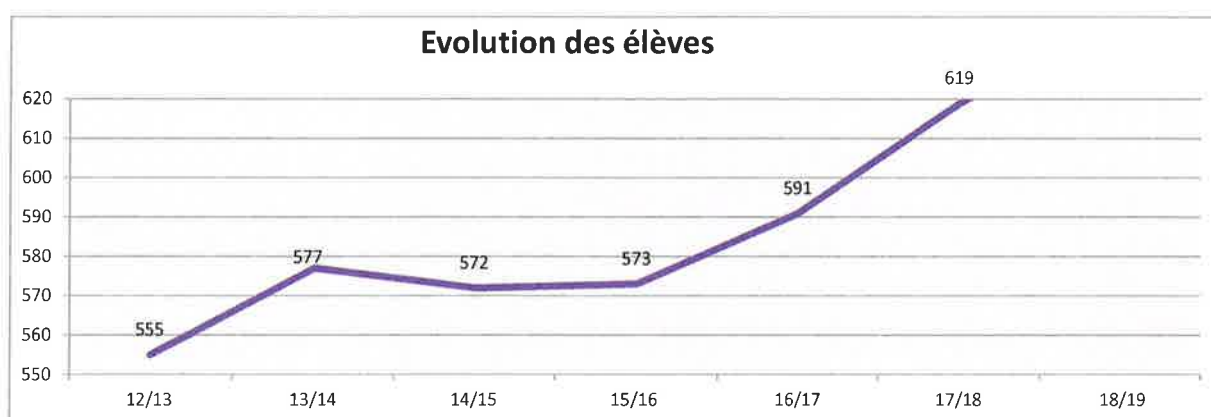
BRILL

Cycle		12/13	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	moy.
C 1.0	n. de classes	4	4	4	4	4	4	4	
	n. d'élèves	85	56	50	54	43	48	43	10,75
	n. de classes	3	8,5	7,5	6,5	7	7	7	
	n. d'élèves	94	108	83	72	88	77	87	
C 1.1	n. de classes	3	8,5	7,5	6,5	7	7	7	
	n. d'élèves	94	116	112	94	99	97	90	12,64
	n. de classes	3,5	6	6	7	7	6,5	6,5	
	n. d'élèves	69	87	97	96	83	85	74	
C 2.1	n. de classes	7,5	6	7	8	8	6,5	6,5	
	n. d'élèves	108	97	107	125	135	113	103	13,62
	n. de classes	4,5	5,5	5	6	6	7	6,5	
	n. d'élèves	78	73	70	80	92	93	84	
C 2.2	n. de classes	6,5	6,5	6	6	6	7	6,5	
	n. d'élèves	105	106	90	96	109	115	116	15,38
	n. de classes	5	5	6	5	5	5	5,5	
	n. d'élèves	81	75	88	78	80	82	74	
C 3.1	n. de classes	4	5	5	5	5	5	5,5	
	n. d'élèves	70	82	68	82	71	58	73	13,36
	n. de classes	41	55	54	54	55	55	55	
	n. d'élèves	784	800	765	777	780	768	744	13,53
Total									

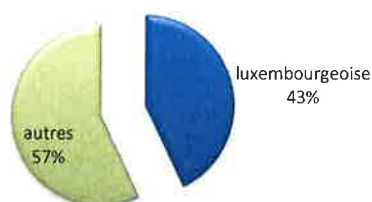


BRUCH

Cycle		12/13	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	moy.
C 1.0 C 1.1 C 1.2 C 2.1	n. de classes	2	2	2	2	2	3	3	14,00
	n. d'élèves	42	46	43	32	37	53	42	
	n. de classes	5	4,5	4,5	5	5	4,5	5	
	n. d'élèves	77	60	80	67	71	62	92	
	n. de classes	4	4,5	4,5	5	5	4,5	5	
	n. d'élèves	60	74	69	82	73	75	63	
C 2.2 C 3.1 C 3.2 C 4.1	n. de classes	4,5	4	4,5	5	5	5,5	5,5	15,50
	n. d'élèves	58	60	66	69	84	65	75	
	n. de classes	4,5	5	4,5	5	5	5,5	5,5	
	n. d'élèves	66	77	72	82	83	100	94	
C 4.2 C 4.1 C 4.2 C 4.1	n. de classes	4	4	4	4	4	4	4,5	15,36
	n. d'élèves	63	57	62	60	57	68	80	
	n. de classes	4	4	4	4	4	4	4,5	
	n. d'élèves	63	67	65	73	70	61	71	
C 4.2 C 4.1 C 4.2 C 4.1	n. de classes	4	4	4	3	4	4	4	16,78
	n. d'élèves	70	61	56	51	59	72	57	
	n. de classes	3	4	4	4	3	4	4	
	n. d'élèves	58	75	59	57	57	83	67	
Total	n. de classes	35	36	36	37	37	39	41	15,63
	n. d'élèves	555	577	572	573	591	619	641	

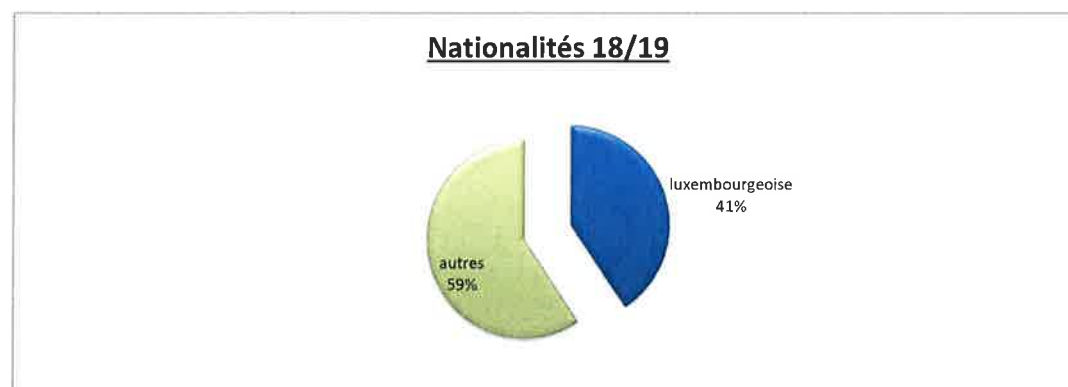
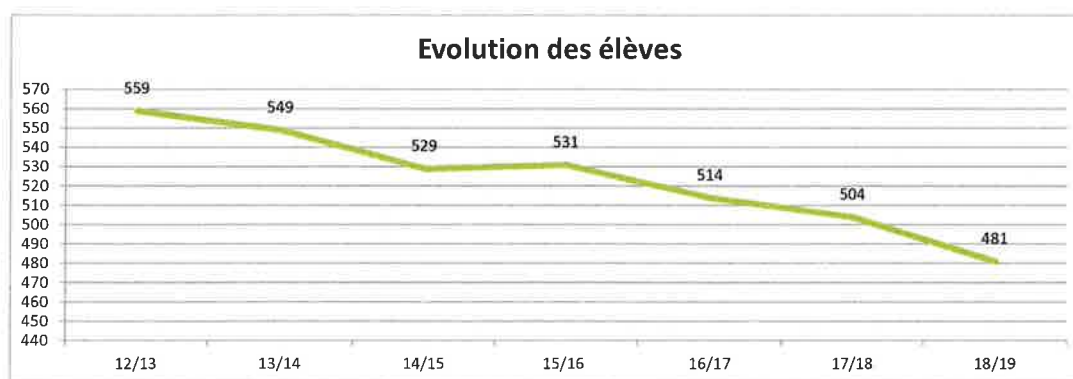


Nationalités 18/19



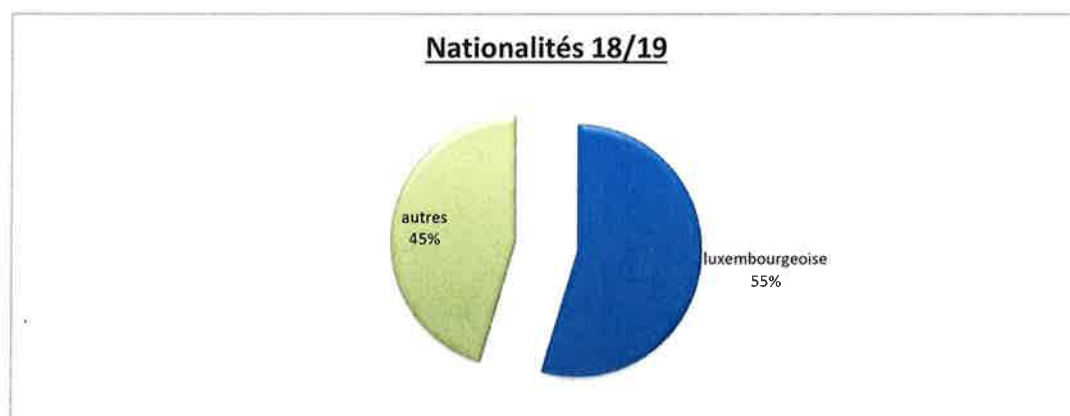
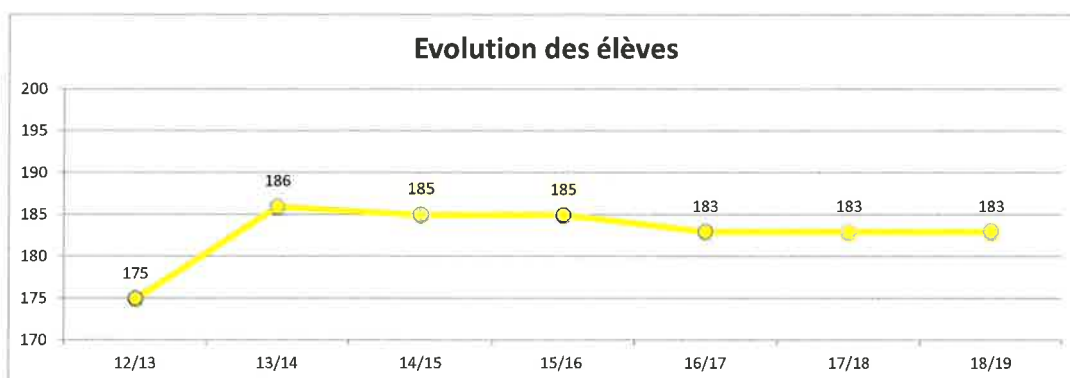
Dellhéicht

Cycle		12/13	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	moy.
C 1.0	n. de classes	1	1	1	1	1	2	2	13,00
	n. d'élèves	19	22	22	17	21	34	26	
	n. de classes	3	3,5	3,5	4	4	3,5	3,5	
	n. d'élèves	58	49	55	53	49	48	50	
	n. de classes	4	3,5	3,5	4	4	3,5	3,5	
C 1.1	n. d'élèves	65	68	55	67	56	47	55	15,00
	n. de classes	4	4	4	4	4	4	4	
	n. d'élèves	58	61	56	51	62	55	45	
	n. de classes	5	5	5	4	4	4	4	
	n. d'élèves	88	71	74	78	67	71	64	
C 2.1	n. de classes	4	4	4	4	4	4	4	13,63
	n. d'élèves	66	74	54	61	58	56	64	
	n. de classes	4	4	4	4	4	4	4	
	n. d'élèves	76	73	83	64	67	61	60	
	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	
C 2.2	n. d'élèves	65	67	65	73	66	62	58	15,50
	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	
	n. d'élèves	64	64	65	67	68	70	59	
	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	
	n. d'élèves	64	64	65	67	68	70	59	
C 3.1	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	14,63
	n. d'élèves	65	67	65	73	66	62	58	
	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	
	n. d'élèves	64	64	65	67	68	70	59	
	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	
C 3.2	n. d'élèves	64	64	65	67	68	70	59	14,58
	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	
	n. d'élèves	64	64	65	67	68	70	59	
	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	
	n. d'élèves	64	64	65	67	68	70	59	
C 4.1	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	14,58
	n. d'élèves	65	67	65	73	66	62	58	
	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	
	n. d'élèves	64	64	65	67	68	70	59	
	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	
C 4.2	n. d'élèves	64	64	65	67	68	70	59	14,58
	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	
	n. d'élèves	64	64	65	67	68	70	59	
	n. de classes	3	4	4	4	4	4	4	
	n. d'élèves	64	64	65	67	68	70	59	
Total	n. de classes	31	33	33	33	33	33	33	14,58
	n. d'élèves	559	549	529	531	514	504	481	
	n. de classes	31	33	33	33	33	33	33	
	n. d'élèves	559	549	529	531	514	504	481	
	n. de classes	31	33	33	33	33	33	33	



GDS

Cycle		12/13	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	moy./interv.
C 1.0.	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1	
	n. d'élèves	18	20	18	18	16	19	14	14,00
	n. de classes	0,5	0,5	1	1	1	1	1	
	n. d'élèves	19	22	21	19	21	20	24	
	n. de classes	0,5	0,5	1	1	1	1	1	
	n. d'élèves	19	20	22	21	20	22	19	14,33
C 2.2.	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1	
	n. d'élèves	20	19	20	22	22	20	23	
	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1	
	n. d'élèves	19	20	21	22	22	25	21	14,67
C 3.2.	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1	
	n. d'élèves	21	19	19	19	21	18	25	
	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1	
	n. d'élèves	21	21	23	24	22	20	20	15,00
C 4.2.	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1	
	n. d'élèves	20	22	17	17	19	20	19	
	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1	
	n. d'élèves	18	23	24	23	20	19	18	12,33
Total	n. de classes	8	8	9	9	9	9	9	
	n. d'élèves	175	186	185	185	183	183	183	14,08



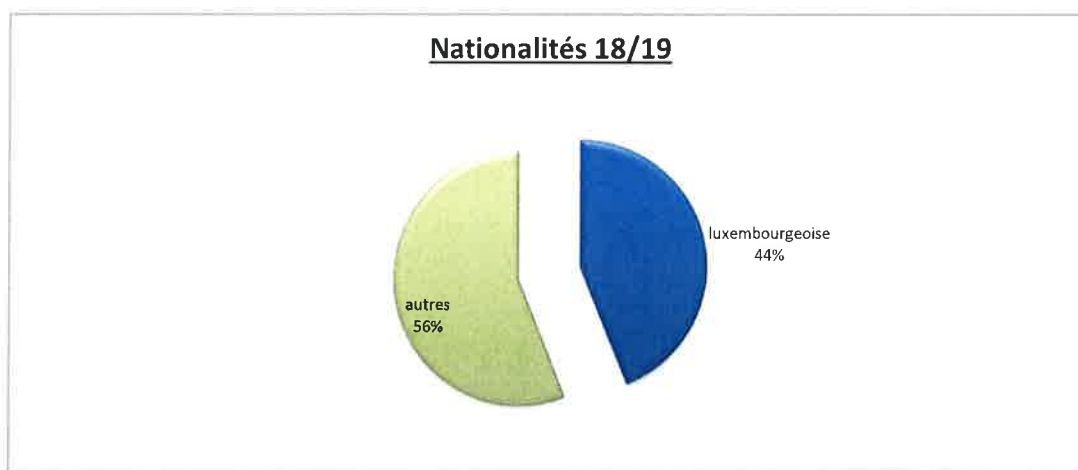
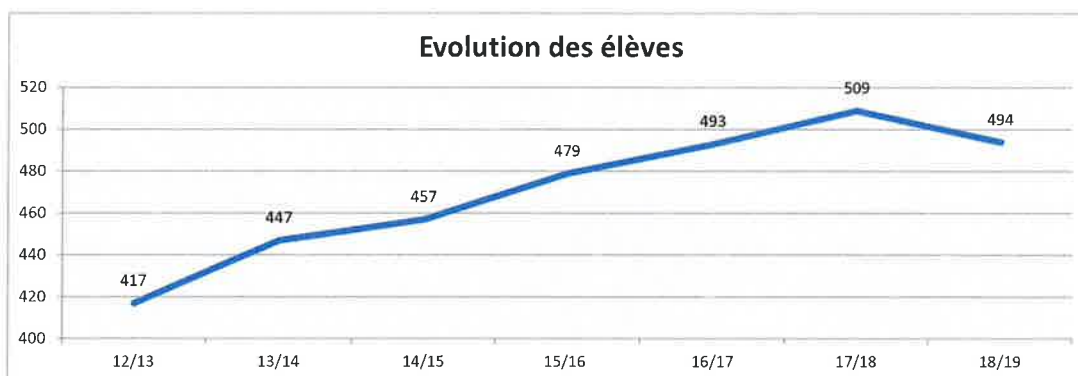
Grand-Rue

Cycle		12/13	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	moy.
C 1.0	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1	
	n. d'élèves	13	14	17	18	16	15	13	13,00
	n. de classes	3	3	3	3	3	3	3	
	n. d'élèves	52	45	42	43	36	49	38	
	n. de classes	2	3	3	3	3	3	3	
C 1.2	n. d'élèves	40	48	49	51	46	46	46	14,00
	n. de classes	2	3	3	3	3	3	3	
	n. d'élèves	32	38	47	35	36	37	33	
	n. de classes	3	3	3	3	3	3	3	
	n. d'élèves	41	44	50	59	51	49	41	12,33
C 2.2	n. de classes	2	2	2	2	3	3	3	
	n. d'élèves	31	34	34	38	38	39	41	
	n. de classes	3	3	3	3	2	3	3	
	n. d'élèves	56	46	47	42	42	49	54	15,83
	n. de classes	3	2	2	2	2	2	2	
C 3.1	n. d'élèves	43	34	25	34	28	27	36	
	n. de classes	2	2	2	2	2	2	2	
	n. d'élèves	29	37	34	20	30	23	28	16,00
	n. de classes	2	2	2	2	2	2	2	
	n. d'élèves	29	37	34	20	30	23	28	16,00
C 4.2	n. de classes	2	2	2	2	2	2	2	
	n. d'élèves	29	37	34	20	30	23	28	16,00
Total	n. de classes	21	22	22	22	22	23	23	
	n. d'élèves	337	340	345	349	323	334	330	14,35



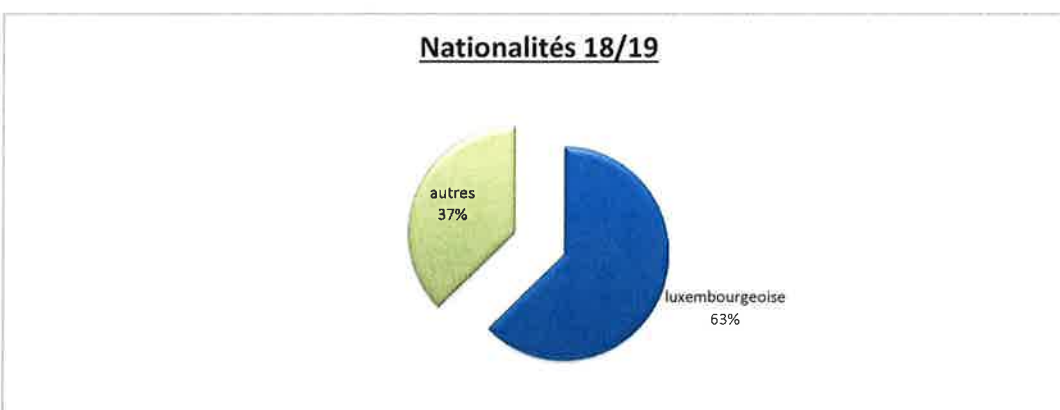
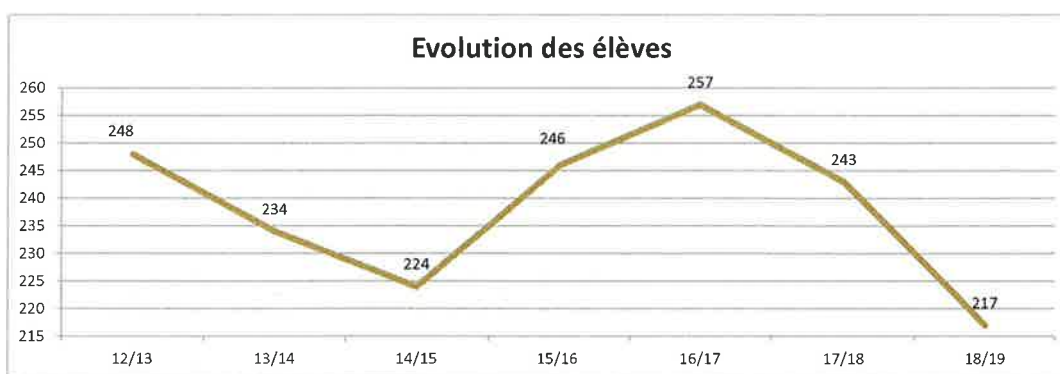
Lallange

Cycle		12/13	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	moy.
C 1.0. C 1.1. C 1.2. C 2.1.	n. de classes	2	2	2	2	3	2	2	17,50
	n. d'élèves	34	37	32	30	45	39	35	
	n. de classes	3	3,5	3,5	4	4	4	4	
	n. d'élèves	41	51	60	54	44	55	55	
	n. de classes	4	3,5	3,5	4	4	4	4	
C 2.2. C 3.1. C 3.2. C 4.1.	n. d'élèves	61	57	55	64	61	56	67	15,25
	n. de classes	4	3	4	4	4,5	4,5	4,5	
	n. d'élèves	59	48	56	54	56	56	47	
	n. de classes	3	4	4	4	4,5	4,5	4,5	
	n. d'élèves	44	67	63	73	63	70	62	
C 3.1. C 3.2. C 4.1.	n. de classes	3	3	3	4	4	4,5	4,5	12,11
	n. d'élèves	39	44	56	52	63	48	58	
	n. de classes	4	4	4	4	4	4,5	4,5	
	n. d'élèves	52	55	50	71	61	75	67	
	n. de classes	3	3	3	3	4	4	4	
C 4.2. C 4.1.	n. d'élèves	49	39	46	36	63	50	51	13,89
	n. de classes	3	3	3	3	3	4	4	
	n. d'élèves	38	49	39	45	37	60	62	
	n. de classes	3	3	3	3	3	4	4	
	n. d'élèves	38	49	39	45	37	60	62	
Total	n. de classes	29	29	30	32	35	36	36	13,72
	n. d'élèves	417	447	457	479	493	509	494	



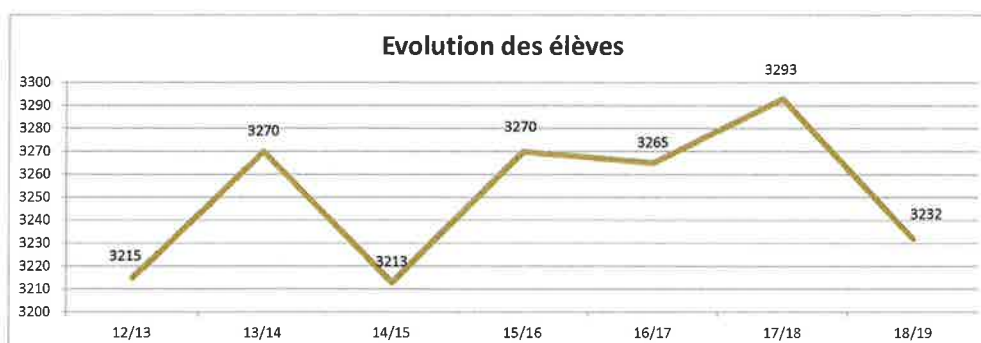
Nonnewisen

Cycle		12/13	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	moy.
C 1.0	n. de classes	1	1	1	1	1	1	1	14,00
	n. d'élèves	24	12	13	13	14	19	14	
C 1.1	n. de classes	0,5	0,5	1,5	1,5	2	1,5	1,5	15,33
	n. d'élèves	30	25	14	27	21	19	30	
C 1.2	n. de classes	0,5	0,5	1,5	1,5	2	1,5	1,5	12,50
	n. d'élèves	31	32	28	23	34	24	16	
C 2.1	n. de classes	1	1	2	2	2	2	2	11,50
	n. d'élèves	31	31	29	26	21	30	20	
C 2.2	n. de classes	1	1	2	2	2	2	2	13,56
	n. d'élèves	33	35	38	37	33	23	30	
C 3.1	n. de classes	1	1	2	2	3	2,5	2	11,50
	n. d'élèves	22	25	29	38	32	29	18	
C 3.2	n. de classes	1	1	2	2	3	2,5	2	11,50
	n. d'élèves	35	38	34	35	45	34	28	
C 4.1	n. de classes	1	1	1	1,5	2	2	2	15,25
	n. d'élèves	25	21	18	31	30	37	28	
C 4.2	n. de classes	1	1	1	1,5	2	2	2	13,56
	n. d'élèves	17	24	21	16	27	28	33	
Total	n. de classes	8	8	14	15	19	17	16	13,56
	n. d'élèves	248	234	224	246	257	243	217	



TOTAL ESCH

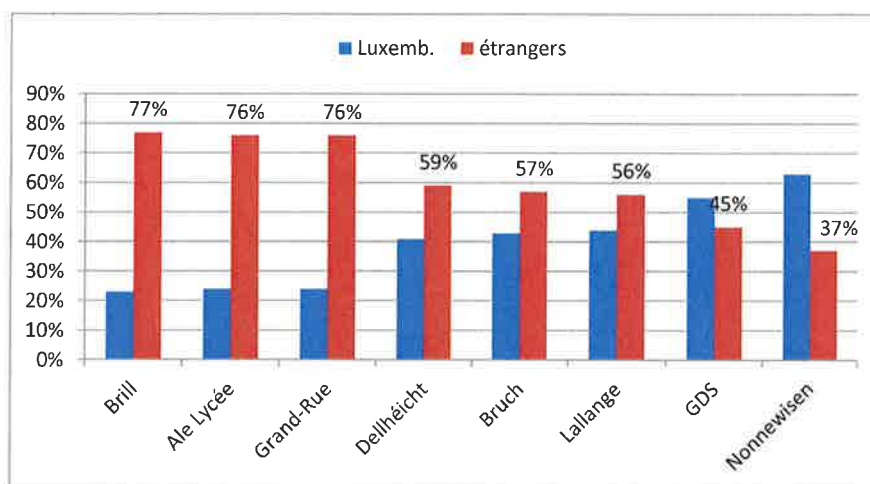
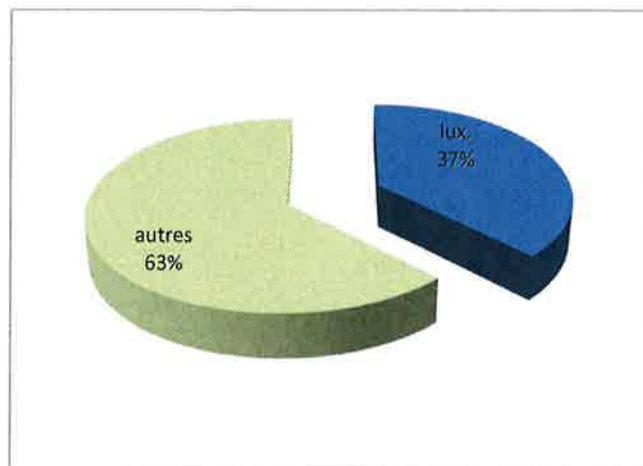
Cycle		12/13	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	moy.
C 1.0.	n. de classes	13	13	13	13	14	15	15	13,20
	n. d'élèves	248	223	211	197	207	240	198	
	n. de classes	19	25	25,5	26	27	25,5	26	
	n. d'élèves	388	373	370	350	344	346	394	
	n. de classes	19	25	25,5	26	27	25,5	26	
C 1.1.	n. d'élèves	387	436	404	419	401	385	371	14,71
	n. de classes	21	23	25,5	27	27,5	27,5	27,5	
	n. d'élèves	341	357	388	368	378	361	332	
	n. de classes	26	26	27,5	28	28,5	27,5	27,5	
	n. d'élèves	415	425	440	495	473	472	436	
C 2.1.	n. de classes	20,5	21,5	22	24	26	27	26,5	13,96
	n. d'élèves	336	341	338	358	378	365	386	
	n. de classes	24,5	24,5	25	25	25	27	26,5	
	n. d'élèves	422	410	408	417	426	431	433	
	n. de classes	21	21	22	20,5	23	23	23,5	
C 2.2.	n. d'élèves	372	335	328	333	336	359	339	15,45
	n. de classes	18	21	21	21,5	21	23	23,5	
	n. d'élèves	306	370	328	333	322	334	343	
	n. de classes	182	200	207	211	219	221	222	
	n. d'élèves	3215	3270	3213	3270	3265	3293	3232	
Total									
n. de classes		182	200	207	211	219	221	222	
n. d'élèves		3215	3270	3213	3270	3265	3293	3232	14,56



Répartition des élèves prév. 18/19	
Ale Lycée	142
Brill	744
Bruch	641
Dellhéicht	481
GDS	183
Grand-Rue	330
Lallange	494
Nonnewisen	217
Total	3232

TOTAL ESCH

Nationalités 18/19	
lux.	1211
autres	2021
	3232



EIDE (élèves eschois)

	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19
n. d'élèves					52	89

Enseignement à domicile

	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19
n. d'élèves	2	3	3	8	9	4

Elèves eschois scol. dans d'autres communes

	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19
n. d'élèves		86	77	128	112	100

Elèves non-habitants scol. à Esch

	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19
n. d'élèves	69	82	89	78	65	72

3/0452/6131/21



VILLE D'ESCH-SUR-ALZETTE

SECRÉTARIAT

Date de l'annonce publique de la séance:

18.3.1986

Date de la convocation des conseillers:

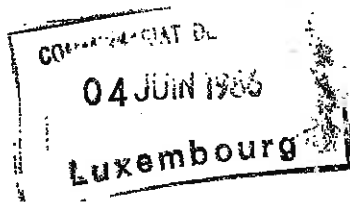
18.3.1986

Point de l'ordre du jour:

No 11/2

OBJET:

Cours de
langues
étrangères:
nouvelle
fixation
des indemnités.



N° 74/86/MC

Vu et approuvé

11 JUIN 1986

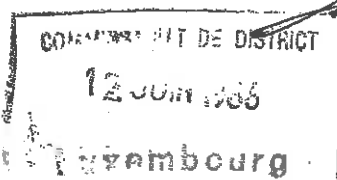
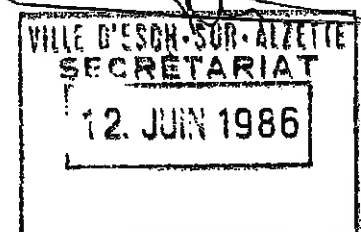
Luxembourg, le

Pour le Ministre de l'Intérieur,
Le Conseiller de Gouvernement,

En séance
suivent les signatures
Pour expédition conforme,
Le secrétaire,

Date qu'en tête

Le bourgmestre,



(M. Bickert Marc 263)

EXTRAIT

du Registre aux Délibérations du Conseil communal

Séance du 24 mars 1986

Présents: Brebsom, bourgmestre-président,
Hoffmann A., Schaack et Schmitz, échevins,
Majerus, Bisdorff, Helbach, Mart, Thirnes,
Bartholmé, Snel, Thoss, Bintz-Erpelding,
Hoffmann R., Reding, Jung, Eyschen, conseillers.
Clement, secrétaire communal.
Absents MM.: Koch, Wotipka, échevins, excusés.

Le Conseil communal;

Vu sa délibération du 25.11.1985 portant fixation des indemnités des chargés de cours de langues étrangères,

Considérant que les propositions faites par la commission scolaire dans sa séance du 8.10.1985 basaient sur les indemnités payées au mois d'octobre 1985,

Considérant que l'augmentation envisagée était mal formulée,

Considérant qu'il y a de ce fait lieu de procéder à une nouvelle augmentation pour arriver aux montants envisagés par la commission scolaire,

Vu le rapport afférent de Monsieur le secrétaire communal du 18 mars 1986,

Sur la proposition du collège des bourgmestre et échevins, et après en avoir délibéré conformément à la loi,

d é c i d e
à l'unanimité

de fixer à partir du 1.4.1986 le montant des indemnités par heure pour les cours en question comme suit:

- Enseignant professeur:	350,-francs (nombre indice 100)	8,68)
- Enseignant instituteur:	350,-francs	8,68)
- Autre enseignant:	296,-francs	7,34)

Les indemnités en question seront périodiquement adaptées au nombre-indice suivant les modalités applicables aux traitements des fonctionnaires communaux.

La délibération précitée du 25.11.1985 est abrogée.



Ville d'Esch-sur-Alzette

RAPPORT D'ACTIVITE 2017

FOYER DE NUIT ABRISUD
MAISON MICHELS

PREFACE

Chère lectrice, cher lecteur,

J'ai le plaisir de vous soumettre le rapport d'activité 2017 du Foyer de Nuit Abrisud et de la Maison Michels. Je tiens à féliciter toute l'équipe socio-éducative pour le travail qu'elle a presté durant toute l'année.

Je vous souhaite une agréable lecture.

Lanners Maureen

Chargée de Direction



Fernandes Alves Manuel Adriano

TABLE DES MATIERES

1.	Historique.....	4
2.	Foyer de Nuit Abrisud.....	6
	2.1. Données clés	6
	2.2. L'hébergement des personnes sans-abri.....	7
	2.2.1. Les nuitées réalisées en 2017	7
	2.2.2. La population accueillie en 2017	8
	2.2.3. Le sexe des personnes accueillies	9
	2.2.4. L'âge des personnes accueillies.....	10
	2.2.5. La nationalité des personnes accueillies	11
	2.2.6. Les droits sociaux des personnes accueillies	13
	2.2.7. La durée de séjour des personnes accueillies.....	14
	2.2.8. La provenance des personnes accueillies	16
	2.3. L'accompagnement social des personnes sans-abri	19
	2.3.1. La population suivie en 2017	19
	2.3.2. Les résultats du travail social.....	22
3.	Maison Michels	24
	3.1. Données clés	24
	3.2. La Maison Michels en quelques chiffres	25
	3.3. Les activités en 2017	27

1. HISTORIQUE

L'histoire du Foyer de Nuit Abrisud remonte à l'hiver 2004. Suite aux doléances de la Ville de Luxembourg, trouvant inacceptable le fait d'être la seule ville à devoir accueillir des personnes en grande difficulté, le Ministère de la Famille et de l'Intégration a lancé un appel à toutes les communes du pays de prendre leur responsabilité sociale dans le domaine du sans-abrisme et de participer à son Action Hiver 2004-2005, destinée à offrir un hébergement d'urgence aux personnes sans-abri pendant les mois d'hiver.

La Ville d'Esch-sur-Alzette a suivi cet appel et en urgence elle a cherché des locaux pouvant accueillir pendant cette période une quinzaine de personnes. Une place fût trouvée dans les anciens locaux de la Police Grand-Ducale au 37, rue du Canal. Après un rapide aménagement des locaux et l'engagement d'une éducatrice graduée, l'hébergement d'urgence pouvait ouvrir ses portes le 3 janvier 2005. Très vite les 15 lits étaient occupés et la nécessité de l'implantation d'une structure permanente pour personnes sans-abri devenait chose acquise. Bien que la demande fût grande, la structure a fermé ses portes le 31 mars 2005.



Suite à une nouvelle participation de la Ville d'Esch-sur-Alzette à l'Action Hiver 2005-2006, le Collège des Bourgmestre et Echevins a décidé de maintenir ouverte la structure pendant toute l'année. L'affluence, même pendant les mois d'été, lui donna raison. La structure d'hébergement d'urgence prit alors le nom « Foyer de Nuit Abrisud ».

Vu que l'ancien commissariat de Police dans la rue du Canal est devenu insalubre et les risques d'incidents trop grands, il a été décidé d'aménager provisoirement le Foyer de Nuit Abrisud dans une structure de containers au parking « Burgoard ». Cette solution provisoire propose un hébergement pour 18 personnes, en attendant que la structure définitive ne soit construite.



Le Foyer de Nuit Abrisud possède une salle de séjour, ainsi qu'une salle-à-manger munie d'une cuisine équipée. Pour des raisons de sécurité, les bénéficiaires ne peuvent pas prendre leurs affaires dans les chambres. Chaque bénéficiaire obtient un casier dans lequel il peut entreposer ses affaires pendant la nuit. Dès que la météo le permet, les bénéficiaires peuvent se rendre au jardin derrière le bâtiment où diverses activités sont organisées.

Le Foyer de Nuit Abrisud propose aux personnes sans-abri un cadre chaleureux et sécurisant, dans lequel la personne hébergée peut se rétablir des fatigues qu'une situation de détresse entraîne et où elle peut développer de nouvelles perspectives. Appartenance, sociabilité et collectivité lui sont montrées. A part de la satisfaction des besoins primaires de l'homme tels que l'alimentation, le sommeil et l'hygiène, chaque bénéficiaire a la possibilité de prendre en charge les services d'un travailleur social. Celui-ci accompagne le bénéficiaire dans son chemin de réinsertion. Il établit individuellement avec chaque personne un projet d'accompagnement social en tenant compte du besoin d'aide, des souhaits, des objectifs et des ressources du bénéficiaire.

Depuis mars 2009, le Foyer de Nuit Abrisud a signé un contrat de bail avec la Ville d'Esch-sur-Alzette concernant un logement social dans la périphérie d'Esch-sur-Alzette. Ce logement est mis par l'intermédiaire d'un contrat d'hébergement à disposition d'une personne qui a vécu un certain temps au Foyer de Nuit et qui a atteint un certain degré d'autonomie pour vivre seule.

Au cours des dernières années, le profil du sans-abri a fortement changé. Le sans-abri « traditionnel » - un homme d'une quarantaine d'années qui dort sur un banc, en-dessous d'un pont ou dans l'entrée d'une résidence - n'existe plus. La population des sans-abri est devenue beaucoup plus hétérogène et se compose de plus en plus de jeunes, de personnes psychiquement malades, de demandeurs d'asile, d'immigrants et de femmes.



Afin de mieux répondre aux besoins de cette population différenciée, la Ville d'Esch-sur-Alzette a entamé en 2009 des négociations avec le Ministère de la Famille et de l'Intégration afin de créer des logements supplémentaires pour les bénéficiaires du Foyer de Nuit Abrisud qui se trouvent dans une situation de logement précaire. Comme les deux parties se sont vite mises d'accord sur le concept et le mode de financement, les travaux de rénovation pouvaient commencer dans la maison achetée à ces fins par la Ville d'Esch-sur-Alzette. Après 3 années de transformation, la Maison Michels a ouvert ses portes le 1^{er} mars 2013. Elle tire son nom de la rue où elle se trouve, à savoir la rue Jean-Pierre Michels (ancien bourgmestre de la Ville d'Esch-sur-Alzette). Dans la Maison Michels, le résident vit seul ou en couple dans un studio individuel qui comprend une petite kitchenette et une salle de bain privative avec douche et toilette. En commun, il a accès à une grande salle de séjour, une cuisine, une buanderie ainsi qu'au jardin. Le résident peut s'y domicilier et une participation aux frais d'hébergement lui est demandée.

En octobre 2015, le Foyer de Nuit a signé un deuxième contrat de bail avec la Ville d'Esch-sur-Alzette pour un logement social dans une petite copropriété au centre d'Esch-sur-Alzette.

2. FOYER DE NUIT ABRISUD

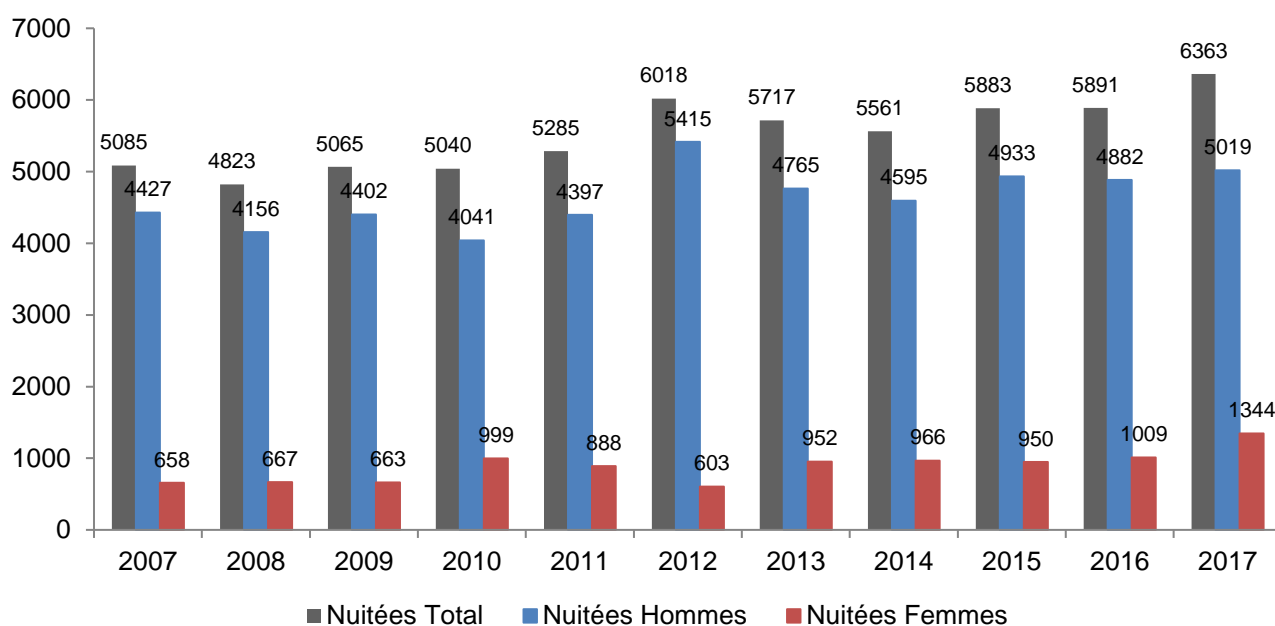
2.1. DONNEES CLES

Ouverture	Le 3 janvier 2005, le Foyer de Nuit a ouvert ses portes pour la première fois dans le cadre de l'Action Hiver 2004-2005.
Déménagement	Le 13 juin 2007, le Foyer de Nuit a déménagé de l'ancien commissariat de Police à la rue du Canal dans une structure provisoire de containers au lieu dit « Burgoard », ayant son adresse officielle à 45, rue de la Fontaine L-4122 Esch-sur-Alzette.
Heures d'ouverture	Le Foyer de Nuit est ouvert 365/365 jours de 17.00 heures du soir jusqu'à 9.00 heures du matin en semaine et de 16.15 à 10.00 heures les weekends et jours fériés.
Mission	Le Foyer de Nuit a comme mission de mettre à disposition d'hommes et de femmes sans-abri ou menacés de sans-abrisme temporairement une possibilité d'hébergement.
Capacité	La structure dispose de 18 lits, dont 14 lits pour hommes et 4 lits pour femmes.
Population cible	<p>Elle se compose de personnes sans-abri et de personnes socialement défavorisées se trouvant dans une situation de logement précaire. Indépendamment du problème de logement, les bénéficiaires font souvent face encore à d'autres problématiques, par exemple problèmes de santé et d'hygiène, troubles psychiques et comportementaux, alcoolisme, toxicomanie, problèmes relationnels, situation familiale précaire, antécédents judiciaires, problèmes financiers, manque de qualification scolaire et d'expérience professionnelle.</p> <p>Il n'est pas prévu d'héberger des mineurs d'âge (accompagnés ou non) dans les locaux du Foyer de Nuit.</p>
Services offerts	<ul style="list-style-type: none">- Lieu d'abri- Travail social avec les bénéficiaires- Satisfaction des besoins primaires- Repas froid du lundi au vendredi et repas chaud le weekend- Possibilité de prendre une douche et de laver ses vêtements
Personnel	L'équipe socio-éducative se compose d'un responsable et de 8 agents socio-éducatifs. Leur mission consiste à apporter une aide d'urgence aux plus démunis. Souvent la rencontre avec un agent socio-éducatif constitue le premier pas pour sortir de l'isolement.

2.2. L'HEBERGEMENT DES PERSONNES SANS-ABRI

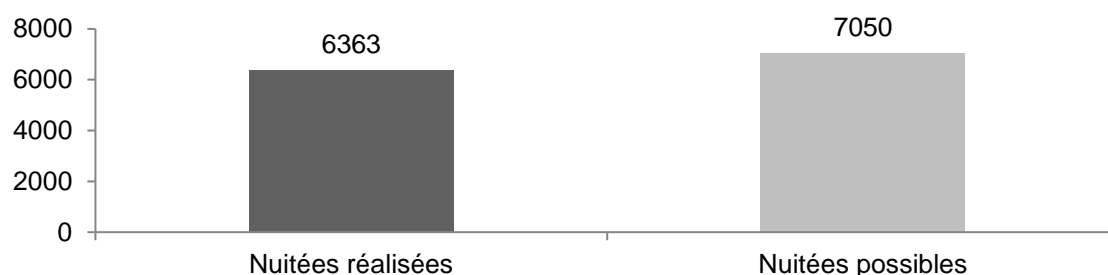
2.2.1. LES NUITEES REALISEES EN 2017

En 2017, le Foyer de Nuit comptait un total de 6363 nuitées, dont 5019 nuitées hommes et 1344 nuitées femmes. Par rapport à 2016, il s'agit d'une augmentation totale de 8% - chez les hommes de 2,8% et chez les femmes de 33,2%. Pendant presque toute l'année, tous les lits des femmes étaient occupés. Certains jours, les quatre lits pour femmes ne suffisaient même pas. Il s'agit du nombre le plus élevé chez les femmes depuis l'ouverture du Foyer de Nuit en 2007.



Représentation graphique des nuitées réalisées selon l'année et le sexe

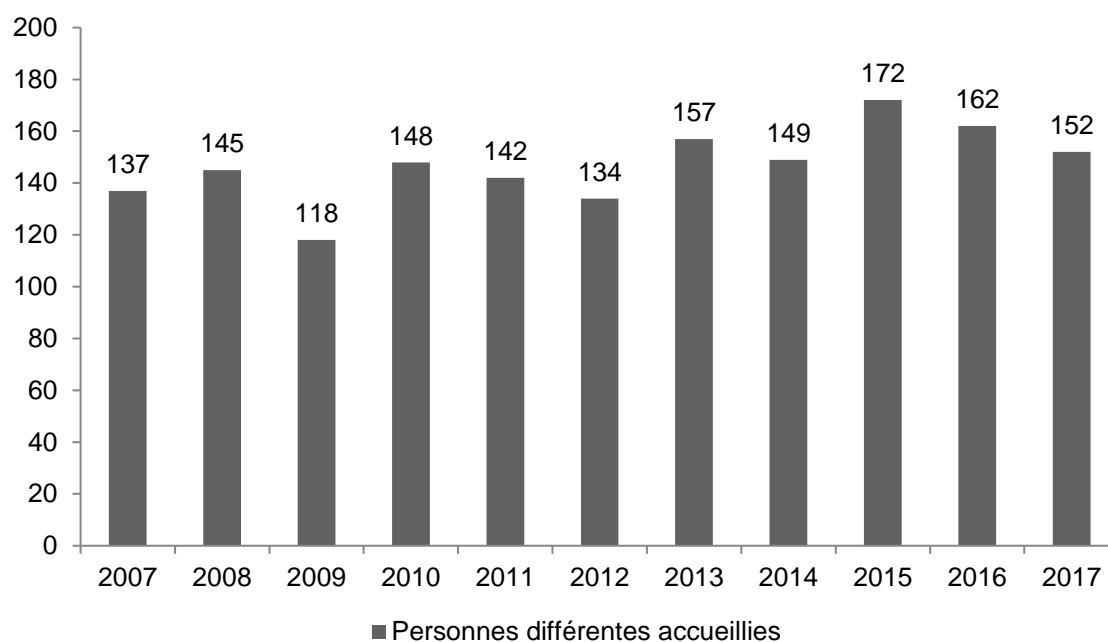
En comparant le nombre de nuitées réalisées en 2017 avec le nombre de nuitées possibles, il en résulte un taux d'occupation annuel de 90,3%. Il est à noter que le Foyer de Nuit dispose de 18 lits réguliers durant toute l'année et de 4 lits de camp supplémentaires installés dans le cadre de l'Action Hiver pendant les mois de janvier, février, mars et décembre 2017.



Représentation graphique des nuitées réalisées en 2017 en comparaison avec les nuitées possibles

2.2.2. LA POPULATION ACCUEILLIE EN 2017

En 2017, le Foyer de Nuit a accueilli 152 personnes différentes.



Représentation graphique des personnes prises en charge selon l'année

Après le pic en 2015 avec 172 personnes différentes accueillies, le nombre de personnes prises en charge est en train de diminuer de nouveau. Par rapport à 2015, il s'agit d'une baisse de 11,6%.

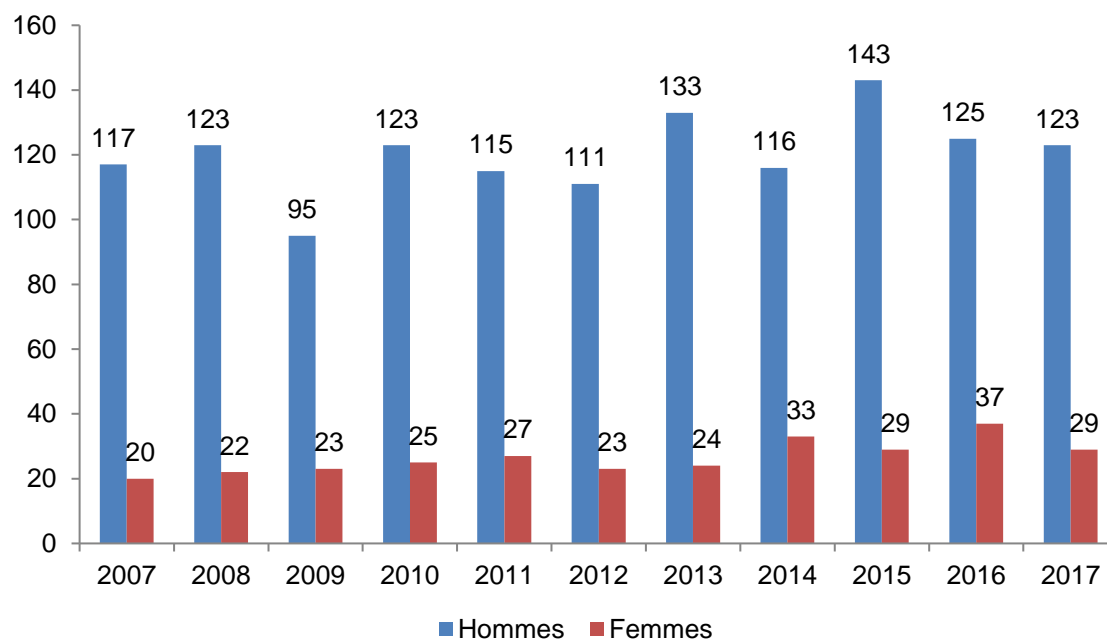
Il y a moins de personnes qui faisaient appel au Foyer de Nuit lors des douze derniers mois, tandis que le nombre de nuitées a fortement augmenté en une année, on peut conclure que les personnes prises en charge en 2017 sont restées plus longtemps pour trouver un nouveau logement et pour sortir de leur situation de détresse.

2.2.3. LE SEXE DES PERSONNES ACCUEILLIES

Sur les 152 personnes différentes accueillies en 2017, 123 étaient des hommes et 29 des femmes, c'est-à-dire les femmes représentaient 19% de la population accueillie.

Par rapport à 2016, le nombre des hommes est resté relativement constant.

En ce qui concerne le nombre des femmes, celui-ci a diminué de 37 femmes différentes en 2016 à 29 femmes différentes en 2017 et atteint ainsi de nouveau le niveau de 2015.



Représentation graphique des personnes prises en charge selon l'année et le sexe

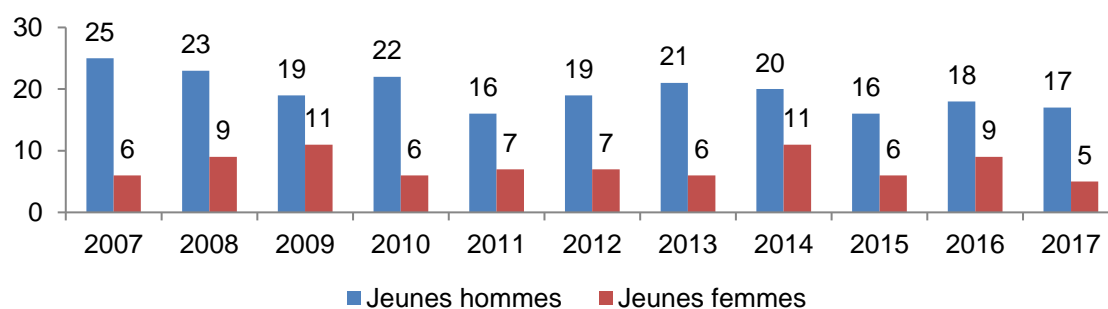
2.2.4. L'ÂGE DES PERSONNES ACCUEILLIES

En 2017, l'âge des personnes prises en charge variait entre 18 et 71 ans. La moyenne était de 39,3 ans. L'âge minimum ne peut pas être inférieur à 18 ans, car le Foyer de Nuit n'a pas le droit d'héberger des mineurs. Comme les années précédentes, la tranche d'âge 31-40 ans était la plus représentée avec un total de 30,9% des personnes accueillies, suivie de la tranche d'âge 41-50 ans avec 24,3%.

Tranche d'âge	Total	Hommes	Femmes
18-25 ans	22	17	5
26-30 ans	16	13	3
31-40 ans	47	39	8
41-50 ans	37	31	6
51-60 ans	21	15	6
61-70 ans	8	7	1
71-80 ans	1	1	-
Total	152	123	29

Tableau reprenant l'âge des personnes prises en charge selon le sexe

En ce qui concerne les jeunes entre 18 et 25 ans, son nombre a diminué de 27 jeunes en 2016 à 22 jeunes en 2017 - 17 personnes de sexe masculin et 5 personnes de sexe féminin. Surtout chez les jeunes femmes, son nombre a diminué presque de moitié, c'est-à-dire de 9 jeunes femmes en 2016 à 5 jeunes femmes en 2017. Pour les jeunes, la situation est très difficile au Foyer de Nuit. Ils se trouvent souvent en rupture familiale et n'ont pas droit au revenu minimum garanti dû à leur âge inférieur à 25 ans. Ayant des difficultés à trouver un travail, ils ne disposent souvent pas des moyens financiers nécessaires pour payer le loyer d'un logement et pour sortir de leur situation de détresse.

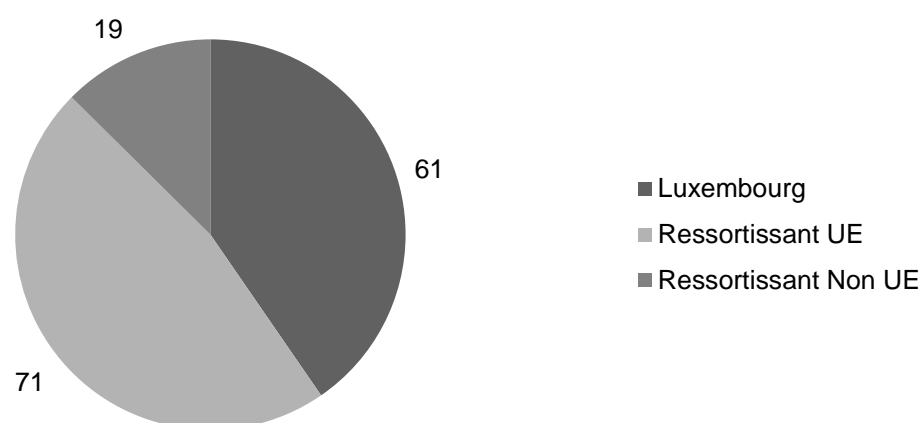


Représentation graphique des jeunes entre 18 et 25 ans pris en charge selon l'année et le sexe

2.2.5. LA NATIONALITE DES PERSONNES ACCUEILLIES

En 2017, le Foyer de Nuit a hébergé des personnes de 27 nationalités différentes. 61 personnes avaient la nationalité luxembourgeoise, 71 personnes venaient de l'Union Européenne et 19 personnes d'un pays tiers. Chez une personne, la nationalité était inconnue.

Suite à ce multiculturalisme et à ce multilinguisme, le personnel socio-éducatif atteint souvent ses limites. La maîtrise des langues usuelles du pays ne suffit plus pour communiquer et pour aider dans l'urgence les personnes de nationalité étrangère.



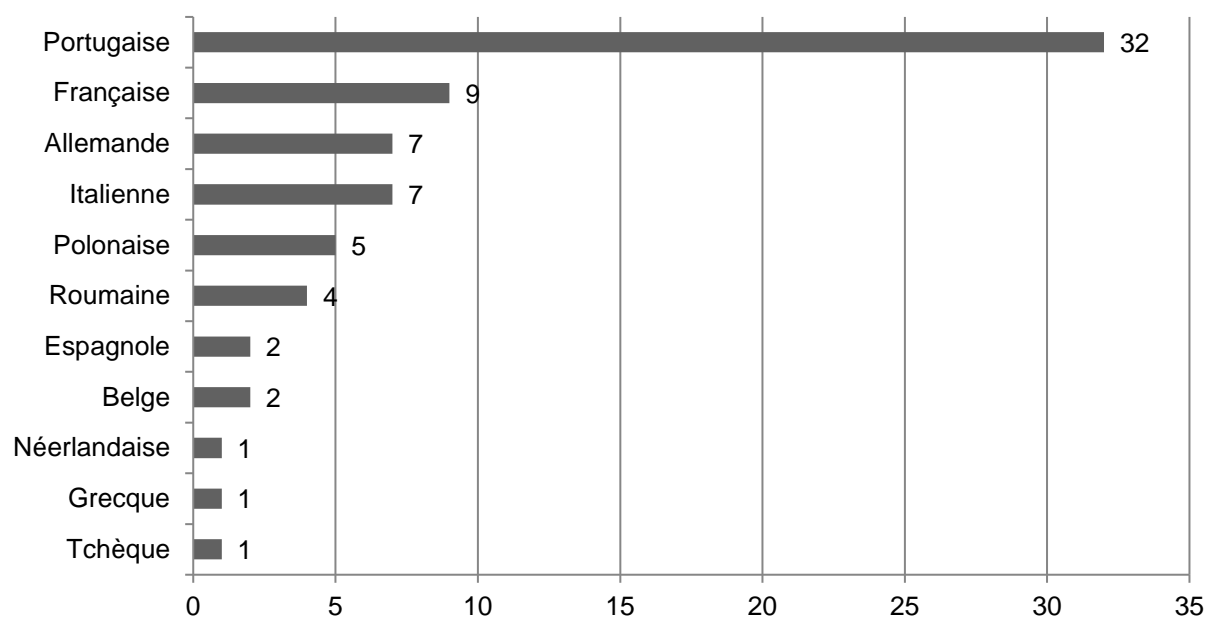
Représentation graphique des nationalités des personnes prises en charge

La nationalité la plus représentée est la nationalité luxembourgeoise avec 40,1%. Son nombre a légèrement baissé par rapport à 2016 où les personnes de nationalité luxembourgeoise représentaient encore 43,2%.

En 2017, le taux des femmes hébergées au Foyer de Nuit est de 19%. Ce taux n'est pas constant parmi les différentes catégories de nationalités. Chez les personnes luxembourgeoises, les femmes représentent 26,2%, chez les personnes issues de l'Union Européenne 11,3% et chez les personnes issues d'un pays tiers 26,3%.

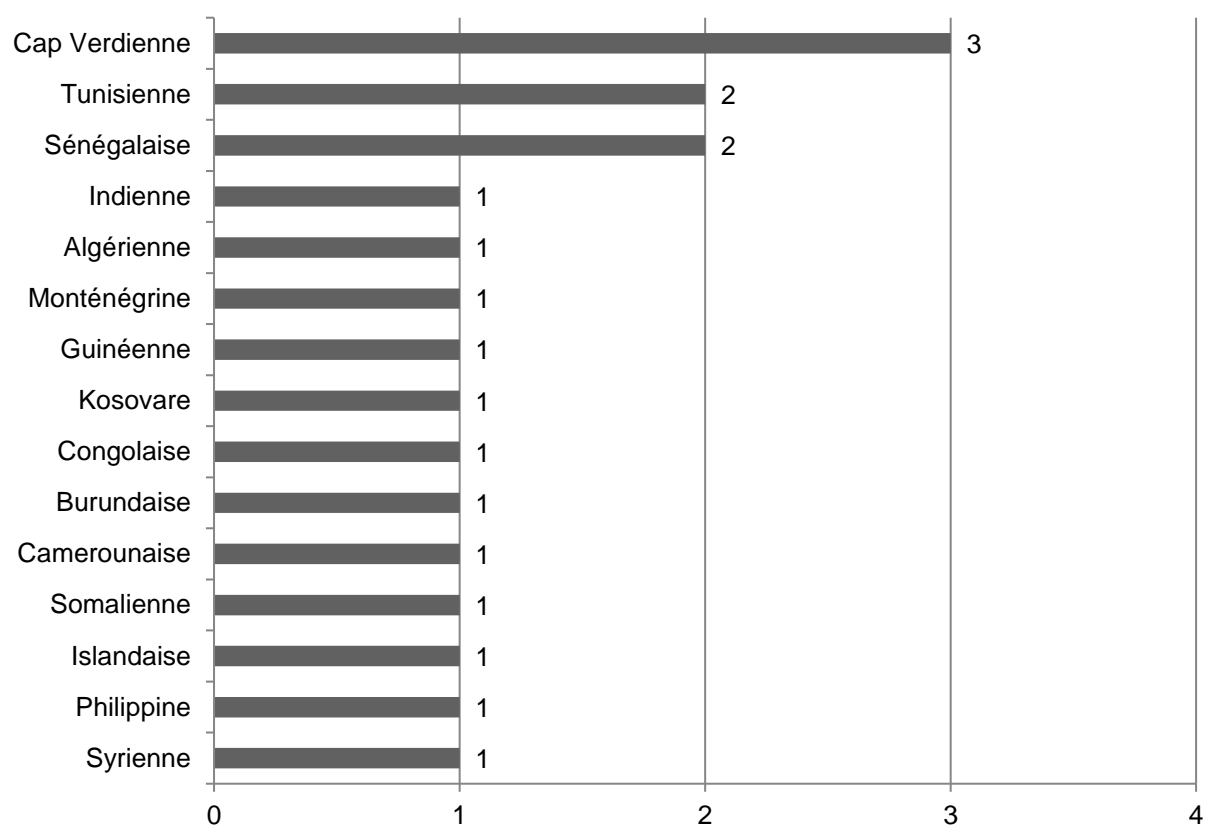
Parmi les ressortissants de l'Union Européenne, la nationalité portugaise se trouve en première place avec 32 personnes différentes, soit 21% de la population accueillie. En 2016, les personnes de nationalité portugaise ont uniquement représenté 16,6%, soit 27 personnes différentes.

En deuxième place figure la nationalité française avec 9 personnes différentes. En troisième place se trouvent la nationalité allemande et la nationalité italienne avec 7 personnes différentes.



Représentation graphique des nationalités des personnes prises en charge (Ressortissant UE)

Parmi les personnes provenant d'un pays tiers, c'est le continent africain qui prédomine avec 47,4%.

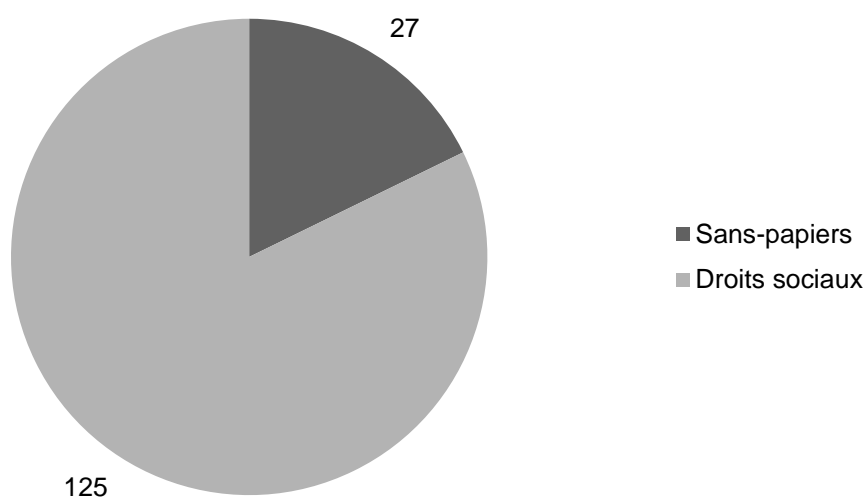


Représentation graphique des nationalités des personnes prises en charge (Ressortissant Non UE)

2.2.6. LES DROITS SOCIAUX DES PERSONNES ACCUEILLIES

En général, le Foyer de Nuit n'a pas le droit d'héberger des personnes au-delà d'un jour ou d'un weekend, si elles ne sont pas en possession d'une carte d'identité luxembourgeoise, d'un passeport luxembourgeois, d'une carte de séjour permanent, d'un titre de séjour ou d'une attestation d'enregistrement qui n'est pas valable depuis au moins 3 mois.

En 2017, le Foyer de Nuit a hébergé 125 personnes avec des papiers valables pour le Luxembourg. Ce chiffre est resté constant depuis 2015. Les personnes dont les papiers ne sont pas en règle représentaient en 2017 uniquement 17,8% du total des personnes accueillies. Par rapport à 2015, son chiffre a diminué de 48 personnes à 38 personnes en 2016 et à 27 personnes en 2017.



Représentation graphique des personnes prises en charge avec et sans droits sociaux

La population sans-papiers se compose surtout de personnes qui aiment immigrer et s'installer au Luxembourg. En deuxième place se trouvent les personnes qui sont encore en possession d'une attestation d'enregistrement, mais qui a perdu sa validité parce que la personne est sans adresse depuis plus que six mois. Par contre, les personnes, dont le Ministère des Affaires Etrangères leur a retiré le droit de séjour parce qu'elles présentent une charge déraisonnable pour l'Etat luxembourgeois - par exemple en demandant le revenu minimum garanti - sont moins représentées.

2.2.7. LA DUREE DE SEJOUR DES PERSONNES ACCUEILLIES

Sur les 152 personnes différentes prises en charge en 2017, 74 personnes sont restées moins d'une semaine. Dans cette catégorie se trouvent surtout les personnes sans droits sociaux qui sont hébergées pendant l'année au Foyer de Nuit et dont leur séjour est limité à un jour ou un weekend, les personnes qui ont été amenées par la Police Grand-Ducale au Foyer de Nuit parce qu'elles étaient dans un état d'ébriété, mais qui ont un logement au Luxembourg, et les personnes qui viennent de perdre leur logement et qui trouvent par la suite un ami ou un membre de la famille qui les hébergent.

Durée de séjour	Total	Hommes	Femmes
1 à 3 jours	63	50	13
4 à 7 jours	11	8	3
1 à 2 semaines	7	6	1
2 semaines à 1 mois	18	15	3
1 à 3 mois	27	24	3
3 à 6 mois	19	16	3
> 6 mois	7	4	3
Total	152	123	29

Tableau reprenant la durée de séjour des personnes prises en charge selon le sexe

En regroupant différentes catégories, on peut conclure que 99 personnes (65%) sont restées moins d'un mois (séjour de dépannage), 46 personnes (30%) entre un et six mois (séjour à moyen terme) et 7 personnes (5%) plus que 6 mois (séjour à long terme).

Durée de séjour	Total	Hommes	Femmes
Séjour de dépannage	99	79	20
Séjour à moyen terme	46	40	6
Séjour à long terme	7	4	3
Total	152	123	29

Tableau reprenant la durée de séjour des personnes prises en charge selon le sexe (après regroupement)

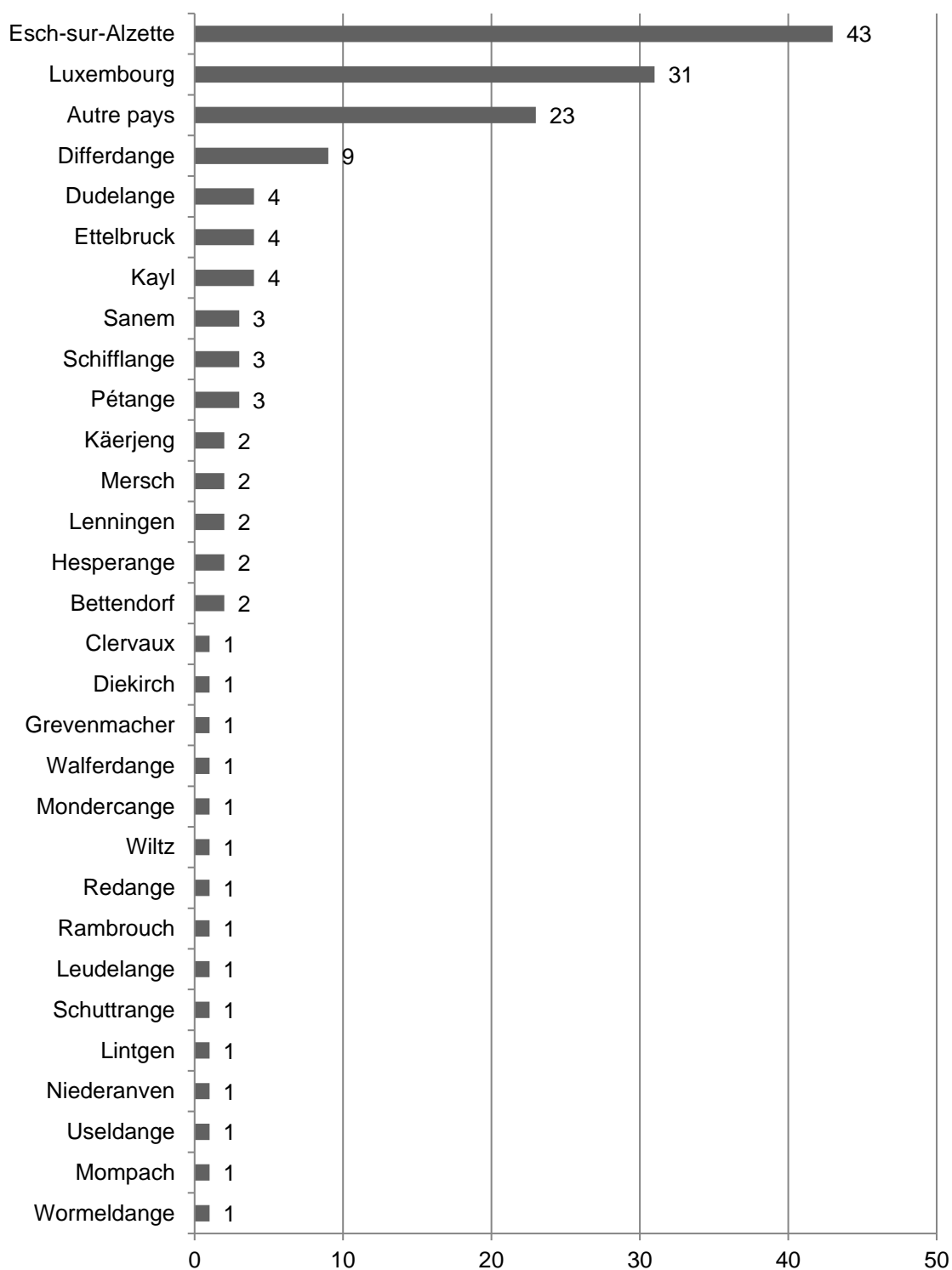
En ce qui concerne les femmes hébergées au Foyer de Nuit, 69% ont profité d'un séjour de dépannage, 21% d'un séjour à moyen terme et 11% d'un séjour à long terme. Tandis qu'en 2016 aucune femme n'est restée plus que 6 mois, l'année 2017 a montré que les femmes avaient beaucoup de difficultés à trouver un nouveau logement. Au total, 3 femmes ont profité d'un séjour à long terme au Foyer de Nuit Abrisud, ce qui représente 43% des personnes dans cette catégorie.



Fernandes Alves Manuel Adriano

2.2.8. LA PROVENANCE DES PERSONNES ACCUEILLIES

La Ville d'Esch-sur-Alzette est la commune la plus représentée au niveau de la provenance des personnes accueillies. Les 43 personnes eschoises représentent 28,3% de la population accueillie en 2017.



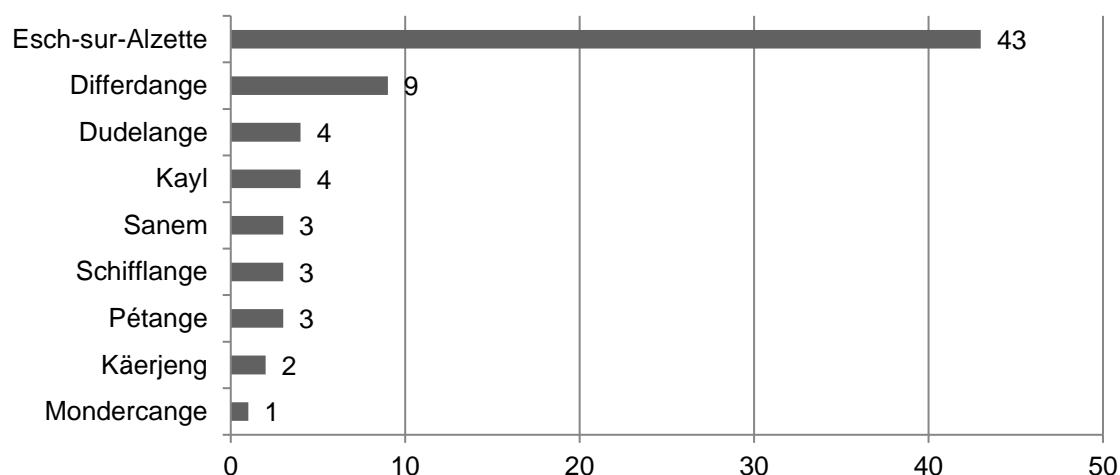
Représentation graphique des communes provenantes

En deuxième position se trouve la commune de Luxembourg. Ce sont souvent des personnes qui proviennent d'un autre centre d'hébergement se trouvant sur le territoire de la Ville de Luxembourg et qui ont dû quitter celui-ci pour cause d'exclusion.

En 2017, 23 personnes venaient d'un autre pays. Ce sont surtout des personnes sans droits sociaux qui viennent de leur pays d'origine au Luxembourg pour commencer une meilleure vie ou des personnes qui vivent depuis un certain temps au Luxembourg sans avoir régularisé leur situation sociale. Par contre, les personnes qui ont déposé une demande de protection internationale sont notées dans les statistiques avec leur commune de résidence.

9 personnes ont comme dernier lieu de résidence la commune de Differdange, suivie des communes de Dudelange, Kayl et Ettelbruck.

En analysant la représentation graphique ci-dessus et en se référant au Syndicat de communes régional pour la Promotion et le Développement de la Région Sud, 72 personnes sont issues d'une commune faisant partie du PRO-SUD, à savoir Esch-sur-Alzette, Differdange, Sanem, Dudelange, Rumelange, Pétange, Kayl, Bettembourg, Schifflange, Käerjeng et Mondercange. Ces personnes représentent 47% des personnes accueillies en 2017, ce qui confirme le constant des années précédentes que le Foyer de Nuit représente bel et bien un centre d'accueil régional pour le sud du pays.



Représentation graphique des communes provenantes (Région Sud)



Fernandes Alves Manuel Adriano

2.3. L'ACCOMPAGNEMENT SOCIAL DES PERSONNES SANS-ABRI

2.3.1. LA POPULATION SUIVIE EN 2017

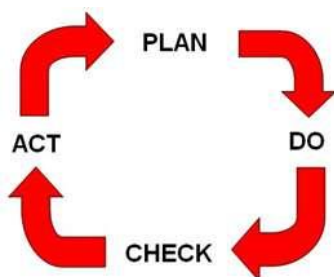
Sur les 152 personnes différentes prises en charge en 2017, 65 personnes, dont 53 hommes et 12 femmes, ont bénéficié des services du travailleur social, ce qui équivaut à 42,8% de la population accueillie.

Dès que le bénéficiaire profite d'un lit fixe ou au plus tard après une semaine d'hébergement, le travailleur social convoque toute nouvelle personne dans un premier entretien. Lors de cet entretien, le règlement interne lui est rappelé et le bénéficiaire reçoit l'information que la durée de son séjour est fixée dans une première phase à 3 mois. Le travailleur social fait une anamnèse sociale du bénéficiaire et recueille des informations importantes sur la situation de logement, la situation familiale, l'état de santé, la situation financière, les antécédents juridiques et la situation professionnelle. Les priorités sont fixées et les démarches y relatives sont notées dans le projet d'accompagnement social. Celui-ci est signé par toutes les parties concernées.

Tout au long de son séjour au Foyer de Nuit, le travailleur social mène des entretiens réguliers avec le bénéficiaire. Pour les domaines dépassant les limites du travailleur social, le bénéficiaire est orienté vers d'autres services. Le Foyer de Nuit travaille en étroite collaboration avec les offices sociaux, la Jugend- an Drogenhëllef, la Stëmm vun der Strooss, le Réseau Psy et avec tout autre service œuvrant dans le domaine social.

L'accompagnement social du bénéficiaire s'inscrit dans un processus d'intervention qui comprend plusieurs phases, notamment la planification, la réalisation, le contrôle et l'adaptation. Ce processus se laisse visualiser à l'aide de la roue de Deming (PDCA).

La roue de Deming est un modèle d'amélioration continue qui est utilisé plutôt dans le domaine du management de la qualité, mais son illustration aide à montrer ce qui se passe au niveau de l'accompagnement social du bénéficiaire.



Plan (planifier)

Le travailleur social élabore ensemble avec le bénéficiaire le projet d'accompagnement social et ceci en tenant compte de ses capacités individuelles, de ses ressources, de ses souhaits et de son besoin d'aide. Le projet d'accompagnement social est un outil de travail important du travailleur social, dont le document est à remplir par écrit.

Do (développer)

Les démarches définies dans le projet d'accompagnement social sont réalisées par le bénéficiaire ou en collaboration avec son travailleur social.

Check (contrôler)

Au bout de 6 semaines, le projet d'accompagnement social est évalué. Lors d'un entretien, le travailleur social discute ensemble avec le bénéficiaire sur l'évolution du projet, sur la réalisation des démarches y définies et sur la situation actuelle.

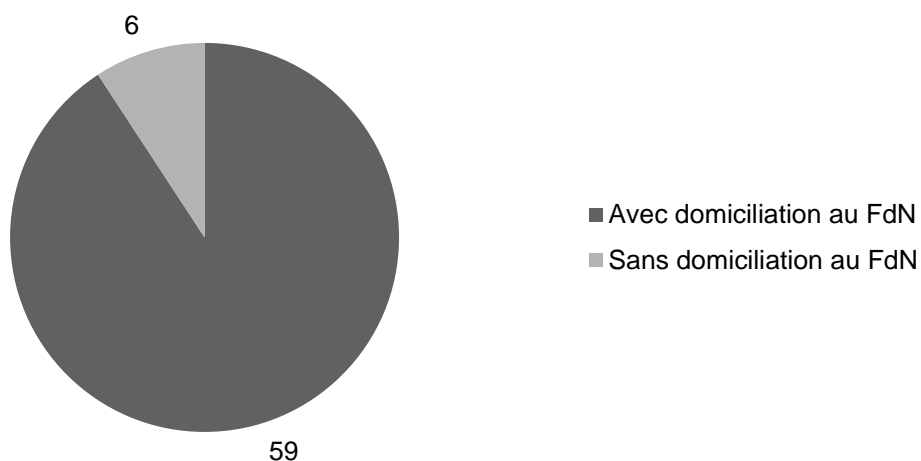
Act (ajuster)

En tenant compte de l'évaluation, le projet d'accompagnement social est adapté ensemble avec le bénéficiaire.

En concertation avec toute l'équipe socio-éducative, l'hébergement du bénéficiaire peut être prolongé de 3 mois. En cas de non-collaboration, c'est-à-dire si le bénéficiaire refuse de collaborer avec le travailleur social ou si le bénéficiaire ne montre pas de motivation pour sortir de sa situation de détresse, le séjour ne sera pas prolongé et la personne ne peut plus être hébergée pendant les 6 premiers mois et en conséquent une nouvelle demande d'admission de sa part ne peut être faite qu'après ce délai.

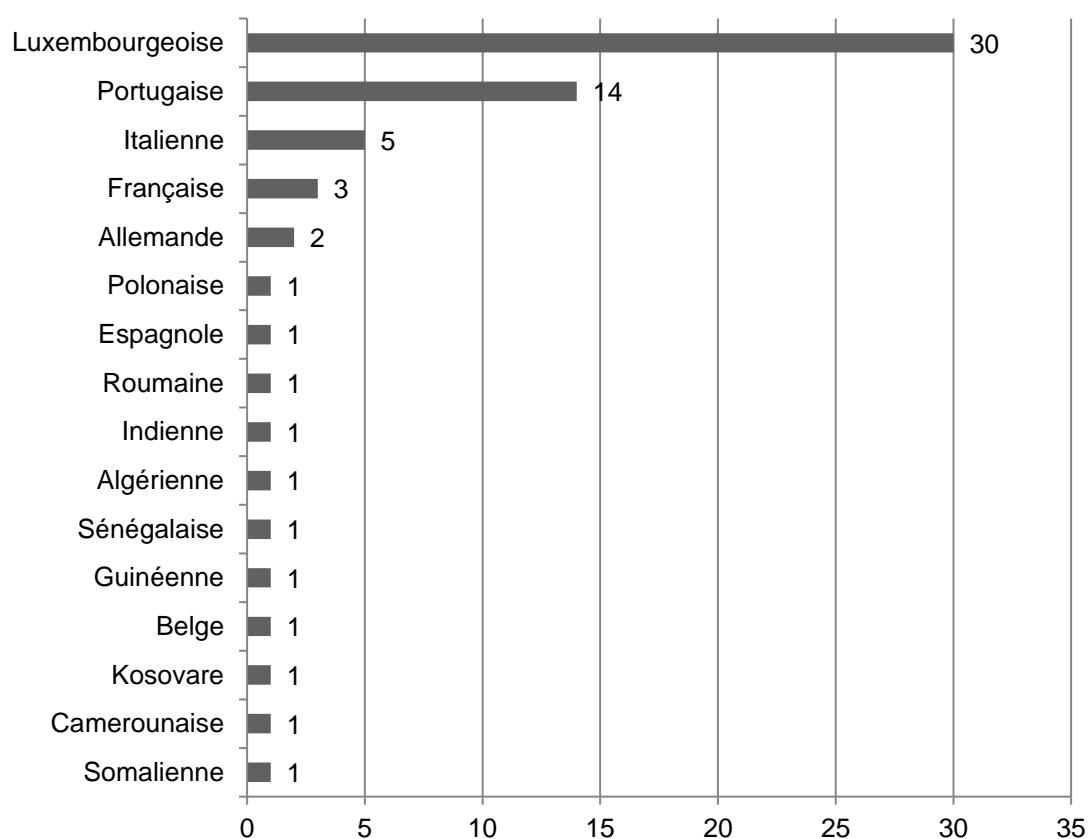
Dans la collaboration avec le bénéficiaire, le travailleur social suit **l'approche centrée sur la personne**, c'est-à-dire il part de la personne, de sa situation et de ses besoins. Il s'agit d'une méthode participative où le bénéficiaire guide lui-même son évolution.

Parmi les 65 personnes suivies en 2017, 59 personnes ont profité d'une domiciliation au Foyer de Nuit. Car sans adresse, elles ne peuvent pas s'inscrire à l'Administration de l'Emploi, percevoir le revenu minimum garanti, ouvrir un compte bancaire ou avoir une affiliation à l'assurance maladie. Ceci montre l'importance d'avoir une adresse légale au Luxembourg. Le fait de pouvoir se domicilier au Foyer de Nuit constitue ainsi une étape importante dans le processus d'aide.



Représentation graphique des personnes suivies avec et sans domiciliation au Foyer de Nuit

En ce qui concerne la répartition des nationalités des personnes suivies, elles venaient de 16 pays différents. 30 personnes avaient la nationalité luxembourgeoise, suivie de la nationalité portugaise avec 14 personnes, de la nationalité italienne avec 5 personnes et de la nationalité française avec 3 personnes.

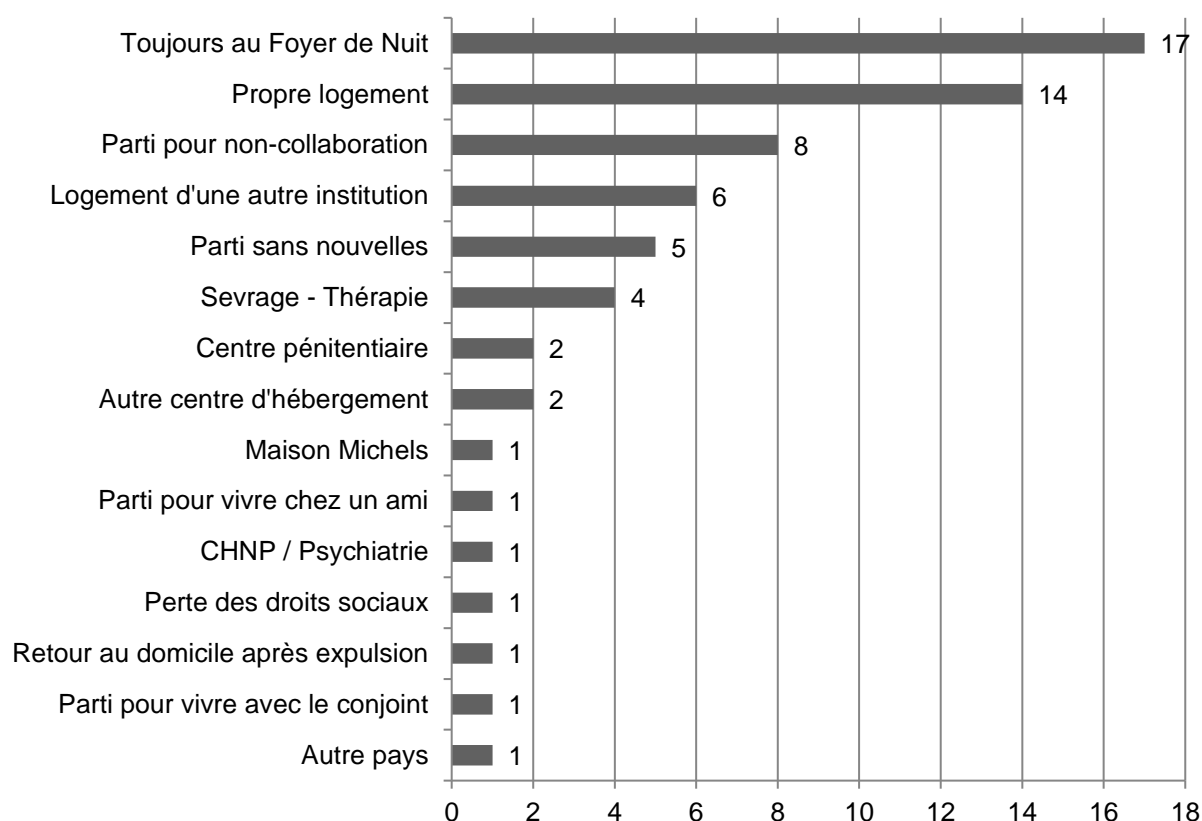


Représentation graphique des nationalités des personnes suivies

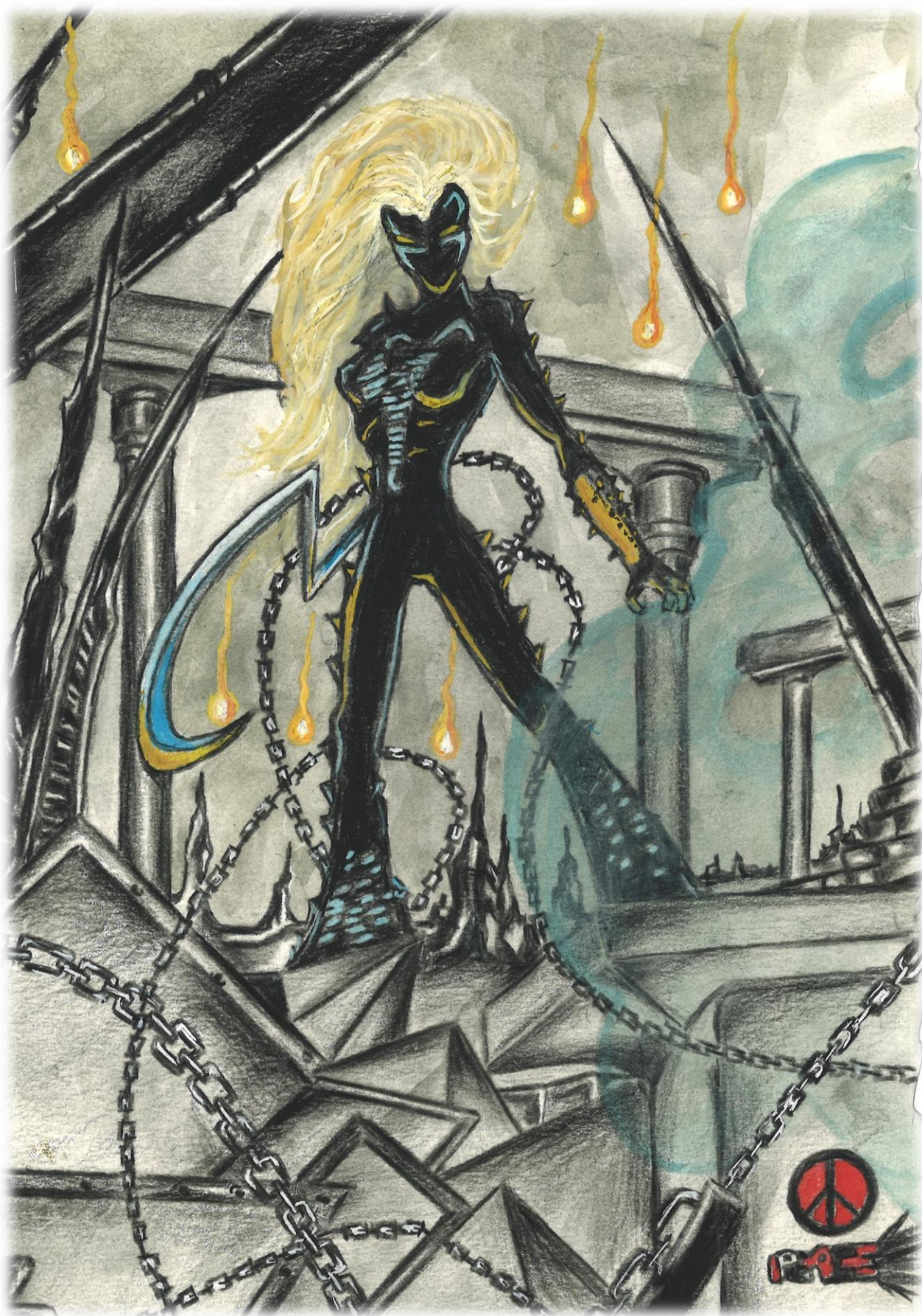
2.3.2. LES RESULTATS DU TRAVAIL SOCIAL

Depuis plusieurs années, la situation du logement au Luxembourg se caractérise par un manque de logements à prix abordable. De plus, les propriétaires ne sont souvent pas prêts à louer leurs objets immobiliers à des personnes vivant d'un faible revenu. Ils ont peur que le loyer ne sera pas payé et qu'ils doivent entamer des procédures judiciaires pour faire sortir les mauvais payeurs de leur bien.

Toutefois le nombre de personnes qui a trouvé un logement à travers une agence immobilière, de privé en privé ou dans un café reste constant par rapport à 2016. 14 personnes ont déménagé en 2017 dans un propre logement par ce biais. Au niveau des personnes qui ont déménagé dans un logement encadré/accompagné, son nombre atteint de nouveau le niveau de 2015. 7 personnes ont déménagé dans un tel logement : Solidarité Jeunes - ONE (1), Croix-Rouge - ONE (1), Telos - ONE (1), Maison Michels (1), Fonds du Logement (1), CNDS Ettelbruck (1) et JDH - Service Niches (1). 4 personnes sont parties pour faire un sevrage-thérapie, 2 personnes ont intégré un autre centre d'hébergement et 2 personnes sont allées en prison. Malheureusement 5 personnes sont parties sans nouvelles et 8 personnes ont dû quitter le Foyer de Nuit pour cause de non-collaboration avec le travailleur social. Ce nombre a fortement augmenté au cours d'une année. En 2016, uniquement 2 personnes n'ont pas coopéré avec le travailleur social dans le cadre de leur projet.



Représentation graphique des résultats du suivi social



Fernandes Alves Manuel Adriano

3. MAISON MICHELS

3.1. DONNEES CLES

Ouverture	Le 1 ^{er} mars 2013, la Maison Michels a ouvert ses portes et les premiers bénéficiaires ont déménagé.
Mission	La Maison Michels a comme mission de mettre à disposition de personnes défavorisées, ayant vécu une longue période de sans-abrisme et qui ont toujours besoin d'aide et d'encadrement, un logement durable dans une communauté à plusieurs ménages.
Capacité	La structure dispose de 10 studios individuels, dont 8 pour personnes seules et 2 pour couples.
Population cible	Elle se compose de personnes en situation de logement précaire qui ont passé un certain temps au Foyer de Nuit Abrisud. Leur problématique est différente, voire multiple p.ex. problèmes de santé et d'hygiène, troubles psychiques et comportementaux, problèmes relationnels, alcoolisme, toxicomanie, situation familiale précaire, antécédents judiciaires, problèmes financiers, manque de qualification scolaire et d'expérience professionnelle.
Services offerts	<ul style="list-style-type: none">- Mise à disposition d'un logement individuel et durable- Vie en communauté- Accompagnement social des bénéficiaires- Organisation de la vie quotidienne- Développement de la dynamique de groupe
Personnel	L'équipe socio-éducative se compose d'un responsable et d'un agent socio-éducatif. Leur mission consiste d'apporter une aide aux résidents afin qu'ils puissent vivre de façon autonome dans leur logement.

3.2. LA MAISON MICHELS EN QUELQUES CHIFFRES

Au cours de l'année 2017, 12 personnes différentes ont été logées à la Maison Michels, dont 10 personnes de sexe masculin et 2 personnes de sexe féminin. La moyenne d'âge était de 53 ans, variant entre 32 et 64 ans. 9 personnes étaient de nationalité luxembourgeoise, 2 personnes avaient la nationalité portugaise et une personne la nationalité allemande. Une personne a quitté le logement pour cause de non-prolongation du contrat d'hébergement.

Situation professionnelle

En ce qui concerne l'activité professionnelle des résidents, 2 personnes bénéficiaient d'une activité d'insertion professionnelle, c'est-à-dire elles travaillaient dans le cadre du revenu minimum garanti et elles étaient affectées à des travaux d'utilité collective. Une personne avait un contrat de travail à durée indéterminée et travaillait sur le premier marché de l'emploi.

Encadrement et accompagnement socio-éducatif

A la Maison Michels, l'encadrement et l'accompagnement des résidents sont assurés par deux agents socio-éducatifs. S'il s'avère nécessaire, le suivi social est organisé en collaboration avec un service social externe. Le suivi social tient compte de la demande du résident et il est adapté aux besoins de celui-ci. Il peut comprendre des entretiens réguliers, mais aussi une aide pour faire les courses, un accompagnement chez le médecin, une gérance des médicaments, un soutien pour nettoyer le studio et l'organisation des différentes tâches ménagères, telles que l'établissement du plan de nettoyage, la sortie des poubelles, l'aménagement et l'entretien de l'immeuble ainsi que du jardin.

Situation financière

Chaque résident a la possibilité de demander une assistance volontaire dans la gestion de son revenu. L'agent socio-éducatif établit ensemble avec le résident un plan de remboursement en cas d'endettement et fait une gestion de son argent de poche. En 2017, l'équipe socio-éducative gérait chez 2 résidents l'entièreté de leurs revenus et elle assistait 5 personnes uniquement dans le paiement des factures. Chez une personne, la guidance budgétaire était assurée par l'Office social d'Esch-sur-Alzette. Les autres personnes géraient leur revenu de façon autonome, mais elles venaient spontanément demander de l'aide en cas de doute. Le paiement du loyer et le remboursement des dettes sont la première priorité des résidents.

Vie collective

L'implication personnelle dans la vie en communauté n'est pas la même chez tous les résidents. Tandis que certains résidents sont très ouverts à la vie collective, d'autres ne l'acceptent que de temps en temps. Compte tenu des différents caractères et des difficultés individuelles auxquels les résidents font face tous les jours, il est difficile de mettre en place une grande cohésion de groupe. Le respect mutuel entre les résidents peine à s'installer entre eux. Aussi les antécédents des résidents jouent un rôle important. Avant de déménager à la Maison Michels, ils ont passé leur temps à côtoyer beaucoup de personnes dans la rue ou dans le Foyer de Nuit Abrisud, dont les rencontres n'étaient pas toujours très positives. Bien que la Maison Michels dispose d'une salle de séjour commune, les résidents préfèrent se rencontrer entre eux dans leurs logements.

Activités

Les agents socio-éducatifs organisent de façon régulière des activités communes pour les résidents de la Maison Michels pour qu'une cohésion continue puisse s'installer. Toutes les semaines, un atelier de cuisine est proposé où à tour de rôle chaque résident peut choisir un menu et s'occuper de la préparation du dîner. Par ce biais, les résidents peuvent améliorer leurs compétences culinaires. De plus, la dynamique de groupe et la vie en communauté sont favorisées. Souvent des gens externes sont invités pour manger et passer la soirée ensemble. La participation aux activités est souhaitée, mais elle n'est pas obligatoire.

3.3. LES ACTIVITES EN 2017



Pâques à la Maison Michels – 12 avril 2017



Excursion à Remich – 29 mai 2017



Halloween à la Maison Michels – 25 octobre 2017



Activité de pêche au lac de Clemency – 21 octobre 2017



Excursion à Bastogne dans le cadre du 73^{ème} anniversaire
de la Bataille des Ardennes – 16 décembre 2017



Fête de Noël avec jeu de quilles à l'Auberge de Trintange – 15 décembre 2017



Administration communale
de la Ville d'Esch/Alzette
A l'attention du collège échevinal de
la Ville d'Esch-sur-Alzette
B.P. 145
L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE

Esch-sur-Alzette, le 26 septembre 2019

Objet : Budget prévisionnel 2019 – CIGL Esch

Madame, Messieurs,

Par la présente je me permets de vous transmettre en annexe le budget prévisionnel du Cigl-Esch pour l'exercice 2019, budget qui a été adopté en date du 19 septembre à l'unanimité par le conseil d'administration du Cigl-Esch.

C'est un budget de la continuité qui reprend les projets des années passées et qui table sur les mêmes mises de la Ville que l'année 2018.

Le budget 2019 proprement dit reprend tous les domaines tels que l'administration, l'accompagnement socio-professionnel, les ressources humaines, l'informatique les crèches et maisons relais, le volet nature, création et citoyenneté, les services de proximité, le projet Vël'OK, le projet 4U, la gestion de la Camping's Stuff et tout le domaine des espaces verts et de l'aménagement de l'environnement.

Le budget 2019 du Cigl-Esch s'élève au total à quelque 10.949.875.-€ dont la participation du Ministère de travail est de 7.109.361.-€ , la participation de la Ville de 1.041.452.-€ et la participation du Cigl-Esch moyennant ses recettes propres de 2.636.998.-€. Pour le budget 2019 proprement dit la participation de la Ville reste inchangée par rapport à 2018.

Le service Vël'OK est géré budgétairement de façon distincte vu que c'est une prestation de service d'ordre régional facturée via le nombre de vélos en utilisation par commune. Pour assurer la maintenance et l'entretien des 164 vélos au service des citoyens eschois le budget pour 2019 est de quelque 169.122,64-€ ce qui représente 11.92% du coût total du service régional Vël'OK.

Association
sans but lucratif
Tél.:(+352) 54 42 45-200
Fax:(+352) 54 42 45-500

Adresse administrative :
32A, rue Zénon Bernard
L-4031 Esch-sur-Alzette
RSC : F2594

Siège Social :
32A, rue Zénon Bernard
L- 4031 Esch-sur-Alzette
N° id : LU20428732

<http://www.ciglesch.lu>
e-mail: info@ciglesch.lu
IBLC : 20428732
TVA 19976102803



Le projet KREAVERT qui a vu le jour en 2017 est subventionné par l'Union Européenne à raison de 301.563,65.-€ et par l'Etat de 14.903,85.-€ ce qui représente quelque 60% du coût total. Le cofinancement par la Ville est de 245.145,20.-€ ce qui représente 40% du coût total du projet. La subvention prévue de la Ville pour le budget de 2019 sera de 163.430.-€.

Pour l'exercice 2019 nous avons été sollicités par la Ville d'Esch de développer des activités autour du projet communal de la réforme des cités jardinières et de nous occuper du tri écologique des déchets ménagers dans les résidences de la Ville. Notre budget prévisionnel pour ces deux activités supplémentaires pour 2019 serait de :

Service Recyclage :	MTEI :	198.406,62.-€	Ville d'Esch :	30.627,25.-€
Service Cités jardinières :	MTEI :	198.406,62.-€	Ville d'Esch :	29.491,70.-€

En tout 10 bénéficiaires et 2 encadrants techniques vont travailler sur ces deux projets. Aucune facturation à des tiers n'est prévue. Il va sans dire que ces deux projets devront trouver votre accord et que des conventions ad hoc sont à conclure pour bien définir le périmètre de nos activités dans ces deux projets.

Donc en fin de compte si tous ces projets trouvent votre aval la subvention totale de la Ville s'élèvera pour l'exercice 2019 à 1.434.123,59.-€ somme certes considérable à première vue et nous en sommes bien conscients mais si l'on tient compte de la multitude des projets réalisés, de leur caractère social, innovateur et écologique ainsi que du volume des prestations fournies par les agents du Cigl-Esch travaillant pendant une année pour le compte de la Ville, 168 bénéficiaires et 59 encadrants donc un total de 227 personnes au service de la Ville ou +- 400.000 heures de travail/année pour le bien de notre belle ville, vous conviendrez certainement avec moi que l'aide financière de la Ville est bien investie et constitue une plus-value fructueuse.

Sans votre soutien financier tous ces projets ne seraient pas possible de même que tous ces emplois ne seraient pas possibles et je tiens à remercier vivement le collège échevinal et le conseil communal pour leur confiance et leur appui qu'ils nous ont témoignés pendant toutes ces années de collaboration.

En annexe vous trouverez le détail des budgets en question.

Annexe 1 : Budget proprement dit 2019

Annexe 2 : Tableau comparatif Budget 2019 par activité du Cigl-Esch

Annexe 3 : Projet Kreavert

Annexe 4 : Projet Recyclage

Annexe 5 : Projet Cités jardinières

Annexe 6 : Budget VëlOK 2019

Association
sans but lucratif
Tél.:(+352) 54 42 45-200
Fax:(+352) 54 42 45-500

Adresse administrative :
32A, rue Zénon Bernard
L-4031 Esch-sur-Alzette
RSC : F2594

Siège Social :
32A, rue Zénon Bernard
L- 4031 Esch-sur-Alzette
N° id : LU20428732

<http://www.ciglesch.lu>
e-mail: info@ciglesch.lu
IBLC : 20428732
TVA 19976102803



Nous restons bien évidemment à votre disposition pour toute information et explication complémentaire.

En espérant pouvoir compter sur votre soutien et votre aide pour le budget 2019 je vous prie,
Monsieur le bourgmestre, Madame l'échevine, Messieurs les échevins de croire en ma parfaite considération.

Pour le CIGL Esch,
Francis Remackel

Président

Association
sans but lucratif
Tél.:(+352) 54 42 45-200
Fax:(+352) 54 42 45-500

Adresse administrative :
32A, rue Zénon Bernard
L-4031 Esch-sur-Alzette
RSC : F2594

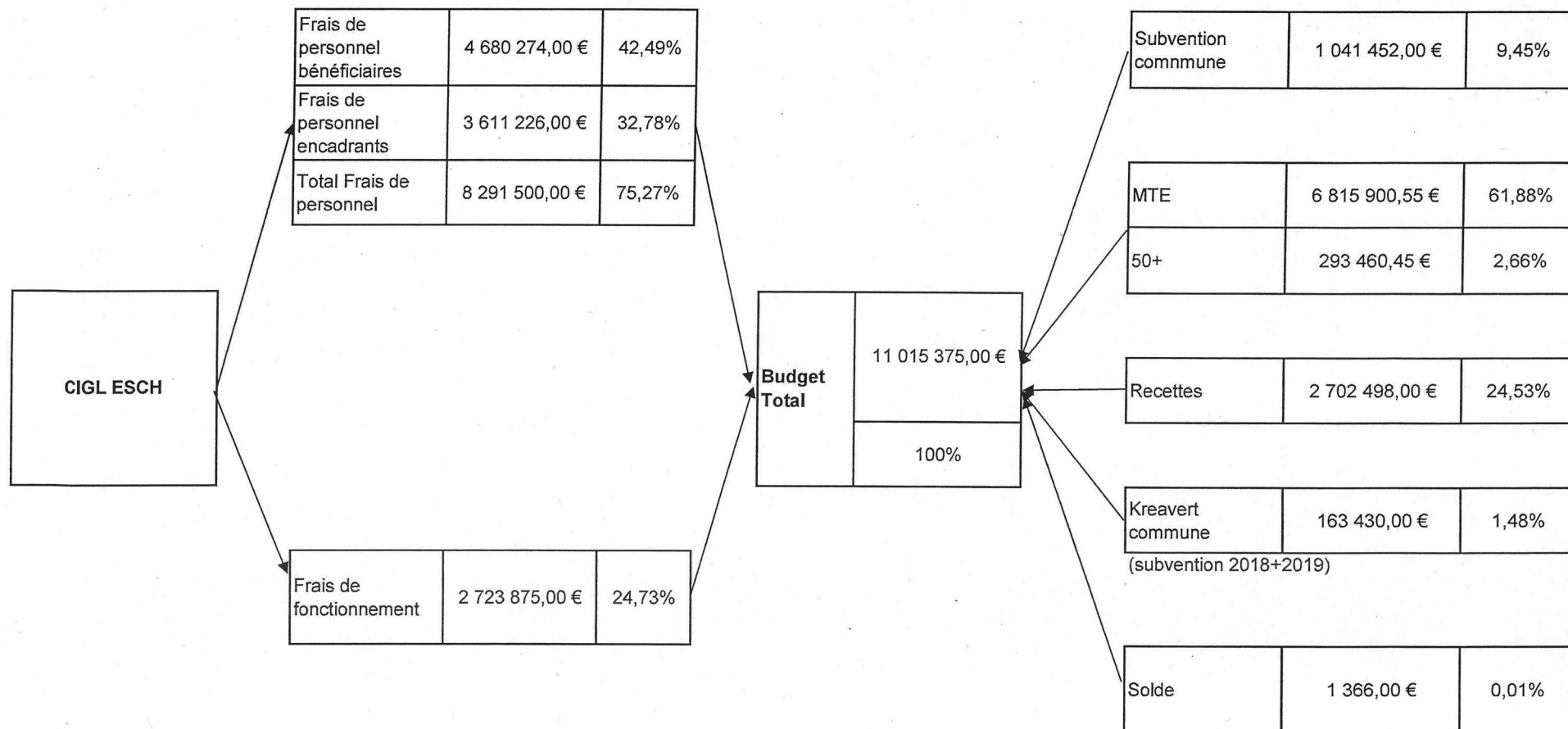
Siège Social :
32A, rue Zénon Bernard
L- 4031 Esch-sur-Alzette
N° id : LU20428732

<http://www.ciglesch.lu>
e-mail: info@ciglesch.lu
IBLC : 20428732
TVA 19976102803



BUDGET PREVISIONNEL 2019

CIGL Esch-sur-Alzette



168 Bénéficiaires
 59 Encadrants (dont 10 mesures 50+)
 227 **TOTAL Personnel CIGL Esch**



Calcul du Budget CIGL Esch 2019

Mise Ministère du Travail 2019

Encadrés	SSM	Cot. Soc. 15,01%	Total
168	2048,54	307,49 €	4 749 756,48 €

Encadrant	SSM + Cot. Soc.	x2,2	Total
28,00	2 356,03 €	5 183,27 €	1 741 577,38 €

Frais Fonct.	Frais Fonct.
5%	324 566,69 €

Frais Personnel	Frais Fonct.	Total
6 491 333,86 €	324 566,69 €	6 815 900,55 €

Autres subventions 2019

Mise communale	Budget extr. 50+	Kreavert commune	Total
1 041 452,00 €	293 460,45 €	163 430,00 €	1 498 342,45 €

Recettes prévisionnelles CIGL 2019

Total
2 702 498,00 €

Ressources CIGL 2019

11 016 741,00 €

Frais prévisionnels CIGL 2019

Frais de personnel encadrants	3 611 226,00 €
Frais de personnel bénéficiaires	4 680 274,00 €
Frais de fonctionnement	2 723 875,00 €
TOTAL	11 015 375,00 €

Solde	1 366 €
-------	---------



Budget prévisionnel CIGL Esch Total - 2019

2019 - 168 bénéf.	Frais de personnel encadrants	Nombre de bénéficiaires	Frais de personnel bénéficiaires	Loyer	Frais de fonctionnement + amortissement	Frais administratifs et de structure	Recettes	Subvention MTE	Subvention annuelle Esch	Autres Subventions	Solde
Administration	375 293 €	5	139 294 €	20 400 €	490 000 €		0 €	202 854 €			-822 133 €
Ressources humaines	150 864 €	0	0 €	10 200 €	30 000 €		0 €	0 €			-191 064 €
Accompagnement vers l'emploi	298 084 €	1	27 859 €	18 600 €	15 000 €		0 €	40 571 €			-318 972 €
Nouvelles technologies	88 567 €	0	0 €	10 200 €	30 000 €		0 €	0 €			-128 767 €
Frais de structure -1 460 936 €											
Enfance et Jeunesse	916 407 €	37	1 030 775 €	157 200 €	275 000 €	333 671 €	1 045 000 €	1 604 846 €			-63 206 €
Nature, Création et Cityoenneté	459 516 €	35	975 057 €	1 200 €	180 000 €	315 634 €	100 000 €	1 457 600 €			-373 807 €
Kreavert	92 455 €	0	0 €	0 €	70 975 €	0 €	0 €	0 €		163 430 €	0 €
Services de proximité	249 656 €	40	1 114 351 €	60 000 €	135 000 €	360 725 €	310 000 €	1 741 897 €			132 164 €
4U	88 567 €	6	167 153 €	0 €	100 000 €	54 109 €	20 000 €	243 425 €			-146 403 €
Gaalgebiert (Camping's Stuff)	244 111 €	13	362 164 €	9 600 €	150 000 €	117 236 €	210 000 €	527 421 €			-145 690 €
Vël'OK	213 713 €	14	390 023 €	0 €	815 500 €	126 254 €	977 498 €	567 992 €			0 €
Aménagements (Environnement)	433 992 €	17	473 599 €	45 000 €	100 000 €	153 308 €	40 000 €	722 756 €			-443 143 €
TOTAL	3 611 226 €	168	4 680 274 €	332 400 €	2 391 475 €	1 460 936 €	2 702 498 €	7 109 361 €	1 041 452 €	163 430 €	1 366 €
Cité jardinière	54 436 €	5	138 262 €	0 €	35 200 €	0 €	0 €	198 407 €	29 492 €		0 €
Recyclage	59 571 €	5	138 262 €	0 €	31 200 €	0 €	0 €	198 407 €	30 627 €		0 €

Interreg V-A FR-B-DE-LU (Grande Région)

(2014 - 2023)



Formulaire de demande de concours communautaire

Phase 2 : Demande de concours FEDER

Axe prioritaire-Priorité d'investissement-Objectif spécifique 3-1-2

Axe 3 : Améliorer les conditions de vie

9a : en investissant dans des infrastructures sociales et sanitaires contribuant au développement national, régional et local, en réduisant les inégalités sur le plan de l'état de santé, en favorisant l'inclusion sociale par un accès amélioré aux services

OS 7 : Améliorer l'offre transfrontalière de services et d'équipements socialement inclusifs

KreaVert

inclusion par le développement des compétences socio-professionnelles, culturelles et mobilité dans le réseau villes comestibles

Version provisoire

Secrétariat Conjoint INTERREG VA GR

11, bd J.F. Kennedy L-4170 Esch-sur-Alzette LUXEMBOURG Luxembourg Luxembourg

Tel: 0035224780188

Fax: 0035224780199

Email: projects@interreg-gr.lu

Budget

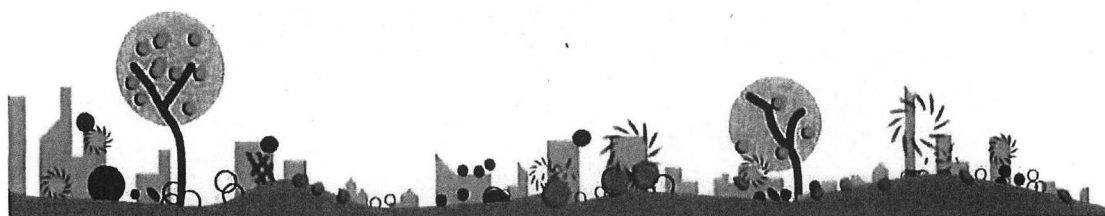
La durée du projet est de 3 ans et est prévu d'être réalisé de janvier 2018 à décembre 2020.

La participation FEDER s'élève à 60% du budget total (35% pour les frais d'investissement)

Frais de personnel	295'998 €
Frais administratifs	44'400 €
Déplacement et hébergement	32'315 €
Communication et prestations externes	37'600 €
Frais d'équipement	69'300 €
<u>Frais d'investissement</u>	<u>82'000 €</u>
TOTAL DES FRAIS	561'613 €
Participation FEDER - Interreg	316'467.80 €
<u>Participation Ville d'Esch / Fonds propres</u>	<u>245'145.20 €</u>
TOTAL DES SUBVENTIONS	561'613 €

Timing et adaptation des actions :

- Dépôt du dossier final fin septembre 2017
- Résultat du dossier final novembre 2017
- Lancement du projet début 2018



4.5 D4 - Financements des partenaires

FEDER

Nom du partenaire	FEDER	% FEDER	Détail cofinancement ou contrepartie								Total	
			Etat	Région	Collectivité locale	Fonds propres	Autres cofinancements publics	Autres cofinancements privés	Fonds propres publics	Total cofinancement		
Zentrum für Bildung und Beruf Saar gGmbH in Burbach	393 209,16 €	60.00 %	0,00 €	144 288,60 €	0,00 €	0,00 €	117.850,84 €	0,00 €	0,00 €	262 139,44 €	655 348,60 €	
Perspektive	362 310,00 €	60.00 %	101 140,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	140 400,00 €	0,00 €	0,00 €	241 540,00 €	603 850,00 €	
Sous total	755 519,16 €		101 140,00 €	144 288,60 €	0,00 €	0,00 €	258 250,84 €	0,00 €	0,00 €	503 679,44 €	1 259 198,60 €	
Centre Communal d'Action Sociale de Sarreguemines	327 060,00 €	59,45 %	34 825,00 €	0,00 €	133 215,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	55 000,00 €	223 040,00 €	550 100,00 €	
Sous total	327 060,00 €		34 825,00 €	0,00 €	133 215,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	55 000,00 €	223 040,00 €	550 100,00 €	
Centre d'Initiatives et de Gestion Locale d'Esch-sur-Alzette	301 563,65 €	53,70 %	14 903,85 €	0,00 €	245 145,20 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	260 049,05 €	561 612,70 €	
Sous total	301 563,65 €		14 903,85 €	0,00 €	245 145,20 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	260 049,05 €	561 612,70 €	
CYNORHODON	277 701,77 €	50,00 %	0,00 €	222 161,41 €	0,00 €	55 540,35 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	277 701,76 €	555 403,53 €	
Sous total	277 701,77 €		0,00 €	222 161,41 €	0,00 €	55 540,35 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	277 701,76 €	555 403,53 €	
Total	1 661 844,58 €	56,79	150 868,85 €	366 450,01 €	378 360,20 €	55 540,35 €	258 250,84 €	0,00 €	55 000,00 €	1 264 470,25 €	2 926 314,83 €	
Total %	56,79 %	56,79 %	11,93 %	28,98 %	29,92 %	4,39 %	20,42 %	0,00 %	4,35 %	43,21 %	100 %	

Attestation de cofinancement

Centre d'Initiative et de Gestion Locale d'Esch-sur-Alzette (opérateur numéro 3)

Nom de la structure : Administration communale de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Nom du responsable de la structure : Collège échevinal représenté par Madame Vera Spautz,
Bourgmestre de la Ville d'Esch-sur-Alzette

DECIDE

de cofinancer le projet INTERREG V A « Grande Région » 2014-2020

Kreavert (IP 3 07 086)

à hauteur de 245 145,2 Euros.

Ce cofinancement représente 43,65 % du budget total du Centre d'Initiative et de Gestion Locale d'Esch-sur-Alzette pour le projet INTERREG susnommé.

Fait à Esch-sur-Alzette le 17/01/2017

Certifié sincère et conforme

Signature(s)



Nom et qualité du/des signataires

Vera SPAUTZ

Cachet de la structure



Vera SPAUTZ
Bourgmestre
Ville d'Esch-sur-Alzette
B.P. 145
L-4002 Esch-sur-Alzette



Service Recyclage

Tri écologique des déchets dans les résidences

Un nouveau service du CIGL Esch asbl

Nouveaux services offerts:

Dans le cadre de ce nouveau service, le CIGL Esch propose de soutenir le tri écologique dans les résidences en assurant :

- Le transport des déchets vers les centres de recyclage ;
- L'aménagement des stations de collecte des déchets ;
- La réalisation du rapport annuel des déchets

Contexte:

Cadre légal: loi sur le tri des déchets

Ce nouveau projet répond à la mise en oeuvre dans la loi nationale de la directive européenne 2008/98/EG:

"Les établissements publics ou privés ainsi que les immeubles résidentiels doivent être dotés des infrastructures nécessaires permettant la collecte séparée des différentes fractions et qualités de déchets dont ils disposent."

Il s'agit en principe de réduire fortement les quantités de déchets résiduels en collectant séparément et en valorisant différents produits. Outre les matières valorisables conventionnelles comme le papier, le verre et les emballages (Valorlux), il est prévu de collecter séparément les « déchets biologiques » dans les résidences. Viennent s'y ajouter différents produits problématiques tels que les médicaments, les ampoules, les appareils électriques, les piles, les emballages auxquels adhèrent des résidus de peinture ou emballages d'autres substances problématiques et les aérosols.

Service recyclage du CIGL

Le CIGL dispose depuis sa création (en 1997) d'un service de recyclage qui s'adresse à tous les résidents eschois.

Dans le cadre d'une convention de collaboration avec le SIVEC, le personnel du CIGL est formé à la collecte sélective et au tri des matières valorisables.

Le CIGL dispose d'un agrément ministériel qui lui permet d'assurer le transport des déchets.

Plus-value d'une gestion écologique des déchets dans résidences

Réduction des déchets

La collecte sélective des différents produits permet de réduire le volume des poubelles ménagères

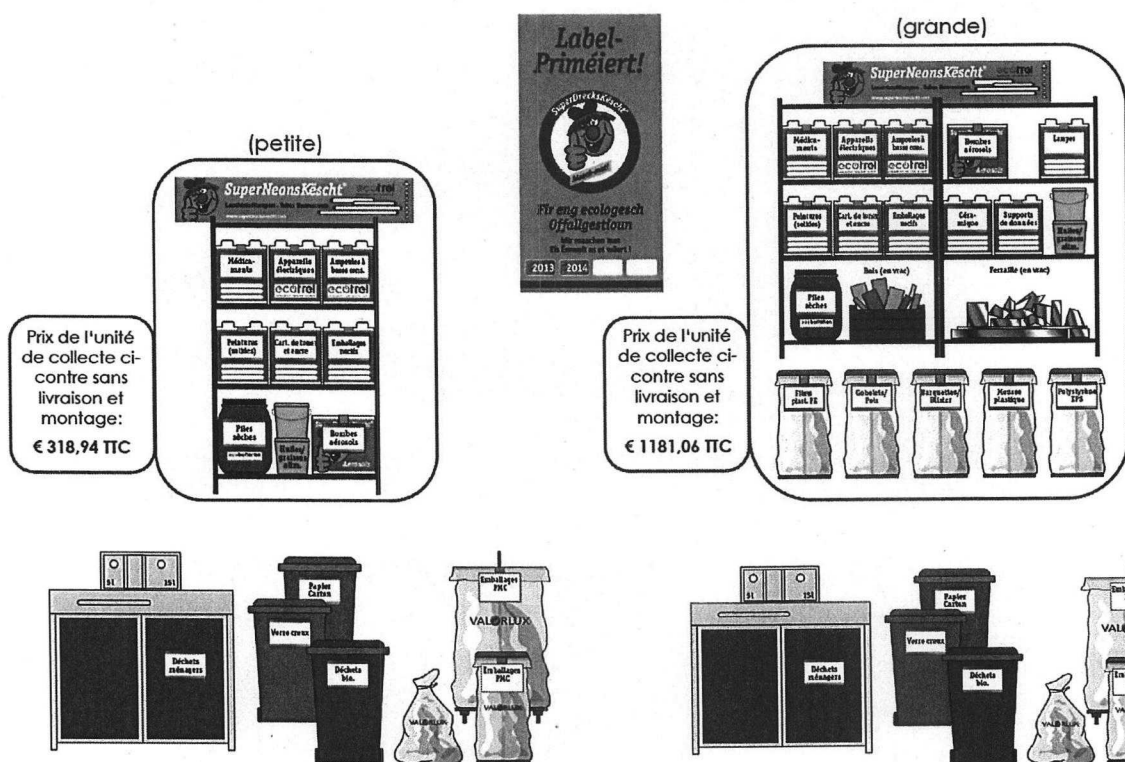
Diminution des coûts

Cette réduction des déchets non triés entraîne une diminution des coûts pour la co-propriété (jusqu'à 66% de dépenses en moins selon la SuperDrecksKesch).

Pour améliorer le recyclage: les stations de collecte

En collaboration avec la SuperDreksKesch, nous pouvons mettre à disposition des résidences deux types de stations de collecte:

Exemples de stations de collecte pour résidences



Territoire(s) concerné(s) par le projet: Ville d'Esch-sur-Alzette



Projet pilote:

- En collaboration avec le Service Ecologique de la Ville, il s'agit de lancer un projet pilote dans les résidences de la Ville.
- Aménagement et installation des stations de collecte pour résidences
- Passage régulier pour vider les stations et transporter les déchets vers les centres de recyclage
- Sensibilisation auprès des résidences par des personnes formées en recyclage

Financement:

- Demande de participation financière au Ministère du Travail, de l'Emploi et l'Economie sociale et solidaire (10 bénéficiaires)
- Recettes du service Recyclage (résidences, clients privés -> 13€/heure)
- Participation financière de la Ville d'Esch-sur-Alzette
(voir budget prévisionnel en annexe)

Contact:

Nicolas van de Walle

Coordinateur général

Mail: nicolas.vandewalle@ciglesch.lu

Tél. : +352 54 42 45 206

Fax : +352 54 42 45 500

Carlos Breda

Coordinateur général

Mail: carlos.breda@ciglesch.lu

Tél. : +352 54 42 45 300

Fax : +352 54 42 45 500

Centre d'Initiative et de Gestion Local d'Esch-sur-Alzette asbl

32a, rue Zénon Bernard

L-4031 Esch-sur-Alzette

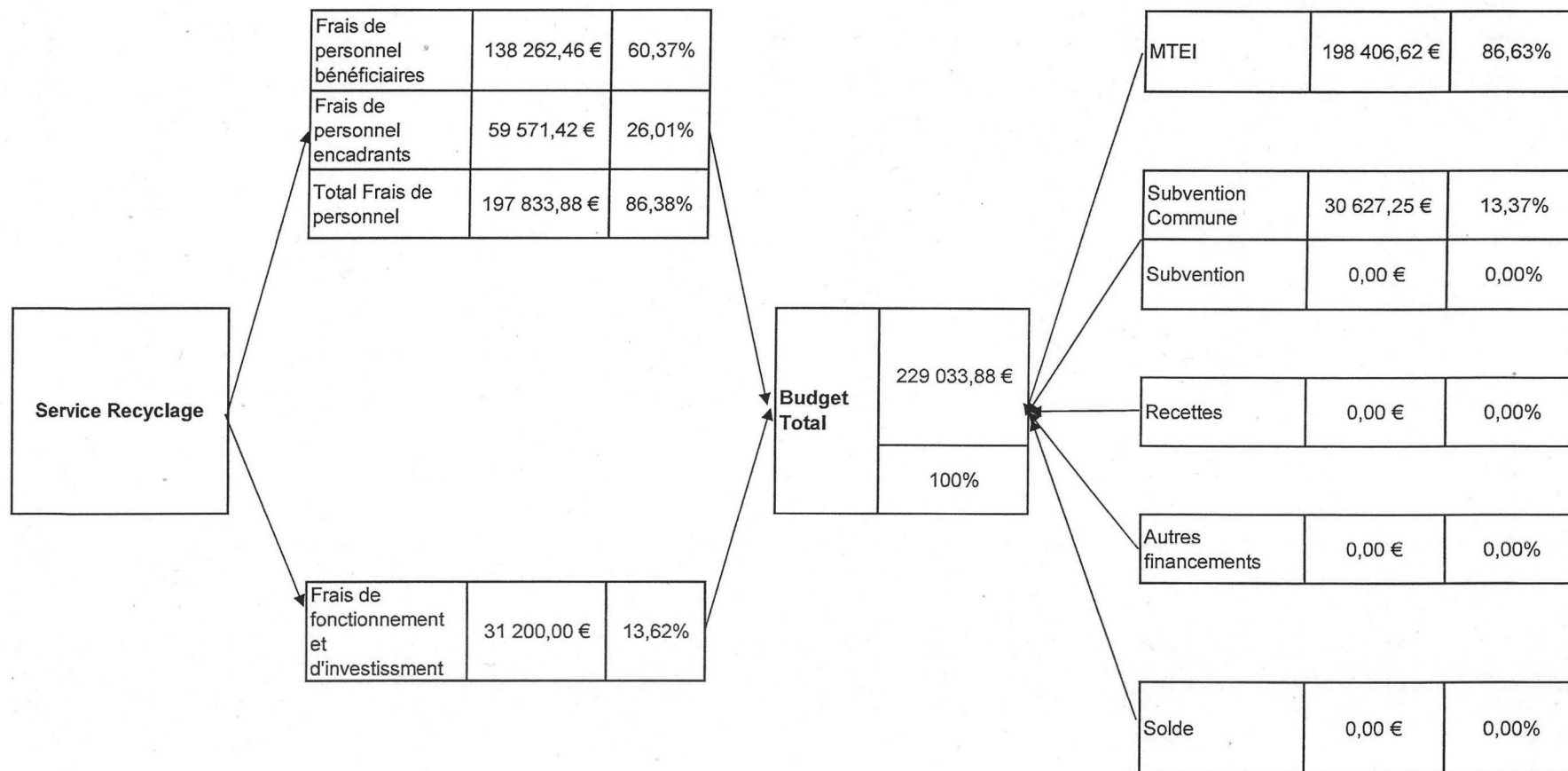
LUXEMBOURG

Sites web : www.ciglesch.lu



BUDGET PREVISIONNEL 2019

Service Recyclage - Tri écologique des déchets dans les résidences



- 5 CDD cofinancés
- 0 CDI PSC
- 1 CDI PS
- 0 CDD non-cofinancés
- 0 Apprentis
- 0 ATI
- 6 TOTAL Service Recyclage**



Calcul du Budget Service Recyclage 2019

Mise Ministère du Travail 2019

Encadrés	SSM	Cot. Soc. 15,30%	Total
5	1998,59	305,78 €	138 262,46 €

Encadrant	SSM + Cot. Soc.	2,2	Total
0,83	2 304,37 €	5 069,62 €	50 696,23 €

Frais Fonct.	Frais Fonct.
5%	9 447,93 €

Frais Personnel	Frais Fonct.	Total
188 958,69 €	9 447,93 €	198 406,62 €

Mise Communale

Mise communale cof.	Budget extr.	Total
30 627,25 €		30 627,25 €

Recettes prévisionnelles CIGL 2019

Total
0,00 €

Ressources CIGL 2019

229 033,88 €

Frais prévisionnels CIGL 2019

Frais de personnel encadrants	59 571,42 €
Frais de personnel bénéficiaires	138 262,46 €
Frais de fonctionnement	31 200,00 €
TOTAL	229 033,88 €

Solde	0,0 €
-------	-------



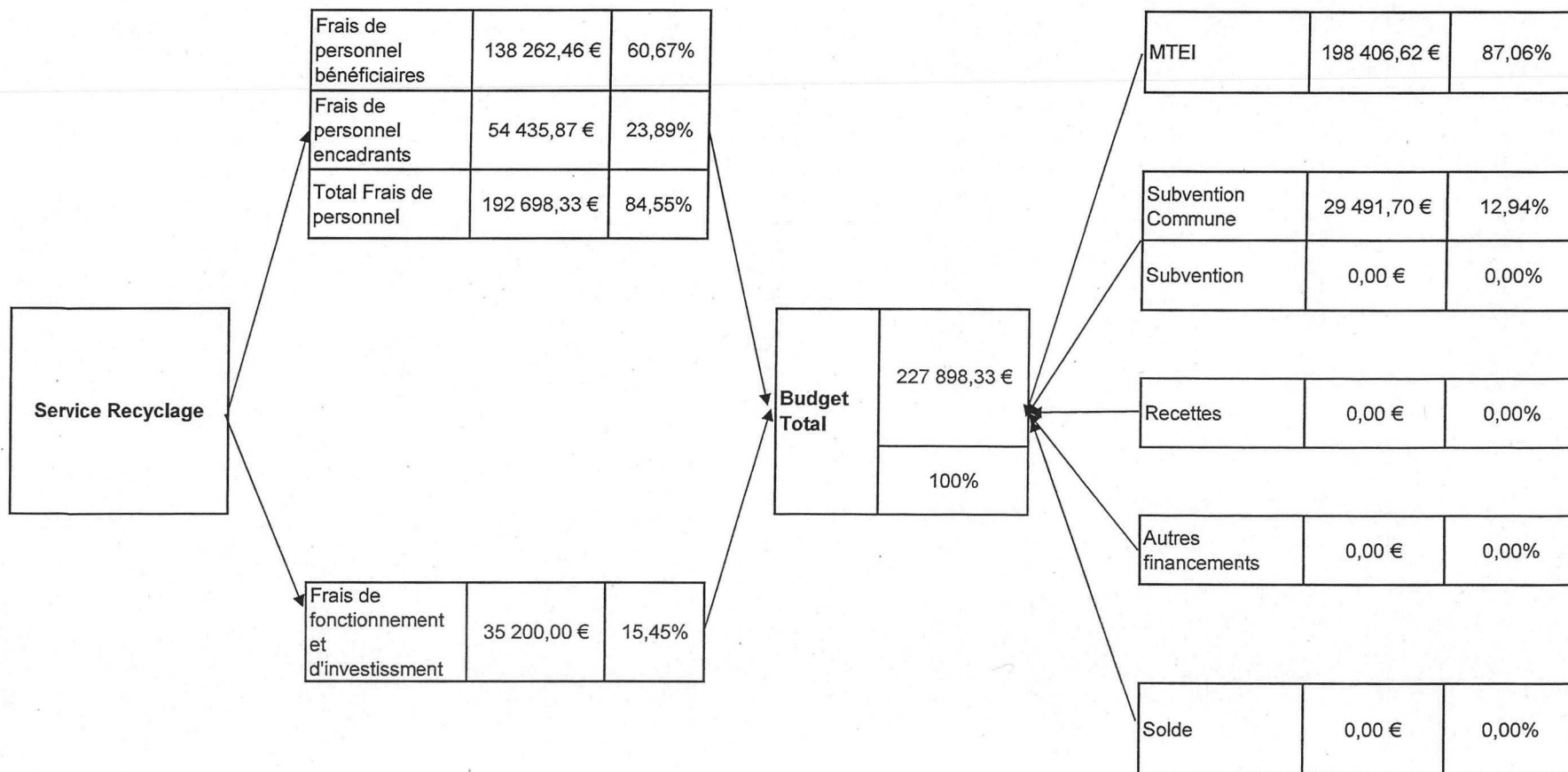
Détail des frais - Service Recyclage - 2019
--

	Frais de personnel	
1	Bénéficiaires	138 262,46
2	Encadrant technique (Carrière PA5-15)	59 571,42
	Premier investissement	
3	Agencement ateliers (étagères, adaptation atelier)	5 000,00
4	Matériel (bacs, adaptation, véhicule, etc.)	3 000,00
	Frais de fonctionnement	
5	Camionnette (leasing)	9600,00
6	Matériel de bureau et matériel informatique	1000,00
7	Frais d'entretien	1 500,00
8	Carburant	2 500,00
9	Assurances	1 600,00
10	Fournitures ateliers	5 000,00
11	Frais divers	2 000,00
	TOTAL	229033,88



BUDGET PREVISIONNEL 2019

Cité jardinière



- 5 CDD cofinancés
- 0 CDI PSC
- 1 CDI PS
- 0 CDD non-cofinancés
- 0 Apprentis
- 0 ATI
- 6 TOTAL Cité jardinière**



Calcul du Budget Cité jardinière - 2019

Mise Ministère du Travail 2019

Encadrés	SSM	Cot. Soc. 15,30%	Total
5	1998,59	305,78 €	138 262,46 €

Encadrant	SSM + Cot. Soc.	2,2	Total
0,83	2 304,37 €	5 069,62 €	50 696,23 €

Frais Fonct.	Frais Fonct.
5%	9 447,93 €

Frais Personnel	Frais Fonct.	Total
188 958,69 €	9 447,93 €	198 406,62 €

Mise Communale

Mise communale cof.	Budget extr.	Total
29 491,70 €		29 491,70 €

Recettes prévisionnelles CIGL 2019

Total
0,00 €

Ressources CIGL 2019

227 898,33 €

Frais prévisionnels CIGL 2019

Frais de personnel encadrants	54 435,87 €
Frais de personnel bénéficiaires	138 262,46 €
Frais de fonctionnement	35 200,00 €
TOTAL	227 898,33 €

Solde	0,0 €
-------	-------

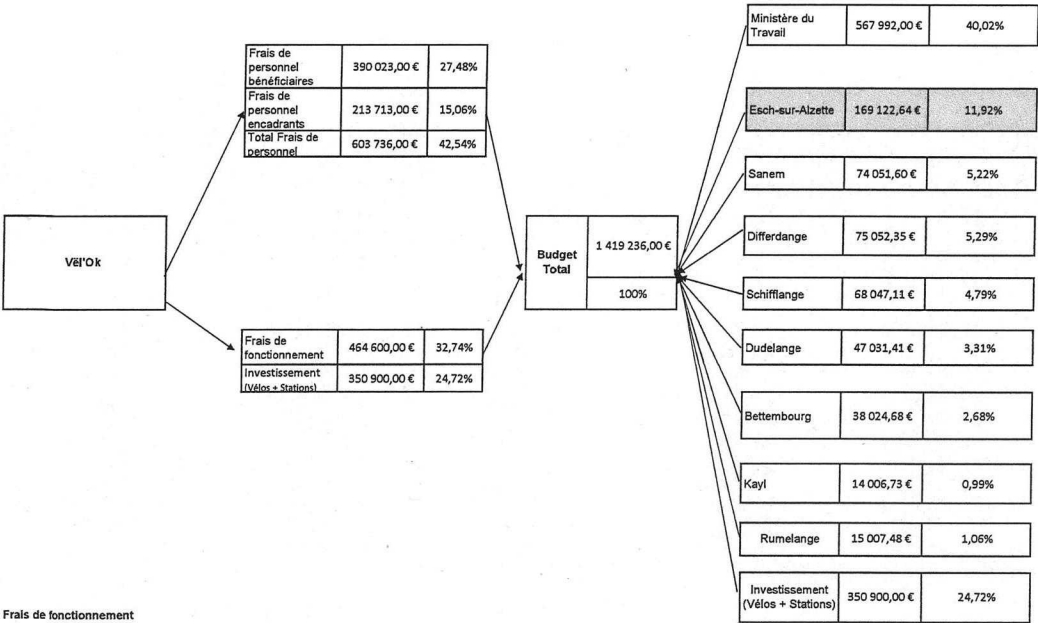


Détail des frais - Cité jardinière - 2019
--

	Frais de personnel	
1	Bénéficiaires	138 262,46
2	Encadrant technique (Carrière C2-13)	54 435,87
	Premier investissement	
3	Matériel divers	12 000,00
	Frais de fonctionnement	
4	Camionnette (leasing)	9600,00
5	Matériel de bureau et matériel informatique	1000,00
6	Frais d'entretien	1 500,00
7	Carburant	2 500,00
8	Assurances	1 600,00
9	Fournitures ateliers	5 000,00
10	Frais divers	2 000,00
	TOTAL	227898,33



BUDGET PREVISIONNEL 2019
Vél'Ok



Frais de fonctionnement

	Total
Administration	6 000,00
Encadrement	12 000,00
Coordination	6 000,00
Fournitures et matériel	345 500,00 €
Loyer	48 000,00
Charges	9 600,00
Formation	8 000,00
Sponsoring (TICE+SUDGAZ)	10 500,00
TOTAL	424 600,00
	460 344,00

Frais de personnel non-cofinancé	-35 744,00 €
----------------------------------	--------------

Frais de communication + Informatique

	Total	Par commune
Service Informatique	40 000,00	5 000,00

Nombre de vélos

	Vél'Ok	e-vel'Ok
Esch	40	124
Sanem	0	69
Differdange	35	35
Schifflange	0	63
Dudelange	0	42
Bettembourg	0	33
Kayl	0	9
Rumelange	0	10
TOTAL	75	385

Luxembourg for Shopping GIE,

Groupement d'intérêt économique.

Siège social: L-2449 Luxembourg, 19-21 boulevard Royal.

RCS Luxembourg C143

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

29 JANVIER 2018

Procès-Verbal

Le 29 janvier 2018 à 11:00, se sont réunis les membres du groupement d'intérêt économique Luxembourg for Shopping GIE, en assemblée générale au House of Entrepreneurship, à 14 Rue Erasme, L-1468 Luxembourg.

La séance est présidée par le président du Conseil de gérance Monsieur Dan Biancalana.

Le président nomme Monsieur David Heinen comme secrétaire qui certifie la feuille de présence conformément à l'article 13 du contrat constitutif du GIE.

L'assemblée a adopté les résolutions suivantes à l'unanimité de tous les membres présents ou représentés :

1^{ère} Résolution

L'assemblée adopte l'ordre du jour à l'unanimité de tous les membres présents ou représentés.

2^e Résolution

L'assemblée adopte à l'unanimité de tous les membres présents ou représentés, la proposition du Conseil de gérance de fixer les montants des cotisations annuelles des membres comme suit:

- Etat du Grand-Duché de Luxembourg: EUR 150.000
- Ville de Luxembourg : EUR 150.000
- Villes et communes : EUR 1 par habitant (le montant de la cotisation annuelle individuelle sera arrondi à la centaine)
- Chambre de Commerce / Confédération des Commerçants : EUR 70.000

3e Résolution

L'assemblée adopte la proposition du Conseil de gérance d'admettre les Villes d'Esch-sur-Alzette et de Differdange en tant que nouveaux membres du GIE conformément à l'article 6 du contrat constitutif du GIE à l'unanimité de tous les membres présents ou représentés.

* *
*

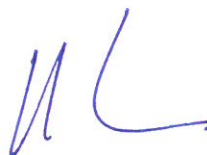
L'ordre du jour étant épuisé, aucun autre point n'étant soulevé et aucun membre ne demandant la parole, la séance est levée à 11 :45 après lecture et approbation du présent procès.

« Ville de Luxembourg »



Représenté par Monsieur Serge Wilmes
Vice-Président du GIE

« Villes et Communes »



Représenté par Monsieur Dan Biancalana
Président du GIE

« Chambre de Commerce / CLC »



Représenté par Monsieur Tom Baumert
Vice-Président du GIE



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Intérieur

Notre réf.: 57 / 18 / CAC

Votre réf.:

Ville d'Esch-sur-Alzette

B.P. 145

L-4002 Esch-sur-Alzette

Luxembourg, le 6 mars 2018

Objet : Adhésion au groupement d'intérêt économique Luxembourg for Shopping
Délibération du conseil communal du 12 janvier 2018


Monsieur le Bourgmestre,


Par la présente, j'ai l'honneur de vous retourner en annexe la délibération mentionnée sous rubrique après en avoir pris connaissance.

Le contrat définitif (i.e. l'acte notarié) respectivement la convention portant sur l'engagement de la Ville d'Esch est à approuver par le conseil communal, délibération qui reste soumise à mon approbation.


Veuillez agréer, Monsieur le Bourgmestre, l'expression de ma parfaite considération.

Pour le Ministre de l'Intérieur,
Conseiller

 SECRETARIAT GENERAL
Pit BIEVER
09.03.2018


Laurent KNAUF



 <p>Ville d'Esch-sur-Alzette Secrétariat Annonce publique de la séance : le 5 janvier 2018 Convocation des conseillers : le 4 janvier 2018</p>	<div>Délibération du Conseil Communal de la ville d'Esch-sur-Alzette</div> <div>Séance du 12 janvier 2018</div> <p>Présents : Georges Mischo, Bourgmestre, Martin Kox, Andre Zwally, Pierre-Marc Knaff, Mandy Ragni, Echevins, Vera Spautz, Henri Hinterscheid, Daniel Codello, Taina Bofferding, Luc Majerus, Christian Weis, Bruno Cavaleiro, Marc Baum, Daliah Scholl, Line Wies, Tom Bleyer, Conseillers, Jean-Paul Espen, Secrétaire général, Laetitia La Vecchia, Secrétaire général adjoint Excusés : Jean Tonnar, Mike Hansen, Denise Biltgen, Conseillers</p>
--	--

Le Conseil Communal;

**Objet : 7.1. Adhésion au groupement d'intérêt économique
Luxembourg for Shopping GIE ; décision**

Vu le projet de contrat constitutif du groupement d'intérêt économique "Luxembourg for Shopping GIE" proposé par l'Etat du Grand-Duché du Luxembourg;

Considérant que le GIE a pour objet l'élaboration, la mise en place et la gestion d'une plateforme électronique nationale pour le commerce de détail; que le GIE contribue à promouvoir la plateforme au Luxembourg et en dehors du Luxembourg; qu'il concourt à la mise en oeuvre des politiques générales de promotion des PME;

Considérant que le GIE peut participer par tout moyen et sous quelque forme que ce soit, à toute entreprise et à toute société, créée ou à créer, nationale ou étrangère, dans la mesure où:

- une telle participation est nécessaire pour atteindre l'objectif du GIE;
- et où elle a lieu pour le compte de ses membres.

que le GIE peut en outre assurer des prestations de service satisfaisant des besoins complémentaires de ceux définis précédemment sous condition:

- que la demande émane de tout organisme ou de toute entreprise concourant à la promotion des PME et du commerce de détail qu'il soit membre ou non du GIE;
- et que cette prestation se rattache à titre auxiliaire à l'activité de ses membres.

que le GIE peut enfin effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières susceptibles d'aider à la réalisation de son objet;

Considérant qu'une convention-cadre et/ou des conventions annuelles fixent le mode d'action du GIE avec le Ministère ayant dans ses attributions la politique générale de promotion des PME; que des conventions pourront être également conclues avec d'autres départements ministériels et partenaires contribuant au développement et à la promotion de la plateforme tant sur le plan national que sur le plan international;

Considérant que le financement du GIE est assuré par:

- des cotisations annuelles des membres dont le montant est fixé par l'Assemblée générale. L'appel à contributions se fera sur base de factures adressées par le GIE;

- les recettes générées par les activités du GIE; ainsi que
- toutes les autres ressources autorisées par la loi;

Considérant que suivant déclarations de Madame la secrétaire d'Etat à l'Economie, une convention sera soumise à la Ville d'Esch prévoyant un engagement sur 3 années et une participation annuelle ne dépassant pas 1 euro par habitant;

Considérant que l'assemblée générale est composée de l'ensemble des membres du GIE;
Considérant que lors de l'assemblée générale, chaque membre dispose d'un droit de vote proportionnel à sa dernière cotisation annuelle à raison d'une voix par tranche de mille euros;

Considérant que le GIE est administré par un conseil de gérance; que la gestion journalière du GIE est conférée à un coordinateur qui est nommé par le Conseil de gérance;

Considérant que le GIE est créé pour une durée illimitée;

Vu la loi modifiée du 25 mars 1991 sur les groupement d'intérêt économique portant diverses mesures d'application du règlement CEE n° 2137/85 du Conseil du 25 juillet 1985 relatif à l'institution d'un groupement européen d'intérêt économique (GEIE) pour une durée illimitée;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins, après délibération,

**décide
à l'unanimité**

d'approuver l'adhésion de la Ville d'Esch au groupement d'intérêt économique "Luxembourg for Shopping GIE" à condition que l'engagement est limité à 3 ans et que la cotisation annuelle ne dépasse pas la somme correspondant à une contribution d'un euro par habitant.

en séance

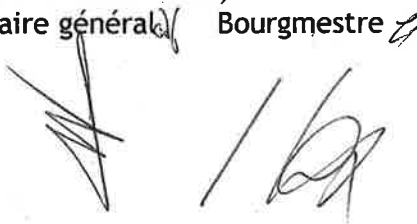
date qu'en tête

Suivent les signatures

Esch-sur-Alzette, le 19.01.2018

Pour expédition conforme,

Le secrétaire général / Bourgmestre



Luxembourg for Shopping GIE, Groupement d'Intérêt Economique.

Siège social: []

R.C.S. Luxembourg []

Contrat constitutif d'un groupement

[Date]

Pardevant Maître [], notaire de résidence à Luxembourg.

Ont comparu:

1. l'Etat du Grand-duché de Luxembourg, représenté par son Ministre de l'Economie, demeurant professionnellement à Luxembourg;
2. la Ville de Luxembourg, représenté par [], demeurant professionnellement à [];
3. Commune de [], représenté par [], demeurant professionnellement à [];
4. Commune de [], représenté par [], demeurant professionnellement à [];
5. [];
6. Chambre de Commerce, établissement public en vertu de la loi du 26 octobre 2010 portant réorganisation de la Chambre de Commerce, ayant son siège à 7, Rue Alcide de Gasperi, L-1615 Luxembourg, immatriculée au registre de commerce et des sociétés, Luxembourg, sous le numéro J41, représenté par [], demeurant professionnellement à Luxembourg, [en vertu d'une délégation de pouvoir de] [];
7. Confédération Luxembourgeoise de Commerce (CLC), ayant son siège à 7, Rue Alcide de Gasperi, L-1615 Luxembourg, immatriculée au registre de commerce et de sociétés Luxembourg, sous le numéro F 5163, représenté par [], demeurant professionnellement à [] (ci-après « CLC »).

Les procurations relatées ci-dessus, après avoir été signées par les mandataires et le notaire soussigné, demeureront annexées aux présentes pour être soumises avec elles à l'enregistrement.

Lesquels comparants, tels que représentés, ont requis le notaire soussigné de prendre acte des clauses et conditions suivantes aux termes desquelles il est constitué entre eux un groupement d'intérêt économique, par le présent contrat:

Titre I^{er}. Dénomination, objet, siège, membres

Art. 1^{er}. Forme et durée du GIE.

Les soussignés constituent un groupement d'intérêt économique (ci-après le « GIE »), régi par la loi modifiée du 25 mars 1991 sur les groupements d'intérêt économique portant diverses mesures d'application du règlement CEE n° 2137/85 du Conseil du 25 juillet 1985 relatif à l'institution d'un groupement européen d'intérêt économique (GEIE) pour une durée illimitée.

Art. 2. Dénomination du GIE.

Le GIE a pour dénomination «Luxembourg for Shopping GIE».

Art. 3. L'objet du GIE.

Le GIE a pour objet l'élaboration, la mise en place et la gestion d'une plateforme électronique nationale pour le commerce de détail.

Le GIE contribue à promouvoir la plateforme au Luxembourg et en dehors du Luxembourg. Il concourt à la mise en œuvre des politiques générales de promotion des PME.

Le GIE peut participer par tout moyen et sous quelque forme que ce soit, à toute entreprise et à toute société, créée ou à créer, nationale ou étrangère, dans la mesure où:

- une telle participation est nécessaire pour atteindre l'objectif du GIE;
- et où elle a lieu pour le compte de ses membres.

Le GIE peut en outre assurer des prestations de service satisfaisant des besoins complémentaires de ceux définis précédemment sous condition:

- que la demande émane de tout organisme ou de toute entreprise concourant à la promotion des PME et du commerce de détail qu'il soit membre ou non du GIE;
- et que cette prestation se rattache à titre auxiliaire à l'activité de ses membres.

Le GIE peut enfin effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières susceptibles d'aider à la réalisation de son objet.

Une convention-cadre et/ou des conventions annuelles fixent le mode d'action du GIE ~~en faveur du~~ avec le Ministère ayant dans ses attributions la politique générale de promotion des PME. Des conventions pourront être également conclues avec d'autres départements ministériels et partenaires contribuant au développement et à la promotion de la plateforme tant sur le plan national que sur le plan international.

Art. 4. Le siège du GIE.

Le siège du GIE est fixé à [REDACTED].

Il peut être transféré en tout autre endroit au Grand-Duché de Luxembourg sur décision de l'Assemblée générale telle que définie au titre III.

Art. 5. Les membres du GIE.

Les membres du GIE sont les suivants:

- L'Etat du Grand-Duché pour lequel agit le Ministre ayant dans ses attributions la politique générale de promotion des PME ;
- la Ville de Luxembourg, représenté par [REDACTED];
- Commune de [REDACTED], représenté par [REDACTED];
- Commune de [REDACTED], représenté par [REDACTED];

- Chambre de Commerce
- CLC

Les membres du GIE sont regroupés au sein du GIE comme suit :

- l'État;
- la Ville de Luxembourg ;
- les villes et les communes (ci-après les «Villes et Communes»); et
- la Chambre de Commerce et la CLC (ci-après « Chambre de Commerce/CLC »).

Chaque groupe est désigné individuellement ci-après par «Groupe de membres».

Art. 6. Admission, démission et exclusion.

Les membres peuvent décider de l'admission de nouveaux membres dans les conditions fixées dans ce présent contrat.

Un membre ne peut se retirer qu'en fin d'exercice et moyennant un préavis d'un an et la démission prendra effet le dernier jour de l'exercice suivant celui du préavis.

Peut être exclu par décision de l'Assemblée générale statuant aux conditions de ce présent contrat tout membre qui:

- contrevient gravement à ses obligations;
- qui cause ou menace de causer des troubles graves dans le fonctionnement du GIE;
- qui ne satisfait pas à ses obligations de financement du GIE, telles que définies à l'article 7 de ce présent contrat;
- ou qui gêne ou fait obstacle à l'activité du GIE.

En cas de démission ou d'exclusion, le membre n'a droit à aucun remboursement ou dédommagement.

Titre II. Financement du GIE

Art. 7. Financement du GIE.

Le financement du GIE est assuré par:

- des cotisations annuelles des membres dont le montant est fixé par l'Assemblée générale. L'appel à contributions se fera sur base de factures adressées par le GIE;
- les recettes générées par les activités du GIE; ainsi que
- toutes les autres ressources autorisées par la loi.

Les membres contribuent en tant que besoin au règlement de l'excédent des dépenses sur les recettes proportionnellement au nombre de voix dont ils disposent lors de l'Assemblée générale.

Titre III. Assemblée générale

Art. 8. Composition de l'Assemblée générale.

L'assemblée générale est composée de l'ensemble des membres du GIE (ci-après « l'Assemblée générale »).

L'Assemblée générale est présidée par le Ministre ayant dans ses attributions la politique de promotion des PME ou, en cas d'empêchement de celui-ci, par le président du Conseil de gérance.

Le président nomme un secrétaire.

Art. 9. Pouvoirs de l'Assemblée générale.

L'Assemblée générale est compétente pour:

- décider de l'admission de nouveaux membres et de l'exclusion de membres;
- élire et révoquer les membres du Conseil de gérance;
- approuver le budget, les comptes annuels et les rapports d'activités du GIE;
- fixer chaque année les cotisations annuelles à payer par tous les membres;
- approuver les règlements d'ordre interne;
- nommer les commissaires aux comptes;
- approuver la politique générale;
- modifier ce présent contrat ;
- dissoudre le GIE et en désigner le liquidateur.

Art. 10. Conditions de prise de décision de l'Assemblée générale.

Lors de l'Assemblée générale, chaque membre dispose d'un droit de vote proportionnel à sa dernière cotisation annuelle à raison d'une voix par tranche de [mille euros (1.000')].

Par dérogation à l'alinéa qui précède, le Ministère ayant dans ses attributions la politique de promotion des PME dispose d'autant de voix qu'il existe de voix des autres membres.

L'Assemblée générale ne peut valablement délibérer que si un représentant par Groupe de membres est présent ou représenté. (1) Les décisions suivantes sont prises à l'unanimité de l'ensemble des membres du GIE:

- celles prises par consultation écrite des membres;

- celles se rapportant à la modification de l'objet du GIE;
- du nombre de voix attribués à chacun des membres;
- des conditions de prise de décision par l'Assemblée générale ou par le Conseil de gérance;
- de la part contributive de chacun des membres ou de certains d'entre eux au financement du GIE.

(2) Les décisions suivantes sont prises par les membres présents ou représentés, disposant de trois quarts au moins des voix attribuées à l'ensemble des membres du GIE;

- celles se rapportant à l'admission ou/et aux conditions d'admission d'un nouveau membre ainsi qu'à l'éviction de membres existants;
- celles se rapportant à des modifications du présent contrat de GIE autres que celles énoncées ci-dessus.

(3) Toutes les autres décisions que celles visées ci-dessus aux paragraphes (1) et (2), notamment celles se rapportant à la nomination ou la révocation d'un membre du Conseil de gérance et à la durée de son mandat, celles se rapportant à l'approbation des comptes de l'exercice écoulé et à la décharge aux membres du Conseil de gérance, sont prises à la majorité des voix des membres présents ou représentés.

Les délibérations de l'Assemblée générale sont constatées par des procès-verbaux signés par le président et les vice-présidents visés à l'article 15.

Art. 11. L'Assemblée générale annuelle.

L'Assemblée générale annuelle:

- entend le rapport d'activités du Conseil de gérance;
- elle approuve, redresse ou rejette les comptes annuels;
- après l'adoption des comptes annuels, elle se prononce par un vote spécial sur la décharge des membres du Conseil de gérance et des commissaires aux comptes;
- elle nomme les membres du Conseil de gérance et le ou les commissaires aux comptes;
- elle approuve ou rejette les propositions de création de Clusters ainsi que leur règlement d'ordre interne visés à l'article ~~24~~22.
- et, d'une manière générale, se prononce souverainement sur tous les intérêts du GIE et décide de toutes les questions qui lui sont soumises.

A partir de la date de la convocation et à moins qu'ils n'y soient joints, les documents suivants doivent être tenus à la disposition des membres du GIE:

- comptes annuels;
- le compte, le budget et le projet de budget;

- le rapport d'activités;
- le rapport des commissaires aux comptes;
- projet de texte des résolutions proposées à l'Assemblée générale.

Art. 12. Convocation de l'Assemblée générale.

(1) Le Conseil de gérance est en droit de convoquer l'Assemblée générale aussi souvent qu'il juge que les intérêts du GIE l'exigent.

Les membres doivent se réunir en Assemblée générale au moins une fois par an, dans les cinq mois qui suivent la clôture de l'exercice.

Les réunions sont tenues aux jours, heures et lieux désignés dans les convocations.

Les convocations pour toute Assemblée générale contiennent l'ordre du jour. Elles sont expédiées quinze jours au moins avant l'Assemblée générale.

L'ordre du jour de chaque Assemblée générale est arrêté par le Conseil de gérance.

(2) L'Assemblée générale peut être convoquée en séance extraordinaire à tout moment, soit par le Président, à chaque fois qu'il le juge nécessaire, soit par les commissaires aux comptes.

Le délai de convocation est alors ramené à sept jours francs, et la convocation doit mentionner l'ordre du jour et être accompagnée des documents susceptibles d'éclairer les membres sur les questions à débattre sauf si le président du Conseil de gérance estime que la nature de ceux-ci exige le secret.

Le Président doit alors procéder à la convocation de l'assemblée dans les quinze jours de la réception de la demande.

Art. 13. Feuille de présence de l'Assemblée générale.

A chaque réunion de l'Assemblée générale, il est tenu une feuille de présence.

Elle contient les noms ou dénominations des membres présents ou représentés. Cette feuille est signée par les membres présents ou représentés, et certifiée par le secrétaire.

Titre IV. Gestion

Art. 14. Composition du Conseil de gérance.

Le GIE est administré par un conseil de gérance, lui-même composé de représentants des membres, élus par l'Assemblée générale (ci-après le « Conseil de gérance »).

Les sièges au sein du Conseil de gérance sont répartis de la façon suivante:

- 2 représentants de l'État;
- 2 représentants de la Ville de Luxembourg ;

- 4 représentants des Villes et Communes;

- 2 représentants de la Chambre de Commerce/CLC.

Le Conseil de gérance peut désigner un ou plusieurs observateurs et/ou experts qui assistent aux réunions du Conseil de gérance.

Les gérants sont nommés pour une durée de 3 ans et leurs mandats sont renouvelables. Le gérant, nommé en remplacement du mandat d'un autre, achève le mandat de celui qu'il remplace.

En cas d'empêchement, les représentants des membres peuvent se faire représenter au Conseil de gérance par un remplaçant dûment mandaté pour représenter le Groupe de membres respectif.

Art. 15. Président et vice-président du Conseil de gérance.

Le Conseil de gérance élit un président et ainsi que 2 vice-présidents, chacun issu d'un Groupe de membres différent.

En cas d'empêchement du président, ses fonctions sont exercées par un des vice-présidents.

Art. 16. Convocation et tenue de réunions du Conseil de gérance.

Le Conseil de gérance se réunit, sur la convocation de son président ou de celui qui le remplace, aussi souvent que les intérêts du GIE l'exigent. Il doit être convoqué au moins 3 fois par an et chaque fois que tous les gérants représentant au moins un Groupe de membres du Conseil de gérance le demande.

Si tous les Groupes de membres sont d'accord avec cette procédure, une décision du Conseil de gérance peut également être prise par écrit sans que lesdits membres aient à se réunir.

Art. 17. Délibérations valables du Conseil de gérance.

Le Conseil de gérance ne peut valablement délibérer que si un gérant par Groupe de membres est présent ou représenté.

Le vote au sein du Conseil de gérance se fait par Groupe de membres.

L'État, dispose d'autant de voix qu'il existe de voix d'autres Groupes de membres.

La Ville de Luxembourg dispose d'une voix.

Les Villes et les Communes disposent d'une voix.

La Chambre de Commerce/CLC dispose d'une voix.

Les décisions sont prises à la majorité des voix du Conseil de gérance.

Celui qui préside la réunion a une voix prépondérante.

Les délibérations du Conseil de gérance sont constatées par des procès-verbaux signés par un représentant de chaque Groupe de membres.

Art. 18. Pouvoirs du Conseil de gérance.

Le Conseil de gérance a les pouvoirs les plus étendus pour l'administration et la gestion du GIE et pour la réalisation de son objet tel que défini à l'article 3.

Pour la représentation du GIE, la signature conjointe du président et d'un vice-président ou la signature conjointe par deux vice-présidents est requise.

Toutefois, pour des actes déterminés ne dépassant pas un montant à fixer par le Conseil de gérance, ledit Conseil pourra donner pouvoir de signature à des personnes déterminées à engager le GIE par leur seule signature.

Art. 19. Gestion journalière.

La gestion journalière du GIE est conférée à un coordinateur qui est nommé par le Conseil de gérance; sa nomination doit être approuvée par le Ministre ayant dans ses attributions la politique de promotion des PME (ci-après le « Coordinateur »). Selon les besoins et d'un commun accord avec le Conseil de gérance, le Coordinateur peut procéder à l'engagement du personnel dans le cadre prévu dans le budget annuel.

Dans l'exécution de sa mission, le Coordinateur assiste aux séances du Conseil de gérance et de l'Assemblée générale avec une voix consultative. Il dresse les procès-verbaux des différentes réunions, et est chargé de la gestion journalière des avoirs, mais ne pourra pas engager le GIE, ni disposer des fonds du GIE sans avoir recours à la signature conjointe du président ou d'un vice-président du Conseil de gérance.

Le Coordinateur, sur consultation du Conseil de gérance, prépare en outre le budget annuel, les comptes annuels et le rapport d'activités du GIE qui sera présenté par le Conseil de gérance à l'Assemblée générale. Il élabore chaque année un plan d'action afin de mettre en œuvre la stratégie retenue par le Conseil de gérance.

Art. 20. Délégation des pouvoirs du Conseil de gérance.

Le Conseil de gérance peut déléguer certains de ses pouvoirs et missions qui lui incombent, notamment la gestion journalière, à un ou plusieurs fondés de pouvoirs et dont il détermine les fonctions et rémunérations.

Art. 21. Plateformes de coopération (Clusters).

Le Conseil de gérance peut proposer la création ou la participation de plateformes de coopération qui peuvent être organisées par filières ou par thèmes (ci-après «Clusters»).

Sont admissibles comme membres adhérents des Clusters des personnes morales de droit public ou privé légalement établis au Grand-Duché de Luxembourg, qu'ils soient membre du GIE ou non.

Les modalités de fonctionnement des Clusters sont fixées dans le cadre d'un règlement d'ordre interne approuvé par le Conseil de gérance.

Art. 22. Règlements d'ordre interne.

Un règlement d'ordre interne établi par le Coordinateur et approuvé par le Conseil de gérance définira les relations des membres du GIE entre eux pour l'exécution des opérations engagées par le GIE.

Un règlement d'ordre interne individuel est établi pour chaque Cluster et approuvé par le Conseil de gérance.

Les membres du GIE, par le seul fait de l'adoption desdits règlements d'ordre interne, s'obligent à respecter toutes les clauses et conditions sans exception.

Art. 23. Rémunération du personnel.

La rémunération du Coordinateur et du personnel, ainsi que les frais de route et de séjour du Coordinateur et du personnel seront fixés par le Conseil de gérance. Ces frais seront liquidés sur le budget du GIE.

Titre V. Exercice et comptes annuels

Art. 24. Exercice et comptes annuels.

L'exercice commence le 1^{er} janvier et finit le 31 décembre de chaque année.

Au 31 décembre de chaque année, le Conseil de gérance dresse un inventaire et établit les comptes annuels conformément à la loi.

L'inventaire et les comptes annuels sont soumis à l'examen du ou des réviseurs.

Titre VI. Surveillance

Art. 25. Surveillance.

Le GIE est surveillé par un ou plusieurs réviseurs d'entreprise agréé et qui seront nommés par l'Assemblée générale. La durée de leur mandat ne peut excéder six ans et le nombre maximal de mandats à exercer est fixé par l'Assemblée générale.

Les réviseurs ont un droit illimité de surveillance et de contrôle sur toutes les opérations du GIE. Ils peuvent prendre connaissance, au siège, de la comptabilité, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de toutes les écritures du GIE.

Titre VII. Dissolution et Liquidation

Art. 26. Dissolution et Liquidation.

En cas de dissolution, mise en faillite, exclusion ou démission d'un membre, le GIE subsiste entre les autres membres restants aux conditions prévues par le présent contrat de GIE ou, à défaut, arrêtées par l'Assemblée générale selon les règles prévues pour les modifications du contrat.

Dispositions transitoires

1.- Le premier exercice commence le jour de la constitution du GIE et se terminera le 31 décembre 2017.

2.- L'Assemblée générale annuelle se réunira pour la première fois en 2018.

Assemblée générale extraordinaire

Les fondateurs réunis en Assemblée générale extraordinaire ont pris les résolutions suivantes:

1.- Le siège social est fixé à [Adresse].

2.- Sont nommés aux fonctions de gérants pour une durée de trois ans à compter de ce jour:

a) Gérants du Groupe représentant l'État :

[], né à [], demeurant professionnellement à [] ;

[], né à [], demeurant professionnellement à [] ;

b) Gérants du Groupe représentant la Ville de Luxembourg :

[], né à [], demeurant professionnellement à [] ;

[], né à [], demeurant professionnellement à [] ;

c) Gérants du Groupe représentant les Villes et les Communes :

[], né à [], demeurant professionnellement à [] ;

[], né à [], demeurant professionnellement à [] ;

[], né à [], demeurant professionnellement à [] ;

[], né à [], demeurant professionnellement à [] ;

d) Gérants du Groupe représentant la Chambre de Commerce/CLC :

[], né à [], demeurant professionnellement à [] ;

[], né à [], demeurant professionnellement à [].

Pas de documents associés à ce point



Ville d'Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, le 5 octobre 2018

Au Collège des Bourgmestre et Echevins

Concerne : ordre du jour du Conseil Communal du 19 octobre 2018 - Transactions immobilières

Par la présente, je vous sou mets le point suivant à mettre à l'ordre du jour du prochain Conseil Communal.

Acte d'échange entre la Ville et CFL

Acte d'échange entre la Ville et CFL, par lequel la Ville cède aux CFL la parcelle inscrite au cadastre de la Commune d'Esch-sur-Alzette, section A d'Esch/Nord ci-après :

N° cadastre	Lieu-dit	Nature	Contenance
1120/18585	Rue Helen Buchholtz	Place	939 m2

En contrepartie, CFL cède à la Ville la parcelle inscrite au cadastre de la Commune d'Esch-sur-Alzette, section C d'Esch-Sud ci-après :

N° cadastre	Lieu-dit	Nature	Contenance
10/5133	Gare d'Esch-sur-Alzette	Place (occupée)	946 m2

Les propriétés échangées sont évaluées à valeur égale de 755.000.- Euros.

Les propriétés à échanger de part et d'autre étant de valeur égale, le présent échange a lieu sans soulte.

Veuillez agréer, Madame, Messieurs, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Janine BISOOREF
Chef de Service Biens fonciers

VILLE D'ESCH-SUR-ALZETTE

ACTE D'ECHANGE

L'an deux mille dix-huit,
le

Entre

1) **l'Administration communale de la Ville d'Esch-sur-Alzette**, numéro national 0000 5132 045, représentée aux fins des présentes par son collège des bourgmestre et échevins, à savoir: Monsieur Georges MISCHO, bourgmestre, Monsieur Martin KOX, Monsieur André ZWALLY et Monsieur Pim KNAFF, échevins, et Madame Mandy RAGNY, échevine, tous demeurant à Esch-sur-Alzette,

d'une part,

et

2) **la Société Nationale Des Chemins De Fer Luxembourgeois, en abrégé S.N.C.F.L.**, numéro national 1946 2600 014, établie et ayant son siège social à L-1616 Luxembourg, 9, place de la Gare, ici représentée par Monsieur Marc WENGLER, Directeur Général, demeurant professionnellement à L-1616 Luxembourg, 9 place de la Gare,

nommé à cette fonction en vertu d'une résolution prise par le Conseil d'Administration en date du 11 décembre 2013, dont un extrait a été publié au Mémorial C, numéro 1049 du 24 avril 2014, et habilité à engager la société par sa seule signature en vertu d'une délégation de pouvoir consentie au Directeur Général par le Conseil d'Administration en sa séance du 24 février 2014,

d'autre part,

a été convenu comme suit :

Echange

Sous réserve d'une délibération approbative du Conseil Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette et de l'approbation subséquente par l'Autorité Supérieure, sous la garantie légale de fait et de droit, quitte et libre de toutes dettes, charges, privilèges et hypothèques, les parties désignées sub 1) et sub 2) déclarent échanger, ce qui suit:

Désignation

La Ville d'Esch-sur-Alzette déclare céder à la partie prénommée sub 2):

la parcelle inscrite au cadastre dans la commune d'Esch-sur-Alzette, section A d'Esch-Nord, n° 1120/18585, au lieu-dit « Rue Helen Buchholtz», d'une contenance de 9 ares 39 centiares

Titre de propriété

La Ville d'Esch-sur-Alzette a acquis la prédite parcelle aux termes des actes suivants :

- Acte d'acquisition en date du 29 octobre 1927 par devant Maître Adolphe GANTENBEIN, alors notaire de résidence à Esch-sur-Alzette, acte enregistré à Esch-sur-Alzette le 7 novembre 1927 Vol. 420 Fol. 78, case 7, transcrit à Luxembourg le 9 décembre 1927, Vol.489, N° 158 et approuvé par arrêté grand-ducal du 4 juin 1928, no 367;
- Acte d'acquisition en date du 4 juin 1964, acte administratif établi par la Ville d'Esch-sur-Alzette, approuvé par arrêté grand-ducal du 11 juillet 1964, enregistré à Esch-sur-Alzette le 7 août 1964 Vol. 231 Fol. 67, case 8 et transcrit à Luxembourg II le 15 septembre 1964, Vol 185, N° 99 ;
- Acte d'acquisition en date du 10 août 1965, acte administratif établi par la Ville d'Esch-sur-Alzette, approuvé par arrêté grand-ducal le 2 février 1966, enregistré à Esch-sur-Alzette le 18 février 1966 Vol. 235 Fol. 71, case 1 et transcrit à Luxembourg II le 19 mars 1966 Vol. 211, N° 97 ;
- Acte d'acquisition en date du 18 octobre 1971 reçu par Maître Georges BOURG, alors notaire de résidence à Esch/Alzette, en date du 18 octobre 1971, transcrit au deuxième bureau des hypothèques à Luxembourg, le 09 février 1972, volume 308, numéro 28.
- Acte d'échange en date du 6 septembre 1972, acte administratif établi par la Ville d'Esch-sur-Alzette, approuvé par le Ministre des Travaux publics le 15 novembre 1972, approuvé en exécution de l'arrêté grand-ducal du 6 décembre 1972, enregistré à Esch-sur-Alzette le 29 décembre 1972 Vol. 251 Fol. 81, case 12 et transcrit à Luxembourg II le 8 janvier 1973 Vol. 327, N° 14 ;
- Acte d'acquisition en date du 13 septembre 1977, acte administratif établi par la Ville d'Esch-sur-Alzette, approuvé en exécution de l'arrêté grand-ducal du 18 octobre 1977, enregistré à Esch-sur-Alzette le 3 novembre 1977 Vol. 260 Fol. 72, case 3 et transcrit à Luxembourg II le 8 novembre 1977 Vol. 455, N° 137.

La parcelle A 1120/18585 est un descendant de la parcelle 1120/18508 et de la parcelle 1120/17988 suivant le mesurage n° 3060 du 18 mars 2014 dressé par Janine Bisdorff, géomètre officiel, et validé par Monsieur

Gilbert Barzen, géomètre officiel de l'Administration du Cadastre et de la Topographie le 20 mars 2014.

La partie prénommée sub 2) déclare céder à la Ville:

la parcelle inscrite au cadastre dans la commune d'Esch-sur-Alzette dans la section C d'Esch-Sud au lieu-dit « Gare d'Esch/Alzette » sous le n° 10/5133 d'une contenance de 9 ares 46 centiares.

Titre de propriété

La Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois a acquis la parcelle inscrite au cadastre de la commune d'Esch-sur-Alzette dans la section C d'Esch/Sud, n° 10/5133, au lieu-dit « Gare d'Esch/Alzette » aux termes d'un acte d'échange en date du 22 juillet 2011 par devant l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, , acte approuvé par le Ministère des Finances et du Développement durable et des Infrastructures le 19 septembre 2011 respectivement le 26 septembre 2011, transcrit à Luxembourg II le 7 novembre 2011 Vol. 18571 N° 28.

La parcelle C 10/5133 est un descendant d'une partie de la parcelle 10/5011 suivant le mesurage n° 3350 du 16 novembre 2017 dressé par Monsieur Georges Audry, géomètre officiel auprès de la Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois et validé par Monsieur Gilbert Barzen, géomètre officiel auprès de l'Administration du Cadastre et de la Topographie le 22 novembre 2017.

Charges et conditions

1) Les propriétés prénommées sont échangées dans l'état où elles se trouvent actuellement, avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes et non apparentes y attachées, sans aucune garantie ni répétition de la part de la partie cédante pour erreur dans la désignation ou dans la contenance indiquée.

Les propriétés sont échangées libres de toutes dettes, hypothèques et privilèges.

Les différences éventuelles de mesures, en plus ou en moins, excédassent-elles un vingtième, seront au profit ou à la perte de la partie acquéreuse.

2) Les impositions et contributions, taxes et autres perceptions de l'Etat ou de la Commune grevant la propriété cédée sont à charge de la partie acquéreuse à partir du jour de l'entrée en jouissance, à l'exception de l'impôt foncier qui sera à sa charge à partir du 1^{er} janvier 2019.

3) Tous les frais et honoraires auxquels le présent acte donnera lieu sont à charge des parties à qui de droit.

Droit de préemption

La Ville d'Esch-sur-Alzette accorde à la SNCFL un droit de préemption sur le terrain lui cédé et sur le bâtiment de l'Auberge de Jeunesse. Ce droit de préemption s'exercera aux conditions suivantes :

Dans l'hypothèse où la Ville d'Esch-sur-Alzette envisagerait de vendre le bâtiment de l'Auberge de Jeunesse avec terrain attenant ou une partie de l'immeuble, elle en informe la SNCFL par lettre recommandée avec un préavis de 6 mois. Cette lettre de notification devra indiquer les conditions de la cession projetée et l'identité du cessionnaire potentiel. La SNCFL pourra, au cours de cette période de six mois, exercer son droit de préemption après la notification du projet de cession.

L'investissement de l'Etat (subvention par le Ministère de la Famille et de l'intégration et/ou par le Ministère du Tourisme) sera actualisé à la date de l'exercice du droit de préemption par la SNCFL et sera retranché du prix de vente déterminé selon les modalités décrites ci-dessous.

La valeur du bâtiment de l'Auberge de Jeunesse avec terrain attenant sera déterminée par un collège de 3 experts. Chaque partie désigne son expert et ces deux experts ainsi désignés nommeront à leur tour un 3^{ème} expert qui présidera le collège. Les frais d'expertise sont partagés entre la SNCFL et la Ville d'Esch-sur-Alzette. Après la détermination du prix du marché par expertise, la SNCFL bénéficiera d'un délai de réflexion d'un mois au cours duquel elle pourra décider, soit d'acquérir définitivement l'Auberge de Jeunesse au prix ainsi fixé, soit d'abandonner son projet d'acquisition. Dans cette dernière hypothèse, la Ville d'Esch-sur-Alzette sera libre de procéder à la cession.

La SNCFL accorde à la Ville d'Esch-sur-Alzette un droit de préemption sur le terrain lui cédé et sur le bâtiment qui y sera construit dans les conditions et modalités d'exercice sont identiques à celles décrites ci-dessus.

Entrée en jouissance

Les parties acquéreuses sont propriétaires des propriétés échangées et en auront la pleine et entière jouissance à partir de l'approbation de la présente par le Conseil Communal d'Esch-sur-Alzette ainsi que par les autorités supérieures.

Evaluation

Les propriétés échangées sont évaluées à valeur égale de 755.000 euros.

Les propriétés à échanger de part et d'autre étant de valeur égale, le présent échange a lieu sans soulte.

Plan d'aménagement particulier

La Ville d'Esch-sur-Alzette autorise sur le terrain cédé à la SNCFL la construction d'un bâtiment défini par le bloc 2 dans le lot B suivant le plan d'aménagement particulier « Berwart » établi par le bureau d'architecture Jim Clemes, enregistré sous le numéro 14212/59c et approuvé par le Ministre de l'Intérieur le 7 juin 2005.

Afin de ne pas entraver la constructibilité du terrain, les lampadaires empiétant sur le terrain du côté de la rue Berwart ainsi que tous les réseaux souterrains existant sur le terrain seront déplacés aux frais de la Ville d'Esch-sur-Alzette. Cependant la Ville d'Esch-sur-Alzette sera exempte de porter les conséquences quelconques résultant des travaux de dégarnissage, de débroussaillage et de terrassement du terrain.

Utilité publique

La Ville d'Esch-sur-Alzette déclare acquérir la parcelle n° C 10/5133 dans le contexte de la construction achevée d'une Auberge de Jeunesse. La présente acquisition est donc faite dans le but d'utilité publique.

Election de domicile

Pour l'exécution des présentes, les parties font élection de domicile au Secrétariat Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette.

DONT ACTE

Et, après lecture faite et interprétation donnée en langue du pays aux comparants, et après que le soussigné bourgmestre, en conformité et dans le cadre de la loi du 26 juin 1953, telle qu'elle a été modifiée par la loi du 11 novembre 2003 relative à la publicité foncière, a certifié l'identité des prénommés sub 2) d'après leur numéro d'identification nationale, ils ont tous signé le présent acte.

Fait en deux exemplaires originaux et signé à Esch-sur-Alzette, en date du _____

Georges MISCHO, Bourgmestre

Marc
WENGLER

Martin KOX, Echevin

André ZWALLY, Echevin

Pierre-Marc KNAFF, Echevin

Mandy RAGNI, Echevine



Ville d'Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, le 5 octobre 2018

Au Collège des Bourgmestre et Echevins

Concerne : ordre du jour du Conseil Communal du 19 octobre 2018 - Transactions immobilières

Par la présente, je vous sou mets le point suivant à mettre à l'ordre du jour du prochain Conseil Communal.

Avenant au contrat de bail entre la Ville et ERI SCI (Gérant : M.Robert Wolf)

2^{ème} avenant au bail emphytéotique en vigueur de l'année 2001.

Augmentation de la redevance annuelle de 46.650.- Euros à 138.000.- Euros.

La condition du 1^{er} avenant, à savoir, celle de prévoir un magasin d'ameublement est en contrepartie supprimée.

Veuillez agréer, Madame, Messieurs, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Janine Bisdorff
Service des Biens fonciers

**2^e AVENANT au
BAIL EMPHYTEOTIQUE du 28 mars 2001**

Entre

La **Ville d'Esch-sur-Alzette**, matricule nationale 0000 51 32 045, représentée par son Collège des bourgmestre et échevins, Georges MISCHO, bourgmestre, Martin KOX, André ZWALLY, Pierre-Marc KNAFF et Mandy RAGNI, les trois échevins et l'échevine, tous demeurant à Esch-sur-Alzette,

ci-après dénommée « **le bailleur** »

d'une part,

et

La société **ERI S.C.I.**, matricule nationale 2001 70 00 862, avec siège social 19, rue du Nord L-4260 Esch-sur-Alzette au Grand Duché de Luxembourg,

Ici représentée par ses gérants,

Monsieur Robert WOLF, retraité, demeurant à L-4260 Esch-sur-Alzette, 19, rue du Nord,

et

Madame Edna RUDOWSKI, épouse de Monsieur Robert WOLF, retraitée, demeurant à L-4260 Esch-sur-Alzette, 19, rue du Nord,

ci-après dénommée « **l'emphytéote** »,

d'autre part,

sous réserve d'une délibération approuvée du Conseil communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette et de l'approbation subséquente par l'Autorité supérieure,

il a été convenu d'un commun accord de l'avenant suivant

- au bail emphytéotique du 28 mars 2001, approuvé par le Conseil communal de la Ville en date du 4 avril 2001, approuvé par le Ministre de l'Intérieur en date du 20 juin 2001 sous la référence 57/01/CAC, enregistré à Esch-sur-Alzette A.C., le 4 juillet 2001, volume 320, folio 40, case 2, inscrit au 2^e Bureau des Hypothèques à Luxembourg le 22 août 2001, volume 1291, case 96,

et

- à l'avenant du 18 mars 2011, approuvé par le Conseil communal de la Ville en date du 18 mars 2011, approuvé par le Ministre de l'Intérieur en date du 13 avril 2011 sous la référence TI/31/11, enregistré à Esch-sur-Alzette A.C. le 22 mars 2011 sous la référence EAC/2011/3806, inscrit au 2^{ème} Bureau des Hypothèques à Luxembourg le 7 juin 2011, volume 1821, art 25

modifiant le bail emphytéotique décrit ci-dessus comme suit :

Destination

Le terrain présentement loué à l'emphytéote sera utilisé par celui-ci pour l'implantation d'entreprises commerciales et d'activités de professions libérales et aux constructions nécessaires à leur exploitation, ceci conformément aux dispositions du plan d'aménagement général et du règlement des bâtisses en vigueur.

Redevance

L'emphytéote payera à la fin de l'année 2018 la redevance annuelle telle que fixée au bail emphytéotique du 28 mars 2001.

A partir du 1er janvier 2019, l'emphytéote payera annuellement à la fin de chaque année au bailleur une redevance annuelle de **138 000 € (cent trente-huit mille euros)**. Cette redevance est fixée en prenant en compte du potentiel actuel de développement et de constructibilité du terrain loué à l'emphytéote ; un éventuel changement de sous-locataire ou un aménagement ou agrandissement de la construction existante conformément aux règles urbanistiques actuelles n'entraîneront pas de modification de la redevance annuelle.

Elle sera rattachée de plein droit et sans mise en demeure à l'évolution de l'indice des prix à la consommation national (IPCN) publié mensuellement par le STATEC sous la rubrique C2 (moyenne semestrielle des indices rattachés à la base 1.1.1948). L'indice de référence sera celui du mois de janvier de l'année en cours (indice C2), sans pour autant pouvoir descendre en-dessous du loyer en cours à la date d'adaptation.

Le montant est payable à la Recette Communale de la Ville d'Esch-sur-Alzette sur le compte bancaire CCPL N° LU32 1111 0000 2121 0000.

Charges et conditions

1. La condition reprise à l'avenant du 18 mars 2011 de devoir garantir au sein de l'immeuble donné en emphytéose un commerce d'ameublement majoritairement de moyenne ou haute gamme pendant toute la durée du bail emphytéotique, est abrogée.
2. Le bailleur accorde d'ores et déjà à l'emphytéote une sous-location permettant d'accueillir un commerce de type « pharmacie », avec prestations de bien-être complémentaire et autres activités connexes.
3. Toute sous-location, de quelque nature qu'elle soit, et tout changement de l'identité et/ou de l'activité du sous-locataire, restent soumis à l'accord préalable du bailleur, qui ne pourra

cependant refuser son accord sans juste motif lié à l'activité spécifique ou à la personne du sous-locataire.

L'emphytéote présentera sa demande écrite y afférente au bailleur par lettre recommandée à la poste avec avis de réception. Le bailleur prendra position endéans 2 mois à partir de la réception de la demande, à défaut de réponse dans ce délai, le bailleur sera censé avoir donné son accord au projet de l'emphytéote.

4. L'emphytéote s'engage à insérer les conditions du présent bail emphytéotique dans les contrats de bail conclus avec ses sous-locataires.
5. Toutes les autres conditions et charges du bail emphytéotique du 28 mars 2001 et de l'avenant au bail emphytéotique du 18 mars 2011 qui ne se trouvent pas expressément modifiées ou reprises par le présent avenant restent applicables, notamment en ce qui concerne la durée du bail emphytéotique.
6. Le présent avenant sera soumis aux formalités d'enregistrement et de transcription, dont l'emphytéote supportera les frais.

Etabli à Esch-sur-Alzette, le 19 octobre 2018 en deux exemplaires originaux.

Le bailleur

Ville d'Esch-sur-Alzette,

Georges MISCHO, Bourgmestre

Martin KOX, Echevin

André ZWALLY, Echevin

Pierre-Marc KNAFF, Echevin

Mandy RAGNI, Echevine

L'emphytéote

Robert WOLF

Edna WOLF-RUDOWSKI

Rép. no. 31/01

VILLE D'ESCH-SUR-ALZETTE

B A I L E M P H Y T E O T I Q U E



L'an deux mille, * lisez: "deux mil un",

le vingt-huit mars,

entre

- 1) l'Administration communale de la Ville d'Esch-sur-Alzette, représentée aux fins des présentes par son collège des bourgmestre et échevins, à savoir: Madame Lydia MUTSCH, bourgmestre, Messieurs Félix BRAZ, André HOFFMANN, John SNEL et Madame Vera SPAUTZ, les quatre échevins,

tous demeurant à Esch-sur-Alzette,

ci-après dénommée "la Ville",

d'une part, et

- 2) la société civile immobilière familiale "ERI S.C.I", avec siège social à L-4260 Esch-sur-Alzette, 19, rue du Nord, constituée suivant acte reçu pardevant Maître Jean SECKLER, notaire de résidence à Junglinster, en date du 28 février 2001, en voie d'être publiée au Mémorial, ici représentée par ses gérants, Monsieur **Robert WOLF**, indépendant, demeurant à L-4260 Esch-sur-Alzette, 19, rue du Nord, Madame **Edna WOLF**, employée privée, demeurant à L-4260 Esch-sur-Alzette, 19, rue du Nord,

nommés à ces fonctions suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire de la prédite société le 28 février 2001,

ci-après dénommée "l'emphytéote",

d'autre part,

il a été convenu le bail à long terme suivant:

Désignation

La Ville relaisse par la présente à titre de bail

emphytéotique à l'emphytéote préqualifié, sous réserve de l'approbation par le conseil communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette, et de l'approbation subséquente par l'Autorité supérieure, libre de toutes dettes, charges, privilèges et hypothèques, un terrain sis à Esch-sur-Alzette, aux lieux-dits "In Sommet" et "Bei Raemerich", section A d'Esch-Nord de la Commune d'Esch-sur-Alzette, faisant partie du lot "2", partie du numéro cadastral 2316/16668, bâtiment(partie)-place d'une contenance de 1 ha 30 a 09 ca, du lot "3", numéro cadastral 2322, bâtiment(partie)-place d'une contenance de 3 a 50 ca, du lot "A2", partie du numéro cadastral 2323, place d'une contenance de 60 ca, et du lot "A3", partie du numéro cadastral 2321, place d'une contenance de 70 ca, terrain d'une contenance globale de 1 ha 34 a 89 ca, suivant plan de mesurage joint à la présente, enregistré à la Direction du Cadastre et de la Topographie sous le no 39/121819 en date du 15 novembre 1999, dressé par Monsieur Gaston DEMUTH, ingénieur-géomètre de la Ville, en date du 19 janvier 2001, vérifié par Monsieur Georges BEMTGEN, ingénieur-vérificateur du Cadastre, en date du 31 janvier 2001, plan sur lequel le terrain donné en location est liséré de couleur rouge.

Le plan prédésigné, signé "ne varietur" par les parties, fait partie intégrante du présent bail avec lequel il sera enregistré en même temps.

Titre de propriété

La partie de terrain, comprenant le lot "2", partie du numéro cadastral A 2316/16668, le lot "A2", partie du numéro cadastral A 2323 et le lot "A3", partie du numéro cadastral A 2321, a été acquise par la Ville d'Esch-sur-Alzette en vertu d'un acte administratif établi entre la Ville et l'Etat Grand-Ducal en date du 8 décembre 1998, enregistré à Esch-sur-Alzette en date du 7 mai 1999, Vol. 313, Fol. 8, Case 12 et transcrit au 2e Bureau des Hypothèques à Luxembourg en date du 14 mai 1999, Vol. 1180, No. 93.

La partie de terrain, prédésignée par le lot "3", numéro cadastral A 2322, a été acquise par la Ville d'Esch-sur-Alzette suivant acte de possession trentenaire, pardevant Maître Francis KESSELER, notaire de résidence à Esch-sur-Alzette, en date du 4 octobre 2000, enregistré à Esch-sur-Alzette en date du 16 octobre 2000, Vol. 862, Fol. 95, Case 3 et transcrit au 2e Bureau des Hypothèques à Luxembourg en date du 8 novembre 2000, Vol. 1252, No. 27.

Durée de l'emphytéose

La présente emphytéose est faite pour un terme de 50 (cinquante) ans, commençant le jour de l'approbation des présentes par l'Autorité Supérieure. Faute de renouvellement à l'expiration de ce terme, l'emphytéose

continuera d'exister jusqu'à révocation.

Destination

Le terrain présentement loué à l'emphytéote sera utilisé par celui-ci pour l'implantation de son entreprise d'ameublement et à la construction d'un bâtiment nécessaire à son exploitation.

Redevance

L'emphytéote payera à la Ville une redevance annuelle de 10.000,- frs /are (dix mille francs par are), soit un montant total de 1.348.900,- LUF (un million trois cent quarante-huit mille neuf cents francs), ou 33.438,36- EUR, payable à la Recette communale chaque année le 31 décembre, et ce pour la première fois le 31 décembre 2000 pour l'année 2000. Le montant de la redevance annuelle est adapté à l'indice du coût de la vie et ce annuellement à l'indice du premier janvier de l'année respective.

Charges et conditions

- 1) Pour autant qu'il n'en est pas dérogé par les présentes, l'emphytéose est subordonnée aux dispositions de la loi sur le droit d'emphytéose du 10 janvier 1824.
- 2) Les constructions ou implantations effectuées sur le terrain loué se font à charge exclusive de l'emphytéote et devront être autorisées par l'Administration communale de la Ville d'Esch-sur-Alzette, conformément aux dispositions du règlement général sur les bâtisses.
- 3) L'emphytéote pourra consentir, conformément à la loi, des servitudes indispensables à la réalisation de ses ouvrages, constructions ou installations. Il pourra grever son droit, ainsi que les constructions, ouvrages ou installations qu'il aura édifiés, de privilèges et d'hypothèques.
- 4) A l'expiration du bail par arrivée à terme ou résiliation amiable ou judiciaire, la Ville reprendra les ouvrages, constructions ou installations édifiés par l'emphytéote, ainsi que toutes les servitudes, sans indemnité pour lui. Tous les privilèges ou hypothèques consentis par l'emphytéote ou ses successeurs devront être radiés par ces derniers.
- 5) L'emphytéote pourra sous-louer les constructions édifiées par lui ou concéder des droits d'occupation de celles-ci pour une durée ne pouvant



excéder celle du présent bail.

En cas de sous-location ou de concession des droits d'occupation, l'emphytéote est tenu d'en informer la Ville pour que celle-ci puisse juger si l'activité du sous-locataire ou concessionnaire répond aux conditions d'implantation dans ce secteur.

En cas de résiliation amiable ou judiciaire résultant d'une faute ou négligence de l'emphytéote ou de la non-exécution des charges et conditions du présent bail, avant terme, tous baux, sous-locations ou conventions d'occupation quelconques consentis par lui, prendront fin de plein droit.

- 6) L'emphytéote prendra le terrain présentement loué dans l'état où il se trouve actuellement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes et non-apparentes y attachées, sans aucune garantie ni répétition de la part de la Ville pour erreur dans la désignation ou dans la contenance indiquée.

L'emphytéote souffrira notamment toutes les servitudes découlant de la présente d'installations publiques de toute nature sur le terrain loué. Tous les changements à ces installations devenant nécessaires par suite des travaux à entreprendre par l'emphytéote se feront à charge de ce dernier.

Ces changements nécessitent l'accord préalable de la Ville et l'exécution des travaux et fournitures nécessaires se fera sous le contrôle des services techniques compétents de la Ville.

- 7) Les travaux de terrassement, de construction et, en règle générale tous les travaux à exécuter dans l'enceinte du terrain loué, se feront à charge exclusive de l'emphytéote.
- 8) En règle générale, l'emphytéote s'oblige à tenir le terrain loué dans un état tel que la sécurité, la salubrité et l'hygiène restent garanties.
- 9) Les impositions et contributions, taxes et autres perceptions de l'Etat ou de la commune, sont à charge de l'emphytéote à partir du jour de l'approbation des présentes par l'autorité supérieure, à l'exception de l'impôt foncier qui sera facturé annuellement, et ce pour la première fois le 1er janvier 2000 pour l'année 2000.
- 10) Tous les frais auxquels les présentes donneront lieu sont à charge de l'emphytéote.
- 11) Le présent bail emphytéotique sera soumis à la

formalité de l'enregistrement et de la transcription.

Election de domicile

Pour l'exécution des présentes, les parties font élection de domicile au Secrétariat Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette.

D O N T A C T E

Fait et passé à Esch-sur-Alzette à la date qu'en tête des présentes.

Et, après lecture faite et interprétation donnée en langue du pays aux comparants, ils ont tous signé le présent bail.

Suivent les signatures,

ERI S.C.I.

Collège Echevinal
de la Ville d'Esch

[Signature]

[Signature]

No 57/016AC Appartient à l'Arrêté Grand-Ducal
de _____, Luxembourg, le _____
Pour le Ministre de l'Intérieur,
signé: Le Conseiller de Gouvernement
20.6.2001
Commisariat de District:
Luxembourg, le 25.6.2001

[Signature]
[Signature]
[Signature]

[Signature]

[Signature]

Transcrit au 2ième bureau des Hypothèques à Luxembourg,

le 22 août 2001 au Vol. 1291 No 96

Reçu neuf cent dix frs.

Droit	500 frs. Le Conservateur
Salaire	10 frs.
Double	400 frs.
Timbre	910 frs.
Total	

[Cpte 17 Communes]

Enregistré à ESCH A.C., le - 4 JUL 2001

Vol. 320 fol. 40 case 2

Reçu quatre cent quatre mille six cent soixante-dix francs

En 67.445.000.- à 0,6% = 404.670.-
Le Receveur,
M. RIES

Délivré aux fins
de transcription
le 20.08.01

P Le Secrétaire
communal

[Signature]

Rép. : 17/11

VILLE D'ESCH-SUR-ALZETTE

et

ERI S.C.I.

1^{er} AVENANT au

BAIL EMPHYTEOTIQUE du 28 mars 2001

L'an deux mille onze,
le dix-huit mars,

entre

La Ville d'Esch-sur-Alzette, matricule nationale 0000 51 32 045,
représentée par son Collège des bourgmestre et échevins, Lydia MUTSCH,
bourgmestre, Felix BRAZ, Henri HINTERSCHEID, Jean TONNAR et
Vera SPAUTZ, les quatre échevins,
tous demeurant à Esch-sur-Alzette,
ci-après dénommée « La Ville »
d'une part,

et

La société **ERI S.C.I.**, matricule nationale 2001 70 00 862, avec siège
social 19, rue du Nord L-4260 Esch-sur-Alzette au Grand Duché de
Luxembourg,
Ici représentée par ses gérants,
Monsieur Robert WOLF, indépendant, demeurant à L-4260 Esch-sur-
Alzette, 19, rue du Nord, et

Madame Edna WOLF, salarié, demeurant à L-4260 Esch-sur-Alzette, 19,
rue du Nord,
ci-après dénommée « l'emphytéote »,
d'autre part,

sous réserve d'une délibération approuvée du Conseil communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette et de l'approbation subséquente par l'Autorité supérieure, il a été convenu l'avenant suivant au bail emphytéotique du 28 mars 2001, approuvé par le Conseil communal de la Ville en date du 4 avril 2001, approuvé par le Ministre de l'Intérieur en date du 20 juin 2001 sous la référence 57/01/CAC, enregistré à Esch-sur-Alzette A.C., le 4 juillet 2001, volume 320, folio 40, case 2, inscrit au 2^e Bureau des Hypothèques à Luxembourg le 22 août 2001, volume 1291, case 96, par lequel la Ville loue, modifiant ainsi le bail décrit ci-dessus comme suit :

Destination

Le terrain présentement loué à l'emphytéote sera utilisé par celui-ci pour l'implantation de son entreprise d'ameublement et à la construction nécessaire à son exploitation. Un aménagement de la construction existante permettant d'accueillir un deuxième commerce de type « produits alimentaires catégorie food market/marché frais et articles de ménage » et « Tables d'Hôtes » est accordé à l'emphytéote ainsi que la sous-location à un exploitant spécialisé dans ce type de commerce, en l'espèce la société à responsabilité limitée MATCH SUD ou toute autre société du Groupe Louis Delhaize.

Toute sous-location, de quelque nature qu'elle soit, et tout changement de l'identité et/ou de l'activité du sous-locataire, sont désormais soumis à l'accord préalable exprès et écrit de la Ville, à l'exception du cas particulier mentionné dans le numéro 3 des charges et conditions ci-après ; dans la mesure où les critères énoncés dans ces charges et conditions sont remplis, l'accord préalable exprès et écrit de la Ville, qui en est cependant informé au préalable et en temps utile, n'est pas requis.

Charges et conditions

1. Dans l'hypothèse où jusqu'au 31 juillet 2012, la sous-location à MATCH SUD ou toute autre société du groupe Louis Delhaize échouait pour quelque raison que ce soit (non-entrée en vigueur

- jusqu'à cette date ou résiliation), le présent avenant deviendra automatiquement caduc et le bail emphytéotique reprendra ses effets sous sa forme originale.
2. Dans l'hypothèse où pendant une période de 12 mois, postérieure au 31 juillet 2012, l'emphytéote n'a pas recours à une sous-location à un commerce de type « produits alimentaires catégorie food market/marché frais et articles de ménage » et « Tables d'Hôtes », l'accord de la Ville pour une telle sous-location devient automatiquement caduc.
 3. Pendant toute la durée du bail emphytéotique, l'emphytéote doit garantir au sein de l'immeuble donné en emphytéose la présence d'un commerce d'ameublement majoritairement de moyenne ou haute gamme.
 4. En cas de résiliation du bail emphytéotique pour faute de l'emphytéote, la Ville octroie au sous-locataire un droit de préférence pour la conclusion d'un bail emphytéotique dans les mêmes conditions que celles existant dans le bail emphytéotique précité.
 5. L'emphytéote s'engage à tenir la Ville quitte et indemne de toute indemnisation sollicitée de la part du sous-locataire pour un préjudice subi par ce dernier et résultant d'une faute ou d'une négligence de l'emphytéote.
 6. Le sous-locataire devra intégrer la construction située au jour de la signature du présent avenant sur le terrain donné en emphytéose. Toute nouvelle construction, respectivement toute extension de la construction existante, nécessitera l'accord préalable écrit de la Ville.
 7. Le présent avenant est soumis à la condition que l'emphytéote procède à ses frais, respectivement à ceux du sous-locataire, à une valorisation urbanistique de l'immeuble existant ainsi que des alentours, ceci évidemment en collaboration avec les services communaux compétents et avec l'accord écrit de la Ville.
 8. Le défaut de respect de l'emphytéote, ou de son sous-locataire, d'une des conditions ou charges stipulées dans le bail emphytéotique du 28 mars 2001 et du présent avenant, donne, après mise en demeure restée sans effets pendant un mois, droit à la Ville de procéder à la résiliation unilatérale de l'emphytéose.

N° TI/31/11
Vu et approuvé
Luxembourg, le 13 avril 2011
Ministre de l'Intérieur
et de la Grande Région

Délivré aux fins
de transcription
le 1 juin 2011
le Secrétaire Communal ff

9. Toutes les conditions et charges qui ne se trouvent pas expressément modifiées par le présent avenant restent applicables, notamment en ce qui concerne la durée du bail emphytéotique.
10. Le présent avenant sera soumis aux formalités d'enregistrement et de transcription, dont l'emphytéote supportera les frais.

Election de domicile

Pour l'exécution de la présente, les parties font élection de domicile au Secrétariat Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette.

Fait et passé à Esch-sur-Alzette à la date qu'en tête des présentes.

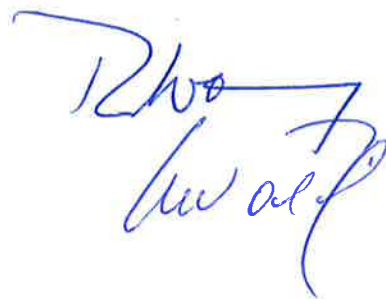
DONT ACTE

Et, après lecture faite et interprétation donnée en langue du pays aux comparants, ils ont tous signé le présent acte.

Pour la **Ville d'Esch-sur-Alzette**,

Pour la **ERI S.C.I.**

Le Collège des bourgmestre
et échevins :



Enregistré à Esch/Al. A.C., le **22 MARS 2011**

Relation : EAC / 2011/3806

Reçu douze euros

12,00€

Le Receveur,

Amédée SANTIONI

Transcrit à Luxembourg Hypothèques 2, le 07 juin 2011
Vol. 1821 Art. 25
Reçu six euros vingt cents
Salaires : 6,20 €

 Le Conservateur,



Ville d'Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, le 5 octobre 2018

Au Collège des Bourgmestre et Echevins

Concerne : ordre du jour du Conseil Communal du 19 octobre 2018 - Transactions immobilières

Par la présente, je vous sou mets le point suivant à mettre à l'ordre du jour du prochain Conseil Communal.

Contrat de bail entre Monsieur et Madame Guido Tanzi - Martins Pereira et la Ville

Les époux M. et Mme Tanzi - Martins Pereira mettent à disposition à la Ville des locaux dans un immeuble sis 24, rue Louis Pasteur à L-4276 Esch-sur-Alzette, inscrit au cadastre dans la commune d'Esch-sur-Alzette, section A d'Esch-Nord, au lieu-dit « rue Louis Pasteur » sous le numéro cadastral 1400/9306, moyennant un loyer mensuel de 3200,- EUR indexé et avances sur charges mensuelles de 65.- Eur, pour y réaliser le projet de la Ville « Escher BIBSS ». La durée du contrat de bail est fixée à une période de 3 ans. Le bail est tacitement reconduit d'année en année.

Veillez agréer, Madame, Messieurs, l'expression de mes meilleurs sentiments.


Janine Bisdorff
Chef de service Biens fonciers

VILLE D'ESCH-SUR-ALZETTE

CONTRAT DE BAIL

Entre

Monsieur Guido Tanzi, N° d'identité national 1941 0528 01369, et
Madame Maria Adriana Martins Pereira ép.Tanzi, N° d'identité national 1969 0429 28737,
demeurant ensemble à L-4107 Esch-sur-Alzette, Rue Emile Eischen n° 14

désignée ci-après « **bailleur** », d'une part

et

l'Administration Communale de la Ville d'Esch-sur-Alzette, N° d'identité national 0000 5132 045, établie à L-4138 ESCH-SUR-ALZETTE, Place de l'Hôtel de Ville, représentée par son collègue des Bourgmestre et Echevins actuellement en fonction, à savoir Monsieur Georges MISCHO, Bourgmestre, Monsieur Martin KOX, Monsieur André ZWALLY et Monsieur Pierre Marc KNAFF, échevins, Madame Mandy RAGNI, échevine

désignée ci-après « **locataire** », d'autre part.

Considérant que

- La Ville d'Esch-sur-Alzette a adopté en juillet 2014 un plan communal senior, retenant la création d'un service Seniors, comprenant un bureau de coordination ainsi qu'un bureau d'information s'adressant aux seniors
- La Ville d'Esch-sur-Alzette a décidé en 2017 que le champ d'action du service Seniors soit élargi aux « besoins spécifiques »
- Le service Seniors-Besoins spécifiques oriente ses axes de travail autour du principe du « design4ll-conception universelle » afin de faciliter l'accès aux informations, le bien-être et l'inclusion des seniors, tout aussi bien que des citoyens à besoins spécifiques
- La Ville d'Esch-sur-Alzette a lancé en juin 2018 une plateforme virtuelle « Escher BiBSS », en attendant la mise en place d'un bureau physique, servant de vitrine pour présenter les projets en cours, les associations s'adressant aux seniors et aux personnes à besoins spécifiques ainsi que les sujets d'actualité intéressants pour ce même public ou pour la population en général
- Le bureau d'information « Escher BiBSS – Escher Bureau d'Information Besoins spécifiques Seniors » contribuera concrètement à la mise en œuvre du plan communal senior et à l'analyse des demandes au niveau besoins spécifiques
- L'intérêt et les demandes concrètes tant au niveau des citoyens qu'au niveau associatif et du secteur social induisent que le local contribuera plus précisément à :
 - o offrir aux citoyens et toute autre personne concernée un espace d'information et de documentation pour s'échanger sur différentes thématiques (assurance-dépendance, démence, logements pour seniors, pour personnes à mobilité réduite...)

- favoriser la mise en réseau et le travail en réseau avec les associations existantes
- proposer des séances d'informations et accueillir des permanences d'information par des partenaires p.ex. Info-Zenter Demenz ou Info-Handicap....
- proposer un accueil physique et téléphonique pour les inscriptions et le suivi des services offerts par la Ville d'Esch p.ex. « Repas sur roues » et Telealarm », « Seniorefeieren »,...
- proposer en « back office » un espace administratif et de réunion pour le Service Seniors – Besoins spécifiques chargé de la coordination ainsi que de la gestion des services et projets proposés, de la mise en œuvre, de l'évaluation et de la planification des plans communaux seniors et besoins spécifiques.
- ... et toute activité connexe y étant reliée

il a été convenu ce qui suit :

Article 1 : OBJET DU BAIL

Le bailleur met à disposition du locataire pour son projet « **Escher BiBSS** » des locaux dans un immeuble sis 24, rue Louis Pasteur à L-4276 Esch-sur-Alzette, inscrit au cadastre dans la commune d'Esch-sur-Alzette, section A d'Esch-Nord, au lieu-dit « rue Louis Pasteur » sous le numéro cadastral 1400/9306.

Les locaux mis à disposition comprennent une surface commerciale au rez-de-chaussée, 1 WC séparé, 2 caves et un garage au sous-sol.

La surface louée sera utilisée comme espace d'accueil, d'information, de documentation, de concertation, de sensibilisation, de conceptualisation, d'échange, d'exposition, de création et de bureaux avec annexes afin de :

- Proposer un accueil téléphonique et physique
- Rechercher, organiser et diffuser des informations, brochures et documents
- Gérer un espace de documentation libre-service
- Organiser des séances d'informations avec d'autres services proposant une information plus ciblée par rapport à une thématique définie
- Être un lieu d'échange, de concertation et de réunion
- Exposer des projets de sensibilisation aux sujets en lien avec les seniors et les besoins spécifiques
- Développer des projets thématiques avec le public-cible ou des services internes ou en réseau avec des services externes
- Éditer des documents sous format accessible et adapté au public concerné
- Proposer aux collaborateurs du Service Seniors-besoins spécifiques en back office un espace de gestion administrative, logistique et de coordination et toutes activités connexes pouvant y être reliées.

Destination des lieux

La présente location a pour unique objet de mettre à disposition du locataire des locaux lui permettant de réaliser son objet social, en les utilisant uniquement dans des buts d'activités d'accueil, d'information, de rencontre, de documentation, de promotion, d'échange.

L'espace d'accueil devra être transformé pour être accessible et adapté aux personnes à besoins spécifiques (p.ex. personnes à mobilité réduite).

Le locataire a interdiction formelle d'aliéner les biens qui sont mis à sa disposition par le présent contrat de bail.

Le locataire s'engage à accepter en tout temps, mais sur rendez-vous, la visite de personnes spécialement mandatées par Monsieur et Madame Tanzi - Martins Pereira pour le contrôle des bâtiments et des travaux d'entretien à y effectuer.

Le locataire est tenu de donner suite aux demandes d'informations que ces personnes désignées pourraient lui adresser et de se conformer à leurs directives et éventuelles injonctions en matière de sécurité et de protection des locaux mis à disposition.

Le locataire mettra tout en œuvre pour prévenir des dégradations aux installations mises à sa disposition par le bailleur.

En cas de cessation des activités, la mise à disposition des locaux cessera de plein droit et le propriétaire récupérera les lieux que le locataire est tenu de rétablir dans un état propre.

Article 2 : DUREE DU BAIL

2.1. La durée du bail est fixée à une période de 3 ans à compter de la signature de la présente.

Le bail prendra effet au moment de l'approbation du présent bail par l'autorité supérieure.

2.2. A terme, le bail est tacitement reconduit d'année en année, sauf résiliation par l'une des parties moyennant lettre recommandée avec accusé de réception avec un préavis de 3 mois avant la date d'échéance du présent bail. Le cachet de la poste lors de l'envoi fait foi.

2.3. Chacune des parties contractantes se réserve le droit de résilier, avec effet immédiat, le présent bail au cas où l'autre partie enfreint les dispositions et/ou ne respecte pas ses obligations contractuelles. Toutefois, avant qu'une partie ne puisse exercer ce droit, elle doit avoir sommé l'autre partie contractante de se conformer aux stipulations du présent bail.

Le non-respect par le locataire des clauses du présent bail, entraîneront l'annulation immédiate, pure et simple du présent bail. Des indemnisations, en relation avec le préjudice subi, pourront être réclamées de la part du bailleur.

Toute notification se fera par lettre recommandée avec accusé de réception, le cachet de la poste faisant foi.

Article 3 : DETERMINATION DU LOYER

Le bailleur met les locaux désignés sous l'article 1) à disposition du locataire pour un loyer de 3.200 euros par mois à verser le premier de chaque mois au compte bancaire du bailleur : BGL LU72 0030 2445 2219 0000. Le loyer est payable à partir du 1^{er} novembre 2018.

Le locataire s'engage à payer, outre le loyer, mensuellement la somme de 65 euros à titre d'avance sur les frais d'eau, de chauffage et charges communes.

Il est demandé au locataire d'effectuer le paiement du loyer et des charges en deux virements séparés.

Le loyer sera rattaché de plein droit et sans mise en demeure à l'évolution de l'indice des prix à la consommation national (IPCN) publié mensuellement par le STATEC sous la rubrique C2 (moyenne semestrielle des indices raccordés à la base 1.1.1948). L'indice de référence sera celui du mois de septembre 2018, à savoir 857,78 points. Le loyer en question sera adapté annuellement le 1^{er} janvier en considérant l'indice du mois de novembre de l'année précédente (indice C2), sans pour autant pouvoir descendre en-dessous du loyer en cours à la date d'adaptation.

Le bailleur informera le locataire, à chaque variation d'indice, du montant du nouveau loyer indexé.

Article 4 : REGLEMENT DES FRAIS

Le locataire prend à sa charge toutes taxes de consommation relatives à la location des immeubles, telles que les frais d'électricité, de gaz, d'eau, de canal, ordures, antenne collective et internet.

Article 5 : JOUISSANCE

Un état des lieux contradictoire sera dressé entre parties au début du bail.

Le locataire est conscient de l'état actuel du local pour l'avoir visité. Il déclare expressément accepter les locaux dans l'état dans lequel ils se trouvent.

Le locataire devra jouir des lieux en bon père de famille et s'engage à les tenir en bon état.

Un état des lieux contradictoire sera dressé entre parties à la fin du bail.

Article 6 : TRANSFORMATIONS

Le locataire déclare qu'il est en connaissance de cause que s'il prévoit des transformations

- que ces transformations devront être accordées par le bailleur et avalisées par la Division de l'Architecte de la Ville ;
- qu'elles se font exclusivement aux frais et aux risques du locataire ;
- qu'aucune indemnisation n'est due pour ces transformations de la part du bailleur à la fin, pour quelque raison que ce soit, du présent contrat de bail.

Article 7 : SOUS-LOCATION ET CESSIION DE BAIL

Toute sous-location des locaux donnés en bail ainsi que toute cession de la location consentie est strictement interdite.

Article 8 : FRAIS D'ENREGISTREMENT

Le présent contrat sera enregistré et les frais d'enregistrement seront à charge du locataire.

Article 9 : ASSURANCES ET RECOURS

Le locataire devra conclure une assurance complète couvrant les biens et le mobilier s'y trouvant, contre - entre autres - les risques locatifs tels que dégâts d'eaux, d'incendie et de bris de glace. En outre, le locataire s'engage à conclure une assurance responsabilité civile concernant les sinistres découlant de l'exploitation et de la jouissance des lieux en général. Cette assurance devra être conclue auprès d'une compagnie d'assurance agréée au Grand-Duché du Luxembourg.

Sur demande du bailleur des lieux, le locataire devra produire la police d'assurance et la quittance de paiement de la prime afférente.

Le locataire prendra les précautions nécessaires pour éviter lors des gelées toutes détériorations des lieux loués.

Le locataire est entièrement responsable des dommages causés par ses salariés et tout tiers dont il admet l'accès à l'immeuble loué.

Article 10 : PROTECTION CONTRE LE BRUIT ET AUTRES POLLUTIONS (loi du 09/05/1990 relative aux établissements dangereux, insalubres et incommodes et celle du 10/06/1999 et ses ajoutes relatives aux établissements classés)

Le locataire devra scrupuleusement respecter toutes les prescriptions légales ou réglementaires concernant le bruit et autres sources de pollution, quelle que soit l'autorité administrative qui les émet, et procéder à ses frais à toutes les transformations que la mise en vigueur de dispositions légales ou réglementaires futures dans ce domaine rendra nécessaires.

Article 11 : DIVERS

La nullité éventuelle d'une clause n'entraîne pas la nullité de l'intégralité du contrat, la clause nulle étant à considérer comme non écrite.

Tout avenant au présent contrat devra être fait par écrit, quel que soit le contenu ou la valeur de l'objet de l'avenant.

Le présent contrat est rédigé en tant d'exemplaires que de parties, chacun d'eux constituant un original.

Article 12 : LOI APPLICABLE ET FOR JURIDIQUE

La loi applicable au présent contrat est le droit luxembourgeois. Pour tout litige relevant de l'exécution du présent contrat, le Tribunal de Paix d'Esch-sur-Alzette est compétent.

Fait à Esch-sur-Alzette, le

Le bailleur

Guido TANZI

Maria Adriana MARTINS PEREIRA

Le locataire

Ville d'Esch-sur-Alzette

Georges MISCHO, Bourgmestre

Martin KOX, Echevin

André ZWALLY, Echevin

Pierre-Marc KNAFF, Echevin

Mandy RAGNI, Echevine

Pas de documents associés à ce point

Convention de répartition des frais d'aménagement de la rue du Cimetière

Entre les soussignés:

1. Monsieur Patrick SCHUMACHER-BRANDENBURGER, demeurant à L-4344 Esch-sur-Alzette 32, rue St. Vincent

désigné ci-après « le Lotisseur », d'une part, et

2. l'administration communale de la Ville d'Esch-sur-Alzette, matricule nationale 00005132045, représentée aux fins des présentes par son collège des bourgmestre et échevins actuellement en fonction, à savoir :

Monsieur Georges MISCHO, bourgmestre,
Monsieur Martin KOX, Monsieur André ZWALLY, Monsieur Pierre-Marc KNAFF
et Madame Mandy RAGNI, les quatre échevins,

ci-après désignée « la Ville », d'autre part,

il y a lieu de régler par convention les dispositions ci-dessous:

1. La Ville a fait exécuter par une entreprise de travaux de génie civil, retenue à cet effet dans le cadre d'une soumission publique, les travaux d'aménagement de la rue du Cimetière.
2. Le Lotisseur a fait établir le projet d'aménagement de l'intégralité de la rue du Cimetière par le bureau d'études IC-LUX.
3. Les travaux réalisés sous la surveillance des services techniques de la Ville et des concessionnaires de réseaux sur base du projet d'aménagement comprenaient :
 - le réaménagement intégral de la voirie carrossable (largeur de rue +/- 4,00 mètres), comprenant la construction d'un nouveau corps de chaussée

- le renouvellement de la canalisation existante, système séparatif eaux usées (tuyaux DN 200 mm) et eaux pluviales (tuyaux DN 300 mm)
 - la mise en œuvre d'un nouveau multitubulaire électrique
 - la mise en œuvre de nouveaux branchements particuliers aux canalisations eaux usées et eaux pluviales
 - le renouvellement intégral des surfaces aux deux abords de la chaussée
 - le renouvellement de tous les autres équipements souterrains, comprenant les réseaux d'eau potable, de gaz naturel, d'antenne et d'électricité
 - le renouvellement de l'installation d'éclairage public.
4. Dans le cadre du projet d'aménagement de la rue du Cimetière, des fonds faisant partie du patrimoine du Lotisseur ont été nouvellement viabilisés, conformément aux dispositions du PAP « Rue du Cimetière », élaboré à cet effet par le Lotisseur.
5. Le Lotisseur s'engage à porter sa part des frais d'aménagement de rue correspondant à la quote-part de l'alignement de rue des fonds nouvellement viabilisés et faisant partie de son patrimoine (« Lots 1 à 4 »). La Ville s'engage à porter sa part des frais d'aménagement correspondant à la quote-part de l'alignement de rue des fonds situés en-dehors du PAP « Rue du Cimetière ».
6. Suivant les plans d'aménagement dressés par le bureau IC-LUX, l'alignement de rue des fonds nouvellement viabilisés et faisant partie du patrimoine du Lotisseur mesure 42 mètres linéaires. L'alignement de rue total de la rue aménagée mesure 260 mètres linéaires. La quote-part arrondie du Lotisseur correspond ainsi à 16 % du total de l'alignement de rue aménagé.
7. Le décompte des travaux d'aménagement préfinancés par la Ville se chiffre à 220.000.-€ (TTC). Le décompte total des études et travaux préfinancés par le Lotisseur se chiffre à 30.000.-€ (TTC). Le décompte total des investissements effectués se chiffre à : $220.000.-€ + 30.000.-€ = 250.000.-€$ (TTC).
8. La part des investissements à porter par le Lotisseur se chiffre à :
 $16 \% \times 250.000.-€ = 40.000.-€$ (TTC).
La part des investissements à porter par la Ville se chiffre à :
 $84\% \times 250.000.-€ = 210.000.-€$ (TTC).
9. Considérant la répartition des parts des investissements et les préfinancements effectués par le Lotisseur et la Ville, il reste à verser la soulte de : $40.000.-€ - 30.000.-€ = 10.000.-€$ (TTC) par le Lotisseur à la Ville.
10. La présente Convention sortira ses effet au moment de son approbation par le Conseil communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette.

Fait en d'autant exemplaires que de parties, chacun valant original.

Esch-sur-Alzette, le	2018
le Lotisseur	la Ville

**L'Etat du Grand-Duché de Luxembourg
et
Administration Communale de la Ville d'Esch-
sur-Alzette**

**Convention
relative à la gestion locative sociale**

Année 2018

Vu l'article 66-3 de la loi modifiée du 25 février 1979 concernant l'aide au logement.

ENTRE:

L'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, représenté pour les besoins de la présente par son Ministre du Logement, établi à L-1499 Luxembourg, 4 Place de l'Europe (ci-après l'"Etat"),

ET

Administration Communale de la Ville d'Esch-sur-Alzette
Place de l'Hôtel de Ville
L-4138 Esch-sur-Alzette

Il a été convenu ce qui suit:

Observations préliminaires

Le Bénéficiaire assure la mission de location de logements appartenant à des propriétaires privés à un prix inférieur à celui du marché locatif privé au sein de son 'Service Logement' déjà en place. Le Bénéficiaire assure certaines tâches de gestion pour les propriétaires des logements et met ces logements à disposition de ménages moyennant une indemnité d'occupation tenant compte de leur profil et de leur taux d'effort pour payer cette indemnité d'occupation par rapport à leur revenu net disponible.

L'article 66-3 de la loi modifiée du 25 février 1979 concernant l'aide au logement prévoit les conditions sous lesquelles l'Etat peut accorder des participations financières aux organismes exerçant la gestion locative sociale.

Etant soucieux de lutter contre la précarité, la pauvreté et/ou l'exclusion sociale liées aux difficultés de trouver un logement abordable, l'Etat est disposé à accorder une participation financière au Bénéficiaire sous les conditions prévues dans la présente Convention.

Article 1

Le Bénéficiaire s'engage à louer des logements appartenant à des propriétaires privés à un prix inférieur à celui du marché locatif privé, et à mettre ces logements à disposition de ménages moyennant une indemnité d'occupation tenant compte de leur profil et de leur taux d'effort pour payer cette indemnité d'occupation par rapport à leur revenu net disponible.

Les loyers payés par le Bénéficiaire aux propriétaires privés sont établis conformément à l'Annexe 1 faisant partie intégrante de la présente Convention.

Le Bénéficiaire s'engage à ce que l'indemnité d'occupation lui payée par un ménage pour un logement n'est pas supérieure au loyer qu'il paye lui-même au propriétaire du même logement pour la même période.

Les logements mis à disposition par le Bénéficiaire doivent à tout moment répondre à tous les critères légaux et réglementaires de location, de salubrité, d'habitabilité et de sécurité.

Article 2

L'Etat participe aux frais de gestion du Bénéficiaire à raison d'un forfait de 100.- € (CENT EUROS) par mois et par logement géré, à l'exclusion des logements dont une prise en charge des frais de gestion par l'Etat est basée sur un autre titre.

La participation financière de l'Etat est liquidée trimestriellement, semestriellement ou annuellement sur base d'un décompte établi par le Bénéficiaire et contenant au moins :

- les adresses des logements loués et mis à disposition ;
- les dates de début, et le cas échéant de fin, des contrats de location et des contrats de mise à disposition ;
- les loyers payés pour chaque logement.

Avant de procéder à la liquidation d'une tranche de la participation financière, l'Etat vérifie que le Bénéficiaire a respecté et respecte toutes les obligations légales, réglementaires et conventionnelles applicables. Le Bénéficiaire accepte expressément que l'Etat a le droit de lui demander tout élément d'information et tout document nécessaires à cette vérification.

Article 3

Le Bénéficiaire s'engage à spécifier bien visiblement en première page de chaque contrat de location de logement(s) conclu avec des propriétaires privés s'il s'agit ou non d'un contrat de location au sens de l'article 66-3, faisant partie du chapitre 7bis intitulé « Gestion locative sociale », de la loi modifiée du 25 février 1979 concernant l'aide au logement.

Article 4

La présente convention est conclue pour l'année 2018 à compter de la date de la signature de la présente convention.

Elle sera résiliable à tout moment de part et d'autre. La notification de la résiliation sera faite par lettre recommandée avec accusé de réception en observant un préavis de trois mois.

Article 5

La présente Convention est exclusivement régie par le droit luxembourgeois.

En cas de litige, notamment relatif à la formation, l'interprétation ou l'exécution de la présente Convention, les juridictions de Luxembourg-Ville auront compétence exclusive.

Fait en autant d'exemplaires que de parties, chaque page étant paraphée, la dernière signée à Luxembourg, le

Pour l'Etat

Marc HANSEN
Ministre du Logement

Pour le Bénéficiaire

MISCHO Georges
Bourgmestre

KOX Martin
Échevin

ZWALLY André
Échevin

KNAFF Pierre-Marc
Échevin

RAGNI Mandy
Échevin

Annexe(s) :

- Annexe 1 mentionnée à l'article 1

Annexe 1 :

Le Service d'Accompagnement et de Logement de utilise la formule suivante pour la fixation des loyers à payer aux propriétaires dans le cadre de son projet de gestion locative sociale :

Considérant la surface habitable du logement en question ;

considérant le nombre de chambres du logement en question ;

estimant ainsi la taille d'un ménage potentiel pouvant habiter dans ce logement ;

calculant le revenu minimum du ménage en se basant sur les barèmes officiels du revenu minimum garanti et des allocations familiales par enfant en vigueur ;

divisant ce revenu potentiel par trois, équivalent à un taux d'effort de 33 % ;

avec le montant ainsi déterminé, servant de base de négociation avec le propriétaire ;

le loyer négocié pouvant varier en fonction de l'état des lieux et de la situation géographique du logement en question ;

le loyer maximal négocié ne devrait en aucun cas dépasser :

- pour un studio	550 EUR max
- pour un appartement 1 chambre	670 EUR max
- tous les autres appartement > à 65 m2	10 EUR/m2 max



Ville d'Esch-sur-Alzette

Gestion Locative Sociale

Proposition d'un projet de mise en place d'une Agence Immobilière
Sociale sur le territoire de la Vile d'Esch-sur-Alzette

Objet :

Face à la pénurie de logements et plus spécialement de logements locatifs abordables, la Ville d'Esch-sur-Alzette décide de mettre en place une Agence de gestion locative sociale conventionnée avec le Ministère du Logement.

La mise en place d'une telle agence de 'gestion locative sociale' a pour objet de rechercher et de mettre à disposition de demandeurs de logements (définis à l'article ci-dessous) des logements adéquats, adaptés à la composition du ménage à un prix abordable (entre 30% et 40% en-dessous du prix du marché), ne pouvant dépasser 10€/m².

Les logements :

Les logements qui seront mis en location proviennent de propriétaires privés. Ceux-ci, soit se manifesteront auprès du service logement de la Ville d'Esch-sur-Alzette, soit seront démarchés pour celui-ci.

Une évaluation du logement proposé se fera par un agent du service logement accompagné d'un technicien. En cas de menus réparations et mises au propre il pourra être proposé au propriétaire de préfinancer les travaux qui incomberont pour mettre à niveau le logement. Dans ce cas les sommes investies dans la rénovation seront déduites du loyer.

Les petites réparations pourront être réalisées soit par les services techniques de la commune, soit avec l'aide d'initiatives sociales d'intégration par la travail (CIGL...).

Les logements doivent être conformes aux législations en vigueur.

Un état des lieux détaillé devra impérativement être établi. Toute pièce pouvant documenter l'état du logement (photo p.ex.) devra y être ajoutée. L'état des lieux est signé des deux parties (propriétaire et l'agent de l'agence de gestion locative sociale de la Ville d'Esch-sur-Alzette).

Si des travaux de mise en état devront être réalisés, un nouvel état des lieux sera réalisé à la fin des travaux et avant qu'un preneur n'occupe le logement.

Une copie de l'état des lieux sera remise au preneur du logement, qui le contresignera au moment de son emménagement.

Un état des lieux de sortie sera établi lors de la sortie du preneur. Cet état des lieux sera contresigné par le preneur. En cas de dégâts constatés, le preneur devra financer les travaux à prévoir.

A la fin du bail, le logement sera remis au propriétaire en état initial, usures normales mises à part. La Ville d'Esch-sur-Alzette est garant du bon maintien des logements lui confiés et elle veillera à la restitution en bon état de ceux-ci. Les cas échéant elle pourra refacturer les frais de remise en état du logement au preneur.

Prix de location des logements :

Partant du principe que le loyer des logements loués aux propriétaires se situe entre 30% et 40% en-dessous du prix moyen des loyers et nous référant à la tarification maximale proposée par le Ministère du Logement, le loyer maximal négocié ne pourra dépasser :

- 550€ pour un studio
- 670€ pour un appartement à une chambre
- 10€/m² pour les autres appartements dont la surface est supérieure à 65m²

Le paiement régulier du loyer est garanti par la Ville d'Esch-sur-Alzette, qui est aussi le signataire du contrat de bail initial.

La durée minimale de mise à disposition s'élève à trois ans, sauf au cas où les montants avancés pour travaux de réparation / rénovations excèdent le montant de 36 mois de loyers. Dans ce cas la mise à disposition sera au moins égale au nombre de loyers permettant d'égaliser les sommes avancées. Au cas où le propriétaire décide de résilier le bail avant remboursement intégral des sommes avancées, il sera tenu de payer la différence.

La Ville d'Esch-sur-Alzette incite les propriétaires, après une phase initiale réussie de trois ans à opter pour la reprise directe du bail entre lui et le locataire en place (bail coulant). Au cas de refus de passer le bail entre le propriétaire et le locataire, la Ville d'Esch-sur-Alzette continuera à être le locataire.

Bénéfice pour les propriétaires

Les propriétaires louant leurs logements à l'agence de gestion locative sociale de la Ville d'Esch-sur-Alzette pourront bénéficier d'« une tranche de cinquante pour cent des revenus locatifs nets provenant d'organismes conventionnés exerçant la gestion locative sociale prévus dans la loi modifiée du 25 février 1979 concernant l'aide au logement;» tel que prévu à la Loi du 23 décembre 2016 portant mise en œuvre de la réforme fiscale 2017, Art. 1^{er}, § 13, complétant l'article 115 et insérant un nouveau numéro 22a.

L'information de cet avantage sera transmise aux propriétaires désireux de louer leur logement à l'agence de gestion locative sociale de la Ville d'Esch-sur-Alzette.

Les preneurs de logements

Pourront être locataires les ménages ne pourront être ni propriétaires immobiliers, ni copropriétaires, ni usufruitiers, ni emphytéotes, ni titulaires d'un droit de superficie d'un logement, ni au Luxembourg, ni à l'étranger. En outre ils ne peuvent pas être locataires d'un logement social (quel que soit le bailleur).

Les locataires doivent disposer de moyens financiers suffisants pour pouvoir garantir le paiement régulier du loyer et des charges. Le loyer ne pourra en aucun cas excéder un tiers (1/3) du revenu disponible du ménage.

Les résidents présents depuis au moins deux ans dans la Ville d'Esch-sur-Alzette seront prioritaires dans l'attribution d'un logement.

La mise à disposition du logement

Les logements mis à disposition des bénéficiaires par l'agence de gestion locative sociale ne relèvent pas de la législation sur le bail à loyer (tel que prévu à la Loi du 5 août 2015 modifiant la loi modifiée du 21 septembre 2006 sur le bail à usage d'habitation et modifiant certaines dispositions du Code civil, Art. 1^{er}, §3, point g), signifiant que la loi sur le bail à loyer ne s'applique pas « aux logements meublés ou non-meublés mis à disposition de personnes physiques à titre d'aide sociale par une commune, un syndicat de communes, une association sans but lucratif ou une fondation œuvrant dans le domaine du logement »).

Une convention devra être signée avec le Ministère du Logement prévoyant une participation aux frais en relation avec la gestion locative sociale, telle que prévue au Chapitre 7bis – Gestion locative sociale de la Loi du 23 décembre 2016 portant mise en œuvre de la réforme fiscale

2017, Art. 66-3 (1) « La gestion locative sociale consiste en la location de logements appartenant à des propriétaires privés et la mise à disposition de ces logements à des ménages à faible revenu.

La gestion locative sociale peut être exercée par les communes, les syndicats de communes, les offices sociaux, les fondations et les associations sans but lucratif ayant pour objet social la promotion du logement.

Une participation aux frais de gestion, ne pouvant pas dépasser 100€ par mois et par logement, est accordée à l'organisme exerçant la gestion locative sociale ayant signé une convention avec l'Etat représenté par le ministre ayant le Logement dans ses attributions. »

Par ailleurs une convention avec le Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grand Région devra être discutée. Une telle convention a permis d'obtenir une participation aux frais de personnel à l'AIS Kordall (1 EPT).

Le contrat de mise à disposition règle les droits et devoirs des preneurs. Une durée fixant le délai de résiliation y sera déterminée.

L'indemnité de mise à disposition

La mise à disposition se fera contre une indemnité de mise à disposition (communément appelée 'loyer', mais, ce terme relevant de la loi sur le bail à loyer, il est évité ici) identique au loyer payé au propriétaire par l'agence de gestion locative sociale.

La Ville d'Esch-sur-Alzette ne pourra réaliser aucun bénéfice de la mise à disposition des logements. Les frais de gestion administrative ne seront pas refacturés aux preneurs de logements.

Au cas où cela s'applique, une avance sur les charges sera facturée mensuellement au preneur du logement et un décompte annuel sera réalisée annuellement par le service logement de la Ville d'Esch-sur-Alzette.

Il n'est pas prévu de demander de caution locative au preneur du logement.

Durée de la mise à disposition

Le mise à disposition se fera à durée indéterminée, tout en respectant le droit du propriétaire de jouir de son bien si un besoin personnel de sa part le requiert.

Dans la mesure du possible, il sera pourvu au relogement du preneur en cas de résiliation du bail. La Ville d'Esch-sur-Alzette ne pourra cependant pas être tenue pour responsable de la perte d'un logement pour des raisons qui lui sont étrangères. Elle ne pourra pas être forcée de pourvoir au relogement des preneurs, qui devront se tourner, le cas échéant, vers le marché locatif privé.

Personnel, locaux et équipement requis

Bureaux

Un bureau permettant de réaliser les travaux administratifs liés à la gestion et l'accueil tant des propriétaires que des preneurs de logement.

Equipement

- Ordinateur
- Téléphone (portable)
- Possibilité de se déplacer sur le territoire de la Ville d'Esch-sur-Alzette
- Tout outil nécessaire à l'évaluation des logements (mètre à infra-rouge, appareil photo...)

Personnel

1 EPT bachelor en sciences sociales et éducatives faisant fonction de 'capteur de logement' (éventuellement, si le projet de conciergerie sociale sera mis en place en parallèle, on pourra envisager d'affecter ce poste à ½ à la conciergerie et ½ à l'agence de gestion locative sociale). => poste susceptible d'être financé par le Ministère de la Famille

½ EPT de technicien (artisan) pouvant accompagner le 'capteur logement' lors des visites de logements et aide à l'évaluation de biens offerts à la location. Ce poste devra être affecté au service des travaux communaux, division de l'architecte.

Collaborations interne

- Collaboration au sein du service logement auquel l'agence de gestion locative sociale sera intégrée.
- Collaboration avec le service des travaux communaux, service de l'architecte pour l'évaluation des logements et, le cas échéant, de l'évaluation des travaux à réaliser.
- Eventuellement : Collaboration avec le service des travaux communaux, service de l'architecte pour la réalisation de menus travaux (peinture, menuiserie...).
- Collaboration avec le service juridique concernant les différents contrats et les litiges pouvant y survenir.
- Eventuellement : Collaboration avec le service des biens fonciers pour les contrats de locations avec les propriétaires (la possibilité de conclure les contrats de location directement au service du logement facilitera considérablement la tâche) => situation à clarifier !

Collaborations externes

- Collaboration avec le CIGL pour la réalisation de menus travaux (peinture...).
- Collaboration avec l'Office Social et autres acteurs du secteur social pour certains suivis sociaux individuels.

Prochaines étapes :

- Signature convention avec Ministère du Logement.
- Préparer demande de financement poste à adresser au Ministère de la Famille.
- Préparation d'un contrat de bail type réglant le lien entre le propriétaire et la Ville d'Esch-sur-Alzette. La possibilité d'y intégrer le remboursement de sommes avancées dans le cadre d'éventuelles réparations.
- Préparation d'un contrat de mise à disposition type réglant la relation entre le preneur du logement et la Ville d'Esch-sur-Alzette et prévoyant la possibilité d'intégrer des devoirs liés à un suivi social.
- Préparation d'un modèle d'état des lieux.



Ville d'Esch-sur-Alzette

QUESTIONS DE PERSONNEL

(séance publique)

A) Création et suppression de postes.

1) Service des Sports :

Création d'un poste de salarié administratif par analogie au groupe de traitement C1 (administratif):

Création sous le régime du salarié à tâche intellectuelle d'un poste de salarié administratif par analogie au groupe de traitement C1 (administratif)

Rapport de Madame le chef de service du service structures et organisation du 26 septembre 2018.

La mission du nouveau titulaire est définie comme suit :

- Révision, contrôle et mise à jour des dossiers des associations sportives
- Travaux de classement
- Acheminement du courrier interne
- Assistance de Mr Gevrey dans le cadre de la mise en œuvre du projet handisport

Proposition de classement :

Etant donné que l'actuel titulaire a déjà effectué deux contrats à durée déterminée d'une année et était classé à 160 points indiciaires. L'engagement aura lieu sous le régime du salarié en application de l'article 57 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 qui prévoit que l'engagement d'agents communaux sous le régime du salarié appartient à la compétence du collège des bourgmestre et échevins.

Toutefois l'article 22 de la loi modifiée du 25 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux dispose que la rémunération des salariés au sens du Code du Travail est fixée par le conseil communal sous l'approbation du ministère de l'Intérieur.

Proposition de classement établie par analogie aux articles 19 et 44 du règlement grand-ducal du 28 juillet 2017 déterminant le régime et les indemnités des employés communaux.

Catégorie C, groupe d'indemnité C1, grade 4, échelon 168 points indiciaires (application de la valeur réduite du point indiciaire)

Le nouveau titulaire bénéficiera en tant que salarié des dispositions réglementaires concernant l'allocation de famille, allocation de fin d'année et l'allocation de repas en vigueur pour les employés communaux.

2) Division de l'Architecture - Service Conception Places Publiques et Espaces Verts :

Création d'un poste de catégorie A, groupe de traitement A1, sous-groupe scientifique & technique

Création sous le régime du fonctionnaire d'un poste appartenant la catégorie de traitement A, groupe de traitement A1, sous-groupe scientifique & technique.

Rapport de Madame le chef de service du service structures et organisation du 10 octobre 2018.

La mission du nouveau titulaire est définie comme suit :

- Elaboration d'espaces verts dans les parcs
- Elaboration d'espaces de qualité dans le domaine public urbain
- Travail de détail pour la conception d'objets

Esch-sur-Alzette, le 11 octobre 2018.
Service du personnel.

Pas de documents associés à ce point

Pas de documents associés à ce point

EXTRAIT

DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DE L'OFFICE SOCIAL

SÉANCE DU 3 OCTOBRE 2018

PRÉSENTS :

M. PASQUALONI Gino, président
Mme BREUER-DESQUIOTZ Jacqueline,
Mme DISIVISCOUR Viviane,
Mme HILDGEN-REUTER Annette,
Mme KIEFFER Colette,
Mme LOUTSCH-MEDINGER Simone,
Mme WAGENER Thérèse, membres

M. GIRARDI Guy, secrétaire

L'Office Social ;

Objet : Création de deux postes à raison de 40 heures par semaine et un poste à raison de 30 heures par semaine, sous le régime du fonctionnaire communal, dans la carrière de l'assistant social

- Vu la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale ;
- Vu la loi du 28 juillet 2018 relative au revenu d'inclusion sociale ;
- Vu la lettre du Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région du 23 juillet 2018 concernant la mise en œuvre du Revenu d'inclusion sociale (REVIS) au niveau des Offices sociaux ;
- Considérant que le nombre prévu de postes ARIS (agent régional d'inclusion sociale) pour la commune d'Esch/Alzette d'ici 2020 est de 8,5 EPT ;
- Considérant que l'Office social d'Esch-sur-Alzette dispose déjà de 4,25 EPT d'agents de Service régional d'action sociale appelés à accomplir avec effet à partir du 1^{er} janvier 2019 la mission ARIS ;
- Considérant que 2,75 EPT du solde de 4,25 EPT peuvent déjà être engagés avec effet à partir du 1^{er} janvier 2019 ;
- Considérant que les nouveaux titulaires de ces postes seront engagés par l'Office Social Esch/Alzette ;

décide

de créer deux postes de fonctionnaire communal dans la carrière de l'assistant social avec un degré d'occupation de 40/40ièmes et un poste de fonctionnaire communal dans la carrière de l'assistant social avec un degré d'occupation de 30/30ièmes.

En séance

Date qu'en tête

Suivent les signatures

Pas de documents associés à ce point



Ville d'Esch-sur-Alzette

Secrétariat

Date de l'annonce publique de la séance:

Date de la convocation des conseillers:

point de l'ordre du jour no:

Délibération du Conseil Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Séance publique du

Présents:

Absents :

Le Conseil Communal;

Objet: modification du règlement de la circulation – rue Jos. Kieffer

Considérant que le collège échevinal se propose de modifier la réglementation dans la rue Jos. Kieffer à Esch-sur-Alzette,

Vu la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques;

Vu l'arrêté grand-ducal modifié du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques;

Vu la loi du 31 mai 1999 portant création d'un corps de police grand-ducale et d'une inspection générale de la police;

Vu le titre XI, article 3, du décret du 16-24 août 1790 sur l'organisation judiciaire;



Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu le règlement de circulation communal du 4 mai 2018;

arrête
à l'unanimité

Art. 1^{er}.

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la rubrique concernant la **rue Joseph KIEFFER (CR110) à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est complétée par les dispositions suivantes:

Article	Libellé	Situation	Signal
3/9	Passage pour piétons	- à la hauteur avec la rue Marcelle Dauphin	
3/10	Passage pour piétons et cyclistes	- à l'intersection avec la pénétrante de Lankelz	

ARTICLE 2

Les infractions aux dispositions de la présente modification sont punies conformément aux dispositions de l'article 7 de la modifiée du février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques.

ARTICLE 3

La nouvelle réglementation est signalée conformément aux prescriptions du code de la route.

ARTICLE 4

Conformément à la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 le présent arrêté est transmis en copie à Monsieur le Ministre de l'Intérieur.

en séance

date qu'en tête
suivent les signatures



Ville d'Esch-sur-Alzette

Secrétariat

Date de l'annonce publique de la séance:

Date de la convocation des conseillers:

point de l'ordre du jour no:

Délibération du Conseil Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Séance publique du

Présents:

Absents :

Le Conseil Communal;

**Objet: modification du règlement de la circulation – diverses rues – ajoute
 emplacements pour personnes à mobilité réduite et une zone de livraison**

Considérant que le collège échevinal se propose de modifier la réglementation dans certaines rues de la Ville d'Esch-sur-Alzette,

Vu la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques;

Vu l'arrêté grand-ducal modifié du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques;

Vu la loi du 31 mai 1999 portant création d'un corps de police grand-ducale et d'une inspection générale de la police;

Vu le titre XI, article 3, du décret du 16-24 août 1790 sur l'organisation judiciaire;



Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu le règlement de circulation communal modifié du 4 mai 2018;

arrête
à l'unanimité



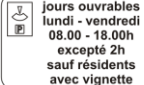
Art. 1^{er}.

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la rubrique concernant la **rue DICKS à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est complétée par la disposition suivante:

Article	Libellé	Situation	Signal
5/2/8	Stationnement interdit, livraisons	- à la hauteur de l'immeuble N°79, du côté impair (les jours ouvrables de 07h30 à 19h00)	 




Art. 2.

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la rubrique concernant la **rue Mathias KOENER à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est complétée par la disposition suivante:

Article	Libellé	Situation	Signal
5/6/4	Stationnement avec disque, sauf résidents - stationnement interdit, excepté personnes handicapées	- devant l'immeuble N°37, du côté impair (max. 3h., les jours ouvrables de 08h00 à 18h00), (1 emplacement)	  

Art. 3.

Dans l'annexe 2 "Dispositions particulières", la rubrique concernant la **rue du Dix SEPTEMBRE à Esch-sur-Alzette (Esch-Uelzecht)** est complétée par la disposition suivante:

Article	Libellé	Situation	Signal
5/6/4	Stationnement avec disque, sauf résidents - stationnement interdit, excepté personnes handicapées	- à la hauteur de l'immeuble N°2, du côté pair, (max. 3h, les jours ouvrables de 08h00 à 19h00), (1 emplacement)	 <div> <div>excepté  1 emplacement</div> <div>  jours ouvrables lundi - vendredi 08.00 - 18.00h excepté 2h sauf résidents avec vignette </div> </div>

Art. 4.

Les infractions aux dispositions de la présente modification sont punies conformément aux dispositions de l'article 7 de la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques.

ARTICLE 5

Les infractions aux dispositions de la présente modification sont punies conformément aux dispositions de l'article 7 de la modifiée du février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques.

ARTICLE 6

La nouvelle réglementation est signalée conformément aux prescriptions du code de la route.

ARTICLE 7

Conformément à la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 le présent arrêté est transmis en copie à Monsieur le Ministre de l'Intérieur.

en séance

date qu'en tête
suivent les signatures



Ville d'Esch- sur- Alzette

Secrétariat

Date de l'annonce publique de la séance:
2018

Date de la convocation des conseillers:
2018

point de l'ordre du jour :

Délibération du Conseil Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Séance publique du

Présents:

Absents :

Le Conseil Communal;

Objet: Règlement-taxe concernant le stationnement payant,

Considérant que le collège des bourgmestre et échevins propose d'introduire le stationnement résidentiel dans la quartier « Université » ;

Vu sa délibération du 27 avril 2018 concernant le règlement-taxe concernant le stationnement payant;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Vu le règlement de circulation de la Ville d'Esch-sur-Alzette du 10 octobre 2008 ;

Vu les articles 99 et 107 de la Constitution ;

Après en avoir délibéré conformément à la loi ;

arrête

Le règlement-taxe distingue trois types de stationnement à travers les divers secteurs du territoire d'Esch-sur-Alzette.

- Le stationnement courte durée dans trois zones tarifaires distinctes :
 - la zone Rouge Esch-Centre, comprenant les quartiers Al Esch et Brill, tel que défini en détail par la suite, avec un tarif de 1,70 €/h
 - la zone Jaune Esch—Péricentre, comprenant les quartiers Clair-Chêne, Dellheicht, Grenz, Neiduerf, Schlassgoard, Uecht et Wobrecken, tel que défini en détail par la suite, avec un tarif de 1,30 €/h
 - la zone Vert – Esch-Périphérie, comprenant les quartiers Belval, Bruch, Fettmeth, Lalleng, Lankelz, Raemerich, Sommet, Universitéit et Zaepert, tel que défini en détail par la suite, avec un tarif de 1,30 €/h
- Le stationnement longue durée :

tarif de 0,50 €/h sur différents parkings, tel que défini en détail par la suite
- Le stationnement minute :

tarif de 0,20 € pour 20 minutes resp. 0,30 € pour 30 minutes sur différents emplacements tel que défini en détail par la suite.

1 Stationnement payant minute

1.1 Emplacements de stationnement et de parcage payant avec une durée limitée à 20 minutes :

- a) rue de la Libération, tronçon de rue entre la rue de l'Alzette et la rue du Canal
- b) rue Zénon Bernard, emplacements de parcage devant le bâtiment administratif des P&T
- c) rue Xavier Brasseur , tronçon entre la rue Zénon Bernard et la rue de l'Alzette, du côté impair
- d) rue Zénon Bernard, à la hauteur des immeubles N°33 –N°31, du côté impair
- e) rue des Remparts, à la hauteur de l'immeuble N°15, du côté impair
- f) rue de la Libération, à la hauteur de l'immeuble N°10, du côté pair
- g) le Bd J.F. Kennedy, à la hauteur de l'immeuble N°60 jusqu'à l'immeuble N°56, du côté impair,

Tarifs :

0,20 € tarif unique

Les taxes sub 1.1a et 1.1g, sont dues les jours ouvrables pour la période de 08h00 à 19h00

Les taxes sub 1.1b, 1.1c , 1.1d, 1e, 1.1f et 1.1g, sont dues les jours ouvrables pour la période de 07h00 à 19h00

1.2 Emplacements de stationnement et de parcage payant avec une durée limitée à 30 minutes.

- a) rue Emile Mayrisch, à la hauteur de l'immeuble N°60 jusqu'à l'immeuble N°56, du côté impair,

Tarifs :

0,30 € tarif unique

Les taxes sub 1.2a, sont dues les jours ouvrables pour la période de 07h00 à 19h00

2 Stationnement payant

2.1 Emplacements de parcage payant avec une durée limitée à 2 heures de stationnement:

- a) zone Rouge - parking place de la Frontière, - parking place des Terres- Rouges
- b) zone Vert – pénétrante de Lankelz, sur le parking à la hauteur de l'école Nonnewisen
- c) zone Vert – rue de Luxembourg parking à la hauteur du cimetière

Tarifs pour les emplacements sub 2.1a:

1,70 € par heure de stationnement
3,40 € tarif maximal pour 120 minutes
0,40 € tarif minimal

Tarifs pour les emplacements sub 2.1b et 2.1c:

1,30 € par heure de stationnement
2,60 € tarif maximal pour 120 minutes
0,30 € tarif minimal

Les taxes sub 2.1a et 2.1b sont dues les jours ouvrables pour la période de 08h00 à 18h00

Les taxes sub 2.1c sont dues les jours ouvrables pour la période de 08h00 à 18h00

2.2 Emplacements de stationnement et de parcage payants avec une durée limitée à 3 heures de stationnement ou de parcage :

- a) zone Jaune - Place des Sacrifiés 1940 - 1945
- b) zone Vert - Boulevard Hubert Clément, tronçon entre le rond-point Hubert Clément et le rond-point à la hauteur de la rue Dr Emile Colling, le parking devant le hall omnisport Henri Schmitz inclus

Tarif :

1,30 € par heure de stationnement
0,30 € tarif minimal

Le paiement d'une taxe d'au moins 2,60 € donne droit à 60 minutes de stationnement gratuit supplémentaire.

Les taxes sub 2.2a sont dues les jours ouvrables du lundi au vendredi pour la période de 08h00 à 19h00 et les samedis ouvrables de 08h00 à 18h00.

Les taxes sub 2.2b sont dues les jours ouvrables du lundi au vendredi pour la période de 08h00 à 18h00 et les samedis ouvrables de 08h00 à 14h00.

2.3 Emplacements de stationnement et de parcage payants avec une durée limitée à 10 heures de stationnement ou de parcage :

- a) - Parking St Joseph le long des jardins des immeubles de la rue Large et les rangées du milieu
- Bd Prince Henri sur le parking sous le viaduc entre la Zénon Bernard et le rond-point um Daich
- b) - Rue Barbourg, tronçon entre la rue des Mines et l'immeuble N°15 – rue Jos. Kieffer – rue Henri Koch – rue J.-P. Bausch sur le parking à la hauteur de l'immeuble N°100 du côté impair
- c) - Boulevard Aloyse Meyer (ancien Parking Arbed)
- d) - Bd Charles de Gaulle (Parking Raemerich)

Tarif :

0,50 € par heure de stationnement
5,00 € tarif maximal pour 10 heures
3,00 € tarif minimal

Les taxes sub 2.3a sont dues les jours ouvrables pour la période de 08h00 à 19h00.
Les taxes sub 2.3b, 2.3c et 2.3d sont dues les jours ouvrables du lundi au vendredi pour la période de 08h00 à 18h00

2.4 Secteurs à stationnement résidentiel avec une durée de stationnement payant limitée à 2 heures de stationnement:

a) secteur Dellhéicht – zone Jaune:

Rue Gaston Barbanson - rue de Belvaux - rue du Cimetière – rue Marie Curie - rue Dellhéicht - rue du Fossé, tronçon de rue entre la rue Large et la rue de Luxembourg, du côté impair - rue de l'Hôpital - rue Mathias Koener - rue Large - Place des Libérateurs - rue de Luxembourg - rue Emile Mayrisch - square Emile Mayrisch - rue Léon Metz - rue Jean-Pierre Michels - rue Robert Schuman - rue Jos Wester - rue Würth- Paquet - Parking St Joseph range à côté du cimetière

b) secteur Al Esch – zone Rouge :

Rue de l'Alzette - rue St Antoine - rue des Artisans - rue Berwart - rue Simon Bolivar - Place Boltgen - rue Boltgen - rue Helen Buchholtz - rue Burgoard - rue du Canal - ruelle du Château - rue du Commerce – rue Marie Curie - rue de l'Eau - montagne de l'Ecole - rue de l'Ecole place de l'Eglise - rue de l'Eglise - rue du Faubourg - rue de la Fontaine - rue du Fossé, tronçon de rue entre la Place des Remparts et la rue de Luxembourg - avenue de la Gare - rond-point Op der Goar – Grand-rue - place Grobirschen - place de l'Hôtel de Ville - rue des Jardins - rue St Jean - rue St Joseph - rue curé Jacques Kayser - boulevard John F. Kennedy - rue de la Libération - rue de Luxembourg - rue St Martin – rue Emile Mayrisch - Place Norbert Metz - Place St Michel - rue de la Montagne - petite rue du Moulin - rue du Moulin - rue Ferdinand Nothomb - rue Jean Origer - Quartier -rue Ernie Reitz - place des Remparts - rue des Remparts - rue St Vincent

c) secteur Wobrecken – zone Jaune :

Cité Salvador Allende - rue de Belvaux - rue Jean Berg - rue Nicolas Biever - rue Micky Bintz-Erpelding - rue Charly Gaul - boulevard Grande-Duchesse Charlotte - boulevard Winston Churchill - place Winston Churchill - rue François Donven - rue Henri Dunant - rue Pierre Goedert - rue Henri Habig - rue Frédéric Joliot-Curie - rue Théodore Kapp - rue Dr Jean-Pierre Knaff - rue de Luxembourg - rue du Lycée- rue Jean-Pierre Michels - avenue de la Paix - place de la Paix - rue Général Georges S. Patton - résidence Jean Pierre Theisen - rue de la Tuilerie

d.1) secteur Brill – zone Jaune :

rue Dieswee - rue André Koch

d.2) secteur Brill – zone Rouge:

Rue de l'Alzette - rue Zénon Bernard - rue Xavier Brasseur - rue du Brill - rue du Canal - rue Pierre Claude - rond- point - Um Daich - rue Dicks - rue de l'Industrie - boulevard John F. Kennedy -rue de la Libération –rue Nelson Mandela - rue du Moulin - rue Louis Pasteur - boulevard Prince Henri – parking sous le viaduc au Bd Prince Henri, tronçon entre la rue Z. Bernard et et le Bd JF Kennedy- place de la Résistance - rue du X Septembre - rue Caspar-Mathias Spoo

e) secteur Clair-Chêne – zone Jaune :

Rue Jean l'Aveugle - rue de Belvaux - place Benelux - rue Henry Bessemer - cité Louis Blum - rue Clair-Chêne - place des Franciscains - rue des Franciscains- rond- point Charles de Gaulle - rue St Henri - place Jean Jaurès - rue Jean Jaurès - place Léon Jouhaux - rue Léon Jouhaux - rue Aloyse Kayser - boulevard Pierre Krier - rue de Macon - rue du 1^{ier} Mai - rue Karl Marx- rue Michel Rodange - rond- point an der Schmelz - rue Sidney Thomas - rue de l'Usine - rue du Viaduc - rue Léon Weirich

f.1) secteur Uecht – zone Jaune :

rue Jean l'Aveugle - rue Victor Hugo, du côté pair - place Jean Jaurès - rue Jean Jaurès, tronçon de rue entre la rue Victor Hugo et la rue Karl Marx - rue Dominique J. Hoferlin - rue Aloyse Kayser - rue Large - rue Abbé Jules Lemire - rue des Maquisards - rue des Martyrs - rue du Nord, tronçon de rue entre la rue Victor Hugo et la rue de l'Usine - rue Louis Petit - rue Jean Schortgen - place de Stalingrad - rue Sidney Thomas - rue de l'Usine - rue du Viaduc - rue Léon Weirich

f.2) secteur Uecht – zone Rouge :

Rue des Argentins - rue Ste Barbe - rue du Canal - rue des Champs - rue des Charbons - rond- point um Däich - rue Thomas Edison - rue du Fossé, tronçon de rue entre la rue du Canal et la Place des Remparts - place Victor Hugo - rue Victor Hugo - rue Jean Jaurès, tronçon de rue entre la rue Edison et la Victor Hugo - rue du Nord, tronçon de rue entre la rue du Fossé et la rue Victor Hugo - boulevard Prince Henri, tronçon de rue entre le rond-point um Däich et la rue Victor Hugo - rue de Stalingrad

g.1) secteur Grenz/Hiehl – zone Jaune :

rue Barbourg - rue Jean- Pierre Bausch - rue Hiehl – le Kazeberg - rue Pierre Kersch - rue de la Lorraine - rue des Mines - rue des Mineurs - rue Renaudin - rue des Sports -

g.2) secteur Grenz/Hiehl – zone Rouge :

Rue des Acacias - rue d'Audun - avenue des Terres-Rouges- rond- point des Terres-Rouges.

h) secteur Neiduerf – zone Jaune :

Rue Dr Philippe Bastian - Burgronn - rue Emile Eischen –Dieswee - rue Albert Goedert - sentier de Kayl - Kleesgrändchen – Cité Fr. Leesberg - Neiduerf – rue St Nicolas – rue des Noyers – rue de Rumelange - rue de Schifflange – Schneier - rue de la Source - rue du Stade

i) secteur Cinquantenaire – zone Vert :

Rue de l'Aérodrome – Boulevard Grande-Duchesse Charlotte - rue du Cinquantenaire – boulevard Hubert Clément – rue de la Colline – rue Dr Emile Colling - rue de Cologne - rue Jean Erpelding - rue Victor Ewen - place d'Europe – place de l'Exposition – rue de Liège - rue de Lille –rue Léon Kinsch - pénétrante de Lankelz – rue Nicolas Mannes – place Jean-Pierre Manternach – rue de Mondercange – avenue de la Paix –rue Jean-Pierre Pierrard – rue Eugène Reichling - rue de Rotterdam – cité Dr Schaeftgen – rue Léon Thurm - rue de Tilburg- rue de Turin – rue Victor Wilhelm – rue Jean Wolter - rue de Bergem – Cité Ceca– rue Antoine Diederich – an den Drieschen – Bd Pierre Dupong – rue Romain Fandel – rue de Luxembourg -- rue de Lallange - pénétrante Lallange – rue Léon Lamort – rue Legallais – rue Montpellier – rue Eugène Mousset - Place de la Paix - rue Portland –Pudel- rue Michel Rasquin – Cité Michel Rasquin - – rue Cathérine Schleimer-Kill- Résidence Theisen - rue Henri Tudor– rue Théodore de Wacquant

j) secteur Belval-Homecht – zone Vert :

Rue de Belval

k) secteur Bruch – zone Vert :

Place Benelux –rue de Belvaux – rue du Bois – Cité Joseph Brebsom – Bd Charles de Gaulle – Rond-point Charles de Gaulle – rue d'Ehlerange – Bd Pierre Krier – Cité Pierre Krier – Place Pierre Krier – rue du Laminier – rue Michel Lentz – rue Marcinelle – rue Marie Muller-Tesch – rue Marcel Reuland – rue du Tramway- rue Batty Weber

l) Zaepert – zone Vert :

Rue de l'Acier – rue Laura Bassi – Place Benelux – rue Louis Braille – rue Guillaume Capus – rue François Cigrang – rue Marcelle Dauphin - rue d'Ehlerange – rue Albert Einstein – Bd Grande-Duchesse Charlotte - rue Edouard Fellens – rue des Fondateurs – rue Germain Sophie – rue Jos. Kieffer – Pénétrante de Lankelz – rue Lankelz – rue Ada Lovelace – rue Victor Neuens – rue Florence Nightingale – rue Blaise Pascal – Place Adeline Pelligrino – rue Arthuer Useldinger – Cité Verte – rue Dr Welter

m) secteur Raemerich – zone Vert :

Cité de l'Espérance – rue Guillaume J. Kroll – rue de Moedling – rue d'Offenbach – rue de Puteaux – rue de Raemerich – rue des Romains – rue de Saint Gilles – rue de Velletri

n) secteur Lalleng – zone Vert

Rue de l'Aérodrome – rue de Bergem – Cité Ceca - boulevard Grande-Duchesse Charlotte - rue du Cinquantenaire – boulevard Hubert Clément – rue de la Colline – rue Dr Emile Colling -rue de Cologne – rue Antoine Diederich – an den Drieschen – Bd Pierre Dupong - rue Jean Erpelding - rue Victor Ewen - place d'Europe – place de l'Exposition – rue Romain Fandel - rue de Liège - rue de Lille – rue de Luxembourg - rue Léon Kinsch - rue de Lallange - pénétrante Lallange – rue Léon Lamort - pénétrante de Lankelz – rue Legallais - rue Nicolas Mannes – place Jean-Pierre Manternach – rue de Mondercange – rue Montpellier - rue Eugène Mousset - avenue de la Paix – Place de la Paix -rue Jean-Pierre Pierrard – rue Portland –Pudel- rue Michel Rasquin – Cité Michel Rasquin - rue Eugène Reichling - rue de Rotterdam – cité Dr Schaeftgen – rue Cathérine Schleimer-Kill- Résidence Theisen - rue Léon Thurm - rue de Tilburg- rue Tudor - rue de Turin – rue Théodore de Wacquant - rue Victor Wilhelm – rue Jean Wolter

o) secteur Universitét – zone Vert

Passage de l'Académie – rue Jane Addams - rue Gustave Eiffel – Porte de France – Boulevard du Jazz – rue le Bataclan – boulevard des Lumières – avenue du Swing.

Tarifs pour les emplacements sub 2.4a ; 2.4c ; 2.4d.1 ; 2.4e ; 2.4f.1 ; 2.4g.1 ; 2.4h ; 2.4i ; 2.4j ; 2.4k ; 2.4l ; 2.4m, 2.4n et 2.4o:

1,30 € par heure de stationnement
2,60 € tarif maximal pour 120 minutes
0,30 € tarif minimal

Tarifs pour les emplacements sub 2.4b ; 2.4d.2 ; 2.4f.2 et 2.4g.2 :

1,70 € par heure de stationnement
3,40 € tarif maximal pour 120 minutes
0,40 € tarif minimal

Les taxes sub 2.4a ; 2.4c ; 2.4e ; 2.4f.1 ; 2.4f.2 ; 2.4g.1 ; 2.4g.2 ; 2.4h,2.4i,2.4j, 2.4k, 2.4l, 2.4m 2.4n et 2.4o sont dues les jours ouvrables pour la période de 08h00 à 18h00
Les taxes sub 2.4b, 2.4d.1 et 2.4d.2 sont dues les jours ouvrables pour la période de 08h00 à 19h00

2.5 Secteurs à stationnement résidentiel avec une durée de stationnement payant limitée à 10 heures de stationnement:

a) Secteur Neiduerf :

- Parking à la hauteur des immeubles N°71 à N°109

b) Secteur Zaepert :

- rue Jos. Kieffer

c) Secteur Belval-Homecht

- rue de Belval, tronçon entre l'entrée du parking camionnettes et l'immeuble N°35

d)Secteur Sommet Zare :

- Zare-Sommet

Tarif :

0,50€ par heure de stationnement
5,00 € tarif maximal pour 10 heures
3,00 € tarif minimal

Les taxes sub 2.5a, 2.5b, 2.5c et 2.5d sont dues les jours ouvrables pour la période de 08h00 à 18h00

La présente délibération abroge tous les règlements- taxes concernant le stationnement payant antérieurs.

en séance

date qu'en tête

suivent les signatures

Pas de documents associés à ce point

Pas de documents associés à ce point



Ville d'Esch-sur-Alzette
Secrétariat

Date de l'annonce publique de la séance:

Date de la convocation des conseillers:

point de l'ordre du jour no:

Délibération du Conseil Communal de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Séance publique du 19 octobre 2018

Projet de délibération

Le Conseil Communal;

Objet: Fixation des taux communaux en matière d'impôt foncier 2019

Vu l'arrêté grand-ducal du 26 octobre 1944 concernant les impôts, taxes cotisations et droits;

Vu la loi du 1er mars 1952 modifiant certaines dispositions relatives aux impôts directs et la circulaire du Ministre de l'Intérieur du 29 octobre 1954 concernant la fixation des taux communaux d'imposition;

Vu la loi du 1er février 1967 modifiant certaines dispositions de la loi d'impôt relatives aux taux communaux;

Vu le règlement grand-ducal du 27 juin 1967 déterminant le rapport entre les taux communaux des impôts fonciers A et B;

Vu sa délibération du 3 octobre 2014 fixant pour l'année 2015 les taux communaux en matière d'impôt foncier;

Vu l'article 105 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu la loi du 22 octobre 2008 portant promotion de l'habitat et création d'un pacte logement avec les communes ;

Vu la circulaire N° 2747 du 25 novembre 2008 du Ministère de l'Intérieur ;

Sur la proposition du collège des bourgmestre et échevins et après en avoir délibéré conformément à la loi;

d é c i d e

de fixer les taux communaux à appliquer pour l'année d'imposition 2019 en matière d'impôt foncier comme suit:

A Propriétés agricoles et forestières	600%
B1 Constructions commerciales	900%
B2 Constructions à usage mixte	600%
B3 Constructions à autre usage	300%
B4 Maisons unifamiliales, maisons de rapport	300%
B5 Immeubles non bâtis autres que les terrains à bâtir à des fins d'habitation	600%
B6 Terrains à bâtir à des fins d'habitation	600%

Exercice	Code Article	Libellé Article	Factures avec Titres encaissées Ttc
2017	2/129/748800/99001	Recettes diverses - Coordination administrative	2649,54
2017	2/170/748800/99001	Recettes diverses - Ressources non affectées	9051,59
2017	2/229/748800/99001	Recettes diverses - Troisième Age	639
2017	2/425/748800/99001	Recettes diverses - Distribution de l'électricité	2543,46
2017	2/430/748800/99001	Recettes diverses - Tourisme	3982,45
2017	2/510/706022/99021	Recettes de la collecte des PMC - Gestion des déchets	92721,47
2017	2/625/748800/99002	Recettes diverses - Parc animalier	295
2017	2/627/748800/99001	Recettes diverses - Ateliers communaux	8609,63
2017	2/640/748800/99001	Recettes diverses - Eclairage public	2338,83
2017	2/831/706080/99011	Recettes sur ventes à transférer aux locataires et artistes - Pavillon du Centenaire	19437,5
2017	2/832/706080/99010	Recettes sur ventes à transférer aux locataires et artistes - Galerie d'art - Théâtre	29397,5
2017	2/832/706080/99013	Recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes - Théâtre	94682,35
2017	2/836/706080/99013	Recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes - Conservatoire	1586
2017	2/836/748800/99001	Recettes diverses - Conservatoire	5040
2017	2/837/748800/99001	Recettes diverses - Bibliothèque	881,85
	TOTAL		273856,17

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/129/748800/99001 - 1

Titre

Numéro:.... 1
 Date:..... 30.05.2017
 Article:..... 2017 - 2/129/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Coordination administrative

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****2 000,00 EUR

aux dépens de

NCR AVOCATS NOTHAR ROTH HELMINGER LU11
 62, rue de Strasbourg
 L - 2560 Luxembourg

(N°.122189)

date facture:..... 30.05.2017

référence:..... 2/129/748800/99001-0001

objet facture:..... Affaire AC ESCH/SCHARRY-GAROU HENRI ACOMPTE
 20120074 (1+2+3+4+5/17)

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 30.05.2017

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

La Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

PAYE
 PAYE

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/129/748800/99001 - 2

Titre

Numéro:..... 2
 Date:..... 13.03.2018
 Article:..... 2017 - 2/129/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Coordination administrative

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****640,04 EUR

aux dépens de

Voir page(s) suivante(s) les 3 débiteurs

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 13.03.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

PAYE

**Administration Communale de
Esch-sur-Alzette**

**Titre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/129/748800/99001 - 2**
Titre

Numéro:..... 2
 Date:..... 13.03.2018
 Article:..... 2017 - 2/129/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Coordination administrative

#	Client / Objet Facture	Facture date/ référence	Montant TTC
1	NCR AVOCATS NOTHAR ROTH HELMINGER LU11 (N°.122189) 62, rue de Strasbourg L - 2560 Luxembourg affaire Scharry-Garoui	02.06.2017 2/129/748800/99001-0002	400,00
2	NCR AVOCATS NOTHAR ROTH HELMINGER LU11 (N°.122189) 62, rue de Strasbourg L - 2560 Luxembourg AFFAIRE SCHARRY - GAROUL 20120074	07.12.2017 2/129/748800/99001-0003	100,00
3	NCR AVOCATS NOTHAR ROTH HELMINGER LU11 (N°.122189) 62, rue de Strasbourg L - 2560 Luxembourg Affaire Scharry-Garoui 20120074	13.03.2018 2/129/748800/99001-0004	140,04
Total :			640,04

Comptabilité - Exercice: 2017

No Titre	Type titre	Date titre	Montant titre	Mnt TTC	Mnt payé TTC	
Article : 2/129/748800/Z/99001 Recettes diverses - Coordination administrative						
Liste Des Titres						
1	Titre sur Avis	30.05.2017	2 000,00	2 000,00	2 000,00	
2	Titre sur Avis	13.03.2018	640,04	640,04	640,04	
3	Titre de Recette	29.05.2018	9,50	9,50	9,50	
Total liste des titres :				2 649,54	2 649,54	
Total général article :				2 649,54	2 649,54	
						Crédit Budgétaire : 2 500,00
						Solde Disponible : -149,54

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette
2017 - 2/129/748800/99001 - 3

Titre

Numéro:.... 3
 Date:..... 29.05.2018
 Article:..... 2017 - 2/129/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Coordination administrative

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****9,50 EUR

aux dépens de

CLIENTS DIVERS
 Esch-sur-Alzette

(N°.139583)

date facture:..... 29.05.2018
 référence:..... recettes photocopies
 objet facture:....

COMP 30/5/18

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 29.05.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

Ecritures non-lettrées - Exercice: 2017 - Du compte: 475013 - Au compte: 475013

Libellé Compte		Orig SO Banque	Date Extr.	Objet	Type	No.	Débit	Crédit	Solde Evolutif	Lettrage
Date	Référence									
475013	RECETTES PHOTOCOPIES									
24.01.2017	2017/6	B FM CAIS	23.01.2017	copie			0,00	0,10	0,10C	
31.01.2017	2017/11	B FM CAIS-01	30.01.2017	10 * 0.10 pour copies			0,00	1,00	1,10C	
24.03.2017	2017/28	B FM CAIS	23.03.2017	1x Lima Jose			0,00	0,10	1,20C	
06.04.2017	2017/37	B FM CAIS	05.04.2017	5 x copies			0,00	0,50	1,70C	
14.04.2017	2017/35	B FM CAIS-01	13.04.2017	7* copies			0,00	0,70	2,40C	
04.05.2017	2017/42	B FM CAIS	03.05.2017	24 * copies			0,00	2,40	4,80C	
23.05.2017	2017/50	B FM CAIS	22.05.2017	LA ROSE NOIRE			0,00	0,20	5,00C	
23.05.2017	2017/50	B FM CAIS	22.05.2017	FALCETTA DANIELE			0,00	0,30	5,30C	
13.06.2017	2017/59	B FM CAIS	12.06.2017	La Rose Noire 2*copies			0,00	0,20	5,50C	
30.06.2017	2017/68	B FM CAIS	29.06.2017	2 * copies			0,00	0,20	5,70C	
07.07.2017	2017/73	B FM CAIS	06.07.2017	2 * copies			0,00	0,20	5,90C	
12.07.2017	2017/76	B FM CAIS	11.07.2017	2 * copies			0,00	0,20	6,10C	
18.07.2017	2017/57	B FM CAIS-01	17.07.2017	1 * copie			0,00	0,10	6,20C	
03.08.2017	2017/66	B FM CAIS-01	02.08.2017	LEMAIRE MARIE			0,00	0,10	6,30C	
10.08.2017	2017/71	B FM CAIS-01	09.08.2017	costa vera			0,00	0,10	6,40C	
17.08.2017	2017/75	B FM CAIS-01	16.08.2017	CL. 115289			0,00	0,10	6,50C	
25.08.2017	2017/84	B FM CAIS	24.08.2017	Emilie Nicola			0,00	0,10	6,60C	
08.09.2017	2017/90	B FM CAIS	07.09.2017	Copies * 4			0,00	0,40	7,00C	
25.09.2017	2017/96	B FM CAIS	22.09.2017	CAIS 22.09.2017 96 13			0,00	1,50	8,50C	
04.10.2017	2017/98	B FM CAIS	03.10.2017	Copie * 1			0,00	0,10	8,60C	
16.10.2017	2017/106	B FM CAIS	13.10.2017	Copies * 3			0,00	0,30	8,90C	
27.11.2017	2017/109	B FM CAIS-01	24.11.2017	Copie * 1			0,00	0,10	9,00C	
29.11.2017	2017/122	B FM CAIS	28.11.2017	Copie * 2			0,00	0,20	9,20C	
05.12.2017	2017/110	B FM CAIS-01	04.12.2017	CAIS-01 04.12.2017 110 15			0,00	0,10	9,30C	
18.12.2017	2017/130	B FM CAIS	15.12.2017	CAIS 15.12.2017 130 09			0,00	0,20	9,50C	
Total du compte							0,00	9,50	9,50 C	

139583

26291748800/99001

**Administration Communale de
Esch-sur-Alzette**

**Titre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/170/748800/99001 - 2**
Titre

Numéro:.... 2
 Date:..... 07.06.2017
 Article:..... 2017 - 2/170/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Ressources non affectées

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de
*******2 930,81 EUR**
aux dépens de
 CLIENTS DIVERS
Esch-sur-Alzette

(N°.139583)

date facture:..... 07.06.2017
 référence:..... 2/170/748800/99001-0001
 objet facture:.... cl 216427 Adm. des Ponts & Chaussées (notes de crédit non réclamées)

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 07.06.2017

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

La Bourgmestre, 




Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

Administration Communale de Esch-sur-Alzette



Liste des Titres

Comptabilité -

Titre Ty	Date Titre	Montant Titre	Référence Facture	Ty Date Fact.	Cliant Nom	Montant EUR	Objet
2017	21/70748800/99001	Recettes diverses - Ressources non affectées					
2 A	07.06.2017	2 930,81	2/170748800/99001-0001	A 07.06.2017	139583 CLIENTS DIVERS	2 930,81	cl 216427 Adm. des Ponts & Chaussées (notes de crédit non réclamées)
Montant Total pour l'Article :						2 930,81	
Montant Total :						2 930,81	

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/170/748800/99001 - 3

Titre

Numéro:.... 3
 Date:..... 28.06.2017
 Article:..... 2017 - 2/170/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Ressources non affectées

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****1 761,62 EUR

aux dépens de

CLIENTS DIVERS
 Esch-sur-Alzette

(N°.139583)

date facture:..... 27.06.2017
 référence:..... 2/170/748800/99001-0003
 objet facture:.... cl 210714 Police Grand Ducale (Note de credit non reclamer)

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 28.06.2017

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

La Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/170/748800/99001 - 4

Titre

Numéro:.... 4
 Date:..... 29.06.2017
 Article:..... 2017 - 2/170/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Ressources non affectées

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****1 314,47 EUR

aux dépens de

Madame Vanda Eunice Neves Delgado
 195, Rue de Luxembourg
 L - 4222 Esch-sur-Alzette

(N°.61651)

date facture:..... 28.06.2017
 référence:..... 2/170/748800/99001-0004
 objet facture:.... dossiers Tapella 22 + 23 271.4 + 225.34 + 817.73

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 29.06.2017

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

La Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

PAYE



TAPELLA & NILLES
HUISSIERS DE JUSTICE

Yves TAPELLA
Tom NILLES
Nanou TAPELLA

B.P. 358
L-4004 Esch/Alzette
14-16 rue du Canal
L-4050 Esch/Alzette

T (+352) 26 53 50-1
F (+352) 26 53 50 50
huissiers@tapella-nilles.lu
www.tapella-nilles.lu

TR

Esch/Alzette, le 16/06/2017

DOSSIER:
CEA04473

(A rappeler dans
toute correspondance
et dans tout
paiement)

Administration Communale de la Ville d'Esch-
sur-Alzette
a/m. de M. Patrick CANNIVE, receveur
Place de l'Hôtel de Ville, B.P. 145
L-4002 ESCH/ALZETTE

Par mail à : patrick.cannive@villeesch.lu; Samantha.Mathieu@villeesch.lu

Aff. : la Ville d'Esch-sur-Alzette / NEVES DELGADO Vanda Eunice
V/réf.: E-OPA1-16357/15 Client 61651 / 22

Monsieur le Receveur,

J'ai le plaisir de vous annoncer le règlement de cette affaire.

Il vous revient :

18/12/15	Principal (E-OPA1-16357/15)	450,51
28/01/16	Indemnité de procédure	20,00
16/06/17	Intérêts	10,89
	Sous-total	481,40
08/09/16	Versé au client	-210,00
	Solde	271,40

montant que je vous verserai prochainement sur votre compte numéro **LU59 0090 0000 0389 5042**.

En vous remerciant de la confiance que vous avez bien voulu me témoigner en me chargeant de cette affaire, je vous prie d'agréer, Monsieur le Receveur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Tapella & Nilles

475010
decharge

TELEPHONE : Nous nous permettons de vous informer que le standard téléphonique (26 53 50-1) est accessible au public tous les jours de 8.30 à 11.30 heures.

Néanmoins, nous sommes à votre disposition au numéro **26 54 16 15** pendant les heures de bureau. (de 8.00 à 12.00 et de 13.00 à 17.00 heures)



-1-CEA04473 1279114 12742

TAPELLA & NILLES

HUISSIERS DE JUSTICE

Yves TAPELLA
Tom NILLES
Nanou TAPELLA

B.P. 358
L-4004 Esch/Alzette
14-16 rue du Canal
L-4050 Esch/Alzette

T (+352) 26 53 50-1
F (+352) 26 53 50 50
huissiers@tapella-nilles.lu
www.tapella-nilles.lu

TR

Esch/Alzette, le 16/06/2017

DOSSIER:
CEA04639

(A rappeler dans
toute correspondance
et dans tout
paiement)

Administration Communale de la Ville d'Esch-sur-Alzette

a/m. de M. Patrick CANNIVE, receveur

Place de l'Hôtel de Ville, B.P. 145

L-4002 ESCH/ALZETTE

Par mail à : patrick.cannive@villeesch.lu; Samantha.Mathieu@villeesch.lu

Aff. : la Ville d'Esch-sur-Alzette / NEVES DELGADO Vanda Eunice

V/réf.: E-OPA1-4016/16 Client 61651 / 23

Monsieur le Receveur,

J'ai le plaisir de vous annoncer le règlement de cette affaire.

Il vous revient :

04/04/16	Principal (E-OPA1-4016/16)	201,59
19/05/16	Indemnité de procédure	20,00
16/06/17	Intérêts	3,75
Solde		225,34

montant que je vous verserai prochainement sur votre compte numéro **LU59 0090 0000 0389 5042**.

En vous remerciant de la confiance que vous avez bien voulu me témoigner en me chargeant de cette affaire, je vous prie d'agréer, Monsieur le Receveur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Tapella & Nilles

475010
decharge

TELEPHONE : Nous nous permettons de vous informer que le standard téléphonique (26 53 50-1) est accessible au public tous les jours de 8.30 à 11.30 heures.

Néanmoins, nous sommes à votre disposition au numéro **26 54 16 15** pendant les heures de bureau. (de 8.00 à 12.00 et de 13.00 à 17.00 heures)



-1-CEA04639 1279119 12742

TAPELLA & NILLES
HUISSIERS DE JUSTICE

Yves TAPELLA
Tom NILLES
Nanou TAPELLA

B.P. 358
L-4004 Esch/Alzette
14-16 rue du Canal
L-4050 Esch/Alzette

T (+352) 26 53 50-1
F (+352) 26 53 50 50
huissiers@tapella-nilles.lu
www.tapella-nilles.lu

BIL: IBAN LU71 0026 1116 8880 0000

Esch/Alzette, le 20/03/2017

Madame NEVES DELGADO Vanda Eunice
195, Rue de Luxembourg, Et.0, 018
L-4222 ESCH/ALZETTE

Aff. : la Ville d'Esch-sur-Alzette / NEVES DELGADO Vanda Eunice
Réf./Cli. : E-OPA1-4016/16 Client 61651 / 23

RELEVÉ DE COMPTE ÉTABLI ET ARRÊTÉ À LA DATE DU 20/03/2017

Tout paiement devra
être fait sur le compte
numéro:

BIL LU71 0026
1116 8880 0000
BILLULL

04/04/16	Principal (E-OPA1-4016/16)	201,59
19/05/16	Indemnité de procédure	20,00
20/03/17	Intérêts	5,80
24/06/16	Requête (art.11 L.23.12.78)	70,20
24/06/16	Dernier Avertissement	5,00
12/07/16	Décompte	5,00
01/08/16	Req. Saisie-Arret Spéciale	70,20
	Sous-total	377,79
16/09/16	Recu à l'étude (Intervenant)	-0,27
	Sous-total	377,52
	Droit de recette	7,98
	Droit d'acompte sur solde	7,02
	Solde	392,52

Ce relevé est établi S.E.O.O. et sous réserves des intérêts restant à échoir et des éventuels droits d'acomptes et nouveaux frais d'exécution et des montants non-repris par le jugement en vertu duquel je procède.

Tapella & Nilles



CEA04839 1249178

TAPELLA & NILLES
HUISSIERS DE JUSTICE

Yves TAPELLA
Tom NILLES
Nanou TAPELLA

B.P. 358
L-4004 Esch/Alzette
14-16 rue du Canal
L-4050 Esch/Alzette

T (+352) 26 53 50-1
F (+352) 26 53 50 50
huissiers@tapella-nilles.lu
www.tapella-nilles.lu

BIL: IBAN LU71 0026 1116 8880 0000

Esch/Alzette, le 20/03/2017

Madame NEVES DELGADO Vanda Eunice
195, Rue de Luxembourg, Et.0, 018
L-4222 ESCH/ALZETTE

Aff. : la Ville d'Esch-sur-Alzette / NEVES DELGADO Vanda Eunice
Réf./Cli. : E-OPA1-16357/15 Client 61651 / 22

RELEVÉ DE COMPTE ÉTABLI ET ARRÊTÉ À LA DATE DU 20/03/2017

Tout paiement devra
être fait sur le compte
numéro:

BIL LU71 0026

1116 8880 0000

BILLULL

18/12/15	Principal (E-OPA1-16357/15)	450,51
28/01/16	Indemnité de procédure	20,00
20/03/17	Intérêts	10,25
17/03/16	Commandement	121,45
28/07/16	Saisie Exécution	168,00
11/08/16	Dernier Avertissement	5,00
06/10/16	Décompte	5,00
11/11/16	Dernier Avertissement	5,00
13/12/16	Dernier Avertissement	5,00
20/03/17	frais de garde	70,50
	Droit d'acompte	14,04
	Sous-total	874,75
17/03/16	Reçu à l'étude (Débiteur)	-200,00
29/08/16	Reçu à l'étude (Débiteur)	-500,00
	Sous-total	174,75
	Droit de recette	16,88
	Droit d'acompte sur solde	7,02
	Solde	198,65

Ce relevé est établi S.E.O.O. et sous réserves des intérêts restant à échoir et des éventuels droits d'acomptes et nouveaux frais d'exécution et des montants non-repris par le jugement en vertu duquel je procède.

Tapella & Nilles



CEA04473 1249173

ESCH

Comptabilité -

Compte	CPT-COMP	552000	Compensations	Date de l'extrait	28.06.2017	Ancien Solde	0,00	Nouveau Solde	0,00	Montant Reçu	Montant Payé	Nouveau Solde
No Extrait	124											
Mvt	Date	Numéro	Objet	Référence facture								
CLI	28.06.2017	125299	Rodrigues Dos Santos Jerson							118,07	0,00	118,07
JAX	28.06.2017	475028	CLOTURE PROVISoire 2016 - TRANSACTIONS EN ATTENTE							0,00	-118,07	-118,07
	125299	Monsieur Jerson Rodrigues Dos Santos			JAX	client 125299 Dos Santos				0,00	-118,07	2017
CLI	28.06.2017	13846	Schreiner Jean Paul							66,07	0,00	66,07
			QI2016220403		VCL	CPT-COMP 28.06.2017 124 71				66,07	0,00	2017
JAX	28.06.2017	475028	CLOTURE PROVISoire 2016 - TRANSACTIONS EN ATTENTE							0,00	-66,07	-66,07
	13846	Monsieur Jean Paul Schreiner			JAX	client 13846 Schreiner				0,00	-66,07	2017
CLI	28.06.2017	125299	Rodrigues Dos Santos Jerson							421,00	0,00	421,00
			LY2016178353		VCL	CPT-COMP 28.06.2017 124 73				421,00	0,00	2017
JAX	28.06.2017	475028	CLOTURE PROVISoire 2016 - TRANSACTIONS EN ATTENTE							0,00	-421,00	-421,00
	125299	Monsieur Jerson Rodrigues Dos Santos			JAX	client 125299 Dos Santos				0,00	-421,00	2017
CLI	28.06.2017	61651	Neves Delgado Vanda Eunice							254,47	0,00	254,47
			IB2016189639		VCL	CPT-COMP 28.06.2017 124 75				13,65	0,00	2017
			QI2016207780		VCL	CPT-COMP 28.06.2017 124 75				66,07	0,00	2017
			QI2017046897		VCL	CPT-COMP 28.06.2017 124 75				58,25	0,00	2017
			QI2017076139		VCL	CPT-COMP 28.06.2017 124 75				58,25	0,00	2017
			QI2017103790		VCL	CPT-COMP 28.06.2017 124 75				58,25	0,00	2017

Montant total des mouvements de l'extrait en débit :

6 511,77

Montant total des mouvements de l'extrait en crédit :

-6 257,30

Montant total sur l'extrait :

254,47

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/170/748800/99001 - 5

Titre

Numéro:..... 5
 Date:..... 15.05.2018
 Article:..... 2017 - 2/170/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Ressources non affectées

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****756,02 EUR

aux dépens de

Voir page(s) suivante(s) les 21 débiteurs

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 15.05.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

PAYE

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/170/748800/99001 - 5

Titre

Numéro:..... 5
 Date:..... 15.05.2018
 Article:..... 2017 - 2/170/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Ressources non affectées

#	Client / Objet Facture	Facture date/ référence	Montant TTC
1	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Transfert 475010/17 clients remb. 250148,23592,256478	21.06.2017 2/170/748800/99001-0002	-262,93
2	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette 475000/16 frappini gino 259739	05.07.2017 2/170/748800/99001-0005	44,48
3	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Poos Kai client 33877 - comp. facture 2016/475010	17.07.2017 2/170/748800/99001-0006	-104,25
4	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Résidence Moulin - remb. faux pmt 475010/16	21.07.2017 2/170/748800/99001-0007	-991,61
5	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette MARQUES RITO LUIS CL 47982 ->PARTI	01.08.2017 2/170/748800/99001-0008	21,00
6	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Krier Michel 224863 aux.2016	01.09.2017 2/170/748800/99001-0009	-106,67
7	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Pannacci Marc 138524 aux.2016	01.09.2017 2/170/748800/99001-0010	-50,36
8	DELHAIZE LUXEMBOURG S.A. (N°.191758) 6, Rue d'Olm L - 8281 Kehlen QI2016127604 erreur comptabilisation client 20.09.16 BGLL	11.09.2017 2/170/748800/99001-0011	-29,58
9	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette TRAMARIN MARIO CL 272421 DéCéDé 29.04.17	25.09.2017 2/170/748800/99001-0012	46,72
10	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette cl 132407 (note de crédit non réclamée)	26.09.2017 2/170/748800/99001-0013	1 659,48
11	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Guihard Gwenaël 165740 aux.2016	26.09.2017 2/170/748800/99001-0014	-35,58
12	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Monika Felten - remb. jeux 475010/16	29.09.2017 2/170/748800/99001-0015	-76,50
13	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Da Silva Paulo aux.475010 (2016)	19.10.2017 2/170/748800/99001-0016	-29,58
14	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Rastoder 270090 aux 475010/16	31.10.2017 2/170/748800/99001-0017	-14,79
15	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Monteiro Sarah 262051 aux.2016	10.11.2017 2/170/748800/99001-0018	-32,00

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/170/748800/99001 - 5

Titre

Numéro:..... 5
 Date:..... 15.05.2018
 Article:..... 2017 - 2/170/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Ressources non affectées

#	Client / Objet Facture	Facture date/ référence	Montant TTC
16	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Ferreira De Oliveira Sonia 24347 aux2016	15.11.2017 2/170/748800/99001-0019	-14,79
17	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Liegeois Jean Paul 10808 aux2016	30.11.2017 2/170/748800/99001-0020	-24,32
18	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette notes de crédit non réclamées	04.12.2017 2/170/748800/99001-0021	1 006,96
19	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette client 111539 Giove Antonia - 475005/16	08.01.2018 2/170/748800/99001-0022	-11,40
20	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Giove Antonia 475005/16 (erreur)	08.01.2018 2/170/748800/99001-0023	11,40
21	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette client 263629 non-réclamé 475010/2016	19.02.2018 2/170/748800/99001-0024	-249,66
Total :			756,02

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette
2017 - 2/170/748800/99001 - 6

Titre

Numéro:.... 6
 Date:..... 29.05.2018
 Article:..... 2017 - 2/170/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Ressources non affectées

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****41,14 EUR

aux dépens de

CLIENTS DIVERS
 Esch-sur-Alzette

(N°.139583)

date facture:..... 29.05.2018

référence:..... divers à dét. en dessous de 2€

objet facture:.....

COTP

3065118

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 29.05.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

Ecritures non-lettrées - Exercice: 2017 - Du compte: 475008 - Au compte: 475008

Libellé Compte		Orig SO Banque		Date Extr.	Objet	Type	No.	Débit	Crédit	Solde Evolutif	Lettrage
Date	Référence										
475008	A DETERMINER EN DESSOUS DE 2 EUR										
06.01.2017	2017/3	B	FM CCRA-CC1	04.01.2017	CCRA-CC1 04.01.2017 03 07			0,00	0,01	0,01 C	
10.01.2017	2017/5	B	FM BILL-CC1	06.01.2017	Paiement en trop			0,00	0,33	0,34 C	
13.01.2017	2017/10	B	FM CPT-COMP	13.01.2017	CPT-COMP 13.01.2017 10 15			5,62	0,00	5,28 D	
23.01.2017	2017/14	B	FM BILL-CC1	19.01.2017	Paiement en trop CL 44064			0,00	0,03	5,25 D	
24.01.2017	2017/17	B	FM CPT-COMP	24.01.2017	CPT-COMP 24.01.2017 17 08			0,00	0,01	5,24 D	
25.01.2017	2017/17	B	FM CPT-COMP	24.01.2017	CPT-COMP 24.01.2017 17 13			0,20	0,00	5,44 D	
26.01.2017	2017/17	B	FM BGILL-CC1	24.01.2017	CL 270930			0,08	0,00	5,52 D	
03.02.2017	2017/23	B	FM CCPL-CC1	01.02.2017	CCPL-CC1 01.02.2017 23 13			0,00	0,01	5,51 D	
06.02.2017	2017/26	B	FM CPT-COMP	06.02.2017	CPT-COMP 06.02.2017 26 07			0,44	0,00	5,95 D	
08.02.2017	2017/28	B	FM CPT-COMP	08.02.2017	CPT-COMP 08.02.2017 28 12			0,03	0,00	5,98 D	
10.02.2017	2017/31	B	FM CPT-COMP	10.02.2017	CPT-COMP 10.02.2017 31 15			4,16	0,00	10,14 D	
15.02.2017	2017/31	B	FM BILL-CC1	13.02.2017	BILL-CC1 13.02.2017 31 17			0,00	0,80	9,34 D	
15.02.2017	2017/31	B	FM BGILL-CC1	13.02.2017	CL 268625			0,00	0,30	9,04 D	
17.02.2017	2017/33	B	FM BGILL-CC1	15.02.2017	184415			0,00	0,02	9,02 D	
20.02.2017	2017/34	B	FM CELL-CC1	16.02.2017	cl 16481 paiement en trop			0,00	0,11	8,91 D	
22.02.2017	2017/36	B	FM BCEE-CC1	20.02.2017	client 23917			0,45	0,00	9,36 D	
22.02.2017	2017/36	B	FM CCPL-CC1	20.02.2017	251669			0,00	0,32	9,04 D	
02.03.2017	2017/42	B	FM BCEE-CC1	28.02.2017	client 260172			0,01	0,00	9,05 D	
03.03.2017	2017/43	B	FM BILL-CC1	01.03.2017	TROP PAYE CL. 160850			0,00	0,20	8,85 D	
03.03.2017	2017/43	B	FM BCEE-CC1	01.03.2017	client 252353			0,10	0,00	8,95 D	
03.03.2017	2017/45	B	FM CPT-COMP	03.03.2017	CPT-COMP 03.03.2017 45 02			0,58	0,00	9,53 D	
06.03.2017	2017/46	B	FM CPT-COMP	06.03.2017	CPT-COMP 06.03.2017 46 03			0,76	0,00	10,29 D	
07.03.2017	2017/45	B	FM CCPL-CC1	03.03.2017	CCPL-CC1 03.03.2017 45 136			0,00	0,54	9,75 D	
07.03.2017	2017/47	B	FM CPT-COMP	07.03.2017	CPT-COMP 07.03.2017 47 05			2,13	0,00	11,88 D	
09.03.2017	2017/47	B	FM BCEE-CC1	07.03.2017	client 23137 Correia Borges			0,00	1,75	10,13 D	
13.03.2017	2017/49	B	FM BILL-CC1	09.03.2017	BILL-CC1 09.03.2017 49 38			0,00	0,42	9,71 D	
15.03.2017	2017/51	B	FM BILL-CC1	13.03.2017	BILL-CC1 13.03.2017 51 103			0,00	0,33	9,38 D	
17.03.2017	2017/53	B	FM BGILL-CC1	15.03.2017	BGILL-CC1 15.03.2017 53 86			0,00	1,04	8,34 D	
17.03.2017	2017/53	B	FM BCEE-CC1	15.03.2017	client 46684			0,07	0,00	8,41 D	
27.03.2017	2017/59	B	FM BILL-CC1	23.03.2017	CL 167468 EVNA SARL			0,00	1,00	7,41 D	
29.03.2017	2017/61	B	FM BILL-CC1	27.03.2017	CL 22426 EN TROP			0,00	0,11	7,30 D	
29.03.2017	2017/61	B	FM BILL-CC1	27.03.2017	BILL-CC1 27.03.2017 61 43			0,00	0,25	7,05 D	
30.03.2017	2017/62	B	FM BGILL-CC1	28.03.2017	3351			0,00	1,00	6,05 D	
31.03.2017	2017/63	B	FM BCEE-CC1	29.03.2017	client 25282			0,14	0,00	6,19 D	
03.04.2017	2017/34	B	FM CAIS	31.03.2017	CAIS 31.03.2017 34 71			0,20	0,00	6,39 D	
03.04.2017	2017/64	B	FM BGILL-CC1	30.03.2017	CL 152598			0,10	0,00	6,49 D	
03.04.2017	2017/64	B	FM BCEE-CC1	30.03.2017	client 76731			0,00	0,63	5,86 D	
04.04.2017	2017/65	B	FM BCEE-CC1	31.03.2017	client 164490 Faedo			0,00	0,80	5,06 D	
04.04.2017	2017/65	B	FM BCEE-CC1	31.03.2017	client 74358			0,00	0,75	4,31 D	
05.04.2017	2017/66	B	FM CCPL-CC1	03.04.2017	45682			0,00	1,00	3,31 D	
05.04.2017	2017/66	B	FM BCEE-CC1	03.04.2017	client 189421			0,20	0,00	3,51 D	
05.04.2017	2017/66	B	FM CCPL-CC1	03.04.2017	CCPL-CC1 03.04.2017 66 135			0,99	0,00	4,50 D	

Ecritures non-létrées - Exercice: 2017 - Du compte: 475008 - Au compte: 475008

Libellé Compte		Orig SO Banque	Date Extr.	Objet	Type	No.	Débit	Crédit	Solde Evolutif	Lettrage
Date	Référence									
06.04.2017	2017/67	B FM BCEE-CC1	04.04.2017	client 260222			0,80	0,00	5,30D	
06.04.2017	2017/67	B FM BCEE-CC1	04.04.2017	client 10446			0,00	0,10	5,20D	
07.04.2017	2017/68	B FM BCEE-CC1	05.04.2017	client 16103			0,26	0,00	5,46D	
07.04.2017	2017/68	B FM CELL-CC1	05.04.2017	cl 258284			0,08	0,00	5,54D	
10.04.2017	2017/69	B FM CCRA-CC1	06.04.2017	client 126141			0,00	0,42	5,12D	
11.04.2017	2017/70	B FM BGILL-CC1	07.04.2017	247779			0,00	1,12	4,00D	
14.04.2017	2017/73	B FM BILL-CC1	12.04.2017	cl. 18320			0,00	0,01	3,99D	
18.04.2017	2017/77	B FM CPT-COMP	18.04.2017	CPT-COMP 18.04.2017 77 12			2,75	0,00	6,74D	
19.04.2017	2017/75	B FM CCPL-CC1	14.04.2017	CL. 14607			0,01	0,00	6,75D	
20.04.2017	2017/75	B FM BGILL-CC1	18.04.2017	cl. 261748			0,00	0,01	6,74D	
26.04.2017	2017/82	B FM CPT-COMP	26.04.2017	CPT-COMP 26.04.2017 82 12			0,91	0,00	7,65D	
26.04.2017	2017/82	B FM CPT-COMP	26.04.2017	CPT-COMP 26.04.2017 82 18			1,00	0,00	8,65D	
28.04.2017	2017/81	B FM BCEE-CC1	26.04.2017	client 4490			0,10	0,00	8,75D	
28.04.2017	2017/83	B FM BILL-CC1	26.04.2017	BILL-CC1 26.04.2017 83 10			0,00	0,20	8,55D	
02.05.2017	2017/82	B FM BCEE-CC1	27.04.2017	client 213675 Clement			0,00	0,10	8,45D	
03.05.2017	2017/83	B FM CCRA-CC1	28.04.2017	CONTER GEORGES			0,00	0,50	7,95D	
03.05.2017	2017/83	B FM BCEE-CC1	28.04.2017	client 15532			0,07	0,00	8,02D	
04.05.2017	2017/84	B FM BCEE-CC1	02.05.2017	client 191551			0,00	0,03	7,99D	
04.05.2017	2017/85	B FM CCPL-CC1	02.05.2017	CL191891			0,00	0,11	7,88D	
04.05.2017	2017/87	B FM BILL-CC1	02.05.2017	CL. 244968			0,00	0,64	7,24D	
09.05.2017	2017/87	B FM CCRA-CC1	05.05.2017	CCRA-CC1 05.05.2017 87 08			0,00	0,27	6,97D	
10.05.2017	2017/88	B FM BGILL-CC1	08.05.2017	251645			0,00	0,09	6,88D	
10.05.2017	2017/88	B FM BGILL-CC1	08.05.2017	210779			0,00	0,10	6,78D	
10.05.2017	2017/88	B FM BGILL-CC1	08.05.2017	140827			0,00	0,27	6,51D	
12.05.2017	2017/90	B FM BGILL-CC1	10.05.2017	257644			0,00	0,42	6,09D	
12.05.2017	2017/93	B FM CPT-COMP	12.05.2017	CPT-COMP 12.05.2017 93 13			2,12	0,00	8,21D	
15.05.2017	2017/49	B FM CAIS-01	12.05.2017	cl 269343 AM2017066266 (en trop Jeannot caisse)			0,00	1,00	7,21D	
15.05.2017	2017/91	B FM BCEE-CC1	11.05.2017	client 90703			0,12	0,00	7,33D	
15.05.2017	2017/94	B FM CPT-COMP	15.05.2017	CPT-COMP 15.05.2017 94 67			0,00	0,91	6,42D	
17.05.2017	2017/93	B FM BCEE-CC1	15.05.2017	client 3881			0,00	0,20	6,22D	
17.05.2017	2017/95	B FM CPT-COMP	16.05.2017	decompte expo trop paye par mme husting			0,00	0,50	5,72D	
17.05.2017	2017/96	B FM BILL-CC1	15.05.2017	182047			0,00	0,75	4,97D	
18.05.2017	2017/97	B FM CPT-COMP	18.05.2017	cl. 195394			0,60	0,00	5,57D	
23.05.2017	2017/97	B FM BCEE-CC1	19.05.2017	client 164490			0,00	0,70	4,87D	
24.05.2017	2017/98	B FM BCEE-CC1	22.05.2017	client 44566			0,18	0,00	5,05D	
24.05.2017	2017/98	B FM BCEE-CC1	22.05.2017	client 166672			0,00	0,01	5,04D	
26.05.2017	2017/102	B FM CPT-COMP	26.05.2017	CPT-COMP 26.05.2017 102 IPF A+B ROLE INTERNE 1/2			0,00	3,50	1,54D	
				PROP COMM.3/170/646100/99001 2						
29.05.2017	2017/100	B FM BCEE-CC1	24.05.2017	BCEE-CC1 24.05.2017 100 06			0,41	0,00	1,95D	
31.05.2017	2017/102	B FM BCEE-CC1	29.05.2017	client 191891			0,00	0,03	1,92D	
31.05.2017	2017/102	B FM BCEE-CC1	29.05.2017	client 15948			0,40	0,00	2,32D	
01.06.2017	2017/103	B FM BCEE-CC1	30.05.2017	client 74358			0,00	0,75	1,57D	
01.06.2017	2017/104	B FM CCPL-CC1	30.05.2017	CCPL-CC1 30.05.2017 104 94			0,00	0,18	1,39D	

Ecritures non-létrées - Exercice: 2017 - Du compte: 475008 - Au compte: 475008

Libellé Compte		Orig SO Banque		Date Extr.	Objet	Type	No.	Débit	Crédit	Solde Evolutif	Lettrage
Date	Référence										
02.06.2017	2017/104	B	FM BCEE-CC1	31.05.2017	client 59293			0,00	0,01	1,38 D	
02.06.2017	2017/104	B	FM BCEE-CC1	31.05.2017	client 11651			0,00	0,01	1,37 D	
02.06.2017	2017/105	B	FM CCPL-CC1	31.05.2017	CCPL-CC1 31.05.2017 105 60			0,00	1,00	0,37 D	
06.06.2017	2017/105	B	FM BGILL-CC1	01.06.2017	CL 10441			0,00	2,00	1,63 C	
06.06.2017	2017/105	B	FM BCEE-CC1	01.06.2017	cl. 145951			0,00	0,08	1,71 C	
06.06.2017	2017/106	B	FM CCPL-CC1	01.06.2017	GRUNEISEN STEVE			0,00	0,01	1,72 C	
06.06.2017	2017/109	B	FM BILL-CC1	01.06.2017	cl 267879 paiement en trop			0,00	0,02	1,74 C	
07.06.2017	2017/109	B	FM CPT-COMP	07.06.2017	CL 118348			2,00	0,00	0,26 D	
07.06.2017	2017/110	B	FM BILL-CC1	02.06.2017	BILL-CC1 02.06.2017 110 33			0,53	0,00	0,79 D	
08.06.2017	2017/133	B	FM BCEE-CC2	06.06.2017	MORELLI-SANTINELLI YOLANDA			0,00	1,00	0,21 C	
13.06.2017	2017/110	B	FM CELL-CC1	09.06.2017	CL 174608 Aymian Loic			0,00	1,90	2,11 C	
14.06.2017	2017/114	B	FM CPT-COMP	14.06.2017	CPT-COMP 14.06.2017 114 03			0,48	0,00	1,63 C	
15.06.2017	2017/112	B	FM BCEE-CC1	13.06.2017	client 148345			0,00	0,20	1,83 C	
15.06.2017	2017/115	B	FM CPT-COMP	15.06.2017	CPT-COMP 15.06.2017 115 17			7,15	0,00	5,32 D	
16.06.2017	2017/118	B	FM BILL-CC1	14.06.2017	CL 16732 Maria Franco			0,00	0,01	5,31 D	
19.06.2017	2017/114	B	FM BCEE-CC1	15.06.2017	client 165728 - déjà comp.			0,00	0,80	4,51 D	
19.06.2017	2017/119	B	FM BILL-CC1	15.06.2017	271495			0,00	0,78	3,73 D	
27.06.2017	2017/119	B	FM BCEE-CC1	22.06.2017	client 173167			0,03	0,00	3,76 D	
28.06.2017	2017/124	B	FM CPT-COMP	28.06.2017	client 196411			0,07	0,00	3,83 D	
29.06.2017	2017/121	B	FM BGILL-CC1	27.06.2017	SCIMIA CLAUDIA			0,01	0,00	3,84 D	
30.06.2017	2017/122	B	FM BCEE-CC1	28.06.2017	client 50906			0,00	0,03	3,81 D	
30.06.2017	2017/123	B	FM CCPL-CC1	28.06.2017	CCPL-CC1 28.06.2017 123 102			0,00	1,20	2,61 D	
03.07.2017	2017/123	B	FM BCEE-CC1	29.06.2017	client 20466			0,00	0,05	2,56 D	
03.07.2017	2017/123	B	FM BCEE-CC1	29.06.2017	client 270987			0,25	0,00	2,81 D	
03.07.2017	2017/123	B	FM BCEE-CC1	29.06.2017	client 242599			0,02	0,00	2,83 D	
04.07.2017	2017/124	B	FM BGILL-CC1	30.06.2017	BRESSER-EWALD			0,02	0,00	2,85 D	
04.07.2017	2017/130	B	FM BILL-CC1	30.06.2017	CL TACTICAL GEAR TROP PAYE			0,00	0,27	2,58 D	
05.07.2017	2017/125	B	FM BGILL-CC1	03.07.2017	CL 23350			0,00	0,01	2,57 D	
05.07.2017	2017/125	B	FM CELL-CC1	03.07.2017	CELL-CC1 03.07.2017 125 28			0,00	1,00	1,57 D	
05.07.2017	2017/125	B	FM BCEE-CC1	03.07.2017	client 152938			0,00	0,50	1,07 D	
05.07.2017	2017/137	B	FM BCEE-CC2	03.07.2017	BCEE-CC2 03.07.2017 37 16			0,00	1,00	0,07 D	
06.07.2017	2017/126	B	FM BCEE-CC1	04.07.2017	client 25282			0,00	0,14	0,07 C	
06.07.2017	2017/126	B	FM BCEE-CC1	04.07.2017	client 210864			0,00	0,27	0,34 C	
07.07.2017	2017/127	B	FM BCEE-CC1	05.07.2017	client 22005			0,00	0,50	0,84 C	
07.07.2017	2017/130	B	FM CPT-COMP	07.07.2017	CPT-COMP 07.07.2017 130 03			0,07	0,00	0,77 C	
11.07.2017	2017/128	B	FM CELL-CC1	06.07.2017	CELL-CC1 06.07.2017 128 11			0,00	0,01	0,78 C	
11.07.2017	2017/129	B	FM CELL-CC1	07.07.2017	CELL-CC1 07.07.2017 129 05			0,00	0,02	0,80 C	
11.07.2017	2017/129	B	FM BGILL-CC1	07.07.2017	CL 169857			0,25	0,00	0,55 C	
11.07.2017	2017/129	B	FM BCEE-CC1	07.07.2017	client 213511			0,00	1,00	1,55 C	
11.07.2017	2017/129	B	FM BCEE-CC1	07.07.2017	client 17027			0,00	0,14	1,69 C	
11.07.2017	2017/135	B	FM BILL-CC1	07.07.2017	PARKSON			0,01	0,00	1,68 C	
12.07.2017	2017/130	B	FM BGILL-CC1	10.07.2017	BGILL-CC1 10.07.2017 130 14			0,00	0,20	1,88 C	
13.07.2017	2017/131	B	FM CCRA-CC1	11.07.2017	CCRA-CC1 11.07.2017 131 12			0,00	0,20	2,08 C	

Ecritures non-lettrees - Exercice: 2017 - Du compte: 475008 - Au compte: 475008

Libellé Compte

Date	Référence	Orig SO Banque	Date Extr.	Objet	Type	No.	Débit	Crédit	Solde Evolutif	Lettrage
13.07.2017	2017/131	B FM CELL-CC1	11.07.2017	CELL-CC1 11.07.2017 131 17			0,00	0,83	2,91C	
17.07.2017	2017/133	B FM BCEE-CC1	13.07.2017	client 196674			0,00	0,60	3,51C	
17.07.2017	2017/139	B FM BILL-CC1	13.07.2017	BILL-CC1 13.07.2017 139 14			0,00	0,75	4,26C	
18.07.2017	2017/134	B FM BGLL-CC1	14.07.2017	CL 190605			0,00	0,47	4,73C	
19.07.2017	2017/135	B FM BGLL-CC1	17.07.2017	BGLL-CC1 17.07.2017 135 49			0,00	0,01	4,74C	
19.07.2017	2017/135	B FM CELL-CC1	17.07.2017	CELL-CC1 17.07.2017 135 19			0,00	0,29	5,03C	
19.07.2017	2017/135	B FM BCEE-CC1	17.07.2017	client 24816			0,00	0,01	5,04C	
21.07.2017	2017/137	B FM BCEE-CC1	19.07.2017	client 164490			0,00	0,80	5,84C	
24.07.2017	2017/138	B FM BCEE-CC1	20.07.2017	client 145951			0,00	0,08	5,92C	
25.07.2017	2017/139	B FM BCEE-CC1	21.07.2017	client 150263			0,01	0,00	5,91C	
28.07.2017	2017/142	B FM CCRA-CC1	26.07.2017	249717			0,00	0,64	6,55C	
28.07.2017	2017/142	B FM BCEE-CC1	26.07.2017	client 168188			0,00	0,25	6,80C	
28.07.2017	2017/142	B FM BCEE-CC1	26.07.2017	client 18662			0,00	0,05	6,85C	
01.08.2017	2017/144	B FM BGLL-CC1	28.07.2017	CL 235396			0,00	0,99	7,84C	
01.08.2017	2017/144	B FM BGLL-CC1	28.07.2017	CL RESIDENCE 37 DICKS			0,70	0,00	7,14C	
01.08.2017	2017/144	B FM BCEE-CC1	28.07.2017	clint 74358			0,00	0,75	7,89C	
02.08.2017	2017/145	B FM BCEE-CC1	31.07.2017	client 189256			0,00	0,42	8,31C	
02.08.2017	2017/145	B FM BCEE-CC1	31.07.2017	client 12724			0,00	0,01	8,32C	
02.08.2017	2017/145	B FM BCEE-CC1	31.07.2017	client 22344			0,06	0,00	8,26C	
03.08.2017	2017/147	B FM CCPL-CC1	01.08.2017	CCPL-CC1 01.08.2017 147 25			0,00	0,01	8,27C	
07.08.2017	2017/148	B FM BCEE-CC1	03.08.2017	CL 267029			0,47	0,00	7,80C	
07.08.2017	2017/144	B FM BCEE-CC2	03.08.2017	SANTNELLI YOLANDA			0,00	1,00	8,80C	
08.08.2017	2017/150	B FM CPT-COMP	08.08.2017	CPT-COMP 08.08.2017 150 13			0,07	0,00	8,73C	
08.08.2017	2017/150	B FM CPT-COMP	08.08.2017	CPT-COMP 08.08.2017 150 15			0,50	0,00	8,23C	
09.08.2017	2017/150	B FM BCEE-CC1	07.08.2017	SCHWARZ ERIC TROP PAYE			0,00	0,60	8,83C	
11.08.2017	2017/152	B FM CPT-COMP	10.08.2017	CPT-COMP 10.08.2017 152 16			0,00	0,01	8,84C	
11.08.2017	2017/153	B FM CCPL-CC1	09.08.2017	FRAIS DE VIREMENT			1,20	0,00	7,64C	
16.08.2017	2017/154	B FM CPT-COMP	16.08.2017	CPT-COMP 16.08.2017 154 04			0,00	0,01	7,65C	
18.08.2017	2017/156	B FM BCEE-CC1	16.08.2017	client 119840			0,01	0,00	7,64C	
21.08.2017	2017/157	B FM BGLL-CC1	17.08.2017	cl. 16580			0,00	0,10	7,74C	
23.08.2017	2017/159	B FM CPT-COMP	23.08.2017	client 161845 différence alloc.			0,00	0,30	8,04C	
23.08.2017	2017/159	B FM CPT-COMP	23.08.2017	client 126510 différence alloc.			0,00	0,20	8,24C	
28.08.2017	2017/162	B FM BCEE-CC1	24.08.2017	CL 253637			0,00	0,10	8,34C	
28.08.2017	2017/162	B FM CCRA-CC1	25.08.2017	CL 20322			0,20	0,00	8,14C	
30.08.2017	2017/164	B FM BGLL-CC1	28.08.2017	253007			0,00	0,04	8,18C	
31.08.2017	2017/166	B FM CCPL-CC1	29.08.2017	CL 95795			0,00	0,11	8,29C	
01.09.2017	2017/166	B FM BCEE-CC1	30.08.2017	cl. 13557 j.demes			0,06	0,00	8,23C	
01.09.2017	2017/166	B FM BCEE-CC1	30.08.2017	BCEE-CC1 30.08.2017 166 221			0,00	0,06	8,29C	
05.09.2017	2017/168	B FM BGLL-CC1	01.09.2017	BGLL-CC1 01.09.2017 168 48			0,89	0,00	7,40C	
05.09.2017	2017/168	B FM BCEE-CC1	01.09.2017	BCEE-CC1 01.09.2017 168 151			0,01	0,00	7,39C	
06.09.2017	2017/168	B FM CCRA-CC1	04.09.2017	cl 20294 paiement en trop			0,00	0,40	7,79C	
06.09.2017	2017/169	B FM BCEE-CC1	04.09.2017	CL 196674			0,00	0,09	7,88C	
06.09.2017	2017/170	B FM CCPL-CC1	04.09.2017	CL 222269			0,00	0,69	8,57C	

Ecritures non-lettrées - Exercice: 2017 - Du compte: 475008 - Au compte: 475008

Libellé Compte		Date		Orig SO Banque	Date Extr.	Objet	Type	No.	Débit	Crédit	Solde Evolutif	Lettrage
06.09.2017	2017/50	B	FM BCEE-CC2	04.09.2017	MORELLI-SANTINELLI IOLANDA				0,00	1,00	9,57 C	
07.09.2017	2017/168	B	FM CPT-COMP	06.09.2017	10441				0,00	2,00	11,57 C	
08.09.2017	2017/169	B	FM CPT-COMP	07.09.2017	CPT-COMP 07.09.2017 169 35				1,45	0,00	10,12 C	
08.09.2017	2017/171	B	FM CELL-CC1	06.09.2017	ERNY EYDT KAES				0,00	0,26	10,38 C	
11.09.2017	2017/179	B	FM BILL-CC1	07.09.2017	BILL-CC1 07.09.2017 179 27				0,00	0,01	10,39 C	
12.09.2017	2017/180	B	FM BILL-CC1	08.09.2017	BILL-CC1 08.09.2017 180 10				0,00	0,44	10,83 C	
13.09.2017	2017/174	B	FM BGLL-CC1	11.09.2017	BGLL-CC1 11.09.2017 174 44				0,00	0,63	11,46 C	
14.09.2017	2017/174	B	FM CCRA-CC1	12.09.2017	CCRA-CC1 12.09.2017 174 12				0,00	0,01	11,47 C	
14.09.2017	2017/175	B	FM BCEE-CC1	12.09.2017	CL 238528				0,20	0,00	11,27 C	
18.09.2017	2017/177	B	FM BCEE-CC1	14.09.2017	client 229396				0,00	0,04	11,31 C	
19.09.2017	2017/178	B	FM CELL-CC1	15.09.2017	CL16481 Angelo Borsellini				0,00	0,93	12,24 C	
19.09.2017	2017/185	B	FM BILL-CC1	15.09.2017	CL182047 Waigen Mike				0,00	0,75	12,99 C	
20.09.2017	2017/179	B	FM BCEE-CC1	18.09.2017	client 247451 Quintard				0,00	0,01	13,00 C	
20.09.2017	2017/179	B	FM BGLL-CC1	18.09.2017	BGLL-CC1 18.09.2017 179 49				0,00	0,20	13,20 C	
26.09.2017	2017/183	B	FM BGLL-CC1	22.09.2017	BGLL-CC1 22.09.2017 183 06				0,00	0,20	13,40 C	
27.09.2017	2017/182	B	FM CPT-COMP	27.09.2017	cl 48512				0,00	0,04	13,44 C	
27.09.2017	2017/182	B	FM CPT-COMP	27.09.2017	cl 195844				0,00	0,03	13,47 C	
27.09.2017	2017/184	B	FM BCEE-CC1	25.09.2017	client 19992				0,09	0,00	13,38 C	
27.09.2017	2017/185	B	FM CCPL-CC1	25.09.2017	CCPL-CC1 25.09.2017 185 20				0,00	0,05	13,43 C	
28.09.2017	2017/185	B	FM BGLL-CC1	26.09.2017	BGLL-CC1 26.09.2017 185 09				0,00	0,41	13,84 C	
28.09.2017	2017/185	B	FM BGLL-CC1	26.09.2017	20679				0,00	1,03	14,87 C	
02.10.2017	2017/187	B	FM BCEE-CC1	28.09.2017	client 74358				0,00	0,75	15,62 C	
03.10.2017	2017/188	B	FM BCEE-CC1	29.09.2017	client 145951				0,00	0,08	15,70 C	
04.10.2017	2017/190	B	FM CCPL-CC1	02.10.2017	45682				0,00	0,01	15,71 C	
04.10.2017	2017/196	B	FM BILL-CC1	02.10.2017	CL 186341				0,00	0,34	16,05 C	
10.10.2017	2017/193	B	FM BCEE-CC1	06.10.2017	client 18218				0,03	0,00	16,02 C	
17.10.2017	2017/107	B	FM CAIS	16.10.2017	paiement en trop CL 23475				0,00	0,23	16,25 C	
18.10.2017	2017/197	B	FM CPT-COMP	18.10.2017	CPT-COMP 18.10.2017 197-11				0,01	0,00	16,24 C	
23.10.2017	2017/202	B	FM BCEE-CC1	19.10.2017	client 10384				0,00	0,01	16,25 C	
24.10.2017	2017/201	B	FM CPT-COMP	24.10.2017	CPT-COMP 24.10.2017 201 09				0,00	1,79	18,04 C	
24.10.2017	2017/203	B	FM BCEE-CC1	20.10.2017	BARROSO 22884				0,03	0,00	18,01 C	
26.10.2017	2017/205	B	FM BCEE-CC1	24.10.2017	client 191978				0,00	0,01	18,02 C	
30.10.2017	2017/207	B	FM BCEE-CC1	26.10.2017	CL 270987				0,00	0,11	18,13 C	
30.10.2017	2017/214	B	FM BILL-CC1	26.10.2017	Paiement en trop 251229				0,00	1,12	19,25 C	
31.10.2017	2017/207	B	FM CCRA-CC1	27.10.2017	CL 92699 paiement en trop				0,00	0,96	20,21 C	
31.10.2017	2017/207	B	FM CCRA-CC1	27.10.2017	CCRA-CC1 27.10.2017 207 08				0,96	0,00	19,25 C	
02.11.2017	2017/209	B	FM BCEE-CC1	30.10.2017	cl 4828				0,00	1,00	20,25 C	
02.11.2017	2017/209	B	FM BCEE-CC1	30.10.2017	PUTZ GILBERT				0,12	0,00	20,13 C	
02.11.2017	2017/216	B	FM BILL-CC1	31.10.2017	CL 171924				0,00	0,27	20,40 C	
02.11.2017	2017/184	B	FM BMEC-CC1	30.10.2017	BMEC-CC1 30.10.2017 84 02				0,00	0,03	20,43 C	
03.11.2017	2017/210	B	FM BCEE-CC1	31.10.2017	CL LOPES ANNA				0,00	0,01	20,44 C	
03.11.2017	2017/211	B	FM CCPL-CC1	31.10.2017	CCPL-CC1 31.10.2017 211 33				0,00	0,29	20,73 C	
03.11.2017	2017/217	B	FM BILL-CC1	31.10.2017	CL 242661				0,10	0,00	20,63 C	

Ecritures non-lettrées - Exercice: 2017 - Du compte: 475008 - Au compte: 475008

Libellé Compte		Orig SO Banque		Date Extr.	Objet	Type	No.	Débit	Crédit	Solde Evolutif	Lettrage
Date	Référence										
06.11.2017	2017/209	B	FM CPT-COMP	06.11.2017	CPT-COMP 06.11.2017 209 49			0,00	0,10	20,73 C	
06.11.2017	2017/209	B	FM CPT-COMP	06.11.2017	CPT-COMP 06.11.2017 209 98			0,00	0,30	21,03 C	
06.11.2017	2017/211	B	FM BCEE-CC1	02.11.2017	CL. 16001			0,00	0,81	21,84 C	
06.11.2017	2017/211	B	FM BGLL-CC1	02.11.2017	10441			0,00	2,00	23,84 C	
07.11.2017	2017/210	B	FM CPT-COMP	07.11.2017	CPT-COMP 07.11.2017 210 43			1,00	0,00	22,84 C	
07.11.2017	2017/210	B	FM CPT-COMP	07.11.2017	CPT-COMP 07.11.2017 210 241			0,00	0,10	22,94 C	
07.11.2017	2017/62	B	FM BCEE-CC2	03.11.2017	BCEE-CC2 03.11.2017 62 04			0,00	1,00	23,94 C	
08.11.2017	2017/210	B	FM CPT-COMP	07.11.2017	CPT-COMP 07.11.2017 210 703			0,00	0,30	24,24 C	
08.11.2017	2017/211	B	FM CPT-COMP	08.11.2017	CPT-COMP 08.11.2017 211 08			0,20	0,00	24,04 C	
09.11.2017	2017/211	B	FM CPT-COMP	08.11.2017	CPT-COMP 08.11.2017 211 17			0,80	0,00	23,24 C	
09.11.2017	2017/214	B	FM BCEE-CC1	07.11.2017	DOS REIS RODRIGUES JOSE			0,75	0,00	22,49 C	
09.11.2017	2017/215	B	FM CCPL-CC1	07.11.2017	CCPL-CC1 07.11.2017 215 53			0,00	0,03	22,52 C	
10.11.2017	2017/212	B	FM CPT-COMP	10.11.2017	CPT-COMP 10.11.2017 212 05			0,18	0,00	22,34 C	
14.11.2017	2017/217	B	FM BCEE-CC1	10.11.2017	client 22908			0,00	0,01	22,35 C	
15.11.2017	2017/218	B	FM BCEE-CC1	13.11.2017	CL. 132585			0,01	0,00	22,34 C	
17.11.2017	2017/220	B	FM BCEE-CC1	15.11.2017	client 164490			0,00	0,04	22,38 C	
17.11.2017	2017/221	B	FM CCPL-CC1	15.11.2017	CCPL-CC1 15.11.2017 221 118			0,02	0,00	22,36 C	
17.11.2017	2017/228	B	FM BILL-CC1	15.11.2017	BILL-CC1 15.11.2017 228 94			0,00	0,08	22,44 C	
20.11.2017	2017/220	B	FM CCRA-CC1	16.11.2017	client 15093			0,10	0,00	22,34 C	
21.11.2017	2017/222	B	FM CELL-CC1	17.11.2017	CELL-CC1 17.11.2017 222 06			0,00	0,10	22,44 C	
21.11.2017	2017/223	B	FM CCPL-CC1	17.11.2017	20802			0,00	0,10	22,54 C	
21.11.2017	2017/230	B	FM BILL-CC1	17.11.2017	BILL-CC1 17.11.2017 230 34			0,00	0,08	22,62 C	
22.11.2017	2017/223	B	FM BCEE-CC1	20.11.2017	client 3790			0,10	0,00	22,52 C	
22.11.2017	2017/223	B	FM BCEE-CC1	20.11.2017	client 145951			0,00	0,08	22,60 C	
22.11.2017	2017/224	B	FM CCPL-CC1	20.11.2017	95839			0,00	0,08	22,68 C	
22.11.2017	2017/224	B	FM CCPL-CC1	20.11.2017	239855			0,00	0,09	22,77 C	
22.11.2017	2017/224	B	FM CCPL-CC1	20.11.2017	215570			0,00	0,20	22,97 C	
22.11.2017	2017/231	B	FM BILL-CC1	20.11.2017	8147			0,00	0,20	23,17 C	
23.11.2017	2017/224	B	FM BCEE-CC1	21.11.2017	client 12183			0,00	0,08	23,25 C	
23.11.2017	2017/225	B	FM CCPL-CC1	21.11.2017	140888			0,00	2,00	25,25 C	
24.11.2017	2017/225	B	FM BCEE-CC1	22.11.2017	client 238573			0,00	0,01	25,26 C	
28.11.2017	2017/227	B	FM BGLL-CC1	24.11.2017	261052			0,00	0,80	26,06 C	
28.11.2017	2017/227	B	FM BCEE-CC1	24.11.2017	client 213067			0,00	0,01	26,07 C	
29.11.2017	2017/228	B	FM BCEE-CC1	27.11.2017	client 123146			0,00	0,10	26,17 C	
30.11.2017	2017/229	B	FM BCEE-CC1	28.11.2017	client 24786			0,00	0,50	26,67 C	
30.11.2017	2017/230	B	FM CCPL-CC1	28.11.2017	CCPL-CC1 28.11.2017 230 32			0,00	0,78	27,45 C	
01.12.2017	2017/230	B	FM BCEE-CC1	29.11.2017	client 74358			0,00	0,75	28,20 C	
01.12.2017	2017/230	B	FM BCEE-CC1	29.11.2017	client 20080			0,00	0,40	28,60 C	
01.12.2017	2017/230	B	FM BCEE-CC1	29.11.2017	client 15478			0,00	0,01	28,61 C	
01.12.2017	2017/231	B	FM CCPL-CC1	29.11.2017	113047			0,00	0,75	29,36 C	
04.12.2017	2017/231	B	FM BCEE-CC1	30.11.2017	client 5415			0,00	0,08	29,44 C	
04.12.2017	2017/231	B	FM BGLL-CC1	30.11.2017	219127			0,00	0,10	29,54 C	
05.12.2017	2017/232	B	FM BGLL-CC1	01.12.2017	BGLL-CC1 01.12.2017 232 71			0,00	0,20	29,74 C	

Ecritures non-lettrées - Exercice: 2017 - Du compte: 475008 - Au compte: 475008

Libellé Compte		Orig SO Banque	Date Extr.	Objet	Type	No.	Débit	Crédit	Solde Evolutif	Lettrage
05.12.2017 2017/232	B	FM BGILL-CC1	01.12.2017	BGILL-CC1 01.12.2017 232 82			0,00	0,08	29,82 C	
05.12.2017 2017/232	B	FM BCEE-CC1	01.12.2017	client 8171			0,00	0,09	29,91 C	
05.12.2017 2017/233	B	FM CCPL-CC1	01.12.2017	CCPL-CC1 01.12.2017 233 10			0,00	0,01	29,92 C	
06.12.2017 2017/233	B	FM BCEE-CC1	04.12.2017	CL. 235788			0,00	0,08	30,00 C	
06.12.2017 2017/233	B	FM BCEE-CC1	04.12.2017	ESCHENAUER/SANTIONI			0,03	0,00	29,97 C	
06.12.2017 2017/67	B	FM BCEE-CC2	04.12.2017	MORELLI-SANTINELLI YOLANDA			0,00	1,00	30,97 C	
07.12.2017 2017/242	B	FM BILL-CC1	05.12.2017	ROGER GEHLEN IF			0,80	0,00	30,17 C	
07.12.2017 2017/96	B	FM BMEC-CC1	24.11.2017	186454			0,00	0,10	30,27 C	
11.12.2017 2017/236	B	FM BCEE-CC1	07.12.2017	client 213975			0,00	0,20	30,47 C	
12.12.2017 2017/237	B	FM BCEE-CC1	08.12.2017	client 158778			0,10	0,00	30,37 C	
13.12.2017 2017/238	B	FM BCEE-CC1	11.12.2017	client 255150 Assa Michael			0,00	0,17	30,54 C	
14.12.2017 2017/233	B	FM CPT-COMP	13.12.2017	CPT-COMP 13.12.2017 233 04			0,00	1,08	31,62 C	
14.12.2017 2017/234	B	FM CPT-COMP	14.12.2017	CPT-COMP 14.12.2017 234 04			0,86	0,00	30,76 C	
14.12.2017 2017/239	B	FM BCEE-CC1	12.12.2017	client 14335			0,00	0,27	31,03 C	
14.12.2017 2017/240	B	FM CCPL-CC1	12.12.2017	CCPL-CC1 12.12.2017 240 04			0,00	0,10	31,13 C	
18.12.2017 2017/241	B	FM BCEE-CC1	14.12.2017	CL. 42383			0,10	0,00	31,03 C	
19.12.2017 2017/236	B	FM CPT-COMP	19.12.2017	CPT-COMP 19.12.2017 236 11			0,67	0,00	30,36 C	
19.12.2017 2017/236	B	FM CPT-COMP	19.12.2017	CPT-COMP 19.12.2017 236 13			0,01	0,00	30,35 C	
21.12.2017 2017/245	B	FM BGILL-CC1	20.12.2017	BGILL-CC1 20.12.2017 245 21			0,00	0,02	30,37 C	
21.12.2017 2017/245	B	FM BCEE-CC1	20.12.2017	CL. 18163			0,00	0,25	30,62 C	
22.12.2017 2017/246	B	FM CELL-CC1	21.12.2017	CL. 185040			0,00	0,01	30,63 C	
22.12.2017 2017/246	B	FM BCEE-CC1	21.12.2017	cl. 233681 motif??			0,00	0,67	31,30 C	
22.12.2017 2017/247	B	FM CCPL-CC1	21.12.2017	FRAIS DE VIREMENT			1,40	0,00	29,90 C	
27.12.2017 2017/239	B	FM CPT-COMP	27.12.2017	CPT-COMP 27.12.2017 239 02			0,77	0,00	29,13 C	
29.12.2017 2017/248	B	FM BGILL-CC1	27.12.2017	client 24092			0,00	0,42	29,55 C	
29.12.2017 2017/249	B	FM CCPL-CC1	27.12.2017	client 19601			0,00	0,30	29,85 C	
02.01.2018 2017/249	B	FM BCEE-CC1	28.12.2017	Résidence Viaduc - motif?			0,00	0,70	30,55 C	
02.01.2018 2017/250	B	FM CCPL-CC1	28.12.2017	215218			0,00	2,00	32,55 C	
02.01.2018 2018/1	B	FM CPT-COMP	02.01.2018	Arcelormittal			0,02	0,00	32,53 C	
03.01.2018 2017/245	B	FM CCRA-CC1	21.12.2017	252082 ALMEIDA SIMOES JOSE TROP PAYE PAR TAPELLA SELON DECOMPTE			0,00	0,22	32,75 C	
04.01.2018 2018/1	B	FM BGILL-CC1	02.01.2018	CL. 10441			0,00	2,00	34,75 C	
05.01.2018 2018/2	B	FM BCEE-CC1	03.01.2018	client 276592			0,00	0,17	34,92 C	
05.01.2018 2018/2	B	FM BCEE-CC1	03.01.2018	client 19250			0,18	0,00	34,74 C	
10.01.2018 2018/5	B	FM CCRA-CC1	08.01.2018	cl. 194521			0,00	0,63	35,37 C	
10.01.2018 2018/5	B	FM BILL-CC1	08.01.2018	FEREIRA NUNES-SIMON JOSE			0,01	0,00	35,36 C	
10.01.2018 2018/5	B	FM BGILL-CC1	08.01.2018	CL. 23490			0,00	0,42	35,78 C	
11.01.2018 2018/6	B	FM BCEE-CC1	09.01.2018	client 137294			0,01	0,00	35,77 C	
11.01.2018 2018/6	B	FM CCPL-CC1	09.01.2018	CL 23354			0,00	0,30	36,07 C	
12.01.2018 2018/7	B	FM BCEE-CC1	10.01.2018	client 254155			0,00	0,17	36,24 C	
12.01.2018 2018/7	B	FM BILL-CC1	10.01.2018	CL 232877 Stephanie Battaglia			0,00	1,00	37,24 C	
12.01.2018 2018/7	B	FM CCPL-CC1	10.01.2018	189949			0,00	0,10	37,34 C	
12.01.2018 2018/7	B	FM BILL-CC1	10.01.2018	CL 241431 Amiero Maria			0,00	0,01	37,35 C	

Ecritures non-lettrées - Exercice: 2017 - Du compte: 475008 - Au compte: 475008

Libellé Compte		Orig SO Banque	Date Extr.	Objet	Type	No.	Débit	Crédit	Solde Evolutif	Lettrage
Date	Référence									
16.01.2018	2018/9	B FM BCEE-CC1	12.01.2018	client 24395			0,00	0,02	37,37 C	
17.01.2018	2018/10	B FM BCEE-CC1	15.01.2018	client 164490			0,00	0,01	37,38 C	
19.01.2018	2018/12	B FM BCEE-CC1	17.01.2018	client 213511			0,00	0,25	37,63 C	
19.01.2018	2018/12	B FM BCEE-CC1	17.01.2018	client 70738			0,00	0,20	37,83 C	
24.01.2018	2018/15	B FM BCEE-CC1	22.01.2018	client 105107			0,00	0,04	37,87 C	
26.01.2018	2018/17	B FM BCEE-CC1	24.01.2018	client 132757			0,80	0,00	37,07 C	
31.01.2018	2018/20	B FM BCEE-CC1	29.01.2018	client 251562	Immomod - mnt. comp. sur rôle suppl.		0,78	0,00	36,29 C	
01.02.2018	2018/21	B FM CCPL-CC1	30.01.2018	100700			0,00	1,80	38,09 C	
02.02.2018	2018/22	B FM BCEE-CC1	31.01.2018	client 145951			0,00	0,08	38,17 C	
02.02.2018	2018/22	B FM CCRA-CC1	31.01.2018	CCRA-CC1 31.01.2018 22 24			0,20	0,00	37,97 C	
06.02.2018	2018/24	B FM BCEE-CC1	02.02.2018	client 23475			0,00	0,23	38,20 C	
07.02.2018	2018/25	B FM BCEE-CC1	05.02.2018	client 18969			0,00	0,02	38,22 C	
08.02.2018	2018/26	B FM BILL-CC1	06.02.2018	cl. 273132			0,00	0,20	38,42 C	
09.02.2018	2018/27	B FM CCRA-CC1	07.02.2018	WEYDERT MARTINE			0,00	0,80	39,22 C	
12.02.2018	2018/28	B FM BCEE-CC1	08.02.2018	client 100682			0,00	0,76	39,98 C	
13.02.2018	2018/29	B FM BCEE-CC1	09.02.2018	client 14272			0,00	0,60	40,58 C	
13.02.2018	2018/31	B FM CPT-COMP	13.02.2018	Steffen Michel 19309			0,00	0,09	40,67 C	
21.02.2018	2018/35	B FM BILL-CC1	19.02.2018	CL 78338			0,00	0,50	41,17 C	
02.03.2018	2018/42	B FM BCEE-CC1	28.02.2018	client 14068			0,01	0,00	41,16 C	
12.03.2018	2018/48	B FM CCRA-CC1	08.03.2018	CL. 155551			0,02	0,00	41,14 C	
Total du compte							54,06	95,20	41,14 C	

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/170/748800/99001 - 7

Titre

Numéro:.... 7
 Date:..... 12.06.2018
 Article:..... 2017 - 2/170/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Ressources non affectées

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****2 247,53 EUR

aux dépens de

Voir page(s) suivante(s) les 3 débiteurs

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 12.06.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/170/748800/99001 - 7

Titre

Numéro:.... 7
 Date:..... 12.06.2018
 Article:..... 2017 - 2/170/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Ressources non affectées

#	Client / Objet Facture	Facture date/ référence	Montant TTC
1	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette Différents avoirs pris en recette->voir détail titre	12.06.2018 2/170/748800/99001-0025	2 640,33
2	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette erreur avis 25	12.06.2018 2/170/748800/99001-0026	-2 640,33
3	CLIENTS DIVERS (N°.139583) Esch-sur-Alzette pris en recette différentes créances four. non-reclamées	12.06.2018 2/170/748800/99001-0027	2 247,53
Total :			2 247,53

Ecritures non-lettrées - Exercice: 2017 - Du compte: 441110099 - Au compte: 441110099

Libellé Compte		Date	Référence	Orig SO Banque	Date Extr.	Objet	Type	No.	Débit	Crédit	Solde Evolutif	Lettrage	
Créances sur fournitures divers fournisseurs													
441110099	01.06.2017	2017/106	B	FM CPT-COMP	01.06.2017	ALLOC.COMPENSATOIRE 25.7.2016 F. 191526 PINTO VITO			0,00	210,80	210,80 C		
	07.06.2017	2017/109	B	FM CPT-COMP	07.06.2017	F. 7534 SCHULER JOSEEE ELECTIONS 2014			0,00	38,75	249,55 C		
	07.06.2017	2017/109	B	FM CPT-COMP	07.06.2017	F. 13211 REITER LYDIE/ELECTIONS 2014			0,00	193,79	443,34 C		
	07.06.2017	2017/109	B	FM CPT-COMP	07.06.2017	F. 198950 FERNANDES MENDES JOSE LUIS SUB SCO 2012-2013			0,00	111,15	554,49 C		
	07.06.2017	2017/109	B	FM CPT-COMP	07.06.2017	198950 FERNANDES MENDES JOSE LUIS SUBS 2012-2013			0,00	12,44	566,93 C		
	07.06.2017	2017/109	B	FM CPT-COMP	07.06.2017	F. 79885 LARRAURI LOURDES SUB SCOL 2012/2013			0,00	134,55	701,48 C		
	07.06.2017	2017/109	B	FM CPT-COMP	07.06.2017	15953 MENDES DA COSTA ADERITO/SUB SCOL 2012-2013			0,00	157,95	859,43 C		
	07.06.2017	2017/109	B	FM CPT-COMP	07.06.2017	62120 MALAGIC ALMIRA SUB. 2012-2013			0,00	103,25	962,68 C		
	07.06.2017	2017/109	B	FM CPT-COMP	07.06.2017	F. 88337 TRALCIO RITA/SUB LAVE LINGE			0,00	44,50	1 007,18 C		
	07.06.2017	2017/109	B	FM CPT-COMP	07.06.2017	110280 ALEIXO DO PINHAL ANA RITA ALLO.COMP 2013			0,00	245,92	1 253,10 C		
	07.06.2017	2017/109	B	FM CPT-COMP	07.06.2017	F. 176167 FERREIRA SILVA DALMIRENY ALL. COMP 2013			0,00	143,88	1 396,98 C		
	Total du compte									0,00	1 396,98	1 396,98 C	

1 396,98 C

+ 20

+ 630,55

+ 21701748800/99001

(detraite en 2017)

2247,53

Etats : à payer/en cours de paiement

Page 267

Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Liste des Factures

Comptabilité : PBN Admin. Communale				Exercice : 2017		Période de :		à		Etats : à payer/en cours de paiement			Solde
Mdt	Date Saisie	Type	No facture	Pro F.	Référence facture	Date Fact.	Etat	Fournisseur	Mnt.HTVA	Mnt. TVA	Mnt. TTC		
2	07.02.2018	F	2017/36927	234027	10% CACHETS 3E TRIMESTRE 2017	29.12.2017	à payer	139039 ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS ESCH-SUR-ALZETTE	2 478,00	0,00	2 478,00	2 478,00	
2	07.02.2018	F	2017/36928	234028	10& CACHETS 4E TRIMESTRE 2017	29.12.2017	à payer	139039 ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS ESCH-SUR-ALZETTE	2 833,00	0,00	2 833,00	2 833,00	
3	09.02.2018	F	2017/37048	234379	IMPOT 1. TRIM 2014	29.12.2017	à payer	139039 ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS ESCH-SUR-ALZETTE	2 433,00	0,00	2 433,00	2 433,00	
3	09.02.2018	F	2017/37049	234378	IMPOT 2. TRIM 2014	29.12.2017	à payer	139039 ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS ESCH-SUR-ALZETTE	556,00	0,00	556,00	556,00	
3	09.02.2018	F	2017/37050	234377	IMPOT 4. TRIM 2014	29.12.2017	à payer	139039 ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS ESCH-SUR-ALZETTE	1 278,00	0,00	1 278,00	1 278,00	
3	09.02.2018	F	2017/37051	234374	IMPOT 1ER TRIM 2015	29.12.2017	à payer	139039 ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS ESCH-SUR-ALZETTE	1 582,00	0,00	1 582,00	1 582,00	
3	09.02.2018	F	2017/37052	234376	IMPOT 2. TRIM 2015	29.12.2017	à payer	139039 ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS ESCH-SUR-ALZETTE	889,00	0,00	889,00	889,00	
3	09.02.2018	F	2017/37053	234375	IMPOT 4. TRIM 2015	29.12.2017	à payer	139039 ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS ESCH-SUR-ALZETTE	1 833,00	0,00	1 833,00	1 833,00	
Article : 3/839/648120/P/99003									27 304,00	0,00	27 304,00	27 304,00	
Participations à des manifestations culturelles diverses									Crédit Budgétaire				85 000,00
F 2017/10823									22,20	0,00	22,20	22,20	
remboursement somme avancée													
Total pour l'article :									22,20	0,00	22,20	22,20	
Article : 4/910/221311/Z/08030									Crédit Budgétaire				32 526,26
3	06.06.2018	F	2017/38556		TFT Notes CRédit vers 2018	06.06.2018	à payer	138917 SCHROEDER & ASSOCIES	10 603,30	0,00	10 603,30	10 603,30	
Total pour l'article :									10 603,30	0,00	10 603,30	10 603,30	
Total liste :									39 001,49	0,00	39 001,49	38 608,69	



Titre

Numéro:..... 1
 Date:..... 16.11.2017
 Article:..... 2017 - 2/229/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Troisième Age

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****639,00 EUR

aux dépens de

Ville d'Esch-sur-Alzette (Service Manifestations)
 BP 145
 L - 4002 Esch-sur-Alzette

(N°.259662)

date facture:..... 16.11.2017
 référence:..... 2/229/748800/99001-0001
 objet facture:..... Service RBS - EFFI 2017 Kulturfabrik Recettes caisse
 Festival film

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 16.11.2017

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

PAYE
 BCEE 14/11/2017



Titre

Numéro:.... 1
 Date:..... 07.12.2017
 Article:..... 2017 - 2/425/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Distribution de l'électricité

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****2 543,46 EUR

aux dépens de

Titre Récapitulatif

date facture:.....
 référence:.....
 objet facture:.....

Objet

SERVIND SERVICES INDUSTRIELS 07.12.2017

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 07.12.2017

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

Comptabilité - Exercice: 2017

No Titre	Type titre	Date titre	Montant titre	Mnt TTC	Mnt payé TTC	
Article : 2/425/748800/Z/99001 Recettes diverses - Distribution de l'électricité						
Liste Des Titres						
1	Titre de Recette	07.12.2017	2 543,46	2 543,46	2 543,46	
Total liste des titres :				2 543,46	2 543,46	
Total général article :				2 543,46	2 543,46	
						Crédit Budgétaire : 3 000,00
						Solde Disponible : 456,54



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **260178 / UE2017060502**
Émise le **24.02.2017**

Vos coordonnées

Jeff Wintersdorf
15, rue Marie-Adélaïde
L - 4757 Pétange

Monsieur Jeff Wintersdorf
15, rue Marie-Adélaïde
L - 4757 Pétange

Pour nous joindre

Téléphone: 54 73 83 - 558/454

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
SERVICES INDUSTRIELS	292,95
Total HTVA	292,95
Total non soumis TVA	0,00
Total TVA 17%	49,80
Base HTVA	292,95

Total à payer

342,75 € TTC

A payer avant le 26.03.2017

Accident rue St.Jean Nr.8 du 26.02.2017

→ 249,15

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %

Quantité : 1 PC	Prix unitaire : 172,95
Fourniture appareil électrique	

Montant € HTVA

172,95

172,95

EL-HEURE-MONTEUR - Tva 17 %

Quantité : 2 HEUR	Prix unitaire : 40,00
HEURE MONTEUR	

80,00

80,00

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %

Quantité : 1 HEUR	Prix unitaire : 40,00
Nacelle	

40,00

40,00

Facture - SERVIND n° 260178 / UE2017060502 - 24.02.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **194816 / UE2017066468**
Émise le 18.04.2017

Vos coordonnées

Sven Pickard
6-A, rue des Jardins
L - 4961 Clemency

Monsieur Sven Pickard

6-A, rue des Jardins
L - 4961 Clemency

Pour nous joindre

Téléphone: 54 73 83 - 558/454

Payer avec mon smartphone



SMARTPHONE - SMART PAYMENT

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
SERVICES INDUSTRIELS	1 702,95
Total HTVA	1 702,95
Total non soumis TVA	0,00
Total TVA 17%	289,50
Base HTVA	1 702,95

Total à payer

1 992,45 € TTC

A payer avant le 18.05.2017

Accident du 06.02.2017
1, rue du Commerce Esch/Alzette

→ 1 805,25

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**172,95**

Quantité : 1 PC

Prix unitaire : 172,95

172,95

Fourniture appareil électrique

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**720,00**

Quantité : 1 PC

Prix unitaire : 720,00

720,00

Fourniture mât 3,4m type Esch

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**20,00**

Quantité : 1 PC

Prix unitaire : 20,00

20,00

Fourniture lampe 70W CDO-TT

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**40,00**

Quantité : 1 HEUR

Prix unitaire : 40,00

40,00

Nacelle

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**40,00**

Quantité : 1 HEUR

Prix unitaire : 40,00

40,00

Camion

EL-HEURE-MONTEUR - Tva 17 %**160,00**

Quantité : 4 HEUR

Prix unitaire : 40,00

160,00

HEURE MONTEUR (4x1hrs)

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**550,00**

Quantité : 1 UNIT

Prix unitaire : 550,00

550,00

Travaux génie civil

Facture - SERVIND n° 194816 / UE2017066468 - 18.04.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **139071 / UE2017207551**Émise le **23.11.2017**

Vos coordonnées

LA PROVENCALE S.A.R.L.
BP 1771
L - 1017 Luxembourg
TVA 230 862 85

LA LUXEMBOURGEOISE

Société Anonyme d'Assurances

Gestionnaire: Marco FRIOB

9, rue Jean Fischbach

L-3372 LEUDELANGE

Pour nous joindre

Téléphone: 54 73 83 - 558/454

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
SERVICES INDUSTRIELS	498,00
Total HTVA	498,00
Total non soumis TVA	0,00
Total TVA 17%	84,66
Base HTVA	498,00

Total à payer

582,66 € TTC

A payer avant le 23.12.2017

Accident rue X. Brasseur du 27.10.2017

LA PROVENCALE

Sinistre: 20170071240/FM545

→ 489,06

Détail de votre facture

Montant € HTVA

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %

356,00

Quantité : 1 PC	Prix unitaire : 356,00
Fourniture d'appareil d'éclairage (Cervia)	

356,00

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %

22,00

Quantité : 1 PC	Prix unitaire : 22,00
Fourniture lampe	

22,00

EL-HEURE-MONTEUR - Tva 17 %

80,00

Quantité : 2 HEUR	Prix unitaire : 40,00
HEURE MONTEUR	

80,00

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %

40,00

Quantité : 1 HEUR	Prix unitaire : 40,00
Nacelle	

40,00

Facture - SERVIND n° 139071 / UE2017207551 - 23.11.2017

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette
2017 - 2/510/706022/99021 - 1

Titre

Numéro:.... 1
 Date:..... 04.01.2017
 Article:..... 2017 - 2/510/706022/99021
 Libellé:..... Recettes de la collecte des PMC - Gestion des déchets

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****6 429,40 EUR

aux dépens de

Valorlux Asbl
 22, rue de l'Industrie
 L - 8399 Windhof

(N°.107787)

date facture:..... 02.01.2017
 référence:..... OR2017000074
 objet facture:.....

Objet

ORDURES ORDURES MENAGERES 04.01.2017

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 04.01.2017

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

MISCHO Georges

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

Comptabilité - Exercice: 2017

No Titre	Type titre	Date titre	Montant titre	Mnt TTC	Mnt payé TTC
Article : Z/510/706022/Z/99021 Recettes de la collecte des PMC - Gestion des déchets					
	Liste Des Titres				
1	Titre de Recette	04.01.2017	6 429,40	6 429,40	6 429,40
2	Titre de Recette	19.04.2018	86 292,07	86 292,07	86 292,07
Total liste des titres :				92 721,47	92 721,47
Total général article :				92 721,47	92 721,47
				Crédit Budgétaire :	93 000,00
				Solde Disponible :	278,53



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017000074**

Émise le **02.01.2017**

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
ORDURES MENAGERES	6 429,40
Total HTVA	6 429,40
Total non soumis TVA	0,00
Total à payer	6 429,40 € TTC
A payer avant le 01.02.2017	

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

CCPLLULL IBAN LU32 1111 0000 2121 0000
BCEELULL IBAN LU22 0019 5001 0100 7000
CCRALULL IBAN LUS9 0090 0000 0389 5042

BILLULL IBAN LU02 0029 1118 0900 0000
BGLLLULL IBAN LU71 0030 0140 0268 0000
CELLLULL IBAN LUS7 0141 3100 1040 0000

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

6 429,40

Quantité : 41,48 T

Prix unitaire : 155,00

6 429,40

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS DE DÉCEMBRE 2016

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017000074 - 02.01.2017

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette
2017 - 2/510/706022/99021 - 2

Titre

Numéro:..... 2
 Date:..... 19.04.2018
 Article:..... 2017 - 2/510/706022/99021
 Libellé:..... Recettes de la collecte des PMC - Gestion des déchets

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****86 292,07 EUR

aux dépens de

Voir page(s) suivante(s) les 11 débiteurs

Objet

ORDURES ORDURES MENAGERES 19.04.2018

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 19.04.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

**Administration Communale de
Esch-sur-Alzette**

**Titre de Recette
2017 - 2/510/706022/99021 - 2**
Titre

Numéro:..... 2
 Date:..... 19.04.2018
 Article:..... 2017 - 2/510/706022/99021
 Libellé:..... Recettes de la collecte des PMC - Gestion des déchets

#	Client / Objet Facture	Facture date/ référence	Montant TTC
1	Valorlux Asbl (N°.107787) 22, rue de l'Industrie L - 8399 Windhof	01.02.2017 OR2017002574	6 361,20
2	Valorlux Asbl (N°.107787) 22, rue de l'Industrie L - 8399 Windhof	01.03.2017 OR2017060958	6 826,20
3	Valorlux Asbl (N°.107787) 22, rue de l'Industrie L - 8399 Windhof	04.04.2017 OR2017064464	8 676,90
4	Valorlux Asbl (N°.107787) 22, rue de l'Industrie L - 8399 Windhof	03.05.2017 OR2017090159	6 739,40
5	Valorlux Asbl (N°.107787) 22, rue de l'Industrie L - 8399 Windhof	02.06.2017 OR2017092771	9 699,44
6	Valorlux Asbl (N°.107787) 22, rue de l'Industrie L - 8399 Windhof	04.07.2017 OR2017118038	8 122,01
7	Valorlux Asbl (N°.107787) 22, rue de l'Industrie L - 8399 Windhof	01.08.2017 OR2017120882	8 132,53
8	Valorlux Asbl (N°.107787) 22, rue de l'Industrie L - 8399 Windhof	05.09.2017 OR2017148165	7 326,29
9	Valorlux Asbl (N°.107787) 22, rue de l'Industrie L - 8399 Windhof	02.10.2017 OR2017149942	7 242,16
10	Valorlux Asbl (N°.107787) 22, rue de l'Industrie L - 8399 Windhof	02.11.2017 OR2017175192	7 711,88
11	Valorlux Asbl (N°.107787) 22, rue de l'Industrie L - 8399 Windhof	01.12.2017 OR2017208534	9 454,06
Total :			86 292,07



Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017002574**Émise le **01.02.2017**

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 WindhofValorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Facture

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

	Montant € HTVA
ORDURES MENAGERES	6 361,20
Total HTVA	6 361,20
Total non soumis TVA	0,00

Total à payer**6 361,20 € TTC****A payer avant le 03.03.2017**

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

6 361,20

Quantité : 41,04 T

Prix unitaire : 155,00

6 361,20

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS DE JANVIER 2017

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017002574 - 01.02.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017060958**

Émise le 01.03.2017

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof**Valorlux Asbl**
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Facture

Payer avec mon smartphone

DIGI CASH®
SMARTPHONE - SMART PAYMENT
Plus d'infos : www.digicash.lu

	Montant € HTVA
ORDURES MENAGERES	6 826,20
Total HTVA	6 826,20
Total non soumis TVA	6 826,20
	0,00

Total à payer**6 826,20 € TTC****A payer avant le 31.03.2017**

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

6 826,20

Quantité : 44,04 T

Prix unitaire : 155,00

6 826,20

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS DE FEVRIER 2017

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017060958 - 01.03.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017064464**

Émise le **04.04.2017**

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Valorlux Asbl

22, rue de l'Industrie

L - 8399 Windhof

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Facture

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

	Montant € HTVA
ORDURES MENAGERES	8 676,90
Total HTVA	8 676,90
Total non soumis TVA	0,00
Total à payer	8 676,90 € TTC
A payer avant le 04.05.2017	

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

8 676,90

Quantité : 55,98 T

Prix unitaire : 155,00

8 676,90

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS DE MARS 2017

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017064464 - 04.04.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017090159**

Émise le **03.05.2017**

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Facture

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

	Montant € HTVA
ORDURES MENAGERES	6 739,40
Total HTVA	6 739,40
Total non soumis TVA	6 739,40 0,00

Total à payer

6 739,40 € TTC

A payer avant le 02.06.2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

6 739,40

Quantité : 43,48 T

Prix unitaire : 155,00

6 739,40

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS D'AVRIL 2017

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017090159 - 03.05.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017092771**Émise le **02.06.2017**

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof**Valorlux Asbl**
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Facture

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

	Montant € HTVA
ORDURES MENAGERES	9 699,44
Total HTVA	9 699,44
Total non soumis TVA	9 699,44 0,00

Total à payer**9 699,44 € TTC****A payer avant le 02.07.2017**

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

9 699,44

Quantité : 55,34 T

Prix unitaire : 175,27

9 699,44

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS DE MAI 2017

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017092771 - 02.06.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017118038**

Émise le **04.07.2017**

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Facture

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

	Montant € HTVA
ORDURES MENAGERES	8 122,01
Total HTVA	8 122,01
Total non soumis TVA	8 122,01
	0,00

Total à payer

8 122,01 € TTC

A payer avant le 03.08.2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

8 122,01

Quantité : 46,34 T

Prix unitaire : 175,27

8 122,01

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS DE JUIN 2017

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017118038 - 04.07.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017120882**Émise le **01.08.2017**

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof**Valorlux Asbl**
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Facture

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

	Montant € HTVA
ORDURES MENAGERES	8 132,53
Total HTVA	8 132,53
Total non soumis TVA	0,00

Total à payer**8 132,53 € TTC****A payer avant le 31.08.2017**

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

8 132,53

Quantité : 46,4 T

Prix unitaire : 175,27

8 132,53

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS DE JUILLET 2017

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017120882 - 01.08.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017148165**Émise le **05.09.2017**

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof**Valorlux Asbl****22, rue de l'Industrie****L - 8399 Windhof**

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Facture

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

	Montant € HTVA
ORDURES MENAGERES	7 326,29
Total HTVA	7 326,29
Total non soumis TVA	0,00

Total à payer**7 326,29 € TTC****A payer avant le 05.10.2017**

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

7 326,29

Quantité : 41,8 T

Prix unitaire : 175,27

7 326,29

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS D'AOUT 2017

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017148165 - 05.09.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017149942**Émise le **02.10.2017**

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof**Valorlux Asbl**
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Facture

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

	Montant € HTVA
ORDURES MENAGERES	7 242,16
Total HTVA	7 242,16
Total non soumis TVA	0,00

Total à payer**7 242,16 € TTC****A payer avant le 01.11.2017**

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

7 242,16

Quantité : 41,32 T

Prix unitaire : 175,27

7 242,16

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS DE SEPTEMBRE 2017

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017149942 - 02.10.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017175192**Émise le **02.11.2017**

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof**Valorlux Asbl**
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Facture

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Montant € HTVA

ORDURES MENAGERES

7 711,88

Total HTVA

7 711,88

Total non soumis TVA

7 711,88

0,00

Total à payer**7 711,88 € TTC****A payer avant le 02.12.2017**

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

7 711,88

Quantité : 44 T

Prix unitaire : 175,27

7 711,88

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS D'OCTOBRE 2017

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017175192 - 02.11.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **107787 / OR2017208534**Émise le **01.12.2017**

Vos coordonnées

Valorlux Asbl
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof**Valorlux Asbl**
22, rue de l'Industrie
L - 8399 Windhof

Pour nous joindre

27 54 - 3270

Facture

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

	Montant € HTVA
ORDURES MENAGERES	9 454,06
Total HTVA	9 454,06
Total non soumis TVA	9 454,06
	0,00

Total à payer**9 454,06 € TTC****A payer avant le 31.12.2017**

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TONNAGE (VALORLUX)

9 454,06

Quantité : 53,94 T

Prix unitaire : 175,27

9 454,06

RELEVÉ DE LA COLLECTE DU MOIS DE NOVEMBRE 2017

Facture - ORDURES n° 107787 / OR2017208534 - 01.12.2017

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette
2017 - 2/430/748800/99001 - 1

Titre

Numéro:.... 1
 Date:..... 11.01.2018
 Article:..... 2017 - 2/430/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Tourisme

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****3 982,45 EUR

aux dépens de

PLAN K SARL
 83, Parc d'Activités Capellen
 L - 8308 Capellen

(N°.194458)

date facture:..... 11.01.2018
 référence:..... VEA-01122017
 objet facture:.... NC sur facture VEA-01032017 du 08/03/2017
 mandat 1 de l'article 3/430/615100/99011 de l'exercice 2016

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 11.01.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

COMP
 11/112018



Ville d'Esch-sur-Alzette
Monsieur Fraenz **SCHINTGEN**
Boîte Postale 145
L-4002 Esch-sur-Alzette

Note de Crédit

NC N°	VEA-01122017
concerne	Brochure tourisme
n° Job	16773-12-VEA
date	01/12/2017

Note de crédit pour un montant total HTVA de **3 403,80 €**

Portant sur la facture VEA-01032017
Pour travaux non réalisés

Job 16773-12-VEA

Du 08/03/2017

Cette note de crédit vous est remboursée sur le compte

BCEELULL LU22 0019 5001 0100 7000

Pour un montant total TTC de 3 982,45 €

HTVA	3 403,80 €
TVA 17%	578,65 €
TOTAL TVAC	3 982,45 €

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteMandat de Paiement
2016 - 3/430/615100/99011 - 1

Mandat

Numéro:.... 1
 Date:..... 31.03.2017
 Article:..... 2016 - 3/430/615100/99011
 Libellé:..... Catalogues, imprimés et publications - Tourisme

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94, 130, 131, 132 et 134 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal paiera

la somme de

*****19 127,86 EUR

au profit de

PLAN K SARL
 83, Parc d'Activités Capellen
 L - 8308 Capellen

(N°.194458)

date facture:..... 08.03.2017
 référence:..... VEA-01032017
 objet facture:.....
 BGLL LU10 0030 2231 1650 0000

Objet

Solde restant après saisie de ce mandat : 5 872,14 EUR

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 31.03.2017

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

La Bourgmestre,

Certifiée exacte : Wirtz Andreja - DEVELOPPEMENT - 30.03.2017 09:40:40 (AWIRTZ)



33, Parc d'activités
L-8308 Capellen
Tél.: (+352) 26 30 41-1
think@plan-K.lu
www.plan-K.lu



Ville d'Esch-sur-Alzette
Madame Andreja **WIRTZ**
Monsieur Fraenz **SCHINTGEN**
Boîte Postale 145
L-4002 Esch-sur-Alzette

Facture

n° facture
concerne
n° job
date

VEA-01032017
Brochure tourisme
16773-12-VEA
8/03/2017

I. Création		
nouvelle identité graphique		2 880,00 €
II. Réalisation graphique de la brochure de présentation		
- mise en page de la version français/allemand		3 895,00 €
- mise en page de la version anglaise		1 425,00 €
III. Réalisation graphique du plan		
réalisation sur base du plan et des photos fournis par la ville d'Esch		1 520,00 €
IV. Fabrication plan multiart silk		
- 5 000 exemplaires format fermé A6		1 356,60 €
V. Fabrication des brochures		
- brochure touristique 48+4 pages 3 000 exemplaires		3 283,00 €
- brochure touristique 24+4 pages 1 000 exemplaires		1 989,00 €

N° d'entrée :

Livraison :

Prix et calcul :

Art. budget :

Date : 30/03/2017

Total HTVA 16 348,60 €

TVA 17% 2 779,26 €

Total 19 127,86 €

Le Chef du Service

Merci de bien vouloir effectuer le paiement sans escompte à 30 jours date de la facture

BCEE IBANLU30 0019 2455 5402 9000
BIC BCEELULL

BGL IBAN LU10 0030 2231 1650 0000
BIC BGLLULL

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/625/748800/99002 - 5

Titre

Numéro:.... 5
 Date:..... 07.02.2018
 Article:..... 2017 - 2/625/748800/99002
 Libellé:..... Recettes diverses - Parc animalier

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****295,00 EUR

aux dépens de

ETI EUROPAISCHES TOURISMUS INSTITUT GMBH (N°.269951)
 GURLITTSTRASSE 28
 D-20099 HAMBOURG
 Allemagne
 date facture:..... 06.02.2018
 référence:..... 2/625/748800/99002-0004
 objet facture:.... Storno der Rechnung b16520

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 07.02.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

 POST
LUXEMBOURG

AVIS DE CREDIT

Date: 19/10/2017

No extrait: 203

Donneur d'ordre:

EuropATisches Tourismus Institut Trier GmbH

Banque donneur d'ordre:

GENODED1TVB

Communication:

Storno der Rechnung b16 520

d 268851 f.

Virement en votre faveur

Référence CCP : B7J19XM0L0005767

216251748800/99002

Montant crédité:
295,00 EUR

2017

 Compte no : IBAN LU32 1111 0000 2121 0000
 Code BIC : CCPLULL

 Titulaire : RECETTE COMMUNALE
 ESCH-SUR-AI ZETTE



Titre

Numéro:.... 1
 Date:..... 08.01.2018
 Article:..... 2017 - 2/627/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Ateliers communaux

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****8 609,63 EUR

aux dépens de

Voir page(s) suivante(s) les 12 débiteurs

Objet

GARAGE GARAGE MUNICIPAL 08.01.2018

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 08.01.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____



Titre

Numéro:..... 1
 Date:..... 08.01.2018
 Article:..... 2017 - 2/627/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Ateliers communaux

#	Client / Objet Facture	Facture date/ référence	Montant TTC
1	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg	07.03.2017 GA2017061249	814,80
2	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg	14.04.2017 GA2017066430	816,00
3	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg	08.05.2017 GA2017090334	1 178,60
4	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg	14.07.2017 GA2017118473	962,20
5	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg	04.08.2017 GA2017120975	569,70
6	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg fer mélangé du 03/08/2017+10/08/2017+16/08/2017+18/08/2017	07.09.2017 GA2017148243	2 007,50
7	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg	07.09.2017 GA2017148244	2 007,50
8	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg	09.10.2017 GA2017150121	501,80
9	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg	08.11.2017 GA2017206107	873,70
10	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg Note de crédit pour la facture GA2017148243	11.12.2017 GA2017209339	-2 007,50
11	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg	13.12.2017 GA2017209373	261,63
12	Liébaert Sàrl (N°.139530) Rue de Neuhausgen L - 2633 Senningerberg	08.01.2018 GA2017234242	623,70
Total :			8 609,63

Comptabilité - Exercice: 2017					
No Titre	Type titre	Date titre	Montant titre	Mnt TTC	Mnt payé TTC
Article : 2/627/748800/Z/99001 Recettes diverses - Ateliers communaux					
Liste Des Titres					
1	Titre de Recette	08.01.2018	8 609,63	8 609,63	8 609,63
Total liste des titres :				8 609,63	8 609,63
Total général article :				8 609,63	8 609,63
				Crédit Budgétaire : Solde Disponible :	
				12 000,00 3 390,37	



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017061249**

Émise le 07.03.2017

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
rue Neihaischen
L - 2633 Senningerberg

Liébaert Sàrl
rue Neihaischen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Payer avec mon smartphone



Facture

		Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL		814,80
Total HTVA		814,80
Total non soumis TVA	814,80	0,00
Total à payer		814,80 € TTC
A payer avant le 06.04.2017		

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE**814,80**

814,80

Forfait

Voitures non assainies (06/02/2017, 14/02/2017)

Fer mélangé (08/02/2017, 16/02/2017)

Facture - GARAGE n° 139530 / GA2017061249 - 07.03.2017

**Administration Communale de Esch-sur-Alzette**

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017066430**

Émise le 14.04.2017

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
rue Neihaischen
L - 2633 Senningerberg

Liébaert Sàrl
rue Neihaischen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL	816,00
Total HTVA	816,00
Total non soumis TVA	0,00

Total à payer

816,00 € TTC

A payer avant le 14.05.2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE

816,00

Forfait

816,00

Fer mélangé (09/03/2017, 16/03/2017)

Facture - GARAGE n° 139530 / GA2017066430 - 14.04.2017

**Administration Communale de Esch-sur-Alzette**

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017090334**

Émise le **08.05.2017**

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
rue Neihaischen
L - 2633 Senningerberg

Liébaert Sàrl
rue Neihaischen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL	1 178,60
Total HTVA	1 178,60
Total non soumis TVA	1 178,60 0,00

Total à payer

1 178,60 € TTC

A payer avant le 07.06.2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE

1 178,60

Forfait

1 178,60

Fer mélangé (03/04/2017,10/04/2017,13/04/2017,21/04/2017,27/04/2017)

Facture - GARAGE n° 139530 / GA2017090334 - 08.05.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017118473**

Émise le 14.07.2017

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL	962,20
Total HTVA	962,20
Total non soumis TVA	0,00
Total à payer	962,20 € TTC
A payer avant le 13.08.2017	

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

CCPLULL IBAN LU32 1111 0000 2121 0000
BCEELULL IBAN LU22 0019 5001 0100 7000
CCRALULL IBAN LU59 0090 0000 0389 5042

BILLULL IBAN LU02 0029 1118 0900 0000
BGLULL IBAN LU71 0030 0140 0268 0000
CELLULL IBAN LU57 0141 3100 1040 0000

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE

962,20

Forfait

962,20

Fer mélangé (09/06/2017, 12/06/2017, 22/06/2017)

Facture - GARAGE n° 139530 / GA2017118473 - 14.07.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017120975**

Émise le **04.08.2017**

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL	569,70
Total HTVA	569,70
Total non soumis TVA	0,00
Total à payer	569,70 € TTC
A payer avant le 03.09.2017	

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

CCPLLULL IBAN LU32 1111 0000 2121 0000
BCEELULL IBAN LU22 0019 5001 0100 7000
CCRALULL IBAN LU59 0090 0000 0389 5042

BILLULL IBAN LU02 0029 1118 0900 0000
BGLULL IBAN LU71 0030 0140 0268 0000
CELLULL IBAN LU57 0141 3100 1040 0000

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE

569,70

Forfait

569,70

Fer mélangé (06/07/2017 et 19/07/2017)

Facture - GARAGE n° 139530 / GA2017120975 - 04.08.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017148243**

Émise le 07.09.2017

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL	2 007,50
Total HTVA	2 007,50
Total non soumis TVA	2 007,50
	0,00

Total à payer

2 007,50 € TTC

A payer avant le 07.10.2017

fer mélangé du 03/08/2017+10/08/2017+16/08/2017+18/08/2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE - Date prestation : 05.09.2017

2 007,50

Forfait

2 007,50

Facture - GARAGE n° 139530 / GA2017148243 - 07.09.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017148244**

Émise le 07.09.2017

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 SenningerbergLiébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Payer avec mon smartphone



SMARTPHONE - SMART PAYMENT

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL	2 007,50
Total HTVA	2 007,50
Total non soumis TVA	2 007,50
	0,00
Total à payer	2 007,50 € TTC
A payer avant le 07.10.2017	

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE - Date prestation : 05.09.2017

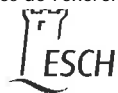
2 007,50

Forfait

2 007,50

fer mélangé du 03/08/2017+10/08/2017+16/08/2017+18/08/2017

Facture - GARAGE n° 139530 / GA2017148244 - 07.09.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017150121**

Émise le 09.10.2017

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Payer avec mon smartphone



UNIQUE PHONE - CONTACT PAYMENT

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL	501,80
Total HTVA	501,80
Total non soumis TVA	501,80
	0,00
Total à payer	501,80 € TTC
A payer avant le 08.11.2017	

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE

501,80

Forfait

501,80

Fer mélangé (26/09/2017)

Facture - GARAGE n° 139530 / GA2017150121 - 09.10.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017206107**Émise le **08.11.2017**

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 SenningerbergLiébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL	873,70
Total HTVA	873,70
Total non soumis TVA	0,00
Total à payer	873,70 € TTC
A payer avant le 08.12.2017	

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE**873,70**

Forfait

873,70

Fer mélangé (12/10/2017, 26/10/2017, 31/10/2017)

Facture - GARAGE n° 139530 / GA2017206107 - 08.11.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017209339**Émise le **11.12.2017**

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg**Liébaert Sàrl**
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Note de Crédit

	Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL	-2 007,50
Total HTVA	-2 007,50
Total non soumis TVA	-2 007,50 0,00

Total à payer**-2 007,50 € TTC****A vous rembourser- Ne pas payer**

Note de crédit pour la facture GA2017148243

Ce document forme une note de crédit en votre faveur dont le solde après une éventuelle imputation sur des factures non encore réglées pourra vous être remboursé.

Si vous avez souscrit un ordre de domiciliation pour la(les) facture(s) afférente(s) à la présente note de crédit, un éventuel remboursement sera effectué sur votre compte bancaire.

Si vous n'avez pas souscrit un tel ordre de domiciliation, prière de vous adresser à notre recette communale (Fax : 54 35 14 685 Tél. : 2754 2890 / 2080) afin de nous communiquer un n° de compte bancaire.

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE - Date prestation : 05.09.2017

Forfait

-2 007,50

-2 007,50

Note de Crédit - GARAGE n° 139530 / GA2017209339 - 11.12.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017209373**Émise le **13.12.2017**

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 SenningerbergLiébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Payer avec mon smartphone

SMARTPHONE - SMART PAYMENT
Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL	261,63
Total HTVA	261,63
Total non soumis TVA	0,00

Total à payer**261,63 € TTC****A payer avant le 12.01.2018**

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE**261,63**

Forfait

261,63

Fer mélangé (13/11/2017, 21/11/2017, 30/11/2017)

Matières plastiques (24/11/2017)

Facture - GARAGE n° 139530 / GA2017209373 - 13.12.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **139530 / GA2017234242**

Émise le **08.01.2018**

Vos coordonnées

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Liébaert Sàrl
Rue de Neuhausgen
L - 2633 Senningerberg

Pour nous joindre

TEL.547383-327

Payer avec mon smartphone



SMARTPHONE - SMART PAYMENT
Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
GARAGE MUNICIPAL	623,70
Total HTVA	623,70
Total non soumis TVA	0,00

Total à payer

623,70 € TTC

A payer avant le 07.02.2018

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

GARAGE

623,70

Forfait

623,70

Fer mélangé (05/12/2017, 05/12/2017, 06/12/2017, 06/12/2017, 14/12/2017, 20/12/2017, 20/12/2017, 20/12/2017)

Facture - GARAGE n° 139530 / GA2017234242 - 08.01.2018



Titre

Numéro:..... 1
 Date:..... 07.12.2017
 Article:..... 2017 - 2/640/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Eclairage public

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****2 338,83 EUR

aux dépens de

Voir page(s) suivante(s) les 6 débiteurs

Objet

SERVIND SERVICES INDUSTRIELS 07.12.2017

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 07.12.2017

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

MISCHO Georges

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____



Titre

Numéro:.... 1
 Date:..... 07.12.2017
 Article:..... 2017 - 2/640/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Eclairage public

#	Client / Objet Facture	Facture date/ référence	Montant TTC
1	PETRA-PFEIL HEINZ (N°.195816) 3, Leostrasse D-54290 TRIER Allemagne laut gutschrift vom 25.01.2017	17.02.2017 UE2017037383	1 251,90
2	Monsieur Jeff Wintersdorf (N°.260178) 15, rue Marie-Adélaïde L - 4757 Pétange Accident rue St.Jean Nr.8 du 26.02.2017	24.02.2017 UE2017060502	93,60
3	PETRA-PFEIL HEINZ (N°.195816) 3, Leostrasse D-54290 TRIER Allemagne laut gutschrift vom 18.03.02017	27.03.2017 UE2017063953	343,98
4	Monsieur Sven Pickard (N°.194816) 6-A, rue des Jardins L - 4961 Clemency Accident du 06.02.2017 1, rue du Commerce Esch/Alzette	18.04.2017 UE2017066468	187,20
5	PETRA-PFEIL HEINZ (N°.195816) 3, Leostrasse D-54290 TRIER Allemagne	17.08.2017 UE2017121779	368,55
6	LA PROVENCALE S.A.R.L. (N°.139071) BP 1771 L - 1017 Luxembourg Accident rue X. Brasseur du 27.10.2017 LA PROVENCALE Sinistre: 20170071240/FM545	23.11.2017 UE2017207551	93,60
Total :			2 338,83



Votre facture

Réf. à rappeler **195816 / UE2017037383**

Émise le 17.02.2017

Vos coordonnées

PETRA-PFEIL HEINZ
3, Leostrasse
D-54290 TRIERAllemagne
TVA 258268770**PETRA-PFEIL HEINZ**
3, Leostrasse
D-54290 TRIER**Allemagne**

Pour nous joindre

Téléphone: 54 73 83 - 558/454

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
SERVICES INDUSTRIELS	1 070,00
Total HTVA	1 070,00
Total non soumis TVA	0,00
Total TVA 17%	181,90
Base HTVA	1 070,00

Total à payer**1 251,90 € TTC****A payer avant le 19.03.2017**

laut gutschrift vom 25.01.2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

SCHROTT - Tva 17 %

1 070,00

Quantité : 535 KG

Prix unitaire : 2,00

1 070,00

Facture - SERVIND n° 195816 / UE2017037383 - 17.02.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **260178 / UE2017060502**

Émise le **24.02.2017**

Vos coordonnées

Jeff Wintersdorf
15, rue Marie-Adélaïde
L - 4757 Pétange

Monsieur Jeff Wintersdorf

15, rue Marie-Adélaïde

L - 4757 Pétange

Pour nous joindre

Téléphone: 54 73 83 - 558/454

Payer avec mon smartphone



MOBILE PHONE - INSTANT PAYMENT

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
SERVICES INDUSTRIELS	292,95
Total HTVA	292,95
Total non soumis TVA	0,00
Total TVA 17%	49,80
Base HTVA	292,95

Total à payer

342,75 € TTC

A payer avant le 26.03.2017

Accident rue St.Jean Nr.8 du 26.02.2017

-> 83,60

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**172,95**

Quantité : 1 PC

Prix unitaire : 172,95

172,95

Fourniture appareil électrique

EL-HEURE-MONTEUR - Tva 17 %**80,00**

Quantité : 2 HEUR

Prix unitaire : 40,00

80,00

HEURE MONTEUR

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**40,00**

Quantité : 1 HEUR

Prix unitaire : 40,00

40,00

Nacelle

Facture - SERVIND n° 260178 / UE2017060502 - 24.02.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **195816 / UE2017063953**

Émise le **27.03.2017**

Vos coordonnées

PETRA-PFEIL HEINZ
3, Leostrasse
D-54290 TRIER

Allemagne
TVA 258268770

PETRA-PFEIL HEINZ
3, Leostrasse
D-54290 TRIER

Allemagne

Pour nous joindre

Téléphone: 54 73 83 - 558/454

Payer avec mon smartphone



Plus d'Infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
SERVICES INDUSTRIELS	294,00
Total HTVA	294,00
Total non soumis TVA	0,00
Total TVA 17%	49,98
Base HTVA	294,00

Total à payer

343,98 € TTC

A payer avant le 26.04.2017

laut gutschrift vom 18.03.02017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

SCHROTT - Tva 17 %

294,00

Quantité : 420 KG

Prix unitaire : 0,70

294,00

Facture - SERVIND n° 195816 / UE2017063953 - 27.03.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **194816 / UE2017066468**Émise le **18.04.2017**

Vos coordonnées

Sven Pickard
6-A, rue des Jardins
L - 4961 Clemency**Monsieur Sven Pickard****6-A, rue des Jardins****L - 4961 Clemency**

Pour nous joindre

Téléphone: 54 73 83 - 558/454

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

			Montant € HTVA
SERVICES INDUSTRIELS			1 702,95
Total HTVA			1 702,95
Total non soumis TVA			0,00
Total TVA 17%	Base HTVA	1 702,95	289,50

Total à payer**1 992,45 € TTC****A payer avant le 18.05.2017**

Accident du 06.02.2017

1, rue du Commerce Esch/Alzette

→ 1992,45

Détail de votre facture

Montant € HTVA

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**172,95**

Quantité : 1 PC	Prix unitaire : 172,95
Fourniture appareil électrique	

172,95

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**720,00**

Quantité : 1 PC	Prix unitaire : 720,00
Fourniture mât 3,4m type Esch	

720,00

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**20,00**

Quantité : 1 PC	Prix unitaire : 20,00
Fourniture lampe 70W CDO-TT	

20,00

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**40,00**

Quantité : 1 HEUR	Prix unitaire : 40,00
Nacelle	

40,00

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**40,00**

Quantité : 1 HEUR	Prix unitaire : 40,00
Camion	

40,00

EL-HEURE-MONTEUR - Tva 17 %**160,00**

Quantité : 4 HEUR	Prix unitaire : 40,00
HEURE MONTEUR (4x1hrs)	

160,00

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %**550,00**

Quantité : 1 UNIT	Prix unitaire : 550,00
Travaux génie civil	

550,00

Facture - SERVIND n° 194816 / UE2017066468 - 18.04.2017

**Administration Communale de Esch-sur-Alzette**

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **195816 / UE2017121779**

Émise le **17.08.2017**

Vos coordonnées

PETRA-PFEIL HEINZ
3, Leostrasse
D-54290 TRIER

Allemagne
TVA 258268770

PETRA-PFEIL HEINZ

**3, Leostrasse
D-54290 TRIER**

Allemagne

Pour nous joindre

Téléphone: 54 73 83 - 558/454

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
SERVICES INDUSTRIELS	315,00
Total HTVA	315,00
Total non soumis TVA	0,00
Total TVA 17%	53,55
Base HTVA	315,00

Total à payer

368,55 € TTC

A payer avant le 16.09.2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

SCHROTT - Tva 17 %**135,00**

Quantité : 1 500 KG

Prix unitaire : 0,09

135,00

laut Gutschrift/Auftrag vom 10.07.2017

SCHROTT - Tva 17 %**180,00**

Quantité : 2 000 KG

Prix unitaire : 0,09

180,00

laut Gutschrift/Auftrag vom 19.05.2017

Facture - SERVIND n° 195816 / UE2017121779 - 17.08.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **139071 / UE2017207551**

Émise le **23.11.2017**

Vos coordonnées

LA PROVENCALE S.A.R.L.
BP 1771
L - 1017 Luxembourg
TVA 230 862 85

LA LUXEMBOURGEOISE

Société Anonyme d'Assurances

Gestionnaire: Marco FRIOB

9, rue Jean Fischbach

L-3372 LEUDELANGE

Pour nous joindre

Téléphone: 54 73 83 - 558/454

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
SERVICES INDUSTRIELS	498,00
Total HTVA	498,00
Total non soumis TVA	0,00
Total TVA 17%	84,66
Base HTVA	498,00

Total à payer

582,66 € TTC

A payer avant le 23.12.2017

Accident rue X. Brasseur du 27.10.2017

LA PROVENCALE

Sinistre: 20170071240/FM545

→ 93,60

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %

356,00

Quantité : 1 PC	Prix unitaire : 356,00
Fourniture d'appareil d'éclairage (Cervia)	

356,00

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %

22,00

Quantité : 1 PC	Prix unitaire : 22,00
Fourniture lampe	

22,00

EL-HEURE-MONTEUR - Tva 17 %

80,00

Quantité : 2 HEUR	Prix unitaire : 40,00
HEURE MONTEUR	

80,00

RECETTES DIVERSES - Tva 17 %

40,00

Quantité : 1 HEUR	Prix unitaire : 40,00
Nacelle	

40,00

Facture - SERVIND n° 139071 / UF2017207551 - 23.11.2017



Titre

Numéro:.... 1
 Date:..... 26.04.2018
 Article:..... 2017 - 2/831/706080/99011
 Libellé:..... Recettes sur ventes à transférer aux locataires et artistes - Pavillon du Centenaire

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****17 037,50 EUR

aux dépens de

Voir page(s) suivante(s) les 4 débiteurs

Montant encaissé au 26.04.2018 : *****19 437,50 EUR

Objet

THEATRE THEATRE 26.04.2018

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 26.04.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette
2017 - 2/831/706080/99011 - 1

Titre

Numéro:..... 1

Date:..... 26.04.2018

Article:..... 2017 - 2/831/706080/99011

Libellé:..... Recettes sur ventes à transférer aux locataires et artistes - Pavillon du Centenaire

#	Client / Objet Facture	Facture date/ référence	Montant TTC
1	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette recette de l'exposition	31.03.2017 TH2017064397	785,00
2	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette Note de crédit recettes exposition 145703/TH2017064397	31.03.2017 TH2017064400	-785,00
3	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette recettes de l'exposition « Propaganda » des artistes Georgy Barinov et Marc Pierrard présentée au Pavillon du Centenaire 15 au 28 janvier 2017	08.05.2017 TH2017090350	4 237,50
4	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette recettes de l'exposition Daniele Bragoni du 15 juin au 7 juillet 2017 Pavillon du Centenaire	21.08.2017 TH2017130206	12 800,00
Total :			17 037,50



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017064397**

Émise le **31.03.2017**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



SMARTPHONE - SMART PAYMENT

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	785,00
Total HTVA	785,00
Total non soumis TVA	0,00

Total à payer

785,00 € TTC

A payer avant le 30.04.2017

recette de l'exposition

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

PAV.CENT. VENTE ART.

785,00

Forfait

785,00

recette de l'exposition OsmozArt 12/2016 au Pavillon du Centenaire

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017064397 - 31.03.2017

**Administration Communale de Esch-sur-Alzette**

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017064400**

Émise le **31.03.2017**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Note de Crédit

	Montant € HTVA
THEATRE	-785,00
Total HTVA	-785,00
Total non soumis TVA	-785,00 0,00

Total à payer**-785,00 € TTC****A vous rembourser- Ne pas payer**

Note de crédit recettes exposition 145703/TH2017064397

Ce document forme une note de crédit en votre faveur dont le solde après une éventuelle imputation sur des factures non encore réglées pourra vous être remboursé.

Si vous avez souscrit un ordre de domiciliation pour la(les) facture(s) afférente(s) à la présente note de crédit, un éventuel remboursement sera effectué sur votre compte bancaire.

Si vous n'avez pas souscrit un tel ordre de domiciliation, prière de vous adresser à notre recette communale (Fax : 54 35 14 685 Tél. : 2754 3279 / 2080) afin de nous communiquer un n° de compte bancaire.

Détail de votre facture

Montant € HTVA

PAV.CENT. VENTE ART.

-785,00

Forfait

-785,00

Note de crédit recettes exposition 145703/TH2017064397

Note de Crédit - THEATRE n° 145703 / TH2017064400 - 31.03.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017090350**

Émise le 08.05.2017

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



SMARTPHONE - SMART PAYMENT

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	4 237,50
Total HTVA	4 237,50
Total non soumis TVA	4 237,50 0,00

Total à payer

4 237,50 € TTC

A payer avant le 07.06.2017

recettes de l'exposition « Propaganda » des artistes Georgy Barinov et Marc Pierrard
présentée au Pavillon du Centenaire 15 au 28 janvier 2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

PAV.CENT. VENTE ART.**4 237,50**

Forfait

4 237,50

recettes de l'exposition « Propaganda » des artistes Georgy Barinov et Marc Pierrard
présentée au Pavillon du Centenaire 15 au 28 janvier 2017

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017090350 - 08.05.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017130206**Émise le **21.08.2017**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette**CAISSE THEATRE**
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	12 800,00
Total HTVA	12 800,00
Total non soumis TVA	12 800,00
	0,00

Total à payer**12 800,00 € TTC****A payer avant le 20.09.2017**

recettes de l'exposition Daniele Bragoni du 15 juin au 7 juillet 2017 Pavillon du Centenaire

Détail de votre facture

Montant € HTVA

PAV.CENT. VENTE ART.

12 800,00

Forfait

12 800,00

recettes de l'exposition Daniele Bragoni du 15 juin au 7 juillet 2017 Pavillon du Centenaire

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017130206 - 21.08.2017



Titre

Numéro:.... 1
 Date:..... 26.04.2018
 Article:..... 2017 - 2/832/706080/99010
 Libellé:..... Recettes sur ventes à transférer aux locataires et artistes - Galerie d'art - Théâtre

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****29 397,50 EUR

aux dépens de

Voir page(s) suivante(s) les 5 débiteurs

Montant encaissé au 26.04.2018 : *****29 397,50 EUR

Objet

THEATRE THEATRE 26.04.2018

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 26.04.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____



N°:..... 1
 Date:..... 26.04.2018
 Article:..... 2017 - 2/832/706080/99010
 Libellé:..... Recettes sur ventes à transférer aux locataires et artistes - Galerie d'art - Théâtre

#	Client / Objet Facture	Facture date/ référence	Montant TTC
1	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette recettes de l'exposition 7ième Salon International du 17 février au 10 mars 2017	21.04.2017 TH2017066596	5 755,00
2	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette recettes Exposition Chantal Blasen du 1.6.17 au 1.7.17	22.08.2017 TH2017130216	4 535,00
3	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette recettes de l'exposition Nico Langehegermann 09/2017 au théâtre à transférer aux locataires et artistes	12.01.2018 TH2017235363	2 000,00
4	*BIBLIOTHEQUE NATIONALE 405/2450-37 (N°.53546) 37, Boulevard Franklin D. Roosevelt L - 2450 Luxembourg Exposition Lions International 12/17 Tableau "CompostionWithGampiB6W3" de Philippe Lamesch	07.03.2018 TH2017236240	500,00
5	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette Recettes de l'exposition Lions international à transférer après déduction des commissions sur ventes	16.03.2018 TH2017236370	16 607,50
Total :			29 397,50

Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Liste des Factures Achats par Etat

Comptabilité - S

Comptabilité : PBN Admin. Communale		Exercice : 2017		Période de :		à		Etats : Factures mandatées payées		Comptabilité - S	
Mdt	Date Saisie	Type No facture	Pro F.	Référence facture	Date Fact.	Etat	Fournisseur	Mnt.HTVA	Mnt. TVA	Mnt. TTC	
Article : 3/832/615241/Z/99010 Transfert des recettes sur ventes aux locataires et artistes - Galerie d'art - Théâtre											
1	17.07.2017	A 2017/08340		3/832/615241/99010-0001	27.04.2017	payé	189305 AMICALE DES ANC.DU TRAIN VII	5 755,00	0,00	5 755,00	Crédit Budgétaire 20 000,00
2	26.04.2018	A 2017/22029		3/832/615241/99010-0002	24.08.2017	payé	61588 Blasen Chantal	4 535,00	0,00	4 535,00	0,00
2	26.04.2018	A 2017/36472		3/832/615241/99010-0003	22.01.2018	payé	141944 LANGEHEGERMANN NICO	2 000,00	0,00	2 000,00	0,00
2	26.04.2018	A 2017/38008		3/832/615241/99010-0004	28.03.2018	payé	249983 Lions Club Esch-Sur-Alzette M. Gilbert Engel	16 607,50	0,00	16 607,50	0,00
2	26.04.2018	A 2017/38010		3/832/615241/99010-0005	28.03.2018	payé	249983 Lions Club Esch-Sur-Alzette M. Gilbert Engel	500,00	0,00	500,00	0,00
Total pour l'article :								29 397,50	0,00	29 397,50	0,00
Total liste :								29 397,50	0,00	29 397,50	0,00



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017066596**

Émise le **21.04.2017**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	5 755,00
Total HTVA	5 755,00
Total non soumis TVA	5 755,00
	0,00

Total à payer

5 755,00 € TTC

A payer avant le 21.05.2017

recettes de l'exposition 7ième Salon International du 17 février au 10 mars 2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

CCPLLULL IBAN LU32 1111 0000 2121 0000
BCEELULL IBAN LU22 0019 5001 0100 7000
CCRALULL IBAN LUS9 0090 0000 0389 5042

BILLLULL IBAN LU02 0029 1118 0900 0000
BGLLLULL IBAN LU71 0030 0140 0268 0000
CELLLULL IBAN LU57 0141 3100 1040 0000

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH.GAL. VENTE ART.

5 755,00

Forfait

5 755,00

recettes de l'exposition 7ième Salon International du 17 février au 10 mars 2017

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017066596 - 21.04.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017130216**

Émise le **22.08.2017**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	4 535,00
Total HTVA	4 535,00
Total non soumis TVA	4 535,00
	0,00
Total à payer	4 535,00 € TTC

A payer avant le 21.09.2017

recettes Exposition Chantal Blasen du 1.6.17 au 1.7.17

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH.GAL. VENTE ART.

4 535,00

Forfait

4 535,00

recettes Exposition Chantal Blasen du 1.6.17 au 1.7.17

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017130216 - 22.08.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017235363**

Émise le 12.01.2018

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	2 000,00
Total HTVA	2 000,00
Total non soumis TVA	2 000,00 0,00

Total à payer

2 000,00 € TTC

A payer avant le 11.02.2018

recettes de l'exposition Nico Langehegermann 09/2017 au théâtre à transférer aux locataires et artistes

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

CCPLLULL IBAN LU32 1111 0000 2121 0000
BCEELULL IBAN LU22 0019 5001 0100 7000
CCRALULL IBAN LUS9 0090 0000 0389 5042

BILLLULL IBAN LU02 0029 1118 0900 0000
BGLLLULL IBAN LU71 0030 0140 0268 0000
CELLLULL IBAN LUS7 0141 3100 1040 0000

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH.GAL. VENTE ART.

2 000,00

Forfait

2 000,00

recettes de l'exposition Nico Langehegermann 09/2017 au théâtre à transférer à l'artiste

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017235363 - 12.01.2018



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **53546 / TH2017236240**

Émise le 07.03.2018

Vos coordonnées

BIBLIOTHEQUE NATIONALE 405/2450-37
37, Boulevard Franklin D. Roosevelt
L - 2450 Luxembourg

***BIBLIOTHEQUE NATIONALE 405/2450-37**

37, Boulevard Franklin D. Roosevelt

L - 2450 Luxembourg

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	500,00
Total HTVA	500,00
Total non soumis TVA	500,00
	0,00

Total à payer

500,00 € TTC

A payer avant le 06.04.2018

Exposition Lions International 12/17 Tableau "CompostionWithGampiB6W3" de Philippe Lamesch

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH.GAL. VENTE ART.

500,00

Forfait

500,00

Exposition Lions International 12/17 Tableau "CompositionWithGampiB6W3" de Philippe Lamesch

Facture - THEATRE n° 53546 / TH2017236240 - 07.03.2018



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017236370**

Émise le **16.03.2018**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



SMARTPHONE - SMART PAYMENT

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	16 607,50
Total HTVA	16 607,50
Total non soumis TVA	0,00

Total à payer

16 607,50 € TTC

A payer avant le 15.04.2018

Recettes de l'exposition Lions international à transférer après déduction des commissions sur ventes

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

CCPLLULL IBAN LU32 1111 0000 2121 0000
BCEELULL IBAN LU22 0019 5001 0100 7000
CCRALULL IBAN LU59 0090 0000 0389 5042

BILLULL IBAN LU02 0029 1118 0900 0000
BGLULL IBAN LU71 0030 0140 0268 0000
CELLULL IBAN LU57 0141 3100 1040 0000

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH.GAL. VENTE ART.

16 607,50

16 607,50

Forfait

Recettes de l'exposition Lions international à transférer après déduction des commissions sur ventes

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017236370 - 16.03.2018



Titre

Numéro:..... 1
Date:..... 26.04.2018
Article:..... 2017 - 2/832/706080/99013
Libellé:..... Recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes - Théâtre

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****1,00 EUR

aux dépens de

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

(N°.145703)

date facture:..... 24.08.2017
référence:..... 2/832/706080/99013-0001
objet facture:..... ERREUR SUR FACTURE TH2017122963 (RECETTE : 3534
AU LIEU DE 3533)

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 26.04.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____



Titre

Numéro:.... 2
 Date:..... 26.04.2018
 Article:..... 2017 - 2/832/706080/99013
 Libellé:..... Recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes - Théâtre

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****94 681,35 EUR

aux dépens de

Voir page(s) suivante(s) les 16 débiteurs

Montant encaissé au 26.04.2018 : *****94 682,35 EUR

Objet

THEATRE THEATRE 26.04.2018

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 26.04.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____



Titre

Numéro:.... 2
 Date:..... 26.04.2018
 Article:..... 2017 - 2/832/706080/99013
 Libellé:..... Recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes - Théâtre

#	Client / Objet Facture	Facture date/ référence	Montant TTC
1	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette "Déi eng an déi àner" représentation du 28 février 2017	11.07.2017 TH2017118317	4 545,05
2	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette « Concours de danse » du 8/4/2017 recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes	17.07.2017 TH2017118518	2 395,00
3	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette Concerts de Gala de la HME du 27.03.2017 et du 28.03.2017	19.07.2017 TH2017119825	5 855,95
4	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette 20+21.05.2017 DancEmotions école de Dance Iacovazzi	19.07.2017 TH2017119858	5 355,00
5	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette spectacle Dorothy et le Magicien d'Oz du 2 et 3 juin 2017	09.08.2017 TH2017121101	20 952,00
6	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette Spectacle "Gerda et Kai" du 15, 16 et 17 juin 2017	09.08.2017 TH2017121110	18 055,00
7	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette 30.06 +01.07.2017 "Réveille-toi!" Recettes des spectacles	18.08.2017 TH2017122963	3 533,00
8	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette 12+13.07.2017 "Kids in Space!" Recettes des spectacles	18.08.2017 TH2017122969	1 956,00
9	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette recettes spectacles "Curtains" du 5.10 et 6.10.2017	14.12.2017 TH2017217311	4 812,35
10	*BIBLIOTHEQUE NATIONALE 405/2450-37 (N°.53546) 37, Boulevard Franklin D. Roosevelt L - 2450 Luxembourg tableau "CompositionWithGampiB&W3" de M. Philippe Lamesch lors de l'exposition Lions International	20.12.2017 TH2017217542	500,00
11	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette "Aal ginn ass naicht fir Feiglinge" du 12/10/2017 recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes	12.01.2018 TH2017235365	2 614,35
12	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette Turlatain du 13/12/2017 Recettes à transférer aux artistes	16.02.2018 TH2017235835	4 030,00
13	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette 12.05.2017 Catedral	05.03.2018 TH2017235898	10 951,60



Titre

Numéro:..... 2

Date:..... 26.04.2018

Article:..... 2017 - 2/832/706080/99013

Libellé:..... Recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes - Théâtre

#	Client / Objet Facture	Facture date/ référence	Montant TTC
14	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette Very scottish! du 01 & du 02/12/2017	05.03.2018 TH2017235900	6 892,80
15	*BIBLIOTHEQUE NATIONALE 405/2450-37 (N°.53546) 37, Boulevard Franklin D. Roosevelt L - 2450 Luxembourg Note de crédit pour facture TH2017217542	07.03.2018 TH2017236239	-500,00
16	CAISSE THEATRE (N°.145703) Esch-sur-Alzette recette du concert du 18 novembre 2017 de la Musique Militaire Grand-Ducale	25.04.2018 TH2017237211	2 733,25
Total :			94 681,35



Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017118317**Émise le **11.07.2017**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE

Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



SMARTPHONE - SMART PAYMENT

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	4 545,05
Total HTVA	4 545,05
Total non soumis TVA	4 545,05
	0,00

Total à payer**4 545,05 € TTC****A payer avant le 10.08.2017**

"Déi eng an déi âner"

représentation du 28 février 2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

"Déi eng an déi âner"

représentation du 28 février 2017

4 545,05

4 545,05

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017118317 - 11.07.2017

**Administration Communale de Esch-sur-Alzette**

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017118518**
Émise le 17.07.2017

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	2 395,00
Total HTVA	2 395,00
Total non soumis TVA	2 395,00 0,00

Total à payer

2 395,00 € TTC

A payer avant le 16.08.2017

« Concours de danse » du 8/4/2017

recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

2 395,00

2 395,00

Forfait

« Concours de danse » du 8/4/2017

recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017118518 - 17.07.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017119825**

Émise le 19.07.2017

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	5 855,95
Total HTVA	5 855,95
Total non soumis TVA	5 855,95
	0,00

Total à payer**5 855,95 € TTC****A payer avant le 18.08.2017**

Concerts de Gala de la HME du 27.03.2017 et du 28.03.2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

Concerts de Gala de la HME du 27.03.2017 et du 28.03.2017

5 855,95

5 855,95

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017119825 - 19.07.2017

**Administration Communale de Esch-sur-Alzette**

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017119858**
Émise le **19.07.2017**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	5 355,00
Total HTVA	5 355,00
Total non soumis TVA	5 355,00
	0,00

Total à payer**5 355,00 € TTC****A payer avant le 18.08.2017**

20+21.05.2017 DancEmotions école de Dance Iacovazzi

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

20+21.05.2017 DancEmotions école de Dance Iacovazzi

5 355,00

5 355,00

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017119858 - 19.07.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017121101**

Émise le 09.08.2017

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos: www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	20 952,00
Total HTVA	20 952,00
Total non soumis TVA	20 952,00
	0,00

Total à payer

20 952,00 € TTC

A payer avant le 08.09.2017

spectacle Dorothy et le Magicien d'Oz du 2 et 3 juin 2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

spectacle Dorothy et le Magicien d'Oz du 2 et 3 juin 2017

(à transférer sur l'article de budget 2/832/706080/99013)

20 952,00

20 952,00

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017121101 - 09.08.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017121110**

Émise le **09.08.2017**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE

Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	18 055,00
Total HTVA	18 055,00
Total non soumis TVA	18 055,00
	0,00

Total à payer

18 055,00 € TTC

A payer avant le 08.09.2017

Spectacle "Gerda et Kai" du 15, 16 et 17 juin 2017

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

Spectacle "Gerda et Kai" du 15, 16 et 17 juin 2017

(à transférer sur l'article de budget 2/832/706080/99013)

18 055,00

18 055,00

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017121110 - 09.08.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017122963**

Émise le 18.08.2017

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	3 533,00
Total HTVA	3 533,00
Total non soumis TVA	3 533,00 0,00

Total à payer

3 533,00 € TTC

A payer avant le 17.09.2017

30.06 +01.07.2017 "Réveille-toi!"
Recettes des spectacles

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

Forfait

30.06 +01.07.2017 "Réveille-toi!"

Recettes des spectacles

3 533,00

3 533,00

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017122963 - 18.08.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017122969**Émise le **18.08.2017**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette**CAISSE THEATRE**
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	1 956,00
Total HTVA	1 956,00
Total non soumis TVA	1 956,00 0,00

Total à payer**1 956,00 € TTC****A payer avant le 17.09.2017**12+13.07.2017 "Kids in Space!"
Recettes des spectacles

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

12+13.07.2017 "Kids in Space!"

Recettes des spectacles

1 956,00

1 956,00

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017122969 - 18.08.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017217311**
Émise le **14.12.2017**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	4 812,35
Total HTVA	4 812,35
Total non soumis TVA	4 812,35
	0,00

Total à payer**4 812,35 € TTC****A payer avant le 13.01.2018**

recettes spectacles "Curtains" du 5.10 et 6.10.2017

Facture THEATRE n° 145703 / TH2017217311 - 14.12.2017

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

recettes spectacles "Curtains" du 5.10 et 6.10.2017

4 812,35

4 812,35

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017217311 - 14.12.2017



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **53546 / TH2017217542**
Émise le 20.12.2017

Vos coordonnées

BIBLIOTHEQUE NATIONALE 405/2450-37
37, Boulevard Franklin D. Roosevelt
L - 2450 Luxembourg

*BIBLIOTHEQUE NATIONALE 405/2450-37

37, Boulevard Franklin D. Roosevelt
L - 2450 Luxembourg

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



SMARTPHONE - SMART PAYMENT

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	500,00
Total HTVA	500,00
Total non soumis TVA	500,00
	0,00

Total à payer**500,00 € TTC****A payer avant le 19.01.2018**

tableau "CompositionWithGampiB&W3" de M. Philippe Lamesch lors de l'exposition Lions International

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1 / 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

500,00

500,00

Forfait

tableau "CompositionWithGampiB&W3" de M. Philippe Lamesch lors de l'exposition Lions International d'Esch-sur-Alzette de décembre 2017

Facture - THEATRE n° 53546 / TH2017217542 - 20.12.2017



Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017235365**Émise le **12.01.2018**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette**CAISSE THEATRE**
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	2 614,35
Total HTVA	2 614,35
Total non soumis TVA	2 614,35
	0,00

Total à payer**2 614,35 € TTC****A payer avant le 11.02.2018**"Aal ginn ass naicht fir Feiglinge" du 12/10/2017
recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

"Aal ginn ass naicht fir Feiglinge" du 12/10/2017

recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes

2 614,35

2 614,35

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017235365 - 12.01.2018



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017235835**

Émise le **16.02.2018**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	4 030,00
Total HTVA	4 030,00
Total non soumis TVA	4 030,00 0,00

Total à payer

4 030,00 € TTC

A payer avant le 18.03.2018

Turlatain du 13/12/2017

Recettes à transférer aux artistes

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

Turlatain du 13/12/2017

Recettes à transférer aux artistes

4 030,00

4 030,00

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017235835 - 16.02.2018



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017235898**

Émise le 05.03.2018

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	10 951,60
Total HTVA	10 951,60
Total non soumis TVA	10 951,60 0,00

Total à payer

10 951,60 € TTC

A payer avant le 04.04.2018

12.05.2017 Catedral

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

12.05.2017 Catedral

(à comptabiliser sur l'article de budget (2/382/706080/99001))

10 951,60

10 951,60

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017235898 - 05.03.2018



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017235900**
Émise le 05.03.2018

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	6 892,80
Total HTVA	6 892,80
Total non soumis TVA	6 892,80 0,00

Total à payer

6 892,80 € TTC

A payer avant le 04.04.2018

Very scottish! du 01 & du 02/12/2017

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1 / 2

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

Very scottish! du 01 & du 02/12/2017

Recettes des spectacles

6 892,80

6 892,80

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017Z35900 - 05.03.2018



Votre facture

Réf. à rappeler **53546 / TH2017236239**
Émise le 07.03.2018

Vos coordonnées

BIBLIOTHEQUE NATIONALE 405/2450-37
37, Boulevard Franklin D. Roosevelt
L - 2450 Luxembourg

***BIBLIOTHEQUE NATIONALE 405/2450-37**
37, Boulevard Franklin D. Roosevelt
L - 2450 Luxembourg

Pour nous joindre

54 73 83 481

Note de Crédit

	Montant € HTVA
THEATRE	-500,00
Total HTVA	-500,00
Total non soumis TVA	-500,00 0,00

Total à payer

-500,00 € TTC

A vous rembourser- Ne pas payer

Note de crédit pour facture TH2017217542

Ce document forme une note de crédit en votre faveur dont le solde après une éventuelle imputation sur des factures non encore réglées pourra vous être remboursé.

Si vous avez souscrit un ordre de domiciliation pour la(les) facture(s) afférente(s) à la présente note de crédit, un éventuel remboursement sera effectué sur votre compte bancaire.

Si vous n'avez pas souscrit un tel ordre de domiciliation, prière de vous adresser à notre recette communale (Fax : 54 35 14 685 Tél. : 2754 2890 / 2080) afin de nous communiquer un n° de compte bancaire.

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

Forfait

-500,00

Note de crédit pour facture TH2017217542

-500,00

Note de Crédit - THEATRE n° 53546 / TH2017236239 - 07.03.2018



Votre facture

Réf. à rappeler **145703 / TH2017237211**Émise le **25.04.2018**

Vos coordonnées

CAISSE THEATRE
Esch-sur-Alzette**CAISSE THEATRE**
Esch-sur-Alzette

Pour nous joindre

54 73 83 481

Payer avec mon smartphone

Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
THEATRE	2 733,25
Total HTVA	2 733,25
Total non soumis TVA	2 733,25 0,00

Total à payer**2 733,25 € TTC****A payer avant le 25.05.2018**

recette du concert du 18 novembre 2017 de la Musique Militaire Grand-Ducale

Détail de votre facture

Montant € HTVA

TH. VENTE ART.

2 733,25

Forfait

2 733,25

recette du concert du 18 novembre 2017 de la Musique Militaire Grand-Ducale

Facture - THEATRE n° 145703 / TH2017237211 - 25.04.2018

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette
2017 - 2/836/706080/99013 - 1

Titre

Numéro:..... 1
 Date:..... 26.04.2018
 Article:..... 2017 - 2/836/706080/99013
 Libellé:..... Recettes sur entrées à transférer aux locataires et artistes - Conservatoire

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****1 586,00 EUR

aux dépens de

Caisse Conservatoire
 BP 145
 L-4002 Esch-sur-Alzette

(N°.206195)

date facture:..... 22.05.2017
 référence:..... CN2017092033
 objet facture:.....

Montant encaissé au 26.04.2018 : *****1 586,00 EUR

Objet

CONSERVATOIRE CONSERVATOIRE 26.04.2018

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 26.04.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____



Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Siège: Place de l'Hôtel de Ville, Esch-sur-Alzette - Adresse postale: B.P. 145, L-4002 ESCH-SUR-ALZETTE
Tél: 2754 1 - Tva: LU 102 86 570

Votre facture

Réf. à rappeler **206195 / CN2017092033**

Émise le **22.05.2017**

Vos coordonnées

Caisse Conservatoire
BP 145
L-4002 Esch-sur-Alzette

Caisse Conservatoire

BP 145

L-4002 Esch-sur-Alzette

Payer avec mon smartphone



Plus d'infos : www.digicash.lu

Facture

	Montant € HTVA
CONSERVATOIRE	1 586,00
Total HTVA	1 586,00
Total non soumis TVA	0,00
Total à payer	1 586,00 € TTC
A payer avant le 21.06.2017	

Le détail se trouve au verso de votre facture.

Page 1/ 2

CCPLLULL IBAN LU32 1111 0000 2121 0000
BCEELULL IBAN LU22 0019 5001 0100 7000
CCRALULL IBAN LU59 0090 0000 0389 5042

BILLLULL IBAN LU02 0029 1118 0900 0000
BGLLLULL IBAN LU71 0030 0140 0268 0000
CELLLULL IBAN LU57 0141 3100 1040 0000

E U R

* * * * * 1 586,00

RECETTE COMMUNALE ESCH / ALZETTE

206195 / CN2017092033

Caisse Conservatoire
BP 145
L-4002 Esch-sur-Alzette

Détail de votre facture

Montant € HTVA

VENTE DE BILLETS - Date prestation : 20.05.2017

1 586,00

Forfait

1 586,00

Gala 2017 par l'Ensemble à plectres

Facture - CONSERVATOIRE n° 206195 / CN2017092033 - 22.05.2017

Administration Communale de Esch-sur-Alzette

Liste des Factures Recettes

Comptes

Comptabilité : PBN Admin. Communale		Exercice : 2017		Période de :		à		Etats : Factures mandatées payées			Comptes	
Mdt	Date Saisie	Type	No facture	Pro F.	Référence facture	Date Fact.	Etat	Fournisseur	Mnt. HTVA	Mnt. TVA	Mnt. TTC	Somme
Article : 3/836/615241/Z/99013 Transfert des recettes sur entrées dues aux locataires et artistes - Conservatoire												
1	17.07.2017	A	2017/11814		3/836/615241/99013-0001	01.06.2017	payé	138430 ENSEMBLE A PLECTRE MUNICIPAL ESCH	-1 586,00	0,00	-1 586,00	5 000,00
2	17.07.2017	A	2017/11815		3/836/615241/99013-0002	01.06.2017	payé	138430 ENSEMBLE A PLECTRE MUNICIPAL ESCH	3 172,00	0,00	3 172,00	0,00
Total pour l'article :									1 586,00	0,00	1 586,00	0,00
Total liste :									1 586,00	0,00	1 586,00	0,00

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/836/748800/99001 - 1

Titre

Numéro:.... 1
 Date:..... 20.07.2017
 Article:..... 2017 - 2/836/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Conservatoire

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****5 040,00 EUR

aux dépens de

Ville d'Esch-sur-Alzette (Conservatoire de musique)
 BP 145
 L - 4002 Esch-sur-Alzette

(N°.134632)

date facture:..... 20.07.2017
 référence:..... 2/836/748800/99001-0001
 objet facture:.... RECETTES DES PHOTOCOPIES DES CLASSES DE
 SOLFEGE 2016/2017

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 20.07.2017

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

La Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

PAYE

EXERCICE 2017

COMMUNE DE Esch-sur-Alzette

Art. du budget: 2/836/748800/99001

Service: Conservatoire

Collège-fichier N°: _____

DECLARATION de RECETTES

En vertu d'une décision du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal procédera au recouvrement de la somme de : **5.040.- €**

sur le débiteur désigné ci-après: (Nom, adresse, détail de calcul)

☐ Conservatoire de musique

50, rue d'Audun

Esch-sur-Alzette

☐ Suivant relevé au verso.

☐ Suivant relevé(s) des débiteurs en annexe.

Motif de la présente déclaration de recettes

☐ Art. _____ du règlement/tarif du conseil communal du _____
approuvé le _____

☐ Autre(s): Recette des photocopies des classes de solfège 2016-2017

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 11 juillet 2017

Le Directeur

M. Treinen

Le Bourgmestre,

L'Echevin,

Le Secrétaire,

Ordre du jour N° _____

Vu et approuvé le _____

Le conseil communal,

Recette communale

Journal N° : _____

Journal aux. N° : _____

Fiche/chemise N° : _____



BANQUE
INTERNATIONALE
À LUXEMBOURG

69, route d'Esch
L-2953 Luxembourg
Tél.: 4590 - 3000
Fax: 4590 - 2010

Bordereau de versement

Lieu ESCH/ALZETTE Date 06.07.2017 Référence Solfège 2016/2017
Client Admin. Commun. d'Esch-sur-Alzette
Compte LU02 0029 1118 0900 0000

EURO

Billet	Nombre		Total
	liasses	billets	
500			
200			
100		3	300,00
50		38	1 900,00
20		96	1 920,00
10		84	840,00
5		11	55,00
Pièce	Nombre		Total
	rouleaux	pièces	
2		11	22,00
1		3	3,00
0,5			
0,2			
0,1			
0,05			
0,02			
0,01			
Total			5 040,00

Monnaies étrangères

Devise	Nbre billets	Coupure	



NUETSDEPOT

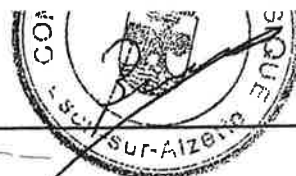
DATUM AUER TERMINAL
07/06/17 12:29 00000073
KAART: 995020*****3315

Ageheiten Enveloppe(n)

D0556189

D0556188

Total: 2 Enveloppe(n)
Enner Virbehalt guttschreiven



Signature client

Dépôt de nuit
Nachtschalter



D0556189

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette / Avis de Recette
2017 - 2/837/748800/99001 - 1

Titre

Numéro:..... 1
 Date:..... 15.05.2018
 Article:..... 2017 - 2/837/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Bibliothèque

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****758,85 EUR

aux dépens de

BIBLIOTHEQUE 2/0823/7020/001
 Esch-sur-Alzette

(N°.138986)

date facture:..... 19.01.2018
 référence:..... 2/837/748800/99001-0001
 objet facture:..... DECOMPTE 2017

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 15.05.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

PAYE

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette
2017 - 2/837/748800/99001 - 2

Titre

Numéro:..... 2
 Date:..... 29.05.2018
 Article:..... 2017 - 2/837/748800/99001
 Libellé:..... Recettes diverses - Bibliothèque

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****123,00 EUR

aux dépens de

CLIENTS DIVERS
 Esch-sur-Alzette

(N°.139583)

date facture:..... 29.05.2018
 référence:..... remboursements clients
 objet facture:.....

COTP 30/5/18

Objet

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 29.05.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

Toutes les écritures - Exercice: 2017 - Du compte: 475011 - Au compte: 475011

Libellé Compte		Orig SO Banque		Date Extr.	Objet	Type	No.	Débit	Crédit	Solde Evolutif	Lettrage
Date	Référence										
475011	BIBLIOTHEQUE REMBOURSEMENT CLIENTS										
19.06.2017	2017/114	B	FM BCEE-CC1	15.06.2017	Cagnetta Maria - remb.			0,00	6,00	6,00 C	
13.07.2017	2017/77	B	FM CAIS	12.07.2017	Bibliothèque Remboursement Artziniega			0,00	10,00	16,00 C	
18.08.2017	2017/156	B	FM BCEE-CC1	16.08.2017	Dos Santos Almeida Ana Catarina - remboursement			0,00	20,00	36,00 C	
22.09.2017	2017/181	B	FM BCEE-CC1	20.09.2017	Del Boccio Viviane - remb. Morocutti			0,00	10,00	46,00 C	
10.10.2017	2017/193	B	FM BCEE-CC1	06.10.2017	Amadou Oury Barry - remb.			0,00	27,00	73,00 C	
25.10.2017	2017/204	B	FM BCEE-CC1	23.10.2017	Loesch-Kastner Guy - remb. bibliothèque			0,00	10,00	83,00 C	
11.12.2017	2017/236	B	FM BCEE-CC1	07.12.2017	Courtois-Vialchenkava Alena - remb.			0,00	10,00	93,00 C	
11.01.2018	2018/6	B	FM BCEE-CC1	09.01.2018	Marie-Josée Battin-Braas - remb. bibliothèque			0,00	30,00	123,00 C	
Total du compte								0,00	123,00	123,00 C	

CQ 139583, 218371748800 / 99001



Ville d'Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, en août 2018



Au collège échevinal de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Monsieur le Bourgmestre,
Madame l'Echevine, Messieurs les Echevins,

Veillez bien trouver en annexe un Titre de Recette concernant le sponsoring de la BCEE pour l'édition 2018 du « Sport, Spill a Spaass an Esch »

avec prière de bien vouloir le mettre à l'ordre du jour d'une prochaine séance du conseil communal.

Respectueusement

Norma Zambon
chef de service

Administration Communale de
Esch-sur-AlzetteTitre de Recette
2018 - 2/829/748110/99001 - 1

Titre

Numéro:..... 1
 Date:..... 20.08.2018
 Article:..... 2018 - 2/829/748110/99001
 Libellé:..... Sponsoring - Activités sportives

En vertu d'une décision d'ordonnancement du collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal encaissera

la somme de

*****1 500,00 EUR

aux dépens de

BANQUE ET CAISSE D'EPARGNE DE L'ETAT BCEE (N°.209511)
 1, Place de Metz
 L - 1930 Luxembourg

date facture:..... 20.07.2018
 référence:..... Sport, Spill a Spaass 2018
 objet facture:..... Sponsoring BCEE pr.manifestation SPORT, SPILL A
 SPAASS, le 1er juillet 2018 svt. n.facture001/2018/NZ et leur
 lettre du 17 mai 2018

Objet

SPORT, SPILL A SPAASS, le 1er juillet 2018 à Esch-sur-Alzette- lettre de sponsoring de la BCEE du 17 mai 2018

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, le 20.08.2018

Le Secrétaire général,

L'Echevin,

Le Bourgmestre,

SIGNATURES VOIR ANNEXE

MISCHO Georges

Vu et approuvé

Esch-sur-Alzette, le _____

Le conseil communal,

Point de l'ordre du jour _____

EXERCICE 2018
Art. du budget **2/829/748110/99001**
Collège-fichier No. _____

VILLE D'ESCH-SUR-ALZETTE
Service des Sports

DECLARATION DE RECETTES

En vertu d'une décision du Collège des bourgmestre et échevins et conformément aux articles 94 et 135 de la loi communale du 13 décembre 1988, le receveur communal procédera au recouvrement de la somme de : **1.500.-EUR**

☒ Sur le débiteur désigné ci-après:

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat
Service Marketing-Div.Communication
1, place de Metz
L-2954 Luxembourg

☒ Suivant copie facture jointe

Motif de la présente déclaration de recettes

☐

☒ Autre(s): Lettre de sponsoring de la BCEE du 17 mai 2018 dont copie jointe
(concerne : Sport, Spill a Spaass 2018 à Esch en date du 1er juillet 2018)

Ainsi ordonné à Esch-sur-Alzette, en juillet 2018

Le Bourgmestre,

L'Echevin,

Le Secrétaire,

Ordre du jour N°. _____

Vu et approuvé le _____

Le Conseil Communal,

Recette communale

Journal N°. : _____

Journal aux. N°. : _____

Fiche/chemise N°. : _____



Esch-sur-Alzette, le 05 juillet 2018

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat
Service Marketing-Div.Communication
à l'attention de Madame Lisa WELLS
1, pl.de Metz
L-2954 LUXEMBOURG

FACTURE 001/2018/NZ

Article : 2/829/748110/99001

Concerne : 'Sport, Spill a Spaass an Esch'
le dimanche 1er juillet 2018 au Escher Gaalgebierg

Quantité	Objet	Prix unitaire	Prix Total
1	SPONSORING –Manifestation « Sport, Spill a Spaass an Esch »	1.500 EUR	1.500 EUR
TOTAL			1.500 EUR

La présente facture est certifiée exacte et non encore acquittée

Prière de verser la somme totale sur un des comptes de la Ville
d'Esch-sur-Alzette :
CCPL LU32 1111 0000 2121 0000 / BGLL LU71 0030 0140 0268 0000
BCEE LU22 0019 5001 0100 7000 / CELL LU57 0141 3100 1040 0000
BILL LU02 0029 1118 0900 0000 / CCRA LU59 0090 0000 0389 5042

SERVICE DES SPORTS

Tel. : 27 54 -4250/4280
e-mail : sports@villeesch.lu

SP



**BANQUE ET CAISSE D'ÉPARGNE DE L'ÉTAT
LUXEMBOURG**

depuis 1856

Service Marketing

Luxembourg, le 17 mai 2018



Ville d'Esch-sur-Alzette
Monsieur Georges MISCHO
Bourgmestre
B.P. 145
L-4002 Esch-sur-Alzette

Monsieur le Bourgmestre,

Nous accusons bonne réception de votre estimée du 3 mai 2018 relative à l'organisation de la fête sportive « Escher Sport- a Spillfest » qui aura lieu le dimanche 1^{er} juillet 2018 au Galgenberg à Esch-sur-Alzette.

Aussi avons-nous le plaisir de vous informer que la Banque et Caisse d'Épargne de l'État, Luxembourg (BCEE) accepte volontiers de participer aux frais d'organisation de cet événement et vous accordera à cet effet une subvention de EUR 1.500,-.

En contrepartie de ce geste, nous vous prions de bien vouloir publier le logo de notre Banque sur les dépliantés que vous éditez à cette occasion et de suspendre un certain nombre de calicots dans l'enceinte du parc du Galgenberg. A cet effet, veuillez trouver en annexe une fiche d'accès à la logothèque de la BCEE avec indication du logo à télécharger. L'identité visuelle de notre logo (couleurs, typographie...) est obligatoirement à respecter. Pour la remise des calicots, nous vous prions de contacter en temps utile notre service Marketing (tél : 4015-2151 ou 2152 ; e-mail : com.mkg@bcee.lu) pour convenir d'une date à laquelle lesdits calicots pourront être enlevés au 19 Liberté (19, avenue de la Liberté à Luxembourg-Ville).

En vue de la liquidation du montant susmentionné, nous vous prions de nous faire parvenir un justificatif des publications avec votre facture que nous aurons soin de régler à l'issue de la manifestation.

Dans l'espoir d'une bonne collaboration et en souhaitant beaucoup de succès à votre manifestation, nous vous prions d'agréer, Monsieur le Bourgmestre, l'expression de nos salutations distinguées.

Lisa WELLS
Conseiller de direction
Chef du service Marketing

Doris ENGEL
Directeur
Membre du Comité de direction

ACCES A LA LOGOTHEQUE DE LA BANQUE ET CAISSE D'EPARGNE DE L'ETAT, LUXEMBOURG

Adresse URL : <https://logos.bcee.lu>

User Name : logos

Password : berowu97

Choisissez votre langue : Deutsch ou Français

Cliquez en bas de la page sur : « J'accepte ces conditions » ou
« Ich akzeptiere diese Bedingungen »

Veuillez télécharger le logo :

Spuerkeess (1-6) : 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☒ 6 ☐

BCEE (1-6) : 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐

S-net (1-2) : 1 ☐ 2 ☐

AXXESS (1-16) : 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐
9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ 12 ☐ 13 ☐ 14 ☐ 15 ☐ 16 ☐

TWEENZ (1-3) : 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐



**BANQUE ET CAISSE D'EPARGNE DE L'ETAT
LUXEMBOURG**
www.bcee.lu



Ville d'Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, jeudi 11 octobre 2018

Au Collège des bourgmestre et échevins
de la Ville d'Esch-sur-Alzette

J'ai l'honneur de vous soumettre en annexe, aux fins de vote par le Conseil Communal, un devis d'un montant de **200.000 €** concernant le Site Op Elsenbrich - travaux de dégarnissage et de démolition.

Lucien Malano,
Ingénieur-Directeur



Ville d'Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, le 03 octobre 2018

Budget extraordinaire 2018

Article : 4/650/221200/18072

Site « Op Elsenbrich » - travaux de dégarnissage et de démolition

Devis estimatif

Travaux d'une entreprise de génie civil comprenant :

- Dégarnissage du terrain
- Démolition de baraques, clôtures etc.
- Tri des matériaux
- Evacuation des matériaux triés
- Mise à disposition de la logistique de chantier

Montant des travaux (hors TVA) :	170.000,00.-€
TVA 17% :	28.900,00.-€
Montant total des travaux (TTC) :	198.900,00.-€
Montant arrondi des travaux (TTC) :	200.000,00.-€



Ville d'Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, jeudi 11 octobre 2018

Au Collège des bourgmestre et échevins
de la Ville d'Esch-sur-Alzette

J'ai l'honneur de vous soumettre en annexe, aux fins de vote par le Conseil Communal, un devis supplémentaire d'un montant de **200.000 €** concernant la Signalisation lumineuse - feux tricolores et sécurité routière.

Le devis initial de 420 000 € a été voté en date du 17.01.2014.

Un devis supplémentaire de 150 000 € a été voté en date du 02.12.2016.

Lucien Malano,
Ingénieur-Directeur



Ville d'Esch-sur-Alzette

Esch-sur-Alzette, le 11 octobre 2018

DEVIS

Concerne : Signalisation lumineuse – feux tricolores et sécurité routière

Article 4/622/222100/14302 - Total 200.000.- €

01 - programme « Trafic Management »

Acquisition d'un poste de contrôle de programmations des feux tricolores

Total TTC: 48.000.-

02 - Mise à jour du régulateur des feux tricolores

Mise à jour du logiciel du régulateur des feux tricolores.

Total TTC: 47.000.-

03 - installation des feux tricolores

Renouvellement intégral de l'installation des feux tricolores comprenant la fourniture, le câblage, l'installation et la mise en service des feux tricolores, des commandes et de leurs supports et le raccordement au serveur central.
Y compris les travaux de gros-œuvre.

Deux installations à 50.000.- TTC

100.000.-

Total TTC: 100.000.-

Total arrondi TTC: 200.000.-

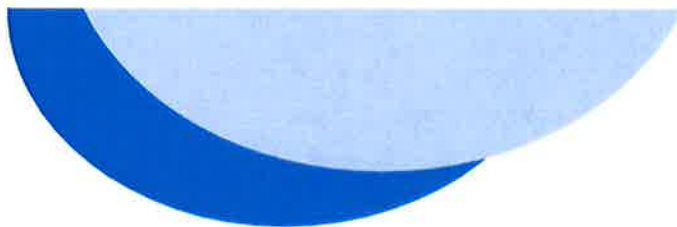
RAPPORT D'ACTIVITE

2017



Initiativ Rëm Schaffen a.s.b.l.

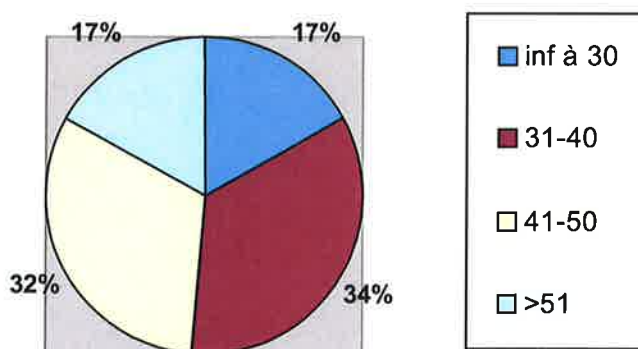
**Initiativ Rëm Schaffen
41, rue de Luxembourg
L-4220 Esch/Alzette**



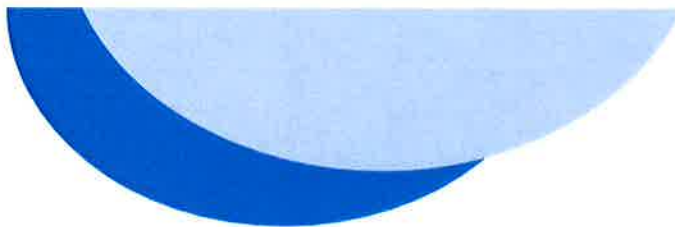
RAPPORT D'ACTIVITE 2017

En 2017, nous avons accueilli **148 personnes** (106 femmes, 42 hommes) à la recherche d'un emploi pour une première consultation dans notre bureau à Esch-Alzette. Ces personnes appartiennent en grande partie à des populations fragilisées par le chômage. Comme le processus de réintégration sur le marché du travail reste généralement long, nous suivons ces demandeurs sur une période de plus en plus longue. Le nombre de consultations individuelles s'élève à 265 pour l'année 2017. Notre bureau est ouvert au public pendant au moins deux jours par semaine ainsi que sur rendez-vous.

Le graphique ci-après montre la répartition de notre clientèle par tranche d'âge.



Le nombre de jeunes demandeurs d'emploi est légèrement en baisse par rapport aux années précédentes. Ceci est en ligne avec la diminution du chômage des jeunes au niveau national. Les efforts déployés en commun par l'ADEM et le MEN dans le cadre de la garantie jeunesse ont contribué à cette baisse du chômage des jeunes. Les jeunes qui s'adressent à notre bureau à Esch sont généralement peu qualifiés et ont, pour une grande partie, déjà participé à un programme de réinsertion dans le cadre de la garantie jeunesse. Le contrat d'appui-emploi (CAE), qui est proposé par le secteur publique ou associatif n'aboutit que très rarement à un poste durable. Cette mesure permet certes au jeune d'acquérir une première expérience de travail, mais ne résout que rarement le problème à moyen terme si, après le CAE, le jeune est contraint de retourner au chômage.



Les jeunes sans qualification sont souvent désillusionnés par le marché de travail où les postes non-qualifiés deviennent de plus en plus rares. Beaucoup de ces jeunes n'ont pas les moyens financiers de passer le permis de conduire, ce qui freine davantage leur recherche de travail. Pour les jeunes inscrits à l'ADEM, le projet de formation ANELO ou les formations spécifiques initiées par des employeurs peuvent constituer une aide à la réinsertion professionnelle. Régulièrement nous rencontrons par contre des jeunes qui, pour différentes raisons, ne sont plus en contact avec le SNJ ou l'ADEM. Ces jeunes, sortis du système, ne sont plus repris dans les statistiques officielles, de sorte que le nombre de jeunes sans emploi est plus élevé que le chiffre officiel.

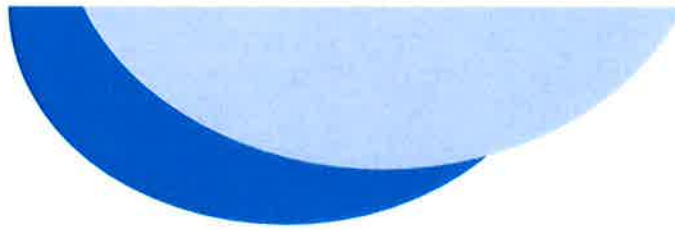


Les détenteurs d'un DAP ont généralement de bonnes chances d'être engagés par leur patron d'apprentissage. Certains secteurs, tel le commerce et le secteur administratif, forment plus d'apprentis qu'il n'y a de postes vacants avec qualification. Ces jeunes sont souvent désillusionnés si la recherche d'un premier emploi en tant que salarié qualifié s'avère longue et difficile. Une inadéquation entre le profil des jeunes diplômés et les attentes des patrons, surtout au niveau des connaissances linguistiques et bureautiques, fait que de nombreux diplômés en tant que techniciens administratifs passent par une période d'inactivité plus ou moins longue avant d'intégrer un premier emploi.



Pour d'autres jeunes ce sont les compétences sociales qui sont à travailler. Afin de palier à ces déficits, nous avons organisé en 2017 deux sessions de formation « agent d'accueil/agent administratif » pour jeunes demandeurs d'emploi âgés entre 18 et 25 ans. Cette formation, qui s'inscrit également dans le cadre de la garantie jeunesse, regroupe aussi bien des cours techniques que des ateliers de compétences sociales et a permis à 36 jeunes demandeurs d'emploi d'augmenter leur employabilité dans le secteur administratif.

34% de nos nouveaux clients sont âgés de plus de 45 ans. Au niveau national, le taux de chômage des demandeurs dits « âgés » est également en hausse. En plus, cette catégorie de chômeurs, ne semble pas bénéficier de la baisse actuelle du taux de chômage. Il s'agit certes d'une population très hétérogène, mais le cumul de facteurs fragilisants fait que la réinsertion professionnelle est difficile pour bon nombre d'eux. Dans ce contexte il est intéressant d'analyser plus en détail les raisons principales qui mènent au chômage des personnes plus âgées.



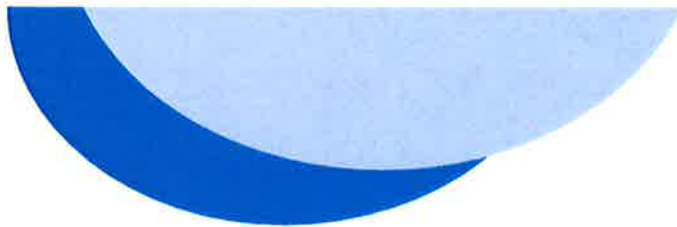
Certains secteurs d'activités, tel le domaine bancaire et financier, ont tendance à licencier prioritairement, surtout en cas de plan social, des salariés de plus de 45 ans. D'un côté ce sont des raisons financières qui poussent les entreprises à licencier des « salariés seniors » avec des salaires plus élevés, dus à leur séniorité dans l'entreprise. D'un autre côté, les patrons invoquent l'inadéquation des compétences techniques et professionnelles de ces salariés avec les besoins de l'entreprise. Afin de palier à ce phénomène de déqualification, la formation continue est de rigueur afin de permettre à tous les salariés de rester en ligne avec le progrès technologique. Comme les travailleurs âgés sont généralement moins actifs en terme de formation continue, il est important que les patrons les incitent à se former en leur proposant des formations adaptés à leur capacité d'apprentissage.

Des problèmes de santé sont souvent à l'origine de la perte d'un poste de travail. En effet, il est démontré dans des études scientifiques que les travailleurs souffrant de problèmes de santé sont davantage touchés par le chômage. En plus des sorties « cachées », la sortie du marché du travail pour raisons de santé peut avoir lieu suite à une absence prolongée au lieu de travail ou suite au constat du médecin de travail, que la personne est incapable de retourner à son dernier poste de travail. Dans les métiers plus manuels, des problèmes de santé du système moteur sont fréquents. Ainsi, nous rencontrons au bureau à Esch-Alzette régulièrement des personnes qui, après une activité de 20 ans et plus dans la construction, présentent des lésions rendant impossible le retour au travail essentiellement physique. Le manque de connaissances linguistiques, combiné avec une formation scolaire basique, fait qu'une reconversion professionnelle s'avère très difficile. Pour ces personnes, l'insertion dans une mesure spéciale présente souvent le seul moyen, afin de leur permettre de pouvoir subvenir à leurs propres besoins et à ceux de leur famille, sans devoir faire appel à l'aide sociale. Ces contrats à durée déterminée permettent aux bénéficiaires de rester actifs, mais revêtent les caractéristiques des contrats



précaires. Le fait qu'il s'agisse de CDD consécutifs d'une durée ne pouvant pas dépasser 24 mois, fait que les personnes alternent périodes d'activités en mesures spéciales avec périodes de chômage. Ceci est non seulement très stigmatisant pour leur CV, mais des périodes de chômage répétitifs ont également un effet négatif sur le bien-être et la satisfaction des personnes concernées.

Les contrats précaires constituent un problème pour les demandeurs d'emploi de tout âge, mais les plus âgés sont particulièrement touchés par ce phénomène. Tel est également le cas pour certains types de contrats conventionnés, proposés par le biais de l'ADEM. Si après la période de subventionnement, il n'y pas prolongation du contrat de travail par le patron, les demandeurs se retrouvent à nouveau en chômage avec les conséquences liées au chômage récurrent. Les mesures de réinsertion en faveur de chômeurs de longue durée dans le secteur publique et associatif initiées en 2017, constituent un premier pas vers une intégration des chômeurs âgés dans l'emploi durable.



Cette population très hétérogène, nécessite une approche particulière au niveau de la recherche d'emploi. En 2017, la deuxième session de notre formation « secrétaire-comptable » s'adressant aux demandeurs d'emploi âgés de plus de 45 ans, a connu un grand succès. Cette formation qualifiante dans un secteur économique bien précis a permis aux participants non seulement de remettre à jour leurs compétences techniques mais également de booster leurs compétences sociales et leur motivation de travail.



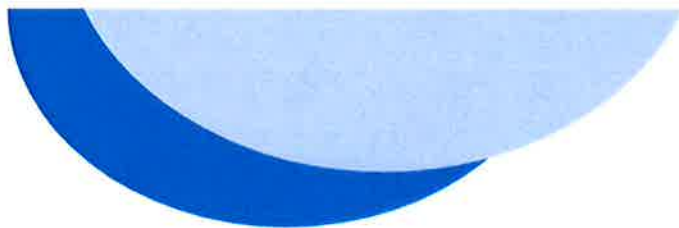
Les personnes que nous rencontrons en consultation expriment leur souhait de continuer à travailler, et privilégient souvent le travail à la pension de vieillesse anticipée ou la rente d'invalidité. Il est très important, non seulement d'un point de vue économique, de donner une possibilité à ces personnes de pouvoir être actives et de participer à une vie sociale normale. L'accompagnement des demandeurs d'emploi plus âgés nécessite un suivi intensif adapté au rythme du demandeur d'emploi. Comme la réaction des personnes face à une situation de

chômage varie en fonction de beaucoup de facteurs individuels (genre, situation famille, ressources personnelles, santé physique et psychique, durée d'inactivité....) ce suivi est généralement intense et se poursuit sur une période plus longue.

Comme dans le passé, les mesures mises en place pour inciter les patrons à embaucher des personnes au-delà de 45 ans, ne suffisent pas à elles seules. Il est important de réagir également par rapport aux préjugés des patrons et de la société en général en ce qui concerne l'employabilité de cette population et leur fonctionnalité dans les entreprises.

Les demandeurs d'emploi âgés entre 30 et 45 ans, ne peuvent ni bénéficier des mesures jeunes (< 30 ans), ni du contrat de réinsertion à l'emploi réservé aux chômeurs âgés et de longue durée. Les demandeurs d'emploi de cette tranche d'âge en phase de réorientation professionnelle, ont actuellement plus de mal à trouver un emploi, du fait que les aides à l'emploi dont peuvent bénéficier les patrons sont réduites. Pour eux aussi, la réinsertion professionnelle passe souvent par une formation qualifiante ciblée sur un secteur économique précis.

Comme dans le passé, la grande majorité de nos clients prennent contact avec notre service suite à un licenciement ou à la fin d'un contrat à durée déterminée. Si les personnes sont généralement encore confiantes en début de la période du chômage indemnisé de retrouver assez vite un emploi adapté, cet espoir diminue au fil du temps et laisse place aux craintes existentielles des personnes en cause. Tel est également le cas pour les bénéficiaires du RMG qui veulent sortir du régime de l'aide social.



Le contrat CDI reste évidemment le contrat recherché par la très grande majorité de nos clients, ce qui est à l'encontre de la politique de recrutement de beaucoup de patrons qui cherchent la flexibilité en optant pour des contrats à durée déterminée ou des contrats intérimaires. Comme indiqué ci-avant ce type de contrat affecte non seulement le bien-être des salariés, mais ne leur permet guère de faire des projets de vie à moyen terme.

En plus, ces contrats rendent difficile la recherche d'un logement de location et ne constituent pas une garantie suffisante pour les instituts bancaires. Le problème de logement est souvent invoqué au courant des consultations individuelles. Le prix élevé du logement et le manque de logements sociaux à prix abordables constitue un problème réel, non seulement pour les personnes sans emploi. Les salariés à revenu faible et en particulier les monoparentaux avec enfants à charge, se voient confrontés au problème de logement. Dans le cadre des suivis sociaux effectués pour l'Agence immobilière sociale, nous rencontrons régulièrement des personnes en activité qui, après la période maximum d'occupation de trois ans, ne trouvent pas de logement sur le premier marché du logement du fait que leur salaire, même avec contrat CDI, est considéré comme trop bas par la plupart des agences immobilières.



Un tiers de nos nouveaux clients n'ont accompli que la scolarité obligatoire ou le niveau inférieur du secondaire. Cette main d'œuvre non qualifiée a évidemment beaucoup de problèmes à trouver des emplois durables correspondant à leur profil. Ces personnes ont souvent recours au travail intérimaire. Ce secteur n'offre cependant que peu de chances aux travailleurs plus âgés avec ou sans problèmes de santé. 34 % des nouveaux clients présentent au moins des études au niveau BAC. Parmi ces personnes se trouvent majoritairement des demandeurs d'emploi ayant accompli leurs études dans leur pays d'origine. Une homologation des diplômes est parfois difficile à obtenir et le manque de compétences linguistiques ne permet souvent pas à ces demandeurs de travailler dans leur domaine d'études.

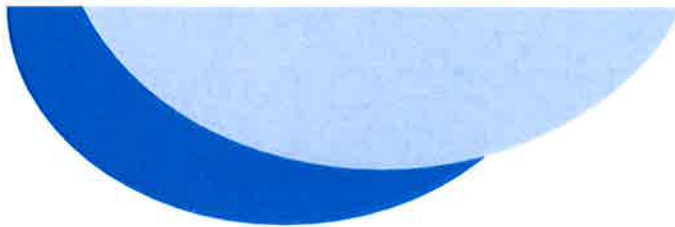
En 2017, nous avons continué l'offre d'ateliers « recherche emploi » pour les bénéficiaires de certaines initiatives sociales. Ainsi nous avons accueilli 75 bénéficiaires provenant des centres d'initiative locaux de Sanem, Schiffange, Mondercange, Pétange, Dippach-Reckange-Garnich, et de Remich dans notre bureau à Esch-Alzette.

Au cours de ces ateliers de deux jours, nous abordons les thèmes suivants :

Elaboration du CV et de la lettre de motivation

Recherche d'emploi

Préparation et simulation d'un entretien d'embauche



Dans ces formations, nous rencontrons régulièrement des hommes, souvent d'origine étrangère, qui, dans le passé, ont pu gagner leur vie au Luxembourg à travers des contrats intérimaires. Or, passé un certain âge ou en présence d'une restriction au niveau de la santé, le passage en mesure spéciale, leur garantit un revenu pour une durée maximale de deux ans, mais ne règle pas leur problème à moyen terme. Comme par le passé, on y retrouve également des demandeurs d'emploi plus jeunes, généralement non-qualifiés, qui présentent des carrières professionnelles discontinues, marquées par des contrats précaires de courte durée. Au manque d'expérience dans un secteur spécifique s'ajoutent souvent des déficits en compétences sociales et des problèmes de maladie. Pour cette population, Il est très important d'essayer d'améliorer leur situation par des formations continues afin de leur donner une chance pour



pouvoir trouver un emploi après les deux années en mesure spéciale. Il reste très important de sensibiliser les patrons offrant des postes à faible technicité et de les encourager à donner une chance à ces personnes de relancer leur carrière professionnelle.

24% de nos clientes cherche un emploi dans le secteur du **nettoyage**, secteur qui est cependant en stagnation. Il s'agit aussi bien de personnes présentant déjà une expérience professionnelle dans ce secteur, que de personnes qui voient ce secteur comme dernier refuge. Tel est le cas également pour les personnes étrangères avec diplômes supérieurs déjà mentionnées. Les sociétés de nettoyage offrent essentiellement des contrats à temps partiel et en soirée. En plus, ces contrats portent régulièrement sur moins de 16 heures, ce qui ne confère pas de droit en cas de perte de l'emploi et un droit réduit à la pension. Les mères mono-parentales doivent souvent avoir recours à un complément RMG pour pouvoir assumer les charges financières de la famille.

Comme plus de 85% de nos clients sont inscrits en tant que chômeurs ou demandeurs d'emploi à l'ADEM, nous entretenons des contacts réguliers avec les agents de l'ADEM à Esch-Alzette, Diferdange et Dudelange ainsi qu'avec le service des employeurs à Hamm.

Comme la plupart de notre clientèle est à la recherche d'un emploi pour des raisons financières et que ceci entraîne souvent d'autres problèmes sociaux, nous sommes également en contact régulier avec les offices sociaux de la région sud.

La conférence sur les formations offertes par le CNFPC, organisée en juin dans notre bureau à Esch-Alzette, a connu un grand succès.



Notre cycle de formations à 5 modules « **Professionalisez votre recherche d'emploi !** » a eu lieu en juin-juillet 2017 dans notre bureau à Esch/Alzette.

A côté de l'accompagnement personnalisé, ce cycle aide les participants à avancer, module par module, afin de mieux planifier leur recherche et de pouvoir se positionner sur le marché de l'emploi.

Les personnes intéressées ont pu choisir de participer au cycle complet ou bien de s'inscrire à un seul ou à différents module(s) de leur choix :

- 1^{er} module : « Dynamisez votre recherche d'emploi – la clé de votre réussite ! », *analyse du projet professionnel et familiarisation avec les bons outils et méthodes de recherche d'emploi*
- 2^{ème} module : « Rédigez votre CV – votre carte de visite professionnelle », *rédaction du CV selon les règles professionnelles de rédaction et de présentation*
- 3^{ème} module : « Réussissez votre entretien d'embauche », *réussite de l'entretien d'embauche en adaptant son comportement verbal et non-verbal à la situation*
- 4^{ème} module : « Sachez lire un contrat de travail ! », *discernement des différents contrats de travail et de leurs rubriques*
- 5^{ème} module : *bilan de la recherche de travail lors du "Walk and Talk about Work"*

A la demande de nos clients, nous avons organisé les modules 2 et 3 séparément en novembre et décembre.

La présence de l'Initiativ Rëm Schaffen au « Jobday » le 19 septembre 2017 à Differdange et à la manifestation « Jobdag », organisée par le RTPH et RTL, le 28 septembre 2017 au centre commercial de Belval Plaza a été une opportunité pour notre service de sensibiliser et d'informer les personnes qui sont à la recherche d'un emploi ou d'une formation qualifiante.

Bureau Esch-Alzette
Marceline Filbig

Pas de documents associés à ce point

Pas de documents associés à ce point